الحالم الغاميض

تم تحويله تفسلسل تليفزيوني هبير حاز على البعدة من الجوائز

قاتِل متسِلسل لديه قلب كبير...

كُن مُمتنًا أنه لا يخصَّك

المالك اللاك

ترجمة محمد عصمت

مكتبة 910#



ميليبة | سُر مَن قرأ ديكستر الغامض الحالم

## ليندسي ، جيف **ديكستر** الفامض الحالم**؛** رواية /جيف ليندسي.

ترجمة : محمد عصمت.

القاهرة ؛ كيان للنشر والتوزيع، 2022.

320 صفحة، 20 سم.

t.me/t\_pdf

**T.TT** A 0

#910

تدمك : 6-978-820-978-978 ا– القصص الأمريكية أ– محمد عصمت (مترجم) ب– العنوان :823

رقم الإيداع : 23748 / 2021 الطبعة الأولى: يناير 2022. جميح حقوق الطبع والنشر محفوظة »

> كيان للنشر والتوزيع إشراف عام: محمد جميل صبري نيفين التهامي

#### DARKLY DREAMING DEXTER

Copyright © 2004 by Jeff Lindsay

3 ش حسين عباس من شارع جمال الدين الأفغاني - الهرم
 هاتف أرضى: 0235918808

ھاتف محمول: 01000405450 – 01000405450

بريد إلكتروني: kayanpub@gmail.com

info@kayanpublishing.com

الموقع الرسمى: www.kayanpublishing.com

# ديكستر الغامض الحالم

مكتبة اسُر مَن قرأ

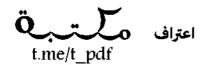
تأليف: جيف ليندسي

ترجمة: محمد عصمت

رواية



كيان للنشر والتوزيع



كتابة هذا العمل لم تكُن مُمكِنة دون المُساعدة التقنية، والروحية السخيّة من أينشتاين والشمَّاس، اللذين يُمثلان شُرطة ميامي أفضل تمثيل، واللذين علَّماني بعض الأمور عن كيفية القيام بعملٍ صعبٍ في بيئة أكثر صعوبة.

أود كذلك أن أشكر عددًا من الناس الذين تقدَّموا ببعض الاقتراحات المُفيدة للغاية، ولا سيما زوجتي، باركليز، خوليو، دكتور أ. لـ فرويندليتش وزوجته، بـوي، بـير، وتينكي.

كـما أننــي مديــن بشــدة لجيســون كوفــمان لحكمتــه وبصيرتــه في صياغــة هــذا الكتــاب.

كذلك أود شكر دوريس، صاحبة الضحكة الأخيرة.

وشكر خاص جدًّا لنيك إليسون، الذي يتمتَّع بـكُل صفـات الوكيل، لكنـه لم يكُـن كذلـك يومًـا.

#### الفصل الأول

قمر، قمر مهيب، قمر كبير محمدٌ كامِل، ينير الليل كالنهار، يفيض ضوؤه على الأرض ويجلب الفرح، والسعادة، يجلب كذلك دعوات صادِقة من القلب لتُحلَّق في الليالي الاستوائية، يطفو صوت الرياح البرية الناعمة خلال الشعر الموجود على ذراعك، تسمّع صوت نحيبها المجوَّف، كما تسمّع صوت طحين الأسنان تحت ضوء القمر قبالة الماء.

يصرُخ من أجل احتياجاته، سيمفونية صراخ مكوَّنة من آلاف الأصوات المُختبِئة، صراخ الاحتياجات الداخلية، الكيان، المُراقِب الصامِت، الشيء البارد الهادئ، الذي يضحَك، الراقِص تحت القمر، أنا.. الذي ليس أنا، الشيء الذي يسخَر ويضحَك والذي أن مُعلنًا عن جوعه، عن احتياجاته، التي كانَت قوية الآن، شديدة الحذر، باردة، مُلتقَّة، زاحِفة، مُتصدِّعة، مُستعِدة، وجاهزة، قوية للغاية، وجاهزة جدًّا الآن، وعلى الرغم من ذلك.. ما زالت تنتظِر وتُراقِب، وتُجري على الانتظار والمُراقِبة.

كُنت أنتظِر وأراقِب الكاهِن منذ خمسة أسابيع حتى الآن، وكانت الرغبة تستفزني وتنكزني، تضغط علي لأجد واحدة، لأجد التالية، لأجد هذا الكاهِن.

لمُدة ثلاثة أسابيع كُنت أعلم أنه هو، هو التالي، نحن ننتمي للراكِب المُظلِم، أنا وهو معًا، وطوال تلك الأسابيع الثلاثة كُنت أقاوم الضغط، والحاجة المُتنامية التي ترتفع فوقي كموجة عملاقة ترتفع وتنزأر فوق الشاطئ دون أن تنحسِر، تتضخَم فقط مع كُل دقّة ساعة من ساعات الليل المُشرِق.

لكنه كان وقتًا حـذرًا كذلِك، الوقت الـذي قضيته لأتأكَّد، ليس لأتأكَّد مـن الكاهِن بالطبع، لا، كُنت مُتأكِّدًا منه منذ وقت طويل، الوقت الـذي قضيته لأتأكَّد مـن قـدرق عـلى القيام بالأمر بطريقة صحيحة، بشـكلٍ أنيـقٍ، لأتأكَّد أن جميع الزوايا مطويَّة، كُلها مُرتَّبة جيدًا، لا يُمكنني المُخاطرة بـأن يتـم القبـض عـليُ، ليـس الآن، لقـد عملـت بجـدً، لفـترةٍ طويلـةٍ، لأضمَـن هـذا العمـل، لأحمـي حيـاتي الصغيرة السـعيدة.

وكُنت أحظى بالكثير من المرح لأتوقُّف الآن.

لطالمًا كُنت حذرًا، لطالمًا كُنت مرتبًا، لطالمًا كُنت مُستعدًا بشكلٍ يسبق الوقت، كي يكون كُل شيء على ما يُرام، وحين يكون كُل شيء على ما يُرام، وحين يكون كُل شيء على ما يُرام، أخذ وقتًا إضافيًا لأتأكّد من ذلك، كانت هذه طريقة هاري، بارّك الله فيه، ذلك الشُّرطي المثالي صاحب النظرة البعيدة، والدي بالتبني، لتبقى واثِقًا داهًا، لتبقى حذرًا، كُن على يقين، هكذا كان يقول دومًا، من أن كُل شيء يتم على طريقة هاري قدر الإمكان، وحين تركت العمل في تلك الليلة، كُنت أعلم أنها هي، هذه الليلة التي هذه الليلة التي سيحدُث فيها الأمر، يجب أن يحدُث، مثلما حَدَث من قبل، ومثلما سيحدث مرة أخرى، وأخرى.

والليلة، سيحدُث الأمر للكاهِن.

كان اسمه الأب دونوفان، وكان يقوم بتدريس الموسيقى للأطفال في دار أيتام سانت أنتوني في هومستيد، فلوريدا، أحبه الأطفال، وبالطبع أحب الأطفال، أحبهم للغاية في الواقع، لقد كرَّس حياته بأكملها من أجلهم، ليعلمهم الغناء واللغة الإسبانية، وليعلمهم الموسيقى كذلك، فعل كُل شيء من أجل الأطفال، وكُل شيء فعله.. كان من أجل الأطفال.

کُل شیء.

راقبته تلك الليلية مثلها راقبته لليبال عديدة مين قبيل، راقبته وهـ و يتوقُّف عـلى بـاب دار الأيتـام، توقُّف ليتحـدُّث لفتـاة صغـيرة سبوداء كانبت قيد لحقيت به للخيارج، كانبت صغيرة، لا يتجياوز سنها ثماني سنوات رغم أنها تبدو أصغر من ذلك، جلس على الدرج وتحدَّث معها لمُدة خمس دقائق، جلست بدورها، وأخذت تتحيرُك صعبودًا وهبوطًا، ضحبكا معًا، انحنَبت نحبوه، لمنس شيعرها، قبـل أن تظهـر راهبـة وتقـف في المدخَـل، نظـرت إليهـما للحظـةِ قبـل أَنْ تَتَحَدُّثْ، ثُـم ابتسمت وعقدت يديها، قرَّبت الفتاة رأسها من الكاهِن، فاحتضنها الأب دونوفان، قبل أن يقف ويُقبِّلها مُتمنيًا لها ليلة سعيدة، ضحكت الراهبة وقالت شيئًا ما للأب دونوفان، فرد عليها بسيءٍ آخر.

ثم بدأ التحرُّك نحو سيارته، في النهاية: كُنت مُستعدًّا للهجوم و...

ليس بعد، وقفت شاحنة النظافة الصغيرة على بُعد خمسة عشر قدمًا من الباب، عبرها الأب دونوفان، قبل أن يُفتَح بابها الجرَّار، ظهر من خلفه رجل ينفُخ سيجارته، حيًّا الكاهِن الذي وقف أمام الشاجِنة واستند إليها وهو يتحدَّث مع الرجل.

الحظ، الحظ مرة أخرى، دائمًا ما يكون الحظ في تلك الليالي، لم أر الرجل، ولم أخمِّن كذلك أنه كان هناك، لكنه كان ليراني، لولا الحظ.

أخذت نفسًا عميقًا، تركته يخرُج ببطءٍ، بثباتٍ، وبرودةٍ كالثلج.

لقد كان شيئًا واحدًا صغيرًا، لم أفوِّت أي أشياء أخرى، لقد فعلت كُل شيء على ما يُرام، كُلها بنفس الطريقة، كـما يجـب أن تتـم، كُل شيء سيكون على ما يُـرام. ملتبة

الآن.

تحرَّك الأب دونوفان نحو سيارته مرة أخرى، استدار مرة واحدة وقال شيئًا ما، لوَّح له عامِل النظافة من على باب دار الأيتام، قبل أن يُلقي سيجارته بالخارج ويختفي داخِل المبنى، ذَهَبَ.

الحظ، الحظ مرة أخرى.

بحث الأب دونوفان عن مفاتيحه، فَتَح باب سيارته، ودخلها، سمعت المفتاح يدخُل، وسمعت المُحرَّك يعمَل، وبعد ذلك..

جلست في المقعد الخلفي، ولففت الحبل حول عنقه، في حركة سريعة، شعر بلفائف حبل الصيد الذي يبلُغ وزنه خمسين رطلًا وهو يضيق، صدر منه صوت صغير مذعور وكان هذا كُل شيء.

أخبرته: "أنت ملكي الآن».

تجمَّد تمامًا كما لو أنه تدرَّب على هذا من قبل، كما لو كان قد سَمِع الصوت الآخر، المُراقِب الضاحِك الموجود بداخلي.

قُلت له: "افعل ما أقوله بالضبط".

تنفَّس نصف نفس ونظر نحوي في مرآة الرؤية الخلفية، كان وجهي هناك بانتظاره، ملفوفًا بقناع من الحرير الأبيض لم يُظهِر سوى عينيُ.

سألته: "هل تفهّم؟".

شعرت علمس الحرير الناعِم على شفتي وأنا أتحدَّث.

لم ينطِق الأب دونوفان بكلمةٍ، حدَّق في عينيّ، سحبت الحبل.

كرَّرت حديثي بصوتٍ أكثر خفوتًا: "هل تفهم؟".

هذه المرة.. أوماً، حرَّك يده على الحبل الذي يخنقه، غير واثِق مها سيحدُث لو حاول تخفيفه، كان وجهه قد تحوَّل إلى اللون الأرجواني. أرخيت الحبل قليلًا وأنا أقول: "كُن جيدًا، وستعيش لوقتٍ أطول".

أَخَذَ نَفْسًا عَمِيقًا، كُنت قادرًا على سلماع صوت الهواء وهو يدخُل إلى حلقه، سعل قبل أن يعود للتنفُس مرة أخرى، لكنه ظلَّ جالسًا في سكون، ولم يحاول الهرب.

كان هذا جيدًا للغاية.

قدنا السيارة، اتبع الأب دونوفان تعليماتي، دون حيل، دون تردُّد، قدنا السيارة جنوبًا نحو مدينة فلوريدا، سلكنا طريق كارد ساوند، كان بإمكاني أن أعرف أن هذا الطريق جعله عصبيًّا، لكنه لم يعترض، لم يحاول التحدُّث معي، أبقى كلتا يديه على عجلة القيادة، شاحبة ومُتعرِّقة، قبض عليها بشدة لدرجة أن مفاصِل أصابعه ابيضًت، كان هذا بدوره جيدًا جدًّا.

قدنا السيارة جنوبًا لخمس دقائِق أخرى في صمت باستثناء صوت صرير الإطارات، وصوت الرياح، بينما صَنَع القمر العظيم من فوقنا موسيقاه الجبَّارة داخِل عروقي، بينما كان المُراقِب الحريص يضحَك بهدوء في جنح الليل الثابِت.

قُلت أخيرًا: "استدر هنا".

تطلّع الكاهِـن إليّ في المـرآة، يحـاول الذعـر التقافُـز مـن عينيـه، وصولًا لأسـفل وجهـه، نحـو فمـه مـن أجـل أن يتحـدّث، لكن...

قُلت: "استدر".

وهكذا فعل، كما لو أنه كان يتوقّع هذا طوال الوقت، كما لو أنه في انتظار هذا طوال الوقت، استدار.

كان الطريق التُرابي الصغير بالكاد مرئيًّا، كان يجب أن تعرف أنه هناك، لكنني عرِفت، كُنت هنا من قبل، يمتد الطريق لمسافة ميلين

ونصف، ينحني ثلاث مرات، عتد من خلال العُشب المُنتشر، عبر الأشجار، جنبًا إلى جنب مع قناة صغيرة، في عُمق المُستنقع قبل أن يصل لمساحة خالية.

قبل خمسين عامًا، بنى شحص ما منزلًا، ما زال مُعظمه موجودًا، كان كبيرًا على ما كان عليه، ثلاث غُرف، نصف السقف ما زال موجودًا، لكن المكان أصبح مهجورًا الآن ومنذ عدة سنوات.

باستثناء حديقة الخضراوات الصغيرة القديمة الموجودة في الفناء الجانبي، كانت هناك علامات على أن شخصًا ما كان يحفر هناك مؤخرًا.

قُلت بينها كانت مصابيح السيارة الأمامية مُثبَّتة على المنزل المُتداعي: "أُوقِف السيارة".

أطاع الأب دونوفان الأمر في بطءٍ، كان الخوف قد سيطر على جِيده الآن، كانت أطراف وأفكاره في حالة تجمُّد تام.

قُلت: "أطفى المُحرَّك".

وكذلك فعل، وفجأة.. كان المكان هادئًا تمامًا.

بعض الأشياء الصغيرة كانت تتحرّك بالقُرب من شجرة ما، حرَّكت الرياح بعض العُشب، قبل أن يسود المزيد من الهدوء، كان الصمت عميقًا للدرجة التي جعلته قادرًا على إعراق هدير الموسيقي الليلية التي كانت تعصف في نفسي السريَّة.

قُلت له: "اخرج".

لم يتحرَّك الأب دونوفان، ظلَّت عيناه مُثبّتتين على حديقة الخضراوات.

سبعة تلال صغيرة فوق الأرض كانت واضحة للعيان هناك، بدت التُّربة مُظلِمة للغاية في ضوء القمر، ولا بد أنها قد بدت أكثر

قتامـة بالنسـبة لـلأب دوبوفـان، ورغـم ذلـك.. لم يتحـرّك.

جذبت الحبل بقوة، أكثر مها ظننت أنه بإمكانه العيش من خلاله، أكثر مها ظننت أنه بإمكانه العيش من خلاله، أكثر مها ظلم من المُمكِن أن يحدُث له، تقوّس ظهره على المقعد، ظهرت الأوردة في جبينه، ظنّ أنه على وشك الموت.

لكنه لم يكُن كذلك، ليس بعد، ليس لبعض الوقت في الواقع.

ركلت باب السيارة لأفتصه وجذبته للخارج من بعدي، فقط لأجعله يشعر بقوق، تعثّر في الطريق الثُّرابي، وسَقَطَ وهو يتلوى كثُعبان مُصاب، ضحك الراكِب المُظلِم وأحب ذلك، قرَّرت القيام بذلك الدور، وضعت قدمي فوق صدر الأب دونوفان، وأمسكت بالحبل الذي يخنقه.

قُلت له: "عليك أن تسمع وتفعل ما أقوله، عليك أن تفعل هذا".

انحنيت نحوه وأنا أخفِّف من قبضتي على الحمل، وقُلت: "يجب أن تعرف ذلك، إنه أمر مهم".

كان مُنصِتًا، عيناه المليئتان بالـدم والألم بدأتا في ذرف الدمـوع عـلى وجهـه، التقـت عينـاه بعينـيّ في اندفاعٍ مـليء بالتفاهُـم، جميـع الأشـياء التـي كان لا بُـد مـن حدوثهـا، كانـت موجـودة الآن ليراهـا، رآهـا.. وعَـرِف كـم كان مُهـمًّا بالنسـبة لـه أن يكـون مُحِقًّـا، بـدأ يعـرِف.

أمرته: "انهض الآن".

وببطء، ببطءٍ شديدٍ، وعيناه مُثبَّتتان في عينيّ، نهض الأب دونوفان، وقفنا بهذه الطريقة لوقت طويلٍ، عينانا مُلتقيتان، تحولنا لشخصٍ واحدٍ برغبة واحدةٍ، ثم ارتعد، رفع يده إلى نصف الطريق نحو وجهه، وأسقطها مرة أخرى. وبصوتٍ خافتٍ قُلت: "في المنزل".

في المنزل حيث كُل شيء جاهز.

خفض الأب دونوف ان عينيه، رفعهما نحوي لكنه لم يعُد قادرًا على النظر، التفت نحو المنزل لكنه توقَف حين رأى الأكوام التُرابية الداكنة الموجودة في الحديقة، أراد أن ينظر نحوي، لكنه لم يستطِع، ليس بعد أن رأى الأكوام التُرابية السوداء تلتمع تحت ضوء القمر مرة أخرى.

بدأ بالتحرُّك نحو المنزل، أمسكت بمقوده، تحرُّك بطاعة، رأسه منكًس إلى الأسفل، ضحية جيدة مُطيعة، فوق الدرجات الخمس المُحطَّمة، عبر الشُّرفة الضيقة نحو الباب الأمامي، المُعَلَق بقوة، توقّف الأب دونوفان، لم ينظُر للأعلى، لم ينظُر نحوي.

قُلت بصوتٍ آمرٍ خفيض: "ادخل من الباب".

لكن الأب دونوفان ارتعد، قُلت مرة أخرى: "ادخُل من الباب الآن".

لكنه لم يستطِع.

مِلَتَ نحوه ودفعت الباب لأفتحه، دفعت الكاهِن للداخِل بقدمي، تعثَّر، لكنه تمالك نفسه، ووقف في الداخِل تمامًا، عيناه مُعلقتان بشكلٍ ضيقٍ.

أغلقت الباب، كُنت قد تركت مصباحًا يعمل بالبطارية بجانِب الباب، أمسكت به وفتحته.

همست: "انظُر".

وببطءٍ شديدٍ، وبحرصٍ بالغٍ، فتح الأب دونوفان عينًا واحدةً قبل أن يتجمَّد.

توقُّف الزمن بالنسبة للأب دونوفان.

قال: "لا".

فقُلت: "نعم".

قال: "أوه، لا».

فأجبته: "أوه، نعم».

صرخ: "لا!".

جذبت الحبل الخائِق، قُطِعت صرخته وهو يسقُط على ركبتيه، أصدر صوت همس مكتوم وهو يغطي وجهه، قُلت: "أجل، إنها فوضى رهيبة، أليس كذلك؟".

استخدم وجهه بالكامِل من أجل إغلاق عينيه، لم يقدر على النظر، ليس الآن، وليس هكدا، لم ألُمه، ليس حقًا، كانت فوضى رهيبة، لقد أزعجني فقط أن أعرف أنها كانت هناك منذ قُمت بإعدادها من أجله، لكن كان عليه أن يراها، كان عليه أن يفعَل، ليس فقط من أجل الراكِب المُظلِم، بل من أجله، كان عليه أن ينها لم يكُن ينظر.

قُلت: "افتح عينيكَ أيها الأب دونوفان".

قال في صوتٍ خفيضٍ مُرتعِد: "أرجوك".

لقد أثار أعصابي بشكل سيئ للغاية، لا ينبغي لهذا أن يحدُث، ينبغي أن أتحكُم في أعصابي نظيفة وباردة كالثلج، لكنه أثّر عليً، أنَّ في وجه تلك الفوضى الموحودة على الأرض، ركلت ساقيه من تحته، جذبت الحبل الخانق نقوة وأنا أضغط على الجزء الخلفي من رقبته بيدي اليُمنى، ثم اصطدَم وجهه بقوة في ألواح الأرضية المشوّهة القذرة، كان هناك القليل من الدماء، وهذا جعلني أكثر غضبًا.

قُلت: "افتحهما، افتح عينيكَ، افتحهما الآن، وانظر".

جدبت شعره ورأسه للخلف، قُلت: "افعل مثلها تؤمّر، انظُر، أو سأقطَع جفنيك من على وجهك".

كُنت مُقنعًا للغاية، لذلك امتثَل للأمر، فعل ما أُمِر به، ونظر.

لقد عملت بجدُّ لتصحيح الأمر، لكن عليكَ أن تستخدم ما يجب أن تعمل بـه، لم أكُـن لأسـتطيع القيـام بالأمـر لـو لم يكونـوا هنـاك لفـترة كافيةٍ ليجف كُل شيء، لكنهم كانوا قذرين للغاية، كُنت قد تمكُّنت من تنظيف مُعظِّم الأوساخ، لكن بعض الأجساد كانت في الحديقة لفترةٍ طويلـةٍ جـدًّا، لدرجـة أنـه لم يكُـن بإمكانِـك معرفـة أيـن تبـدأ الأوساخ وأيـن ينتهـي الجسـد، لـن يُحكِـك أن تعـرف ذلـك أبـدًا، رجـا فقط عندما تتوقّف للتفكير في الأمر، قذرة للغاية.

كان هناك سبعة منهم، سبع جُنْتْ صغيرة، سبعة أطفال يتامى قـذرون للغايـة وضعـوا عـلى مـلاءات دُش مطاطيـة، التـى كانـت أكـثر أناقة ولا تسمّح بالتسريب، سبعة خطوط مُستقيمة تُشير إليه مُباشرةً عبر الغُرفة.

t.me/t\_pdf

تُشير إلى الأب دونوفان مُباشرةً، لذلك عَلِم. ونوفان مُباشرةً، لذلك عَلِم. كان على وشك الانضمام إليهم.

بدأ بالصلاة: "السلام لكِ يا مريم، يا مُمتلِئة نعمة...".

جذبت الحبل الخائِق بقوة وأنا أقول: "لا شيء من هذا القبيل يا أبتاه، ليس الآن. الآن للحقيقة الكاملة".

اختنق وهو يقول: "من فضلك".

جذبت الحبل مرة أخرى وأنا أقول· "أجل، توسَّل لي، هذا جيد، هـذا أفضل بكتيرٍ، هـل تعتقـد أن هـذا هـو كُل شيء يـاً أبتـاه؟ سـبع جُثث؛ هل توسَّلوا؟".

لم يكُن لديه ما يقوله، أكمَلت: "هل تعتقِد أن كُلهم هنا يا

أبتاه؟ سبعة فقط؟ هال حصلت عليهم جميعًا؟".

قال بصوتٍ مليء بالألم، والذي كان جيدًا للغاية: "أوه، يا الله".

"وماذا عن المُدن الأخرى يا أبتاه؟ ماذا عن فايتفيل؟ هل تريد التحدُّث بشأن فايتفيل؟".

اختنق بالبُكاء، دون أي كلمات، أكملت: "وماذا عن شرق أورانج؟ هل كانوا ثلاثة؟ أم أنني فوَّت واحدًا هناك؟ من الصعب التأكُّد من ذلك، هل كانوا أربعة في شرق أورانج يا أنتاه؟".

حاول الأب دونوفان أن يصرُخ، لكن لم يكن هناك هواء كاف في حلقه ليكؤ صرخة جيدة للغاية، لكنه كان لديه شعور حقيقي بذلك، والذي عبر عنه بتلك الطريقة الفقيرة، قبل أن يسقُط للأمام على وجهه، سمحت له بالتنفُّس لعض الوقت، قبل أن أسحبه صعودًا إلى أن وقف على قدميه، لم يكُن ثابتًا، ولم يكُن مُسيطرًا، كان قد فقد السيطرة على مثانته، وسال لعابه على ذقنه.

قال: "من فضلك، لم أستطع منع نفسي، لم يكن بإمكاني منع نفسي، من فضلك. عليك أن تفهم...".

قُلت: "أنا أفهم يا أبتاه".

كان هناك شيء ما في صوتي، كان صوت الراكِب المُظلِم الآن، جمَّده صوته، رفع رأسه ببطء ليواجهني، وما رآه في عينيّ جعله ساكنًا للغاية، أخبرته وأنا أقرَّبه من وجهي: "أنا أفهم تمامًا".

تحوّل العرق الموجود على وجنتيه إلى جليد وأنا أكمِل: "كما ترى، لا أستطِع منع نفسي كذلك".

كُنا قريبين للغاية الآن، بالكاد على وشك التلامُس، وبدت قذارته فجأة أكثر من اللازم، جذبت الحبل الخانِق قبل أن أركل قدميه من تحته مرة أخرى، سقط جسد الأب دونوفان مُترامي الأطراف

على الأرض.

قُلت: "لكن الأطفال؟ لا يُحكنني فعل ذلك بالأطفال".

ضغطت بحدايً الصلب النظيف على مؤخرة رأسه، وأنا أضغط وجهه للأسفل، قُلت: "ليس مثلك يا أبتاه، الأطفال لا، كان يجب أن أجد من هُم على شاكِلتك".

همس الأب دونوفان: "ما أنت؟».

قُلت: "البداية والنهاية، قابل خالِقك يا أبتاه».

كانت الإبرة جاهزة، غرست في عنقه كما ينبغي لها أن تفعل، قاومت عضلاته الجامدة مقاومة طفيفة، لكن الكاهن لم يفعل، دفعت المكبس وأفرغت الحقنة، ملأت الأب دونوفان بهدوء سريع ونظيف، لحظات، لحظات فحسب، وبدأ رأسه يطفو، قبل أن يتدحرَج نحوي.

هل رآني حقًا الآن؟ هل رأى القفازات المطاطية المزدوجة، الأغطية الدقيقة، وقناع الحرير؟ هل رآني حقًا؟ أم أن الأمر حدث فقط في الغُرفة الأخرى، غُرفة الراكِب المُظلِم، الغُرفة النظيفة؟ التي قضيت الليلتين الماضيتين في طلائها بالأبيض، في مسحها، فركها، ورشها، في تنظيفها كما ينبغي أن تكون، وفي وسط الغُرفة.. غطيت نوافذها بملاءات مطاطية بيضاء سميكة، تحت الأضواء الموجودة في مُنتصف الغُرفة، هل رآني أخيرًا هناك، في الطاولة التي صعتها، في صناديق أكياس القمامة البيضاء، في زجاجات المواد الكيميائية، وفي الصف الصغير من المناشير والسكاكين؟ هل رآبي في النهاية؟

أم تُراه رأى تلك الكُتل السبع عير المُرتَّبة، من يدري كم عدد الكُتل الأخرى؟ هل رأى نفسه أخيرًا، غير قادِر على الصراخ، يتحوَّل لذلك النوع من الفوضى في الحديقة؟

لم يفعل بالطبع، لن تسمح له مُخيِّلته أن يرى نفسه على نفس الشاكلة، وبطريقة ما.. كان مُحقًّا، لن يتحوَّل أبدًا لنفس الفوضى التي صنعها من الأطفال، لن أفعل ذلك أبدًا، لا يُكنني السماح بذلك، أنا لست مثل الأب دونوفان، لست هذا النوع من الوحوش. أنا وحش أنيق للغاية.

والأناقة تستغرق وقتًا بطبيعة الحال، لكنها تستحق كُل هذا العناء، تستحق كُل هذا العناء لجعل الراكب المُظلم سعيدًا، والحفاظ عليه هادئًا لفترة طويلة أخرى، تستحق كُل هذا العناء لجعل الأمر على ما يُرام، إزالة كومة واحدة من الفوضى خارج العالم، في عدد قليل من أكباس القمامة الملفوفة بدقة، ليكون ركن صغير من العالم أكثر أناقة، أكثر سعادة، مكانًا أفضل.

لدي حوالي ثماني ساعات قبل أن أرحَل، سأحتاجها جميعًا لأفعل الأمر بشكل صحيح.

ثبت الكاهِن إلى الطاولة بشريط لاصِق وقطعت ملابسه، قُمت بالعمل المبدق بسُرعة، الحلاقة، الفرك، قطع الأشياء التي تعلق بالخارج بشكل غير مُرتَّب، وكما هي العادة.. شعرت بالطاقة الطويلة البطيئة الرائعة وهي تعصف بجسدي بأكمله، سوف تطفو من خلالي أثناء قيامي بالعمل، سترتفع وتأخذني معها، حتى النهاية، الرغبة، والكاهن يسبحان بعيدًا معًا حتى يتلاشى المد. وقبل أن أبدأ في العمل الجاد، فتح الأب دونوفان عينيه ونظر

وقبل أن أبدأ في العمل الجاد، فتح الأب دونوفان عينيه ونظر إليّ، لم يكُن هناك خوف الآن، هذا يحدُث في بعض الأحيان، نظر إليّ مُباشرةً، وتحرَّك فمه.

قُلت وأنا أقترب منه قليلًا: "ماذا؟ لا أستطيع أن أسمعك».

سمعته يتنفَّس، يتنفَّس ببطء وفي سلامٍ، ثم قالها مرة أخرى قبل أن يُغلِق عينيه.

قُلت وأنا أبدأ في العمل: "على الرحب والسعة".

### الفصل الثاني

بحلول الرابعة والنصف صباحًا كان الكاهِن نظيفًا تمامًا، شعرت بتحسُن كبير، لطالمًا فعلت بعدها، القتل يجعلني أشعر أنني بحالة جيدة، يعمل على إخراج العُقد من مُخطَّط ديكستر المُظلِم العزيز، إفراج لذيذ، إفراج ضروري لكُل الصمامات الهيدروليكية الصغيرة الموجودة بالداخِل، أنا أستمتِع بعملي، وآسف لو كان هذا يرعجك، آسف جدًّا، حقًّا، لكن هذا هو الأمر، وليس فقط أي قتل بالطبع.

يجب أن يتم ذلك بالطريقة الصحيحة، في الوقت المُناسِب، ومع الشريك المُناسِب، أمر مُعقَّد للغاية، لكنه ضروري للغاية.

ودائمًا ما يكون مُستنزِفًا بطريقة ما، لذلك كُنت مُرهقًا، لكن توتُرُ الأسبوع الماضي كان قد ذهب، وصوت الراكِب المُظلِم البارد كان قد خَفت، وأصبح بإمكاني أن أكون أنا مرة أخرى، ديكستر الملتوي، المسعيد، المحظوظ، والميت من الداخِل، لم أعُد ديكستر المُسكِن، ديكستر المُنتقِم، ليس حتى المرة القادِمة، وضعت المُمسِك بالسكين، ديكستر المُنتقِم، ليس حتى المرة القادِمة، وضعت كُل الجُثث مرة أخرى في الحديقة، بالإضافة لجار جديد، رتبت المنزل الصغير المُتهدّم بقدر ما استطعت، حرمت أشيائي في سيارة الكاهِن، وتوجّهت جنوبًا نحو القناة الجانبية الصغيرة، حيث كُنت قد تركت قاربي، صائِد الحيتان الذي يبلغ طوله سبعة عشر قدمًا، صاحِب السحب الضحل والمُحرَّك الكبير، دفعت سيارة الكاهِن إلى القناة، حلف قاربي قبل أن أصعد إلى متنه، راقبت السيارة تستقِر وتختفي، ثم قُمت بتحريك اللوح الخارجي، وتحرَّكت في القياة، وتختفي، ثم قُمت بتحريك اللوح الخارجي، وتحرَّكت في القياة، مُتجهًا ناحية الشمال عبر الخليج، كانت الشمس تُشرِق، وتنشر

سحرها البرَّاق، رسمت أجمل ابتساماتي على وجهي، مُجرَّد صياد سمك آخر يتجه لمنزله في الصباح الباكِر، هل يريد أي شخص سمك النهَّاش الأحمر؟

بحلول السادسة والنصف صباحًا كُنت في شقتي في كوكونوت جروف، أخرجت الشريحة من جيبي، شريط زجاجي نظيف وبسيط، مع قطرة واحدة دقيقة من دماء الكاهِن تستقِر في ثبات في مُنتصفها، كانت جافة الآن، ومُستعِدة للانزلاق تحت مجهري حين أرغَب في التذكُر، وضعت الشريحة مع الأخريات، ستُّ وثلاثين نقطة دماء نظيفة، دقيقة، وجافَة.

أُخذت حمامًا طويلًا للغاية، سمحت للماء الساخن أن يغسل آخر التوتُّر ويُخفَّف آخر العُقَد الموجودة في عضلاتي، أن يغسل الآثار الصغيرة لرائحة الكاهِن، وحديقة المنزل الصغير الموجود في المُستنقّع التي تشبَّثت بي.

أطفال، كان يجب أن أقتله مرتين.

أيًّا كان ما جعلني على هذه الشاكِلة، فقد تركني أجوَف، خاويًا، غير قادِر على الشعور، لا أكترِث لهذا، فأنا مُتأكِّد أن مُعظَم الناس يزيِّفون القدر الأكبر من تعاملاتهم اليومية، أنا فقط أزيِّفها جميعًا، أزيفها ببراعة، المشاعِر لم تكُن موجودة يومًا، لكنني أحب الأطفال، لن يُكنني أبدًا إنحاب طفل، طالما أن فكرة مُمارسة الجنس غير مطروحة من الأساس، تخيَّل أن تفعل كُل هذه الأشياء، كيف مُكنك فعل هذا؟ أين إحساسك بالكرامة؟ لكن الأطفال.. الأطفال مميَّزون، الأب دونوفان استحق المهوت، قانون هاري كان راضيًا، جنبًا على جنب مع الراكِب المُطلِم.

في السابعة والرُّبع.. كُنت قد شعرت أنني نظيف مرة أخرى، شربت كوبًا من القهوة، وتناولت إفطارًا من الحبوب، قبل أن

أتوجُّـه إلى العمــل.

المبنى الذي أعمل به مبنى عصري كبير، أبيض اللون وبه الكثير من الزُّجاج، قريب من المطار، معملي في الطابِق الثاني، في الخلف، لحدي مكتب صغير مُلحَق بالمعمل، لا يُشبه المكاتب كثيرًا، لكنه خاص بي، حجرة مُلحَقة بمُختبر الدم الرئيسي، لا يُسمَح لأي شحص أخر بدخوله، لا يُساركني فيه أحد، غير مسموح لأي شخص بإلحاق الفوضى فيه، مكتب خلفه مقعد، ومقعد آخر لزائر، في حال لم يكن ضخم البُنيان، حاسب آلي، رف، خزانة ملفَّات، هاتِف، جهاز آلي للرد على المُكالمات، كان ضوؤه يومض حين دخلت، وجود رسالة من أجلي لم يكُن أمرًا يوميًا، لسببٍ ما.. هناك عدد قليل للغاية من البشر في هذا العالم يُكنهم التفكير في أشياء يُكِن قولها لمُحلَّل من البشر في هذا العالم يُكنهم التفكير في أشياء يُكِن قولها لمُحلَّل النيس لديهم بعض الأشياء ليقولوها لي كانت ديبرا مورجان، أختي بالتبنى، شُرطية، تمامًا عشل والدها.

وكانت الرسالة منها.

ضغطت الـزر، وسـمعت موسيقى التيجانـو، ثـم صـوت ديـبرا: "ديكسـتر، مـن فضلَـك، مُجـرّد أن تصلـك تلـك الرسـالة، أنـا في مـسرَح جريـة في تاميامـي تريـل، في فنـدق كاشـيك".

صمتت قليلًا، سمعتها تصع يدها على سماعة الهاتف، وتقول شيئًا لشخص ما، ثم صدح صوت الموسيقى المكسيكية ثانيةً قبل أن تعود إليه مرة أخرى لتسأله: "هل يُحكِنك أن تأتي إلى هنا فورًا؟ أرجوك يا ديكس؟".

وأنهَت المُكالمة.

ليس لـديّ عائلـة، أعني.. عـلى حـد علمـي، هنـاك في مـكانٍ مـا بالخـارِج، هنـاك بعـض الأشـخاص الذيـن يحملـون جينـات وراثيـة

مُشابهة لجيناتي، أنا مُتأكِّد، ومُشفِق عليهم، لكنني لم أقابِلهم من قسل، ولم أحباول حتى، كُنت طفلًا من قسل، ولم أحباول حتى، وهم كذلك لم يحاولوا إيجادي، كُنت طفلًا مُتبنى، تربيّت على يد هاري ودوريس مورحان، والدي ديبرا، وبالنظر إلى ما أنا عليه، لقد قاما بعملٍ رائعٍ في تربيتي، ألا تعتقِد ذلك؟

كلاهما ميت الآن، والآن.. ديب هي الشخص الوحيد الذي يُعطي أدنى قدر من الاهتمام اللعين بسواء كُنت حيًّا أو ميتًا، لسببٍ ما لا أستطيع فهمه، فهي في الواقع تُفضًل أن أكون على قيد الحياة، أعتقِد أن هذا لطيف، وإن كان بإمكاني أن يكون لدي أي مشاعِر على الإطلاق، فكُنت سأكنُها لديب.

لذلك ذهبت، خرجت من موقف سيارات مترو ديد (قسم شُرطة ميامي)، وتوجّهت إلى أقرَب كُشك تحصيل رسوم على الطريق، ومنه فُدت جنوبًا وصولًا إلى تاميامي تريل، حيث يقبع فندق كاشيك وعدة مئات من إخوته وأخواته، بطريقتها الخاصّة.. كانت جنة، خاصةً إذا كُنت صرصورًا، اصطفّت المباني على الجانبين لتلتمِع وتعفّن في الوقت ذاته، النيون يُشرِق فوق المباني القديمة، القدرة، والمُتعفّنة المظهّر، إذا لم تذهّب في الليل.. فلا تذهّب، لأن رؤية هذه الأماكِن في وضح النهار تُماثِل رؤية خلاصة عقدنا الواهي مع الحياة.

كُل مدينة رئيسية لديها قسم مثل هذا القسم، في حال أراد قرم مُصاب بحالة مُتقدِّمة من الجذام مُمارسة الجنس مع كنعر وجوقة غناء في سن المُراهقة، فسيجد هنا طريقة لإيجاد غُرفة يتم بها الأمر، وحين ينتهي.. فرما يصطحب كامل أفراد عصابته للغُرفة المُجاورة من أجل تاول فنجان من القهوة الكوبية وساندويتش ميديانوش كوبي.

لن يهتم أحد، طالما كان يترك بقشيشًا.

تقضي ديبرا الكثير من الوقت هنا مؤحرًا، في رأيها، وليس رأيي، يبدو هذا مكانًا جيدًا لتكون ضابط شُرطة، كي تزيد من إحصائياتك وفرصك في القبض على شخصٍ ما يفعل شيئًا مروعًا.

ديـبرا لا تـري الأمـر بهـذه الطريقـة، رجـا لأنهـا كانـت تعمـل في مُحاربة الرذيلة، امرأة شابة حسنة المظهَر تعمل في مُحاربة الرذيلة في تاميامي تريل وعادةً ما ينتهي بها الأمر كطُّعه، تقف في الخارج عارية تقريبًا للقبض على الرجال الذين يريدون دفع مُقابل لمُمارسة الجنس، ديبرا تكره هـذا، لا تطيق العمـل في مجـال البغـاء، حتـى كقضية سيكولوجية، لا تعتقِد أن القبض على مثل هؤلاء الرجال يُعـد مُحاربـة للجرائـم الحقيقيـة، كـما أننـي الوحيـد الـذي يعـرف أنهـا تكره أي شيء يُبالِغ في التأكيـد عـلى أنوثتهـا وشـكل جسـدها، أرادَت فقط أن تكون شُرطية، لم يكُن خطؤها أنها بدت مليئة بالأنوثة. وبينها توقَّفت في موقف السيارات الـذي يتشاركه فنـدق كاشـيك وجاره مقهى تيتو كوبانو، كُست قادرًا على تبيُّن أنها تشعُر بالعضب من شكلها الخارجي، كانت ترتدي قميصًا لامعًا وردي اللون، سراويل سبانديكس رياضية ضيّقة، جوارب شبكة صيد سوداء، وحذاء بكعب عالٍ، بدت وكأنها قادمة لتوها من متجر لعاهـرات هوليـوود ثلاثيـة الأبعـاد.

قبل بضع سنوات حَصَل شخص ما في مكتب مُحاربة الرذيلة على معلومة تقول أن القواديس كانوا يسخرون منهم في الشارع، على ما يسدو.. أن ضُبّاط الشُرطة، ومعظمهم من الذكور، كانوا يختارون أزياء النساء اللواتي عملس في عمليات التخفي بالطريقة التي تُظهِر الكثير من الأشياء التي يحبُونها في النساء، لكنها لم تبدُ أبدًا كأزياء للعاهرات، لذلك كان بإمكان كُل شخص في الشارع تقريبًا أن يعرف

أيًا من هؤلاء الفتيات الجديدات تحمل شارة ومسدسًا في حقيبة يدها.

وكنتيجة لهذه المعلومة.. بدأ ضُبَّاط الشُرطة الرجال يصرُون على أن الفتيات اللاتي ذهبن مُتخفيًات هن من اخترن ملابسهن الخاصة لهذا العمل، في النهاية.. الفتيات يعرف الكثير عن كيف تبدو الأشياء صحيحة، أليس كذلك؟

ربحا كان أغلبهن يعرف ذلك، لكن ديبرا لم تعرفه، لم تشعر بالراحة أبدًا سوى في ارتداء الملابس الزرقاء، كان يجب أن ترى ما أرادت ارتداءه لحفلتها الراقصة، والآن. لم يسبق لي أن رأيت امرأة جميلة ترتدي مثل ذلك الزي العاري الذي يجعلها أقل جاذبية من الذي ترتديه ديب.

لكنها كانت على قدر المسؤولية، كانت تعمل في السيطرة على الحشود، شارتها مُثنَّتة على صدر قميصها، كانت أكثر وضوحًا من شريط مسرح الجريحة الأصفر المُمتد لمسافة نصف متر، والذي كان مربوطًا بالفعل، أكثر حتى من سيارات الدورية الثلاث المصطفة في الزاوية وأضواؤها تومض، لمع القميص الوردي أكثر من أي شيء أخر.

كانت تتحرّك نحو جانِب موقف السيارات، لتُبقي حشدًا مُتزايدًا من الناس بعيدًا عن تقني المُخترَ الذيس بدوا وكأنهم ينقبون في القمامة التابعة للمقهى، كُنت سعيدًا أنها لم تُسنِد لي هذا الأمر، فرائحته النتِنة تُسافِر كُل هده المسافة وصولًا إلى نافذة سيارتي هنا، رائحة القهوة اللاتينية الداكِنة المُمتزجة برائحة الفاكهة القديمة ولحم الخنزير الزنخ.

كان الشَّرطي الموجود عند مدخَل موقَف السيارات رجلًا أعرفه، لوَّح لي حين دخلت، ووجـدت بقعـة شـاغرة للتوقُّف. قُلت وأنا أقترِب منها: "ديب، زي جميل، يُظهِر حقًّا كيفية الاستفادة الكاملية من مظهرك الجميل».

قالت: "اللعنة عليك».

قبل أن تحمر خجلًا، شيء رائع لتراه يحدُث مع ضابط شُرطة مُكتمل النمو.

قالت: "وجدوا عاهرة أخرى، أو على الأقل هذا ما يعتقدونه، من الصعب معرفة هذا مما تبقى منها".

قُلت: "هذه الثالثة خلال الشهور الخمسة الأخيرة".

قالت وهي تهز رأسها: "الخامسة، هناك اثنتان أخريان في بروارد، هـؤلاء الأوغـاد لا ينفكـون عـن القـول بأنـه لا توجـد صلـة رسـمية".

قُلت في محاولة لأكون مُساعدًا: "هذا من شأنه أن يجلب الكثير من الأعمال الورقية الفظيعة".

ابتسمت ديب ابتسامة أطهرت أسنابها قبل أن تزمجر وهي تقول "ماذا عن القليل من عمل الشُّرطة الحقيقي اللعين؟ بإمكان أي معتوه رؤية أن عمليات القتل ذات صلة".

سرت قشعريرة في جسدها، حدّقت بها بدهشة، كانت شُرطية، ابنة شُرطية شرطي، لم يزعجها أي شيء من قبل، حتى حينها كانت شُرطية مُبتدئة ولعب الرجال الأكبر سناً الكثير من الحيل على ديبرا، حتى أبهم أظهروا لها الجُثث المُشوَّهة في ميامي كُل يوم لتدمير ساعات الغداء الخاصة بها، لم يغمض لها جفن، لقد شاهدت كُل شيء، وعاشت كُل شيء.

لكن هذا.. جعلها ترتجف.

مُثير للاهتمام.

سألتها: "هذه حالة خاصّة، أليس كذلك؟".

أشارت بإصبعها نحوي وهي تقول: "هذه ضمن نطاق عملي، مع العاهرات، وهذا يعني أن لدي فرصة للدخول في الأمر، للحصول على الاهتمام، قدَّمت طلب نقل إلى مكتب جرائم القتل".

رسمت أسعد ابتساماتي وأنا أقول: "الطموح يا ديبرا؟".

قالت: "أنت على حق، أريد الخروج من مُكافحة الرذيلة، أريد الخروج من تلك الوحدة الجنسية، أريد أن أعمل على جريمة قتل يا ديكستر، وقد تكون هذه هي تذكرتي، للحصول على استراحة صغيرة من...".

صمتت قليلًا قبل أن تقول شيئًا مُذهلًا: "أرجوك ساعدني يا ديكس، أنا أكره هذا حقًا".

"ترجـونني يـا ديـبرا؟ هـل ترجوننـي حقًّـا؟ هـل تعلمـين كيـف يجعلنـي هـذا الأمـر عصبيًّـا؟".

"توقُّف عن الهراء يا ديكس".

"لكن يا ديبرا، حقًّا…".

"قُلت لك توقُّف، هل ستساعدني أم لا؟".

حين تصوع الأمر على هذا النحو، بكلمة (أرجوك) الغريبة النادرة المُعلَّقة في الهواء، ماذا بإمكاني أن أقول سوى: "طبعًا سأفعل يا ديب، أستِ تعرفين ذلك».

نظرت لي بشدة، سحبت (أرجوك) الخاصة بها بعيدًا وهي تقول: "أنا لا أعرف ذلك يا ديكس، لا أعرف أي شيء حين يتعلَّق الأمر بك".

حاولت التظاهُر بأنني مجروح وأنا أكرّر. "بالطبع سوف أساعدكِ يا ديب».

حاولت التظاهُر بأن كرامتي مُصابة، قبل أن أتوجَّه إلى القهامة

مع بقية فأران المُختبر.

كاميلًا فيج كانت تزحف وسط القمامة، تنفض الغُبار بحثًا عن أي بصمات أصابع، كانت امرأة مُمتلئة تبلُغ من العُمر خمسة وثلاثين عامًا بشعر قصيرِ الذي لم يبدُ أنه مُتأثِّر بالنسيم الناتِج عـن تنفَّسي، صاحبـة مُجامـلات سـاحِرة، لكنهـا حـين رأتنـي، وقفـت على ركبتيها، احمرُت خجلًا، راقبتنى أتحرَّك دون أن أتحدُّث، عادةً ما كانت تحدِّق بي أولًا ثم تحمر خجلًا بعد دلك، بينما في الطرف البعيد من مقلب القمامة.. كان يجلس على كرتونة حليب بلاستيكية مفرودة، ينقُّب خلال حفية من النفايات، فينس ماسوكا، كان رجلًا نصف بإباني، ودائمًا ما يحب المزاح بشأن أنه حصل على النصف القصير، قبال إنها مُجرَّد مزحية عبلي أي حيال، لكن دامُّنا ما كان يوجـد شيء غريـب بعـض الـشيء في ابتسـامة فينـس الآسـيوية المُشرقة، كما لو كان قد تعلُّم أن يبتسِم من الصور الموجودة في الكُتب، حتى حينها كان يتبادل النكات البذيئة مع رجال الشُرطة، لم يغضب منه أي شخص، كما أنه لم يضحك أي شخص كذلك، لكن هـذا لم يوقفـه، ظـل يقـوم بـكُل الإيماءات الروتينيـة الصحيحـة، لكنـه بـدا دائمًا وكأنـه يزيِّف الأمـر، لهـذا السـبب أحبـه، رحـل آخـر يتظاهَـر ىكونىه بشريًّا، مثلى تمامًّا.

قال فينس دون أن ينظُر إلي: "حسنًا يا ديكستر، ما الذي أق بكَ إلى هنا؟".

أجبته: "جئت لأرى كيف يعمل الخبراء الحقيقيون في جو احترافي كامِل، أخبرني.. هل رأيت أيهم؟".

قال فيها كان من المُفترض أن يكون ضحكة، لكنها بدت مُزيَّفة أكثر من ابتسامته: "ها ها، يبدو أنك تظن أنكَ في بوسطن".

بـدا وكأنـه وجـد شـيئًا مـا، رفعـه تحـت الضـوء وحملـق بـه وهـو

يقول: "لماذا أنت هنا؟".

حاولت التظاهُر بالسُخط وأنا أقول: "ولماذا لا أكون هنا يا فينس؟ هذا مسرح جرية. أليس كذلك؟".

قال وهو يلقي الشيء الذي وجده بعيدًا ويبدأ رحلة بحثه عن شيء جديد: "أنت تُحلِّل نمط بقع الدم".

"أعرف ذلك».

نظر لي وهو يرسم أكبر ابتساماته المُزيفة قبل أن يقول: "لا توجد أي دماء هنا يا ديكس".

شعرت بالحيرة وأنا أسأله: "ماذا يعني هدا؟".

"لا توجد أي دماء هنا يا ديكس، ولا حتى بالقُـرب من هنا، لا دماء على الإطلاق، أغـرب شيء سـتراه في حياتـك".

لا دماء على الإطلاق، كان بإمكاني سماع تلك العبارة تتكرَّر مرارًا داخِل رأسي، بصوتٍ أعلى في كُل مرة، لا توجد بقع لزجة، ساخنة، فوضوية، وفظيعة من الدماء، لا نُقع، لا دماء، لا دماء على الإطلاق.

لماذا لم أفكّر في هذا من قبل؟

يدو الأمر وكأنه قطعة ناقصة من شيء لم أكُن أعرف أنه ناقِص. أنا لا أدعي أنني أفهم ما هي عليه العلاقة بين ديكستر والدماء، مُجرَّد التفكير في هذا يجعل أسناني على حافة الهاوية، ومع ذلك.. بعد كُل شيء.. كانت جزءًا من مسيري، دراستي، ووطيفتي الحقيقية، من الواضح أن بعض الأمور العميقة للغاية تحدُث، لكنني أجد صعوبة في البقاء مُهتمًّا، أنا ما أنا عليه، أوليست تلك ليلة جميلة

لكن هذا..

لتشريح قاتل أطفال؟

سألى فينس: "هل أنت بخير يا ديكستر؟".

أجبته: "أنا على خير ما يُرام، كيف فعل ذلك؟".

"هذا يعتمِد على بعض الأمور".

نظرت إلى فينس، كان يحدِّق في حفنة من القهوة، ويدفعها بعناية بإصبع واحد من أصابعه التي يغطيها القفاز المطاطي، سألته: "يعتمد على ماذا يا فينس؟".

قال: "ها ها، يعتمِد على من هو، وعلى ماذا يفعل؟".

هـززت رأسي وأنـا أقـول: "في بعـض الأحيـان يبـدو لي وكأنـك تعمـل بجـد كي تبـدو غـير واضـح».

قبل أن أضيف: "كيف يتخلُّص القاتِل من الدماء؟».

أجابني: "من الصعب القول في الوقت الحالي، لم نعبرُ على أي منها بعد، والجسد ليس في حالةٍ جيدةٍ، لذلك سيكون من الصعب معرفة الكثير".

لا يبدو هذا مُشيرًا للاهتمام، أحب أن أترك جسدًا أنيقًا دون ضجة، دون فوضى، ودون نزيف، إذا كان القائل مُجرَّد كلب آخر يُرنَق عظمة، فهذا كُله لا يعني أي شيء بالنسبة لي.

تنفست بقليلٍ من الراحة وأنا أسأل فينس: "أين الجُثة؟".

أشار برأسه نحو بُقعة ما على بُعد عشرين قدمًا وهو يقول: "هناك، مع لاجويرتا".

قُلت: "يا إلهي، لاجويرتا تتولى الأمر؟".

رسم ابتسامته المُزيَّفة مرة أخرى وهو يقول: "القاتل محظوظ".

نظرت نحوه، مجموعة من الناس تتجمهر حول مجموعة مُرتَّبة من أكياس القمامة، قبل أن أقول: "لا أراها".

"هناك، أكياس القمامة، في كُل كيس جُزء من الجسد، قام بتقطيع الضحية لقطع، ثم قام بلف كُل منها لتبدو مثل هدايا الكريسماس، هـل رأيت أي شيء مثـل هـذا مـن قبـل؟».

بالطبع رأيت.

هذه هي طريقتي في القيام بالأمر.

#### الفصل الثالث

هناك شيء غريب وغامض حول النطر في مسرّح جريمة قتل في ضوء النهار الساطع بفضل شمس ميامي المُشرِقة، يجعل هذا أكثر جرائم القتل بشاعة تبدو وكأنها مُعقّمة، مُنظّمة، وكأنك في قسم جديد وجريء من عالم ديزني، أرض القاتِل المُتسلسِل دامر، تعالى واركب الثلاجة، من فضلك ألق بغدائك في الحاويات المُخصّمة لذلك فقط.

ليس وكأن منظر الجُثث المشوَّهة في أي مكان قد يُزعجني، قطعًا لا، الأمر أبعد ما يكون عن ذلك، أنا أستاء فقط من الجُثث الفوضوية قليلًا عندما يتعلَّق الأمر بسوائل الجسد، تلك الأشياء مُقرِّزة، لكن بخلاف ذلك.. لا يبدو الأمر أسوأ من النظر إلى الأضلاع الموجودة في محل البقالة، لكن المُبتدئين وزوَّار مسرح الجريمة يهيلون إلى التقيو قليلًا، ولسبب ما.. فإنهم يتقيؤون هنا أقل بكثير مما يفعلون في الشمال، تنزع منهم الشمس تلك الغريزة، تجعلهم أكثر أناقةً، رها لهذا السبب أحب ميامي، إنها حقًا مدينة أنيقة.

كان يومًا جميلًا وحارًا من أيام ميامي، كُل من يرتدي معطفًا كان يبحث الآن عن مكان لتعليقه، للأسف.. لم يجدوا مكانًا لهذا في موقف السيارات الصعير القذر هذا، لم يكن هناك سوى خمس أو سبت سيارات فقط وصندوق قمامة، كان محشورًا في أحد الأركان، بجوار المقهى، مدعومًا بجدار من الجص الوردي الذي تعلوه أسلاك شائكة، كان باب المقهى الخلفي هناك، انتقلت شابة متجهمه عبره دخولًا وخروحًا، للقيام بأعال تجارية نشطة في مقهى كوبات والباستيل مع رجال الشُرطة والتقيين الموجودين في مكان الحادث،

كان هناك كذلك حفنة من رحال الشُّرطة المتنوَّعين في أزيائهم الرسمية يتسكعون في مسرح الجريمة، إما أن يُلاحظوا.. من أجل مُمارسة الضغط، أو للتأكُّد من أنهم يعرفون ما يحدُث، والآن.. كان هناك شيء آخر يتلاعبون به، قهوة، مُعجَّنات، ومعطف رسمي.

رحال مُختبر الجريمة لم يرتدوا بدلات، قُمصان بولينح حريرية بنوج من الجيوب كانت تُزيد من سُرعتهم، كُنت أرتدي واحدًا بدوري، مُريَّن بنمط مُتكرِّر من طبول الفودو، وأشجار النخيل، على خلفية خضراء جيرية، أنيق.. لكنه عملي كذلك.

توجِّهت نحو أقرب قميص حريري في كومة الناس المُلتقَين نحو الجُثة، كان قميص أنجيل باتيستا (لست قريبه) كما كان مُعتادًا على تقديم نفسه، مرحبًا.. أنا أنجيل باتيستا ولست قريبه، كان يعمل في مكتب الطبيب الشرعي، في تلك اللحظة.. كان يجلس القُرفصاء بجابِب أحد أكياس القمامة وينظر بداخله.

انضممت إليه، كُنت متلهِّفًا لرؤية ما بداخل الحقيبة بدوري، من أجل الحصول على رد فعل من ديرا.. فأي شيء يستحِق نظرة خاطفة.

قُلت وأنا أجلس جواره: "أنجيل.. ماذا لدينا؟».

قال: "ماذا تقصد ب لدينا" أيها الفتى الأبيض، لا توجد دماء في هذه الحُثة، لا شأن لكَ بهذا العمل».

انحنيت نحوه وأنا أقول: "لقد سمعت هذا، هل تم الأمر هنا، أم أن هنا كان مكان التخلُّص من الجُثة فحسب؟».

هـزَّ رأسـه قائـلًا · "مـن الصعبب القـول.. يفرغـون المكّـب مرتـين في الأسـبوع، رعـا كان هـذا هنـا ليومـين تقريبًـا».

نظرت من حولي لموقّف السيارات، قبل أن أنظر نحو واجهة و إشارة لكونه ليس قربنًا للبيكتاتور الكوني السابق فولجيسيو بالبستا فُندق كاشبيك العَفِنة، قبيل أن أقلول: "مناذا عن الفندق؟». مَا العاداءُ الالتي"ما نظاما نفيم عنه اكن ما لأوتان أند ما عن

قال بلا مُبالاة: "ما زالوا يفحصونه، لكنني لا أعتقِد أنهم سيجدون أي شيء، في المرات الأخرى.. كان يستخدم صناديق القمامة فحسب". قبل أن يضيف فجأة: "ها..".

"ما الأمر؟».

أمسك قلم رصاص ليُبعد الكيس البلاستيكي قائلًا: "انظر إلى هدا القطع».

ظهرت نهاية ساق مقطوعة، بدت شاجبة وميتة بشكل استثنائي في وَهَج الشمس، انتهَت هذه القطعة بالكاجل، بينما انحرفَت القدم بدقة مُتناهية، وظهَر وشم صغير لفراشة، جناح واحد فقط قُطِع بعيدًا مع القدم.

أطلقت صفيرًا، كان الجرح دقيقًا لدرجة الجراحة تقريبًا، قام هذا الرجل بعمل جيد جدًا، حيد بقدر ما استطعت أن أفعل، قُلت: "نظيف للغاية».

وقد كان كذلك، وحتى بعيدًا عن أناقة الجرح، لم يسبق لي أن رأيت مثل هذا اللحم النظيف، الجاف، الأنبق، والذي يبدو ميتًا بشكلٍ مُذهِل.

قال: "اللعنة على هذا، نظيف للغاية، لم ينته الأمر».

نظرت إلى داخِسل الكيس، أعمىق قليسلًا، لا يتحرَّك أي شيء هناك، قُلسَ: "يبدو لي الأمر مُنتهيًا للغاية با أنحيسل».

قال وهو يعتح كيسًا آخر: "انظر، هده الساق، قام بتقطيعها إلى أربع قطع، تمامًا كما لو كان فعلها بالمسطرة أو بشيءٍ من هدا القبيل، وكذلك هذه".

أشار مرة أخرى نحو الكاجِل الذي كُنت مُعجبًا بـه للعايـة وهـو

يقول: "أما هـذا فتم تقطيعـه لقطعتين فقـط، لمـاذا؟». قُلت: "أنا مُتأكِّد من أنني لا أعرِف، رما ستكنشِف المُحقِّقة

لاجويرتا الأمر".

نظر أنجيل نحوي لدقيقة، حاول كلانا أن يُحافظ على وجهه جادًا قسل أن يقول: "رما تفعل».

عـاد مـرة أخـرى لعملـه وهـو يقـول: "لمـاذا لا تذهَـب وتسـألها بنفسك؟».

قُلت: "أراك لاحقًا يا أنجيل».

أجاب وهو يدس رأسه داخِل كيس بلاستيكي: "هذا شبه مؤكَّد".

سَرَت شائعة منـذ عـدة سـنوات أن المُحقِّقـة ميجديـا لاجويرتـا قـد انضمَّت إلى مكتب حرائم القتل عن طريق النوم مع شخص ما، ويكفيك أن تنظِّر إليها مرة واحدة لتقتنع بالأمر، كانت لديها كافة الإمكانيـات في الأماكِـن الصحيحـة لتكـون جذَّابـة جسـديًّا، بطريقـةٍ أرســتقراطيةٍ مُتجهِّمـةٍ، فنانــة حقيقيــة مِكياحهــا الكامِــل وفســتانها الأبيــق مــن ماركــة بلومينجــدال، لكـن بــادئ ذي بــدء.. فالإشــاعة لا يُمكِن أن تكون صحيحة، لأنها على الرغم من أنها تبدو أنثوية جدًّا من الخارج، لكنني لم يسبق لي أن التقيت امرأة أكثر دكوريـة من الداخِل، كانت صعبة المراس، وطموحة بأكثر طريقة يُحكن أن تخدم بهـا نفسـها، وبـدا أن نقطـة ضعفهـا الوحيـدة تتمثُّـل في نمـوذج الرجـل الوسيم الأصغر منها بعدة سنوات، لا أعتقِد أنها انضمَّت لمكتب جرائم القتل عن طريق استخدام الجنس، لكنها انضمَّت للمكتب لأنها كوبية الأصل، مُحنَّكة سياسيًّا، وتعرف كيف تتملَّق جيدًا، هذا المزيج أفضل بكثير من الجنس في ميامي.

كانــت لاجويرتــا جيــدة للغايــة في التملُّــق، مُتملِّقــة مــن الطــراز العالمي، مَلَّقت طوال الطربق وصولًا إلى رنبة مُحقِّقة جرائم القتل، من سوء الحظ.. أنها وظيفة لا تحتاج إلى مهاراتها في التملُّق، كانَت مُحقِّقة فظيعة.

يحدث الأمر أحيانًا.. يُكافأ الشخص غير الكُف، في كثيرٍ من الأحيان، لكنني مُضطر للعمل معها على أي حال، لهذا استخدمت سحري الكبير لجعلها مثلي، وكان الأمر أسهل كثيرًا مها تعتقِد، يُكِن لأي شخص أن يكون ساحرًا إذا لم يُمانِع في تزييفه، قائلًا كُل الأشياء الغبيَّة، الواضِحة، والمُغرِضة التي يَمنَع الضمير مُعظَم الناس من قولها، لحُسن الحظ.. ليس لدي ضمير، لذا أقولها.

اقتربت من المجموعة الصغيرة المتجمعة بالقُرب من المقهى، كانت لاجويرتا تُجري مُقابلة مع شخص ما باللغة الإسبانية السريعة، أنا أتكلّم الإسبانية، وأفهم القليل من الكوبية، لكني لا أستطيع فهم سوى كلمة واحدة من كُل عشر كلمات تنطقها لاجويرتا، اللهجة الكوبية هي جحيم العالم الناطق بالإسبانية، يبدو وكأن الغرض من الإسبانية المنطوقة بلهجة كوبية هو السباق صد ساعة غير مرئية، والخروج بأكبر قدر مُمكِن من الكلمات خلال ثلاث ثوار، دون استخدام أي من الحروف الساكنة، الخُدعة لمُتابعة ذلك هي معرفة ما سيقوله الشخص الآخر قبل حتى أن ينطق به، كان الرجل الذي تستجوبه لاجويرتا قصيرًا، عريضًا، وداكنًا، يبدو إسبانيًا أو برتغاليًا (إنديو) بشكلٍ واضح، كان من الواضِح أنها يبدو إسبانيًا أو برتغاليًا (إنديو) بشكلٍ واضح، كان من الواضِح أنها بتحديث، وهو الأمر الذي جعلها تتحدّث بشكلٍ أسرع.

قـال: "لم يكُــن هنــاك أي شـخص بالخــارِج، كانــوا جميعًــا داخِــل لمقهــى».

سألته بصرامةٍ: "وأين كُنت أنت؟».

نظر الرجل نحو الأكياس التي تحتوي على الجُثة المُقطَّعة قبل

أن ينظر بعيدًا بشكلٍ سريعٍ وهنو يقول: "في المطبَخ، ثم خرجت لألقى القمامة".

استمرَّت لاجويرتا، بدت وكأنها تطارده بكلماتها، طرَحت الأسئلة الخاطِئة وكأنها تتنمَّر عليه أو تُقلِّل من شأنه، لم تحاول أن تجعله يسسى ببطء الرعب الذي يشعُر به جراء إيجاد أجزاء الجُثة في القمامة، تحوَّلت لمتحهِّمة وغير مُتعاوِنة بدلًا من ذلك.

لمسة احترافية حقيقية، أن تأخُذ الشاهِد الرئيسي وتقلبه ضدُك، إذا كان بإمكانِك تدمير القضية خلال الساعات القليلة الأولى، فإن هذا يوفَّر الكثير من الوقت والأوراق في وقَتِ لاحقِ.

أنهت حديثها بعدد قليل من التهديدات قبل أن تُرسِل الرجل بعيدًا، قالت وهي تبصق مُجرَّد خروجه من نطاق السمع: "إنديو!".

قُلت: "الأمر يتطلَّب كُل الأنواع أيتها المُحقِّقة، حتى الريفيين».

نظرت للأعلى وتطلِّعت إليّ، بيسما وقفت وتساءلت عن السبب، هل نسبت كيف أبدو؟ لكنها أنهت الأمر بابتسامة كبيرة، إنها مُعجبة بي حقًا، الحمقاء.

"أهلًا يا ديكستر، ما الدي جاء بكَ إلى هنا؟".

"سمعت أسكِ هنا فلم أقدر على البقاء بعيدًا، أرجوكِ أيتها المُحقِّقة. هل تتزوجينني؟».

ضحكت، بينها تبادَل الضباط الآخرون الموجودون على مرمي البصر البطرات قبل أن ينظروا بعيدًا، قالت لاجويرتا: "لا أشتري حذاءً قبل أن أقوم بتجربته، مهما كان مظهره جيدًا".

وبقدر ما كُنت أعرف أن هذا ليس صحيحًا، إلا أنه لم يُفسَّر لي لماذا نظرت لي ولسانها سين أسنانها قبل أن تقول: "والآن.. اذهب

بعيـدًا، أنـت تُشـتُتني، لـديّ عمـل جـاد هنـا".

قُلت: "أرى ذلك، هل قبضتِ على القاتل بعد؟".

قالت: "تبدو كمُراسِل، هـؤلاء الأوغاد سيتدفِّقون عليَ خلال ساعة".

"ماذا ستخبرينهم حينئدٍ؟".

نظرت إلى الأكياس التي تحتوي على أجزاء الجُثة وتحهَّمت، ليس لأن المشهد ضايقها، لكن لأنها كانت تنظر لمسيرتها المهنيَّة، كانت تحاوِل أن تصوغ بيالها للصحافة.

"إنها مسألة وقت فقط قبل أن يرتكِب القاتِل خطأ، ويُقبَض علمه»

قُلت: "وهذا يعسي أنه حتى الوقت الحالي لم يقُم بارتكاب أي أخطاء، وأنكِ لا تَمتلكين أي دليل، وأنه سيتحتَّم عليكِ أن تنتظريه ليقتُل مرة أخرى قبل أن تتمكني من فعل أي شيء؟".

نظرت لي بقوة وهي تقول: "لقد نسيت، لماذا أنا مُعجبة بك؟».

لم أعرف، ليس لديّ أي فكرة، ويبدو أنها كذلك لا تعرِف.

قالت وهي تنظُر نحو الإنديو المُبتعِد: "كُل ما لدينا هو هذا الجواتيمالي، لقد وجد الجُثة حين خرج ليُلقي قمامة المطعم، لم يُعيَّز أكياس القمامة تلك، فقام بفتح واحدة ليرى إذا ما كانت تحتوي على شيءٍ حيدٍ، وكان الرأس».

قُلت بصوتٍ خافتٍ: "بيكا - بو (بِخ)".

"ماذا؟".

"لا شيء".

تلفّتت حولها وهي مُتجهّمة، ربما كانت تأمل في إيجاد دليل ما لكنها لم تره.

"إذًا هذا هو الأمر، لم ير أي شخص أي شيء، أو يسمَع أي شيء، لا شيء، علي أن أنتظِر زملاءك المُعقَّدين لينتهوا من عملهم قبل أن أعرف أي شيء".

"أيتها المُحقِّقة".

ناداها صوت من خلفنا، اقترب النقيب ماثيوس وهو يسبح في سحابة من عطر ما بعد الحلاقة، مما يعني أن المراسلين سيكونون هنا قريبًا.

قالت لاجويرتا: "مرحبًا أيها النقيب».

قال: "لقد طلبت من الضابِطة مورجان أن تعمل بشكلٍ سري في هذه القضية».

جفلت لاجويرتا بينما تابَع: "بصفتها عميلة سرية لديها الموارد و قسم مُكافحة الرديلة، والتي من المُمكِن أن تُساعدنا في تسريع الوصول إلى حل».

كان حديث الرجل مليئًا بقاموس من المُرادفات التي غُتها سنوات عديدة من كتابة التقارير.

قالت لاجويرتا: "لا أعتفِد أن هذا صروري أيها النقيب".

عَمَزَ بعينه وهو يضع بده على كتفها، إدارة الناس في حد ذاتها مهارة، وقال "استرخي أيتها المُحقَّقة، لن تتدخَّل في صلاحيات قيادتك، ستتحدَّث معكِ فقط إدا ما كان لديها ما تُبلِّع عنه، الشهود، أشياء من هذا القيل، كان والدها شرطيًّا جيدًا للغاية، حساً".

زاغَت عيناه قليلًا قبل أن يستعيد تركيزه على شيءٍ ما في الطرف الآخر من موقّف السيارات، نظرت خلفي، كانت شاحنة القناة السابعة للأخبار تدخُل إلى المكان، قال ماثيوس: "بعد إذنك».

عدًّل من وضع رابطة عُنقه، رسم نظرة جادة على وجهه وهو يتحرَّك مع الشاحِنة، قالت لاجويرتا بصوتٍ خافتٍ: "كلبة".

لم أعرف إذا ما كانت تعني هذا بشكلٍ عام، أو أنها كانت تقصد ديب، لكنني اعتقدت كذلك أن هذا هو الوقت المُناسِب للهروب أيضًا، قبل أن تتذكّر لاجويرتا أن الصابِطة الكلبة هي شقيقتي.

عندما انضممت مُجددًا لديب، كان ماثيوس يُصافِح جيري جونزاليس من القناة السابعة، جيري كان البطل الرئيسي لصحافة منطقة ميامي، صحفي من النوع المُستعِد للنزيف لو كان هذا سيصل به إلى المُقدِّمة، نوعي المُفضَّل من الرجال، لكنه كان ليعود خائِب الرجاء هذه الحرة.

شعرت بقشعريرة خفيفة تسري في جسدي، لا دماء على الإطلاق.

قالت ديبرا وهي تحاول التظاهُر بكونها ضابِطة دون أن تقدِر على إخفاء حماسها: "ديكستر، لقد تحدَّثت إلى النقيب ماثيوس، سيدعني أعمل في هذه القضية".

قُلت: "لقد سَمِعت، كوني حَذِرَة".

رَمَشت في وجهي وهي تقول· "ما الذي تتحدَّث عنه؟". •

قُلت: "لاجويرتا".

ظهرت عليها علامات الاستياء وهي تقول: "هي".

"أُجل، هي، إنها لا تُحبِك، ولا تريدكِ على أرضها».

"هذا صعب، إنها تتلقى أوامرها من النقيب".

"أجل، وها هي قد أمضَت خمس دقائِق بالفعل في معرفة كيفية الالتفاف من حول أوامره، لذا انتبهي إلى نفسكِ يا ديبس". سألتنى: "ماذا اكتشفت؟».

هـززت رأسي وأنا أقول: "لا شيء بعـد، لاجويرتا نفسها لا تعـرف

شيئًا، لكن فينس قال..."

توقُّفت عن الحديث لأن هذا بدا خاصًا للغاية، سألتني: "ماذا قال فينس؟".

"شيء صغير يا ديب، تفصيلة، من يدري ماذا تعني؟".

"لا أحد سيعرف إن لم تقُل شيئًا يا ديكستر".

"يبدو.. أنه لا توجد دماء في الجسد، لا توجد دماء على الإطلاق».

صمتت ديبرا لدقيقة تقريبًا، غارِقة في أفكارها، ليست وقفة صمت، ليست مثلي، كانت تُفكّر فحسب، قبل أن تقول في النهاية: "حسنًا، أنا أستسلِم، ماذا يعني هذا؟".

قُلت: "من المُبكِّر القول".

"لكنك تعتقِد أن هذا يعني شيئًا ما".

كان هذا يعني خفّة رأس غريبة، كان يعني حكّة لمعرفة المريد عن هذا القاتِل، كان يعني ضحكة مكتومة مُقدَّرة من الراكِب المُظلِم، الذي كان يجب أن يكون هادئًا لفترة قصيرة بعد الكاهِن، لكن كان من الصعب شرح هذا لديبرا.. أليس كذلك؟ لذلك قُلت: "رها يا ديب، من يدري؟".

نظرت لي بقوةٍ لمُدة نصف دقيقة تقريبًا، قبل أن تقول: "حسنًا، هيل هناك شيء أخر؟».

قُلتَ "عمل رائع، قام بعملٍ رائعٍ بالنصل الحاد، القطع يبدو أقرب ما يكون للقطع الجراحي، في حال لم يجدوا شيئًا في الفندق، وهو الأمر الذي لا يتوقّعه أي شخص، فعملية القتل تَمُت في مكانٍ آخرٍ، ثم تم التخلُّص من الحُثة هنا".

"أين؟".

"ســـۋال جيــد للغايــة، نصــف رجـال الشُرطــة يســألون الســؤال

الصحيح ".

قالت لي: "والنصف الآخر يُجيب".

"حسنًا، لا أحد يعلم أيس يا ديب، وأنا بكُل تأكيد لا أملك كُل بيانات الطب الشرعي".

قالت: "لكنك كُنت قد بدأت تشعُر بشيء في هذه القضية".

نظرت إليها، فبادلتني النظر، كان لي القليل من الحدس من قبل، كُنت مشهورًا بذلك قليلًا، كان حدسي في كثير من الأحيان جيدًا جدًّا، ولماذا لا يجب أن يكون كذلك؟ عادةً ما أعرف كيف يُفكر القتلة، فأنا أفكر بنفس الطريقة، بالطبع لم أكُن دومًا مُحقًّا، أحيانًا أخطئ في أشياء كثيرة، لن يبدو الأمر جيدًا إذا ما كُنت دومًا مُحقًّا، وبالطبع لا أريد لرجال الشُرطة أن يقبضوا على كُل القتلة المُتسلسلين الموجودين بالحارج، إذًا ماذا كُنت لأفعل على سبيل تزجية الوقت؟ لكن هذا.. كيف لي أن أذهب في تلك المغامرة المثيرة للاهتمام؟

جادلتني ديبرا قائلة. "أخبرني يا ديكستر، هل لديك أي شكوك حول هذه القضية؟".

قُلت: "ربما، لكن من المُبكِّر القول".

قال لاجويرتا من خلفنا: "إذًا با مورجان، أرى أنك ترتدين الزي المناسب لعمل الشرطة".

اسبتدرنا للواجهها، أحيانًا ما تكون نبرة صوت لاجويرتا مثل صفعة على الوجه، تصلّبت ديرا وهي تقول: "أيتها المُحقَّقة، هل وجدتِ أي شيء بعد؟".

قالتها وهي تعلم جيئًا ماهية الإجابة، طلقة رخيصة، لكنها طائشة كذلك، لوَّحت لاجويرتا بيدها في الهواء وهي تقول: "لَم أُجِد سوى العاهرات". قالتها وهي تنظر إلى صدر ديبرا البارز للغاية من زي العاهرة الذي ترتديه، قبل أن تضيف: "العاهرات فحسب، الشيء الهام هنا هو منع الصحافة من الدخول في حالة هيستيريا".

هـزّت رأسها ببطء، وكأنها لا تُصـدِّق الأمـر قبـل أن تنظُر للأعـلى قائلـة: "بالنظـر إلى مـا يُكنـكِ القيـام بـه مـع الجاذبيـة، ينبغـي أن يكـون هـذا سـهلًا".

غمزت لي قبل أن تعود للتحرُّك في المكان، نحو الكابئ ماثيوس المذي كان يتحدَّث متحليًا بكثيرٍ من الكرامة إلى جيري جونزاليس من القناة السابعة.

قالت ديرا: "عاهرة".

"أنا آسف يا ديبرا، هل تريدين مني أن أقول سنريها ماذا سنفعل؟ أم ينبغي عليّ أن أقول لقد أخبرتكِ بهذا؟".

رمقتني بنظرةٍ حادةٍ وهي تقول: "اللعنة يا ديكستر، أردت حقًا أن أكون الشخص الذي سيلقي القبض على هذا الرجل".

وبينما كُنت أفكِّر في أنه لا توجد أي دماء على الإطلاق..

وكذلك أنا، أردت حقًا أن أجده بدوري.



## الفصل الرابع

أخذت قاربي في تلك الليلة بعد العمل، للابتعاد عن أسئلة ديب، وترتيب مشاعري، مشاعر، أنا، مشاعري، يا له من مفهوم.

حرَّكت فاري إلى خارِج القناة ببطء، لم أكُن أفكَّر في شيء، في حالة كاملة من السلام النفسي، أعبر المنازل الكبيرة بسرعة حاملة جدًّا، تفصلها جدران عالية وأسوار مصنوعة من السلاسل عن بعضها البعض، ألقيت انتسامة مُشرقة وأنا ألوِّح بيدي للجيران الموجودين في ساحاتهم التي ثمّت بدقة وصولًا لجدار القناة البحري، الأطفال يلعبون على العشب المُشدَّب، الآباء والأمهات مشغولون بالشواء، أو التسكُّع، أو تلميع الأسلاك الشائكة، بينما يُراقبون الأطفال بأعين كالصقور، لوَّحت للجميع، حتى أن بعضهم لوَّح لي بالمقابل، كانوا يعرفونني، رأوي أمرُ من هنا من قبل، دامًا ما أكون مُبتهجًا، حريصًا على تحية الجميع، يا له من رجل لطيف، ودود للغاية، لا أصدَّق أنه فعل تلك الأشياء الرهيبة.

فتحت الخائِق بُجرَّد خروجي من القناة، متوجهًا نحو الجنوب شرق، نحو خليج فلوريدا، أشعر بالرياح في وجهي، يُساعدني رذاذ الملح في التفكير، يجعلني أشعر أنني نظيف وأنشط قليلًا، وجدت أن الأمر أسهل كثيرًا في التفكير بهذه الطريقة، كان الهدوء وسلام الماء جزءًا من الأمر، أما الجُزء الآخر فكان في الزوارق.. تقليد ميامي الأفضل، بدا وكأن مُعظم القوارب الأخرى تحاول قتلي، وهولاء وجدت ذلك مُريحًا للغاية، كُنت في منزلي، هذا هو بلدي، وهولاء هم شعبي.

كُنت أحصل على القليل من تحديثات الطب الشرعي طوال

اليوم في العمل، بحلول وقت الغداء.. انتشرت القصة على الصعيد الوطسي، كان الستار ينكشف عن جرائم قتل العاهرات بعد (الاكتشاف المروع) في فندق كاشيك، قامت القناة السابعة بعمل بارع في تصدير حالة من الرعب الهيستيري لأجزاء الجسد الموجودة في صندوق القمامة دون أن تقول أي شيء عنها، وكما لاحظت المُحقِّقة لاجويرتا بذكاء، فإن هؤلاء لم يكن سوى عاهرات، لكن بحُرر أن بدأ الصغط الشعبي في التصاعد من وسائل الإعلام، فقد يكونون كدلك بنات سيناتور، وهكذا.. بدأت الإدارة تستعد لفترة طويلة من المناورات الدفاعية، مُدركة تمامًا نوع الهراء الموجع للقلب الذي سيأتي من الجنود الشجعان الذين لا يشعرون بالخوف في المقاطعة الخامسة.

بقيت ديب في مسرح الحريمة حتى بدأ النقيب يشعر بالقلق بشأن تصريحها بحصولها على الكثير من العمل الإضافي، قبل أن يعيدها إلى المنزل، بدأت تتصل بي في الثانية بعد الظهر لتسمع عما اكتشفته، الذي كان قليلًا للغاية، لم يجدوا أي أثر لأي شيء في الفندق، بينما وجدوا آثارًا لإطارات سيارات كثيرة في موقف السيارات التي لم يبدأ أي منها مُميَّرًا، لا بصمات أو آثار في صندوق القمامة، أو على الأكياس، أو على أجزاء الجسد، كل شيء نظيف تمامًا.

الدليل الوحيد الكبير لهذا اليوم كان القدم اليُسرى، كما لاحظ أنجيل، تم تقسيم القدم اليُمنى إلى عدة قطع دقيقة؛ قطعة الفخذ، الركبة، والكاجل، لكن القدم اليُسرى لم تكُن كذلك، كانت مُجرَّد قطعتين، ملفوفتين بدقية، وكما قالت المُحقَّقة لاجويرتا، السيدة العبقرية، فإن شخصًا ما قد قاطع القاتل، فاجأه، شتّته قبل أن ينتهي من التقطيع، شعر بالفرع حين شوهِد، وجَّهت كُل جهودها للبحث عن ذلك الشاهِد.

كانت هناك مُشكلة صغيرة في نظرية لاجويرتا عن المُقاطعة، شيء صغير للغاية، رجا أصغر من شعرة، كان الجسد كُله لا يزال نظيفًا للغاية، كما يبدو أنه تم لفّه بهذه الطريقة بعد تقطيعه، وبعد ذلك تم نقله بعناية إلى صندوق القمامة، على ما يبدو كان لدى القاتِل ما يكفي من الوقت للتركيز على عدم ارتكاب أي أخطاء، وعدم ترك أي آثار، ولم يُشر أي شخص إلى ذلك أمام لاجويرتا، أو العجب العجاب رجالم يلاحظ هذا أي شخص آخر؟ مُمكِن، الكثير من عمل الشرطة هو أمور روتينية، تحويل التفاصيل إلى ألاثة من العميان يبحثون عن فيل بالميكروسكوب.

لكن بها أنني لم أكُن أعمى، أو يعوقني الروتين، فقد بدا لي أن القاتل ببساطة غير راضٍ، كان لديه الكثير من الوقت من أجل العمل، لكن كانت هذه هي جرمة القتل الخامسة بنفس النمط، هل أصبح الأمر مُمِلًّا، ببساطة تقطيع الجُثة؟ هل كان ولدنا يبحث عن شيء آخر. شيء مُختلِف؟ اتجاه جديد، تطوَّر عير مُجرَّب؟

كان بإمكاني الشعور بإحباطه تقريبًا، أن تصل إلى هذا الحد، أن تقطع الطريق بأكمله وصولًا للنهاية، أن تقسم البقايا وتلفها كهدية، ثم تُدرِك فجأة.. هذا ليس هو، هناك أمر غير صحيح.. كلذة الحماع.

لم يعُد الأمر يلبي رغبته بهذه الطريقة بعد الآن، كان بحاجة لنهج حديد، كان يحاول التعبير عن شيء ما، ولم يجد مفرداته بعد، وفي رأيي الشخصي -أعني، إذا كُنت أنا- فإن هذا سيجعله مُحبطًا جدًّا، ومن المُرجَّح حدًّا أن يبدأ في البحث عن الجواب أبعد قليلًا. قريبًا.

لكن دع لاجويرتا تبحث عن الشاهد، لن تجد شيئًا، إنه وحش

بارد، حذر، وبالتأكيد مُبهر بالنسبة لي، وماذا يجب عليّ أن أفعل تجاه ذلك الانبهار؟ لم أكُن مُتأكِّدًا، لذلك أتيت إلى قاربي للتفكير، أقطع المياه كسهم بسرعة سبعين ميلًا في الساعة، على بُعد بوصات قليلة، لوَّحت بسعادة وأنا أعود للحاضر مرة أخرى، كُنت أقترِب من ستيلتسفيل، مجموعة كبيرة من المنازل القديمة المهجورة الموجودة في المياه بالقُرب من خليج فلوريدا.

دُرت في دائرة كبيرة، غير ذاهب إلى أي مكان، سامحًا لأفكاري بالدوران في نفس القوس البطيء.

ماذا سأفعل؟ كُنت بحاجة لاتخاذ القرار الآن، قبل أن أصبح مفيدًا جدًّا لديبرا، بإمكاني مُساعدتها في حل هذا، بالطبع.. لا يوجد أحد أفضل، لن يتحرَّك أي شخص في الاتجاه الصحيح، لكن هل أريد المُساعدة؟ هل أريد أن يتم القبض على هذا القاتل؟ أم أنني أريد العثور عليه وإيقافه بنفسي؟ والأهم من ذلك.. الأمر الذي كان التفكير فيه مُزعجًا للغاية، هل أريده حقًّا أن يتوقًف؟

## ماذا سأفعل؟

إلى يميسي.. كان بإمسكاني رؤيسة إليسوت كي عسلى ضسوء آخسر شسعاع شسمس في اليسوم، وكسما هسو الحسال دائمًسا.. تذكَّسرت رحلتسي للتخييسم هنساك مسع هساري مورجسان، والسدي بالتبنسي، الشُّرطسي الجيسد.

أنت مُختلِف يا ديكستر.

أجل يا هاري، بالتأكيد أنا كذلك.

لكن بإمكانِك أن تتعلّم السيطرة على هذا الاختلاف، واستخدامه بشكل بناء.

حسنًا بِا هاري، إذا كان باعتقادِك أنه ينبغي عليّ فعل هذا، فكيف؟

وأخبرني.

لا توحد سماء مُرصِّعة بالنجوم في أي مكان مثل سماء جنوب فلوريدا، عندما تكون في الرابعة عشرة من عُمرك وتذهّب للتخييم مع والدك، حتى لو كان والدك بالتبني، وحتى لو كان منظر كُل تلك النحوم علؤك بنوع من الارتياح، العواطف غير مطروحة الآن، أنت لا تشعر بها، هذا جزء من سبب وجودك هنا.

هدأ وهج النيران، وأضحت النجوم أكثر إشراقًا، وهذأ والدك بالتنبي العجوز العزيز لبعض الوقت، يرتشف رشفات صغيرة من قارورة الخمر ذات الطراز القديم، التي كان قد أخرجها من حقيبة ظهره، لم يكُن جيدًا في ذلك، ليس كالعديد من رجال الشُرطة الآخرين، لم يكُن سكيرًا، لكنه كان فارغًا في الوقت الحالي، وقد حان الوقت ليقول خطبته إذا ما كان سيقولها يومًا.

قال: "أنت مُختلِف يا ديكستر".

نظرت بعيـدًا عـن سـطوع النجـوم، نحـو الظـلال الصغـيرة الرمليـة التـي تبـدو عـلى وهـج النـيران الصغـيرة، بعصهـا يتدفَّـق عـبر وجـه هـاري، يبـدو غريبًا بالنسـبة لي، كـما لـو أننـي لم أره مـن قبـل، صـارِم، غـير سـعيد، شـارِد قليـلًا، أقـول: "مـاذا تقصـد يـا أبي؟".

لا ينظر نحوي وهو يقول: "يقول بيلوبس أن بادي اختفى".

"كلب مُخيف صعير، كان ينبح طوال الليل، ولم تستطِع أمي النوم".

تحتاج أمي للنوم بالطبع، الاحتضار بسبب السرطان يتطلّب الكثير من الراحة، التي لم تكُن تحصُل عليها بسبب هذا الكلب الصغير المُزعِج، الموجود في الجهة المُقابِلة من الشارع والمُستمر بالنباح على كُل ورقة شجر تطير على الناحية الأخرى من الرصيف.

قال هاري: "لقد وجدت القبر، كان هناك الكثير من العظام هناك يا ديكستر، لم تكن عظام بادي فقط".

لم يكُن هناك الكثير لقوله الآن، رفعت يدي ببطء وهي مليئة بإبر الصنوبر، وانتظرت هاري.

"منذ متى وأنت تفعل هذا؟".

بحثت في وجه هاري، قبل أن أنظر إلى الجهة المُقابِلة نحو الشاطئ، قاربنا هناك، يتحرَّك بلطفٍ مع حركة المياه، أضواء ميامي مطفأة ناحية اليمين، إلا من توهَّح أبيض خافِت، لا أستطيع معرفة أين يذهب هاري بهذا، ماذا يُريد أن يسمّع، لكمه كان والدي بالتبني، الحقيقة دامًا ما تكون فكرة جيدة مع هاري، لأنه دامًا يعرف، أو يكتشِف هذا

قُلت: "عام ونصف».

أومأ هاري وهو يقول: "لماذا بدأت؟".

سؤال جيـد للغايـة، وبالتأكيـد يتحـاوز سـنوات عُمـري الأربعـة عـشر، قُلـت: "إنـه فقـط.. مُحـرَّد نـوع مـن.. كان لا بـد لي مـن ذلـك".

وحتى وقتذاك.. كُنت صغيرًا للغاية، لكنني كُنت سلسًا للغاية.

أراد أن يعرف، سألني: "هل تسمع صوتًا ما؟ شيئًا ما أو شخصًا ما يُخبِرك بما ستفعل، أو بما يجب أن تفعل؟".

قُلت ببلاغة طفل عمره أربعة عشر عامًا: "ليس بالضبط".

قال هاري: "أخبرني عن الأمر".

القمر، القمر المُكتمِل الجيد، كان شيئًا أكبر للنظر إليه، أمسكت بحفنة أخرى من إبر الصنوبر، شعرت بوجهي ساخيًا، كما لو كان أبي قد طلب مني أن أتحدَّث عن أحلامي الجنسية، الأمر الذي كان مُشابهًا بطريقيةٍ ما، قُلت: "أنا.. نوعًا ما.. كما تعرف.. أشعر بشيءٍ ما.. بداخلي.. يُراقبني، رجا.. رجا يضحك؟ لكنه ليس صوتًا، إنه فقط...".

عجزت بلاغتي عن التعبير عن الأمر، لكن هاري بدا وكأنه قد فهم كُل شيء.

"وهذا الـ (شيء ما)، يجعلك تقتل الأشياء".

حلَّقت طائرة بطيئة فـوق رؤوسـنا وأنـا أقـول: "لا، لا يُحـبرني، هـو فقـط.. يجعـل الأمـر يبـدو كفكـرة جيـدة؟".

"هل أردت يومًا أن تقتل شيئًا آخر؟ شيئًا أكبر من الكلب؟".

حاولت الإجابة، لكن كان هناك شيء ما في حلقي، حاولت تنظيفه وأنا أقول: "أجل".

"شخصًا؟".

"لا أحد على وجه الخصوص يا أبي".

قُلتها وصمت قليلًا، فسألني: "لماذا لم تفعَل؟".

"لم أعتقِد أنكما ستحبّان الأمر، أنت ووالدتي".

"هذا هذا كُل ما جعلَك تتوقَف؟".

"أنا.. أنا لم أرِد أن أجعلكما.. غاضبين مني.. أست تعرف.. أو خائبي الأمل".

استرقت النظر إلى هاري، كان ينظر إليّ، دون أن يرمِش، سألته: "هل هذا هو سبب قيامنا بتلك الرحلة يا أبي؟ لنتحدَّث عن دلك؟".

قال هاري: "أجل، نص بحاجة إلى تهيئتك".

تهيئة، أجل، فكرة هاري المثالية عن كيفية عيش الحياة، مع أركان المُستشفيات والأحذية المصقولة، وحتى في ذلك الحين... كُنت

أعرِف، الرغبة في قتل شيء سي الحين والأخر، سواء عاجلًا أم آجلًا كانت ستعترض طريق عملية التهيئة.

قُلت: "كيف؟".

نطر لي نظرة طويلة وقاسية، قبل أن يومئ برأسه حين رأى أنسي مُستعد للقيام بالأمر خطوة بخطوة.

قال "ولد جيد، الآن…".

صمت بعدما نَطَق كلمة الآن، مرَّ وقت طويل قبل أن يتحدَّث مرة أحرى، راقبت أضواء قارب وهو يمر، رباعلى بُعد مائتي ياردة من شاطئنا الصغير، وفوق صوت مُحرِّكهم.. كانت تصدح موسيقى كوبية، قال هاري مرة أخرى: "الآن...".

نظرت نحوه، لكنه كان ينطُر بعيدًا، عبر النار المُحتضِرة، نحو المُستقبل الموجود هناك في مكانٍ ما، قال: "هكذا الأمر...".

استمعت بعناية، هذا ما يقوله هاري حينما يُعطيك حقيقة صادِقة، حينما علَّمني كيفية رمي كُرة مقوَّسة، هكذا الأمر، دامًا ما قال هذا، ودامًا ما كان الأمر كذلك.

"أنا أتقدِّم في السن يا ديكستر".

انتظرني لأعترض، لكنني لم أفعل، أوماً وهو يقول: "أعتقد أن الناس يفهمون الأشياء بشكلٍ مُختلف حينها يتقدَّمون في السن، ليست المسألة في اللين، أو في رؤية الأشياء في المنطقة الرمادية، بدلًا من الأسود والأبيض، أعتقد حقًا أنني أفهَم الأمور بشكلٍ مُحتلفٍ، بشكلٍ مُحتلفٍ، بشكلٍ أفضل".

نظر إليّ، نظرة هاري، حُب قاسٍ وأعين زرقاء

قُلت: "حسنًا".

قال: "قبل عشر سنوات، كُنت سأضعك في مصحة نفسية في

مـكانِ مــا".

رمشت، كاد هذا يؤلمني، إلا أنني فكَّرت في الأمر، قال: "الآن.. أعتقِد أنني أعرف أفضل، أعرِف ما أنت عليه، وأعرِف كذلك أنك طفل جيد".

قُلت: "لا".

خرجـت خافتـة وضعيفـة، لكـن هـاري سـمعها، وقـال بصرامـة: "أجـل، أنـت طفـل حيـد، أنـا أعـرف ذلـك، أنـا أعـرف ذلـك".

قالها وكأنه يُحدِّث نفسه، رها من أجل إحداث التأثير، قبل أن ينظُر في عينيٌ وهو يقول: "وإلا لها كُنت اهتممت بها اعتقدت، أو بها اعتقدت والدتك، كُنت لتفعل الأمر فحسب، لا يُمكِنك منع الأمر، أعرف هذا. لأن...".

صَمَت وهو ينظر لي، كان هذا غير مُريح بالنسبة لي، سألني: "ماذا تتذكّر من قبل، أنت تعرف.. من قبل أن نأصذك".

لا يـزال هـذا مؤلمًا، لكنسي حقًا لا أعـرف لمـادا، كان عُمـري ثـلاث سـنوات فقـط.

"لا شيء"

قال: "هذا جيد، لا ينبغي لأحد أن يتذكَّر ذلك".

وما دام على قيد الحياة، لن يقول أكثر من ذلك، أضاف: "لكن على الرغم من أنك لا تتذكّر با ديكس، لقد فعلت أشياء لك، تلك الأشياء هي ما يجعلك ما أنت عليه، لقد تحدّثت مع البعض بشأن الأمر".

والغريب في الأمر.. أنه ابتسم نحوي ابتسامة صغيرة جدًّا، خجولة تقريبًا، قبل أن يقول: "لقد توقعت هذا، ما حدث لك عندما كُنت طفلًا صغيرًا هو ما شكَّلت، حاولت تصحيح الأمر، لكن...".

صمت قليلًا قبل أن يُضيف: "كان قويًّا للغاية، أكثر من اللازم، لقد دخل إليك مُبكرًا للغاية، وسيبقى هناك، سيجعلك راغبًا في القتل، لن يُحكِنك تغيير ذلك، لكن...".

نظر بعيدًا مرة أخرى وهو يقول: "لكن مُكنَك توجيهه، السيطرة عليه، اختر...".

انتقى كلماته بعناية شديدة، كان أكثر حرصًا مما سمعته يتحدَّث من قبل وهو يقول: "أختر مأذا.. أو من.. ستقتل».

ابتسم نحوي ابتسامة لم أرها من قبل، ابتسامة كثيبة وجافة مثل رماد نارنا المُحتضرة وهو يُضيف: "هناك العديد من الناس الذين يستحقُون الأمريا ديكس".

وشكَّلت هذه الكلمات القليلة حياتي بأكملها، كُل شيء فيَ، كينونتي وماهيتي، هاري، الرجل الرائع، العارِف بكُل شيء، المُتفهَّم لكُل شيء، أبي.

لو كُنت قادرًا على الحُب، كُنت سأحب هاري.

حدث ذلك منذ وقت طويل، هاري ميت منذ فترة طويلة، لكن دروسه حية تُرزَق، ليس نفضل أي مشاعِر عاطفية دافئة أملكها نحوه، لكن لأن هاري كان مُحقًا، لقد أثبت الأمر مرارًا وتكرارًا، هاري كان يعرف، وهاري علَّمني جيدًا.

كُن حذرًا، قالها هاري، وعلَّمني كيف أكون حريصًا مثلما يُعلِّم شُرطيٌّ قاتلًا.

أن أختار بعنايةٍ من بين أولئك الدين يستحقّون دلك، أن أتأكُّد تمامًا، تسم أرتَّب دامًا التورُّط التيورُّط التيورُط التيارُ، وأن أتجنَّب دامًا التورُّط العاطفي، حيث يُكِم أن يؤدي إلى أخطاء، بالطبع.. توخي الحذر أكثر أهمية من القتل ذاته.

توضي الحنذر يعني بناء حياة مليئة بالحرص، تقسيمها، خلق صداقات، تقليد الحياة.

وكان هذا كُل ما فعلته، بعناية فائقة، كُنت صورة شبه مثالية ثلاثية الأبعاد، فوق مستوى الشبهات، فوق اللوم، وتحت حد الاحتقار، وحش أنيق ومُهذّب، صبي من المنزل المجاور، حتى ديبرا كانت نصف مُخدوعة على الأقل، نصف الوقت، بالطبع صدقت ما أرادت تصديقه كذلك.

و الوقت الحالي، كانت تصدِّق أنني يُكنني أن أساعدها في حل هذه الجريمة، قفزة للأمام في مسيرتها المهنيَّة، وقفزة هائلة للأمام نحو خروحها من زي العاهرة الهوليودية، لارتداء بدلة تجارية مُصمَّمة لها خصيصًا، وكانت مُحقَّة، بالطبع يُكنني مُساعدتها، لكني لم أرد ذلك حقًا، لأنني استمتعت بمُشاهدة عمل هذا القاتل الآخر، وشعرت بنوع من التواصل الجمالي.

تورُّط عاطفي.

حسنًا، هذا هو الأمر، كُنت أنتهِك قانون هاري انتهاكًا واضحًا.

وجَّهت القارِب مرة أخرى نحو القناة، كانت غارِقة في الظبلام الآن، لكنني قُدت اعتمادًا على برج الراديو وأنا أميل بضع درجات يسارًا نحو مياه منزلي.

فليكُن.. لطالمًا كان هاري مُحقًّا، وقد كان مُحقًّا الآن كذلك.

لا تتورَّط عاطفيًّا، قالها هاري، لدلك لن أفعل.

سأساعد ديب.

## الفصل الخامس

في صباح اليوم التالي كانت تُمطِر، وكان الازدحام المروري مجنونًا، كما هو الحال في ميامي دائمًا عندما تُمطِر، تباطأ بعض السائقين على الطُّرق الزلقة، وهو الأمر الذي جَعَل السائقين الآخرين غاضين، وضغطوا على أبواقهم، صرخوا عبر نوافِذهم، صعدوا على الأرصفة، ومروا بغضب بجوار السائقين المُبطئين ولوَّحوا بقبضاتهم.

عند مُنحدر طريق ليجين، كانت شاحِنة مُنتجات ألبان ضخمة قد طاحَت من فوق الرصيف واصطدمَت بسيارة تابِعة لمدرسة كاثوليكية مليئة بالأطفال، انقلَبت شاحنة مُنتجات الألبان، والآن. خمس فتيات صعيرات يرتدين تنانير صوف منقوشة كُن يجلِسن في بركة ضخمة من الحليب، وتعلو وجوههن نظرات مذهولة، نوقَفت حركة المرور لمُدة ساعة تقريبًا، بينما تم نقبل طفيل واحد عن طريق الجو إلى مُستشفى جاكسون، بينما جلس البقية في الحليب علابسهم الرسمية يراقبون البالغين وهم يصرخون في بعضهم بعضًا. تحرَّكت ببطء مُستمعًا إلى الراديو، على ما يبدو.. كانت الشرطة تحرَّكت ببطء مُستمعًا إلى الراديو، على ما يبدو.. كانت الشرطة

تحرَّكت ببطءٍ مُستمعًا إلى الراديو، على ما يبدو.. كانت الشرطة في أثر جزار تاميامي، لم تكُن هناك تفاصيل مُتاحة، لكن النقيب ماثيوس الذي كان ينحدَّث بصوتٍ جميلٍ، جعل الأمر يبدو وكأنه سيعتقِل الجاني بنفسه مُجرَّد أن يُنهي قهوته.

أخيرًا وصلت إلى الطريق الرئيسي، وبدأت أمشي أسرع قليلًا، توقَّفت في متجر كعك محلًى ليس ببعيد عن المطار، اشتريت فطائر التفَّاح وفطائر مقليّة، لكن فطائر التُفَّاح كانت قد اختفَت قبل أن أعود إلى السيارة، لديّ شهية مفتوحة للغاية، يأتي الأمر مع عيش الحياة الجيدة.

توقَّف المطر تحلول الوقت الذي وصلت فيه إلى العمل، أشرقَت الشمس وبدأ البُخار في التصاعُد من الرصيف وأنا أسير في الردهة، تومِض أوراق اعتمادي، صعدت إلى الطابِق العلوي.

ديب كانت تنتظرني بالفعل.

لم تبد سعيدة هذا الصباح بطبيعة الحال، لكنها لا تبدو سعيدة في كثير من الأحيان ففي النهاية.. إنها شُرطية، ومُعظمهم لا يستطيع القيام بالخُدعة على الإطلاق، يقضون الكثير من الوقت في الخدمة محاولين التطاهُر بأنهم ليسوا بشرًا، وهذا يترك وجوههم عالِقة.

قُلت وأنا أضع كيس المُعحّات البيضاء الشهية على مكتبي: "دبيب".

قالت: "أين كُنت الليلة الماضية؟".

كانت لاذِعة للغاية كما توقعت، قريبًا ستتحوَّل خطوط العبوس إلى خطوط دائمة و لتُدمَّر وجهًا رائعًا، عينان زرقاوان عميقتان، مليئتان بالذكاء، وأنف مقلوب صغير، مع كثير من النمش، مُحاطًا بشعرٍ أسود، ملامِح جميلة، مُغطَّاة بحوالي سبعة كيلو جرامات من المكياج الرخيص.

نظرت إليها بولع، كان من الواضِح أنها آتية من العمل، ارتدَت اليوم حمالة صدر، سروال سبانديكس قصيرًا ورديًا فاتحًا، وحذاء ذهبيًا بكعب عال، قُلت: "لا تؤاخذيني، أيـن كُنـتِ أنـتِ؟".

احمـرَّت خجـلًا، كانـت تكـره ارتـداء أي شيء إلا إذا كان نظيفًا، أزرق اللـون، قالـت: "حاولـت أن أتحـدُّث إليـك".

قُلت: "أنا آسف".

"أجل، بالطبع".

جلست في مقعدي دون أن أنبس بكلمة، تُحب ديب أن تُفرِغ

طاقتها في، هذا ما تعنيه العائلة، سألتها: "لماذا كُنتِ مُتلهَّهة للتحدُث معى؟".

قالت وهي تفتح كيس الكعك المحلى وتنظر بداخله: "يحاولون إبعادي".

قُلت: "ماذا توقعتِ؟ أنتِ تعرفين كيف تشعُر لاجويرتا تجاهكِ".

أمسكت بواحدة من الفطائر المقلية وأخرجتها من الكيس، والتهمتها.

قالت بفيم مُمتلئ: "توقعت.. أن أشارك في تلك القصية، مثلها أمر النقيب".

قُلت: "ليس لديك أي أقدمية، أو أي ذكاء سياسي".

طبَّقت الكيس وألقت به نحو رأسي، لكنها أخطأت التصويب وهي تقول: "اللعنة يا ديكستر، أنت تعلم جيدًا أنني أستجق التواجُد في قسم جرائم القتل اللعين، بدلاً من...".

جذبت ذراع حمَّالـة الصـدر وهـي تُشـير نحـو زيهـا الفاضِح وهـي تقـول: "هــذا الهـراء".

أومأت وأنا أقول: "يبدو جيدًا رغم كُل شيء".

رمقتني بوجيه غاصب، تنافس العضب والاشمئزاز على الظهور عليه وهي تقول: "أنا أكره هذا، أقسِم لك.. بأنني لا أستطيع القيام بالأمر أكثر من ذلك، وإلا سأجن".

"من المُبكِّر قليلًا بالنسبة لي أن أكتشِف كُل شيء يا ديب".

قالت: "اللعنة"

كُل منا يُحكِنك قوليه عن عميل الشُّرطية، كان يُدمَّير مُفيردات ديبرا، حدحتني بنظرة شرطية قاسية، لأول ميرة ترمقني بهنا، كانت نظرة هناري، نفيس العينين، نفس الشعور بالنظر إليك وصولًا إلى الحقيقة، وهي تقول: "لا تتعامَل معي بهذه الطريقة اللعينة يا ديكس". قالت: "كُل ما عليك فعله نصف الوقت هو رؤية الجُثة، وتعلم من فعلها، لم أسألك يومًا كيف تفعلها، لكن في حال كان لديك أي حدس بخصوص تلك القضية، أريد أن أعرِف به".

لكمت مكتبي المعدني مُسببة انبعاجًا صغيرًا وهي تُصيف: "اللعنة. أريد خلع هذا الزي الغبي".

سمعنا صوتًا عميقًا يأتي من حلفها ليقول: "ونحن سنُجِب أن نرى هذا يا مورجان".

نظرت للأعلى، ورأيت فينس ماسوكا يبتسِم لنا.

قالت له ديب: "لن تعرف ماذا تفعل يا فينس".

اتسعت التسامته، تلك الالتسامة المُزيّفة، المُشرِفة وهو يقول: "لماذا لا لُجرّب ونكتشِف الأمر؟".

قالت في عبوس لم أره منذ كانت في الثانية عشرة من عُمرها وهي تقول: "في أحلامك يا فينس".

رمق فينس الكيس الورقي المُجعَد الموجود فوق مكتبي وهو يقول: "كان اليوم دورك، مادا أصفرت لي؟ أين هي؟".

قُلت· "آسف يا فينس، أكلت ديب فطيرتك المقلية".

قال مُقلدًا لهجتي: "أتمنى هذا، حينئذ سآكل لفافة الجيلي الخاصة بها، أست مدين لي بكعكة مُحلاةً كبيرة يا ديكس". قالت ديرا: "ستكون الشيء الكبر الوحيد الذي ستحظى به".

قال لها فينس: "لا يتعلِّق الأمر بحجم الكعكة المحلاة، سل بمهارة الختَّاز».

قُلت: "مـن فضلكـها.. سـتصيبانني بصُـداع في الفـص الجبهـي، مـن المُبكّـر للغايـة أن تكونـا بمثـل ذلـك الـذكاء". قال فينس بابتسامته المُزيَّعة الفظيعة: "حسنًا.. أراك لاحقًا". غَمَزَ بعبنه وهو يقول: "لا تنسى كعكتى المحلاة".

وهـو عائـد نحـو مجهـره الموجـود في نهايـة القاعـة، سـألتـي ديـب: "إذًا.. مـاذا اكتشـفت؟".

تؤمِن ديب أنني أمتلك حدسًا بين الحين والآخر، ولديها سبب لتعتقِد بهذا، عادةً ما كانت تخميناتي المُلهِمة تتعلَّق بالضربات الوحشية التي تخبرق مسكينًا قذرًا كُل بضعة أسابيع، رأتني ديبرا عدة مرات وأنا أضع إصبعًا نظيفًا وسريعًا على شيء لم يعرف أي شخص آحر بوجوده، لم تقُل شيئًا أبدًا، لكن أختي شرطية لعينة جيدة، ولهذا اشتبهت في لشيء ما لفترة ما، لم تكُن تعرف للأمر سببًا، لكنها عرفت أن هناك شيئًا خاطئًا، وهو الأمر الذي يُزعِجها كالجحيم بين الحين والآخر، لأنها كانت تحبني رغم كُل شيء، آحر شيء يُحبني على وحه الأرض، ليست هذه شفقة على الذات، بل هي معرفة واضِحة وباردة بنفسي، أنا غير محبوب، باتباع خطة هاري.. حاولت الوقوع في الحُب، في أشد لحظاتي سذاجة، لكن الأمر أنني حاولت الوقوع في الحُب، في أشد لحظاتي سذاجة، لكن الأمر مي يُفلح، هناك شيء مكسور أو مفقود بداخلي، وعاجلًا أم آجلًا..

لا أستطيع تربية الحيوانات الأليفة، الحيوانات تكرهبي، اشتريت كلبًا في مرة، نَبَح وزمجر نحوي دون توقُّف أو مُبرَّر لمُدة يومين مُتتاليين، قبل أن أتحلُّص منه، حاولت تربية سلحفاة، لمستها مرة، ولم تضرُج من صدفتها مرة أخرى، وماتَت بعد عدة أيام، فضلت الموت على أن تراني أو على أن ألمسها مرة أخرى، ماتت.

لا شيء يُحبني، أو سيُحبني يومًا، ولا حتى على وجه الخصوص-أنا، أعرف حقيقتى، وهذا شيء أحسه، أنا عُفردي في هذا العالم، مُفردي تمامًا، بخلاف ديبرا، وباستثناء -بالطبع- هذا الشيء الموجود بداخلي، والذي لا يخرُج للعب كثيرًا، ولا يلعب معي حقًا، لكن يجب أن يكون لديه شخص آخر.

لذا أحاول قدر المُستطاع أن أهتم بها، ديبرا العزيزة، على الأرجح هذا ليس حُبًّا، لكنني أفضًل أن تكون سعيدة.

وجلست ديرا العزيزة هناك، تبدو غير سعيدة، أسري، حدَّقَت في وجهي، دون أن تعرِف ماذا تقول، لكنها اقتربت من قول الأمر أكثر من أي وقت مضي.

قُلت: "حسنًا، في الحقيقة...».

"كُنت أعرف! لديك شيء ما!".

"لا تُقاطعي نشوتي يا ديبرا، أنا في اتصال مع عالم الأرواح".

قالت: "قُل الأمر".

"إنه الجرح الذي لم يَكتمل يا ديب، الساق اليُسرى".

"ماذا عنه؟".

"تظُن لاجويرتا أن القاتِل كُشِف، فشعر بالارتباك، ولم يستطِع أن يُكمِله".

أوم أت ديبرا وهي تقول: "سألت العاهرات الليلـة الماضيـة إذا كُـنّ رأيـن أي شيء، لا بُـد أن شخصًا مـا رأى شـيئًا مـا".

قُلت: "أوه، ليس أنتِ أيضًا، أعتقِد ينا ديبرا أننه في حنال كُشِف أمره.. أو كان خائفًا بشندة من إتمام...".

قالت سريعًا · "التغليف، لقد قضى الكثير من الوقت في تغليف الجُثة، وفي التنظيف".

ىدت مُتفاجئة وهي تقول: "اللعبة، بعد أن مَّت مُقاطعته".

صفَّقت بيدي وأنا أثني عليها قائلًا: "برافو أيتها الآنسة ماربِل".

"ومن ثمّ لا يبدو الأمر معقولًا".

"بالعكس تمامًا، كان لديه مُتَّسَع من الوقت، ورغم هدا.. لم يُكمِل الطقوس بشكلٍ صحيح، وتذكَّري يا ديب. الطقوس هي كُل شيء تقريبًا، ماذا نفهَم من هذا؟".

قالت في غضب: "لماذا لا يُمكِنك أن تُخبرني فحسب، بحق الله؟".

"كيف سيكون الأمر مرحًا؟"

تنفَّست بعُمـقِ وهـي تقـول: "اللعنـة، حسـنًا يـا ديكـس، إذا لم تتـم مُقاطعتـه، لكنـه لم ينتـه.. اللعنـة، التغليـف كان أكـثر أهميـة مـن التقطيـع؟".

نظرت إليها بشفقة وأنا أقول: "لا يا ديب، فكَري، هده هي المرة الحامسة، تمامًا مثل الأخريات، أربع سيقان يُسرى قُطُعت جيدًا، والآن.. رقم خمسة...".

نظـرت إليهـا في صمـت وأنـا أرفَـع حاجبـي، قالـت: "اللعنــة يــا ديكسـتر، كيـف لي أن أعـرِف؟ رجـا كان بحاجـةٍ لأربـع سـيقان يُــسرى فقـط، رجــا.. لا أعلـم، أقسـم باللـه أننـي لا أعلـم، مــاذا؟".

ابتسمت وأنا أهز رأسي، بالنسبة لي.. كان الأمر واضحًا وأنا أقول: "لقد ذَهَب التشويق يا ديب، شيء ما ليس صحيحًا، هذا ليس عملًا، جزء أساسي من السحر الذي يجعله يبدو مثاليًا، لم يعُد هناك".

"كان من المُفترض أن أكتشِف هذا؟".

"على شخص ما أن يفعل، ألا تعتقديس هذا؟ هو فقط نوع من المراوغة للتوقُّف، البحث عن الإلهام، دون أن يعثر على أي شيء". تجهّمت وهي تقول: "إذًا فقد انتهى، لن يفعل هذا مُجدّدًا؟".

ضحكت: "يا إلهي، لا يا ديبرا، العكس تمامًا، إدا كُنتِ كاهنةً، وآمنتِ بالله حقًا، لكنكِ لم تجدي الطريقة الصحيحة لعبادته، فماذا كُنت ستفعلي؟".

قالت وهي تحدِّق بي: "سأستمِر في المحاولة، حتى أجد الطريقة الصحيحة، يا إلهي.. هل هذا ما تعتقِده؟ سيفعل هذا ثانيةً في وقتِ قريب؟".

قُلت بتواضُّع: "إنه مُجرَّد حدس، قد أكون مُخطئًا".

لكنني كُنت مُتأكِّدًا أبني لست مُخطئًا.

قالت: "يجب أن مُهًد الطريق للقبض عليه عندما يفعل دلك، وليس البحث عن شاهد غير موجود".

وقفت وتوجُّهت نحو الباب وهي تقول: "سأتصل بك لاحقًا، وداعًا!".

ورحلت.

ضغطت على الكيس الورقي الأبيض، لم يتبق شيء بداحله، مثلي قامًا، نظيف، هش من الخارج، ولا شيء على الإطلاق من الداخل. طويت الكيس ووضعته في سلة القمامة الموجودة بحاني مكتبي، لحدي عمل للفيام به هدا الصباح، عمل مُختبر الشرطة الرسمي الحقيقي، لدي تقرير طويل لأكتبه، صور لأرتبها، أدلة لأفرزها، كانت أشياء روتينية، جريمة قتل مردوجة.. على الأرحح لم تذهب إلى المحكمة، لكنني أحب أن أتأكّد أن كُل ما ألمسه مُنظَم بشكلٍ جدد.

بالإضافة إلى أن هذه القصية كانت مُثيرة للاهتمام، كان من الصعب حيدًا قبراءة بُقع الدم، بين انفجار الشرايين، الضحايا المُتعدِّدين، والتي من الواضِح أنهم تحرُّكوا، ومُط السلاح الذي كان على الأرجح نصل منشار، كان من المُستحيل تقريبًا العثور على موقِع الاصطدام، ومن أجل تغطية الغُرفة بأكملها، تحتَّم عليّ استخدام زجاجتين من اللومينول، والذي يكشف حتى أضعف بُقع الدم، لكنه مُكلِّف بشكلٍ صادمٍ، حيث إن سعر الزجاجة اثني عشر دولارًا».

تحتّم عليّ في الواقع أن أضع خيوطًا لتُساعدني في معرفة زوايا التناثر الأولية، وهي تقنية قديمة لما يكفي لتبدو أشبه بالكيمياء، كانت أنماط التناثر مُذهِلة، حيّة، كانت هناك بُقع مُشرِقة، برية، ووحشية عبر الجدران، الأثاث، التليفزيون، المناشف، غطاء الفراش، والستائر، رعب مُذهِل وحشي من الدماء المُتطايرة، حتى في ميامي.. كُنت لتظن أن شخصًا ما.. سَمِع شيئًا ما، شخصان تم تقطيعهما وهما على قيد الحياة بنصل منشار، في غُرفة فُندق أنيقة وباهظة الثمن، وببساطة.. رفع الجيران أصوات أجهزة التلفاز الخاصة بهم. قد تقول أن ديكستر العزيز الدؤوب مشغول في وظيفته، لكنني أحب أن أكون دقيقًا، وأحب أن أعرف أين تختى كُل الدماء.

الأسباب المهييَّة لذلك واضِحة، لكنها ليست بنفس قدر الأسباب المهييَّة لذلك واضِحة، لكنها ليست بنفس قدر الأسباب الشخصية من الأهمية، رجاً في يومٍ من الأيام.. سيُساعدني الطبيب النفسي الذي يستعين به نظام العقوبات الحكومي في معرفة السبب.

على أي حال.. كانت أجزاء الجسد باردة جدًّا بحلول الوقت الذي وصلنا فيه إلى مسرح الجرهة، ورها لن نجد أبدًا الرجل الإيطالي الذي يللغ طوله سبع أقدام ونصف، صاحب اليد اليُمنى والوزن الزائِد، وصاحِب الضربة الخلفية.

لكنني ثابرت، وقُم ت بعملٍ جيدٍ للغاية، لا أقوم بعملي من أجل القبض على الأشرار، لماذا أريد أن أفعل هذا؟ لا، أقوم بعملي لإخراج

النظام من الفوض، لإجبار بُقع الدم الكريهة على التصرُّف بشكلٍ صحيح، قبل أن تزول، ربحاً يقوم الآخرون بعملي من أجل القبض على المُجرمين، وهذا جيد بالنسبة لي، لكنه لا يهم.

إذا كُنت غير مُبالِ ما فيه الكفاية ليتم القبص عليّ، فسيقولون عني أنني وحش مُعتل اجتماعيًّا، شيطان مريض ومُعقَّد، رما حتى ليس بشريًّا، على الأرجَح. سيرسلونني للموت في أولد سباركي بعجرفة، إذا ما قبضوا على صاحب السبع أقدام ونصف، سيقولون أنه رجل سيئ أخطأ بسبب القوى الاجتماعية التي لم يقدر على مقاومتها، وسيذهب للسجن لعشر سنوات قبل أن يطلقوا سراحه ما يكفي من المال لشراء نصل منشار جديد وبدلة.

مع كُل يوم في العمل.. كُنت أفهم هاري بشكلٍ أفضل قليلًا.

## القصل السادس

ليلة الجُمعة، ليلة المواعدة في ميامي، وصدِّق أو لا تُصدِّق.. ليلة المواعدة لديكستر، والأمر الغريب.. أنني وجدت شخصًا ما، ماذا.. ماذا؟ ديكستر الميت من الداخِل بشدة يواعِد عشيقة شابة؟ جنس بين الموقى؟ هال اضطرَّتني حاجتي لتقليد الحياة لتزييف هارَّة الجاع؟

تنفَّس بيُسرٍ، لم يدخُل الجنس في الأمر أبدًا، بعد سنوات من البحث المروِّع والإحراج في التظاهُر بشكلٍ طبيعي، توصَّلت أخيرًا للموعِد المثالي.

تعرّضت ريتا لأضرار بالغة مشلي تقريبًا، تزوّجت في سن صغيرة، ناضلت كي يستمر الأمر لمُدة عشر سنوات وطفلين، شريك حياتها الساحِر كان لديه بعض المشاكِل، في البداية؛ الكحول، ثم الهيروين، صدَّق أو لا تُصدِّق، وأخيرًا. الكوكايين، كان يضربها، بوحشية، كسَّر الأثاث، صرخ، ألقى أشياء، وهدَّدها، ثم اغتصبها، أصابها ببعض الأمراض المنزليَّة المروَّعة، فعل كُل هذا بانتظام، وتحمَّلته ريتا، عملت، قاومته عن طريق إعادة التأهيل مرتين، قبل أن يتحوَّل نحو الأطفال في ليلةٍ من الليالي، وتدخَّلَت ريتا لإنهاء الأمر.

كان وجهها قد شُفي الآن، أما كسور الذراعين والأضلاع فكانت أمورًا روتينية بالنسبة لأطباء ميامي بالطبع، كانّت ريتا حسِنة المظهر تمامًا.

كان الطلاق نهائيًا، والجاني كان محبوسًا، وبعد ذلك؟ أسرار العقل البشري، بطريقة ما.. ولسببٍ ما.. قرَّرَت عزيرتي ريتا أن تواعِد مرة أخرى، كانَت مُتيقِّنة تمامًا أنه الشيء الصحيح لتقوم به، لكن نتيجة

لاعتداء الرجل الذي أحبته عليها مرارًا وتكرارًا، كانت غير مُهتمَّة بالجنس إطلاقًا، فقط ربعا للهنف الصُّحبة الذكورية لقليلٍ من الوقت.

كانت تبحَث عن الرجل المُناسِب؛ حسَّاس، لطيف، ومُستعِد للانتظار، بحثت لوقتِ طويلٍ، كانت بالطبع تبحث عن رجل خيالي يهتم فقط بالتحدُّث معها ومُشاهدة الأفلام بصُحبتها أكثر من مُمارسة الجنس، لأنها لم تكُن مُستعدة لذلك بعد.

هل قُلت خيالي؟ حسنًا.. أجل.. الرجال ليسوا كذلك، مُعظم النساء يعرِفن هذا بحلول الوقت الذي يُنجِبن فيه طفلين أو يحصلن على طلاقهن الأول، ريتا المسكينة تزوّجت صغيرة جدًّا ورواج سيئ جدًّا ي تتعلَّم هذا الدرس القيِّم، وكأثر جانبي ثانوي للتعافي من زواجها الفظيع، بدلًا من أن تُدرِك أن جميع الرجال وحوش، أتت بهذه الصورة الرومانسية الجميلة لرجلٍ مثالي ينتظِرها لأجلٍ عير مُسمى لتنفتح ببطءٍ، مثل زهرة صغيرة.

حسنًا، في الحقيقة.. رجما كان هذا الرجل موجودًا في إنجلترا الهيكتورية، عندما كانت هناك بيوت دعارة في كُل ركس، حيثما كان بإمكامه أن ينفُث بخاره في احتكاكٍ خالٍ من الحُب، لكن ليس على حد علمي- في ميامي في القرن الحادي والعشرين.

ورغم ذلك.. كان بإمكاني تقليد كُل تلك الأسياء بشكلٍ مثالي، وفي الواقع.. أردت ذلك، ليس لديّ أي اهتمام بعلاقةٍ جنسيةٍ، أردت غطاء، كانت ربتا هي بالضبط ما أبحث عنه.

كانت -على حد قولي- حسنة المظهَر، رقيقة، شُجاعة، وخبيرة، ذات مظهَر رياضي رشيق، شعر أشقر قصير، وعينين زرفاوين، كانت مُتعصِّبة للرياضة، تقضي كُل وقت فراغها في الركض، ركوب الدراجات، وأشياء من هذا القبيل، في الحقيقة.. كان التعرُّق واحدًا من نشاطاتها المُفضَّلة، ركبنا الدراجات عبر إيفرجليدز، ركضنا لمسافاتِ طويلةِ، بل ورفعنا الأثقال معًا.

والأفضل من كُل هذا.. كان طفلاها! استور كان عُمرها تهاني سنوات، وكودي خمسة، وكانا هادئين للغاية، بالطبع كانا كذلك، الأطفال الذين يحاول آباؤهم قتل بعضهم بعضًا بالأثاث باستمرار، عادةً ما عيلون للانسحاب قليلًا، أي طفل نشأ في بيت رُعب كهذا سيكون كذلك، لكن يُحكِن إخراجهم من هذا في النهاية، انظر لي، لقد عانيت من أهوالي مجهولة وغير مجهولة عندما كُنت طفلًا، وها أنا ذا؛ مواطِن صالِح، وأحد أعمِدة المُجتمع.

رما كان ذلك جزءًا من إعجابي الغريب باستور وكودي، لأنني أحببتهما، وهذا كان غريبًا بالنسبة لي، أعرف كيف أنا وأفهم العديد من الأشياء عن نفسي، لكن إحدى السمات القليلة التي لا أفهمها في شخصيتي هي سلوكي مع الأطفال.

أنا أحبهما.

مُهمّان بالىسبة لي، مُهمان.

لا أفهم الأمر، في الحقيقة.. أنا لا أهتَم بشأن موت أي إنسان في هذا العالم فجأة، باستثناء نفسي، ورجا ديبرا، أما الآخرون فأقل أهمية بالنسبة في من أثاث الحديقة، ليس لدي أي إحساس بالآخرين، وكما يقول المُهتَمون بالبلاغة.. لست مُثقلًا بهذا الإدراك.

لكن الأطفال.. الأطفال مُختلفون.

أواعِـد ريتـا لعـامٍ ونصـفٍ تقريبًا، وفي هـذا الوقـت.. كُنـت أنتـصِر عـلى اسـتور وكـودي ببـطءٍ وبشـكلٍ مُعتمَـد، كُنـت عـلى مـا يُـرام، لـن أؤذيهـما، تذكـرت أعيـاد ميلادهـما، أيـام كتابـة التقاريـر، وإحازاتهـما، كان بإمـكاني الدخـول إلى بيتهـما دون أن أتسـبّب في أي ضرر، كُنـت جديـرًا بالثقـة. لسُخرية القدر.. كان هذا حقيقيًّا.

أنا.. الرجل الوحيد الذي يُحكِنها الوتوق به، اعتقدت ريتا أن هذا كان جزءًا من توددي الطويل البطيء معها، أن أربها أن الأطفال يحبونني، ومن يعرف؟ لكن في الحقيقة.. كانا يهمانني أكثر منها، رجا كان الوقت قد فات بالفعل، لكنني لم أكن أرغب في رؤيتهما يكبران ليكونا مثلي.

في ليلة هذه الجُمعة فتحت استور الباب، كانت ترتدي قميصًا طويلًا مكتوبًا عليه «فران الأعطية» يتدلى أسفل ركبتيها، شعرها الأحمر كان مشدودًا إلى الخلف برباطي شعر طويلين، ولم يكُن لديها أي تعبيرات على الإطلاق على وجهها الصغير.

قالت بطريقتها الهادئة للغاية: "مرحبًا ديكستر".

بالنسبة لها.. كلمتان كانتا مُّثُلان مُحادثة طويلة.

قُلت مُقلدًا النُبلاء بأفضل ما استطعت: "مساء الخير أيتها الشابة الجميلة، هل لي أن أقول أنكِ تبدين جميلة للغاية هذا المساء؟".

قالت وهي تفتح الباب: "حسنًا".

نظرت من فوق كتفها نحو الأريكة التي تسبح في الظلام: "إنه هنا».

مررت بجوارهـا، كان كـودي واقفًـا بجوارهـا، بالداخِـل.. كـما لـو كان مدعومًـا ليدعمهـا في حـال حـدث أي شيء، قُلـت: "كـودي".

أعطيته لفافة من رقائِق نيكو، أخذها دون أن يرفع عييه من علي، وترك يده تسقُط بجواره دون أن ينظُر للحلوى، لن يفتحها إلا بعدما أرحَل، ثم بعد ذلك.. سيقتسمها مع شقيقته.

نادتني ريتا من الغُرفة المجاورة: "ديكستر؟".

قُلت: "أنا هنا، ألا يُكنكِ تهذيب هؤلاء الأطفال؟".

قال كودي بصوتِ خافتِ: "لا".

مزحة، حدَّقت به، ماذا بعد؟ هل سيُغني في يوم ما؟ هل سيرقُص رقصًا نقريًّا في الشوارع؟ هل سيُخاطِب المؤمّر الوطني الديمقراطي؟

ظهرت ريتا، ترتدي حلقًا دائريًا، كانت مُثيرة لحد ما، مع الأخذ بعين الاعتبار أنها كانت ترتدي فستانًا حريريًا خفيفًا أزرق اللون يصل إلى مُنتصف الفخذ، وبالطبع كانت ترتدي أفضل حذاء رياضي تملكه من ماركة نيو بالانس، لم أقابل.. أو أسمع من قبل حتى.. عن امرأة ترتدي الأحذية الرياضية في المواعيد الغرامية، مخلوقة ساحرة.

قالت ريتا: "مرحبًا أيها الوسيم، دعني أتحدَّث مع جليسة الأطفال قبل أن نخرج من هنا".

ذهبت إلى المطبخ، سمعتها وهي تلقي بالتعليمات على جارتها المُراهِقة التي ستقوم بُجالستهما، بوضعهما في الفراش، كتابة الواجِب، ما يجب مُشاهدته في التلفاز وما لا يجب، رقم هاتف محمول، رقم طوارئ، ماذا ستفعل في حال حدثت حالة تسمُم عرضي أو رأس مقطوع.

لا يزال كودي واستور يحدِّقان بي.

سألتني استور: "هل ستذهبان لمُشاهدة فيلم؟".

أومـأت بـرأسي وأنـا أقـول: "هـذا في حـال وجدنـا فيلـمًا لـن يجعلنـا نتقيـأ".

قالت وهي تضع تعبيرًا حادًا على وجهها الذي توهُّج بقليلٍ من الإنجاز وهي تقول: "قرف".

سأل كودي: "هل تتقيأ في السينمات؟".

قالت استور: "كودى!".

لكنه أصر قائلًا: "هل تفعل؟".

قُلت: "لا، لكنني عادةً ما أرغَب في هذا".

قالت ريتا: "هيا بنا".

أبحـرت نحوهـما وهـي تطبـع قُبلـة عـلى وجنـة كل منهـما وهـي تقـول: "اسـتمعا إلى آليـس، مبعـاد النـوم في التاسـعة".

سأل كودي: "هل ستعود؟".

قالت ريتا: "كودي! بالطبع سأعود".

قال كودي: "كُنت أقصد ديكستر".

قُلت: "ستكون نامًا، لكنني سألوِّح لك، حسنًا؟".

قال بجدية: "لن أكون نامًا".

قُلت: "إذًا سآتي لألعب معك الورق".

قال: "حقًا؟".

"بالطبع، لعبة بوكر عالية المخاطر، وسيحظى الفائز بفُرصة للحصول على الخيول».

قالت ريتا وهي تبتسِم: "ديكستر! ستكون ناءًا يا كودي، والآن.. ليلة سعيدة يا أطفال، كونا مؤدّبين".

أمسكت بذراعي وقادتني نحو الباب وهي تُتمتم "بصراحة. لقد نجحت في كسب ود هولاء الاثنين".

لم يكن الفيلم مُميِّزًا، ولم أرغَب حقًا في التقيؤ، لكنني كُنت قد نسيت مُعطم أحداثه بحلول الوقت الذي توقَّفنا فيه في مكانٍ صغير بالقُرب من ساوت بيتش لتناول مشروب في وقتٍ متأخرٍ من الليل، كانت فكرة ريتا، على الرغم من أنها عاشَت في ميامي مُعظَم حياتها، لكنها ما زالت تعتقِد أن شاطئ ساوث بيتش ساحر،

رجا كان الأمر بسبب عربات التزلُّج، أو رجا كان لأنها اعتقدت أن أي مكان مُمتلئ بهذا القدر من ذوي الأخلاق السيئة يجب أن يكون ساحرًا.

على أي حال.. انتظرنا عشرين دقيقة للحصول على منضدة صغيرة، ومن ثم انتظرنا عشرين دقيقة أخرى للخدمة، لم أمانع الأمر، استمتعت مُشاهدة الحمقى حسني المظهَر وهم ينظرون إلى بعضهم بعضًا، رياضة تحديق رائعة.

تجوَّلنا على طول أوشن بوليفارد، وأجرينا مُحادثة لا طائل منها، وهـو فـن أجيـده تمامًا، كانـت ليلـة لطيفـة، كان القمـر المُكتمـل قد نقـص أحـد أركانه منـذ عـدة ليالٍ، عندما متَّعـت نفسي بالأب دونوفان.

وبينها كُنا عائدين إلى منزل ريتا في جنوب ميامي بعد قضاء أمسيتنا المُعتادة في الخارِج، مررنا بتقاطع في واحدة من المناطِق الأقل أمنًا في كوكونوت جروف، لفت ضوء أحمر وامِض انتباهي، نظرت إلى الشارِع الجانبي، مسرح جريمة، كان الشريط الأصفر قد تم ربطه بالفعل، وتوقَّفت العديد من السيارات في أماكِن مُتفرِّقة.

هو مرة أخرى، هكذا اعتقدت، وقبل أن أعرف ما كُنت أعنيه بذلك، كُنت قد حرَّكت السيارة في الشارِع الجانبي نحو مسرح الجرية.

سألتني ريتا: "أين نذهَب؟".

قُلت بهدوء: "أود أن أتحقِّق من الأمر، لأري إذا ما كانوا يحتاجونني".

"أليس لديك جهاز استدعاء؟".

أعطيتها أفضل ابتسامات ليلة الجُمعة التي أملكها وأنا أقول: "لا

يعرفون دومًا أنهم في حاجـة لي".

رَّهَا كُنت قَد تَوقُّفَت على أي حال، لأَتفاخَر أَمام رِيَّتَا، الهدف الأُساسي من التنكُّر هو أن أسمَح لها بُشاهدتي وأنا أفعله، لكن في الحقيقة.. الصوت الصغير الذي لا يقاوَم في أذني كان قد جعلني أتوقُّف مهما كلَّفني الأمر، كان هو مرة أخرى، وكان عليّ أن أرى ما ينتوي فعله، تركت ريتا في السيارة وأسرَّعت إلى هناك.

لم ينتو خيرًا مرة أخرى، هذا الوغد، كانت هناك نفس الكومة من أجزاء الجسد الملقوفة بعناية مرة أخرى، أنجيل الست قريبه كان ينحني فوقها في نفس الوضع الذي رأيته فيه حينما تركته في مسرح آخر جريمة.

قال عندما اقتربت منه: "ابن العاهرة".

قُلت: "ليس أنا، أنا مُتأكِّد".

قال أنجيل: "كان بقيتنا يشتكي من اضطرارنا للعمل في ليلة الجُمعة، وها أنت تظهَر مع موعِد، وما ذال لا يوجد لك أي شيء ها هنا".

"نفس الرجل، نفس الىمط؟".

قال وهو ينزع البلاستيك بقلمه: "نفس الشيء، عظام جافة مرة أخرى، ولا دماء على الإطلاق".

جعلتني الكلمات أشعر بدوارٍ خفيفٍ، ملت للأمام لإلقاء نظرة، ومرة أخرى.. كانت أجزاء الجسد نظيفة وجافة بشكلٍ مُثير للدهشة، تعلوها مسحة زرقاء لتبدو وكأنها محفوظة في لحظتها المثالية الصغيرة من الزمن، رائع.

قـال أنجيـل: "اختـلاف بسـيط في التقطيـع هـذه المـرة، في أربعــة أماكِـن". أشار بيده وهو يقول: "قاس للغاية هنا، بالكاد عاطفي، ثم هنا.. ليس كثيرًا، هنا وهنا، وفي المُنتصَف.. أليس كذلك؟".

قُلت: "جيد للغاية". قال: "ثم انظر إلى هذا".

قام بدفع الجزء غير الدموي بقمة قلمه الرصاص، تحت قطعة أخرى بيضاء لامِعة، كان اللحم مسلوخًا بعنايةٍ شديدةٍ، بالطول، ليكشف عن عظمة نظيفة.

سأل أنجيل بهدوء: "لماذا يفعَل هذا؟".

تنفَّست وأنا أقول: "إنه يُجرِّب، يحاوِل إيجاد الطريقة الصحيحة".

حدَّقت إلى القسم الجاف النظيف حتى أدرَكت أن أنجيل كان ينظُر إليَّ منذ وقت طويل جدًّا.

"مثل طفل يلعب بطعامه".

هكذا وصفت الأمر لريتا حينما عُدت إلى السيارة.

قالت ريتا: "يا إلهي، هذا فظيع".

قُلت: "أعتقِد أن الكلمة الصحيحة هي مُشين".

"كيف يُمكِنك أن تمزَح بشأن هذا يا ديكستر؟".

أعطيتها ابتسامة مُطمئِنة وأنا أقول: "تعتادين على هذه الأمور حينها تعملين في مجال عملي، نطلِق النكات لإخفاء الأمر".

"حسنًا، يا إلهي.. أتمنى أن يقبضوا على هذا المجنون قريبًا".

فكَّـرت في أجـزاء الجســد المُكدَّســة بعنايــة، وتنــوُّع الجـروح، نقــص الــدم الــكُلي الرائِـع وأنــا أقــول: "ليــس قريبًــا".

سألتنى: "ماذا قُلت؟".

"قُلت.. لا أعتقد أن هذا سيحدُث قريبًا، القاتل ماهر للغاية،

والمُحقِّقة المسؤولة عن القصيبة مُهتمَّة بلعبة السياسة أكثر من اهتمامها بحل جرائم القتال.

نظرت إلىّ لترى إذا ما كُنت أمزَح، ثُم جلسَت بصمتِ بينما قُدت جنوبًا نحو الطريق الأول، لم تتحدّث إلا في جنوب ميامي، قالت في النهاية: "لا يُكنني التعوُّد على رؤية.. لا أعرف، الجانِب المخفي عن الأنظار؟ كيف تسير الأمور حقًا؟ بالطريقة التي تراها".

فاجأتنى، كُنت أستغل الصمت لأفكِّر في أجزاء الجسد المُكدُّسة

بعناية التي تركناها للتو، كان عقلي يُحلِّق بجوع حول الأطراف النظيفة الجافة المقطوعة مثل نسر يبحث عن قطعة من اللحم ليُمزِقها، كانت ملاحظة ريتا غير متوقعة لدرجة أنني لم أمَكَّن حتى من أن أتلعثم لدقيقة قبل أن أقول في النهاية: "ماذا تقصدين؟". عبست وهي تقول: "أنا.. أنا لست مُتأكِّدة، فقط.. كُلنا نفترض أن الأمور.. تسير بطريقة مُعيَّنة بالطريقة التي من المُفترَض أن تسير بها؟ وبعد ذلك لا يكونون كذلك أبدًا، دامًا ما يكونون أكثر.. لا أعرف.. إظلامًا؟ أكثر إنسانية، مثل تلك، أظن أن.. بالطبع المُحقَّقة

تُريد الإمساك بالقاتِل، أليس هذا عمل المُحقَّقين؟ لم يخطر ببالي من قبل أن يكون هناك أي شيء سياسي على الإطلاق بشأن القتل". قُلت وأنا أستدير إلى شارِعها وأبطئ من سُرعتي قليلًا أمام منزلها الأنيق غير الملحوظ: "عمليًّا. في كُل شيء".

قالت: "لكن أنت...".

لم يبدُ عليها أنها لاحظت أيـن نحـن أو مـا قُلـت وهـي تسـتكمِل حديثها: "مـن هنـا تبـدأ.. مُعظَـم النـاس لـن تُفكّـر حقًّـا في هـذا الأمـر أبـدًا».

قُلت وأنا أقود السيارة نحو حديقتها: "أنا لست بهذا العُمق يا ربتا". "الأمر يُشبِه.. لـكُل شيء طريقتان، الطريقة التبي نتظاهَر بها جميعًا، والطريقة التي هي عليها حقًا، وأنت تعلم ذلك بالفعل، الأمر مثل لعبة بالنسبة لـك".

لم يكُن لدي أي فكرة عما كانت تحاول قوله، في الواقع.. كُنت قد ينست من محاولة فهم الأمر، وبينما كانت تتحدُّث.. تركت عقلي يعدد إلى جريمة القتل الأخيرة؛ نظافة اللحم، الجودة الارتجالية للجروح، الجفاف التام، والنقص الكامِل في الدماء..

قالت ربتا وهي تضع يدها على ذراعي: "ديكستر!".

قبَّلتها، لا أعلم أيًّا منا تفاجأ أكثر، لم يكُن هذا شيئًا فكَّرت في القيام به من قبل، وبكُل تأكيد.. لم يكُن عطرها هو السبب، لكنني وضعت شفتي على شفتيها، واحتفظت بهما هناك لفترةٍ طويلةٍ. دفعتنى بعيدًا.

قالت: "لا، أنا.. لا يا ديكستر".

كُنت ما زلت مصدومًا مما فعلت وأنا أقول: "حسنًا".

قالت: "لا أعتقِد أنني أريد.. لست مُستعِدة لـ. اللعنـة يـا ديكســة".

حلعت حزام مقعدها، فتحت باب السيارة، وركضت نحو منزلها.

أوه، لم أكُن أقصد يا عزيزتي، ما الذي فعلته؟

وأدركت أنني يجب أن أتساءل عن ذلك، ورجا كُنت أشعر بخيبة الأمل لأنني دمًرت تظاهري بعد عام ونصف من العمل الشاق.

لكن كُل ما كُنت قادرًا على التفكير فيه هو تلك المجموعة النظيفة من أجزاء الجسد.

دون دماء.

على الإطلاق.



## الفصل السابع

كانت هذه الجُنه مشدودة تمامًا بالطريقة التي أحبَها، الذراعان والساقان مؤمنة تمامًا، والفم مُغلَق بشريط لاصِقٍ كيلا تكون هناك ضوضاء أو أي انسِكاب في منطقة عملي، شعرت بيدي ثابتين تمامًا بالسكين، لدرجة أنني كُنت مُتأكِّدًا أنها ستكون جيدة، مُرضيَّة للغاية..

باستثناء أنه لم يكُن سكينًا، كان بوعًا من...

باستثناء أنها لم تكُن يدي، على الرغم من أن يدي كانت تتحرّك مع تلك اليد، ليست يدي التي تُمسك بالنصل، والغرفة كانت صغيرة نوعًا ما، ضيقة للغاية، الأمر الذي بدا منطقيًّا لأنها.. ماذا؟ وها أنا ذا أطفو فوق مساحة العمل الضيقة المثالية وجسدها العذب، وللمرة الأولى.. أشعر بالبرد ينفجر من حولي وحتى من خلالي بطريقة ما، وإذا ما كان بإمكاني الشعور بأسناني.. فأنا مُتأكِّد تمامًا أنها ستكون تصطك، ترتفع يدي في انستجام تام مع اليد الأخرى، وتتقوس للخلف من أجل الحصول على قطع مثالي.

وبالطبع.. أستيقظ في شقتي، أقف بطريقة ما أمام الباب الأمامي، عاريًا تمامًا، المشي أثناء النوم.. هو أمر أستطيع أن أفهمه، لكن التعري أثناء النوم؟ حقًا، أترنَّح عائدًا إلى فراشي المتحوّل الصغير، تكوَّمت الأغطية على الأرض، خفَّض مُكيِّف الهواء درجة الحرارة إلى ما يُقارِب الستين، بدت وكأنها فكرة جيدة في هذا الوقت، الليلة الماضية.. شعرت بقليل من الاغتراب بعد ما حدث مع ريتا، كان الأمر غير منطقي، إذا ما حدث حقًا يا ديكستر، سارق الحُب، سارق الحُب، سارق العُب، سارق العُب، الإ

المنزل، ودفعت الترموستات للأسفل بالكامِل بينها كُنت أتسلَّق الفراش، لن أتظاهَر بأنني لا أفهم السبب، لكن في لحظاتي المُظلِمة أجد البرودة مُنظِفة، وليست مُنعِشةً بالضرورة.

وكان الطقس شديد البرودة في الوقت الحالي من أجل القهوة وبداية اليوم وسط آخر قطع الحلم المُمزَّقة.

كقاعدة.. عادةً ما لا أتذكِّر أحلامي، ولا أعلِّق عليها أي أهمية في حال حدثت، لذلك كان من السخف أن يظل هذا الشخص معي. أطفو فوق مساحة العمل الضيقة المثالية..

ترتفِع يدي في انسجامٍ تامٍ مع اليد الأخرى، وتتقوَّس للخلف من أجل الحصول على قطع مثالي..

قرأت الكُتب، وربحا لأنني لن أكون واحدًا أبدًا، فلطالما كان البشر مُثيري الاهتمام بالنسبة لي، لذلك.. كُنت أعرف معنى كُل تلك الرموز: الطفو هو نوع من الطيران.. هذا يعني الجنس، والسكين.. نعم يا دكتور، السكين يُمثُل الأم، أليس كذلك؟ دع الأمريا ديكستر.

إنه مُجرَّد حلم غبي بلا معنى.

رنَّ جرس الهاتِف، شعرت بالفزع، قالت ديبرا: "ماذا عن إفطار في وولفيز؟ على حسابي".

قُلت: "إنه صباح يوم السبت، لن ندخُل أبدًا".

قالت: "سأصل إلى هناك أولًا وسأحصل لنا على منضدة، أراك هناك".

تناول الأطعمة الشهية في وولفيز ديلي على شاطئ ميامي كان من تقاليد ميامي، ولأن عائلة مورجان كانت من عائلات ميامي، كُنا نأكُل هناك طوال حياتنا في تلك المُناسبات الشهية الخاصَّة، لماذا اعتقدت ديبرا أن اليوم هو واحد من تلك المناسبات التي نسيتها، لكنني كُنت مُتأكِّدًا أنها ستنيرني في الوقت المُناسِب، لذا تحمَّمت، ارتديت أفضل ملابِس يوم السبت الخاصة بي، وقدت سيارتي نحو الشاطئ، كانت حركة المرور خفيفة فوق جسر ماك آرثر، وسُرعان ما كُنت أشق طريقي بأدب بين الحشود المُزدحِمة في وولفيز.

وصَدَق قولها.. كاست ديبرا تجلس خلف منضدة في الزاوية، كانت تدردش مع نادلة عجوز، امرأة حتى أنا كُنت أعرِفها، قُلت: "روز، حبيبتى".

انحنيت لأطبع قُبلة على وجنتها المُتجعّدة، أدارت وجهها العابِس على الدوام نحوي، قُلت: "زهرتي الأيرلندية البرية".

قالت بصوتٍ صدئ وبلهجةٍ أوروبية ثقيلة: "ديكستر، توقُّف عن تقبيلي، مثل الرفيق".

سألتها وأنا أجلِس في مقعدي: "هل تعني الرفيق خطيبي بالأيرلندية؟".

الايرلنديـه؟". نظرت لي وهي تستدير نحو المطبّخ وتهز رأسها نحوي.

عصرت ي وعي مصدير دعو المصبح وبهر والها دعوي قُلت لديبرا: "أعتقِد أنها تحبني".

قالت ديب: "على شخصٍ ما أن يفعل، كيف كان موعدك في اللهلة الماضية؟".

للبلــه الماصيــه؛ . قُلت: "كثير من المرح، عليكِ أن تجربي هذا في يومٍ ما".

قالت ديبرا: "لا أظن".

"لا يُمكنكِ أن تقضي كُل لياليكِ في تاميامي تريـل بملابسكِ الداخليـة يـا ديـب، تحتاجـين لحيـاة".

صرخت في وجهي: "أحتاج للنقل، لقسم جرائم القتل، وبعدها سنرى بشأن الحياة".

قُلت: "أتفهَّم الأمر، سيكون من الأفضل للأطفال أن يقولوا ماما تعمل في قسم جرائم القتل".

قالت: "ديكستر، بحق المسيح".

"إنها فكرة طبيعية يا ديبرا، أبناء وبنات أخت، المزيد من آل مورجان الصّغار، لم لا؟".

تنفِّست بعُمقٍ وهي تقول: "ظننت أن أمي ميتة".

قُلت: "تتحدَّث من خلالي، عبر الكرز الدنماركي".

"حسنًا، غيِّر القناة، ماذا تعرف عن تبلور الخلايا؟".

رمشت وأنا أقول: "واو، لقد نسفتِ لتوَّك كُل المُنافسة في بطولة تغيير الموضوع".

قالت: "أنا جادَّة".

"إِذًا أَنَا غَارِقَ فِي ذَهُـولِي وَارْتَبَاكِي بِنَا دَيْبِ، مَنَاذَا تَقْصَدَيْنَ بِتَبْلُـورَ الخلابَ؟".

قالت: "بسبب البرد، الخلايا التي تتبلور بسبب البرد".

غَمَرَ الضوء عقلي وأنا أقول: "بالطبع.. جميلة".

وفي مكانٍ بعيدِ بالداخِل.. بدأت أجراس صغيرة في الرئين، باردة.. نظيفة، شديدة البرودة، والسكين البارد بصدر صوت أزيز أثناء تقطيعه لشرائح اللحم الدافئ.

البرودة النظيفة مُطهَرة، تتباطأ الدماء دون جدوى، البرودة صحيحة تمامًا وضرورية تمامًا، بدأت بالقول: "بالطبع.. لماذا لا...". صمت تمامًا حينما رأيت وجه ديبرا.

سألتنى: "ماذا؟ بالطبع ماذا؟".

هزرت رأسي وأنا أقول: "في البداية أخبريني عمًا تريدين معرفته".

نظرت نحوي لدقيقة طويلة وتنفست نفسًا عميقًا آخر قبل أن تقول في النهاية: "أعتقِد أنك تعرف بأن هناك جريمة أخرى".

قُلت: "أعرف، ذهبت إلى هناك الليلة الماضية، في الحقيقة.. سمعت أنكِ لم تذهبي إلى هناك".

هززت كنفي، مترو ديد (قسم شُرطة ميامي) مثل عائلة صغيرة، سألتني: "إذًا ماذا تعني كلمة (بالطبع)؟".

قُلتَ بانزعاج مُعتـدِلٍ في النهاية: "لا شيء، لحم الجُثة بدا مُختلِفًا قليلًا، كما لو كُان قد تعرّض للبرودة".

لوَّحت بيدي وهي تسألني: "هذا كُل شيء، حسنًا؟ أي قدر من البرودة؟".

"مثل تعبئة اللحوم الباردة".

قالت: "لماذا يفعل هذا؟".

لأنه أمر جميل، هكذا فكَّرت، قبل أن أقول: "لأن هذا يُقلِّل من تدفُّق الدماء".

راقبتني وهي تقول: "هل هذا مُهِم؟".

أخذت نفسًا طويلًا وربها كان مُرتعِدًا كذلك، ليس بإمكاني فقط أن أشرح ذلك، ستضطر للقبض عليّ إذا ما حاولت، قُلت وأنا أشعر بالإحراج لسببٍ ما: "إنه أمر حيوي".

"لماذا هو أمر حيوي؟".

"إنه.. لا أعرِف، أعتقِد أن لديه هذا الشيء بخصوص الدماء يا ديب، إحساس أتاني فقط من.. لا أعرِف، ليس لديّ أي دليل كما تعرفين".

رمقتني بتلك النظرة مرة أخرى، حاولت أن أفكّر في شيءٍ ما لقوله، لكنني لم أستطِع، ديكستر اللبِق ذو اللسان الفضي، بفم جافٍ ودون

أي شيء ليقوله.

قالت في النهاية: "اللعنة، هذا هو الأمر؟ البرودة تبطئ تدفُّق الدماء، وهذا أمر حيوي؟ بحقّك، ما فائدة هذا بحقِ الجحيم يا ديكستر؟".

قُلت وأنا أبذل جهدًا بطوليًا للتعافي: "لا أكشِف أي فائدة قبل تناول القهوة يا ديبرا، فقط الأمور الدقيقة".

قالت مرة أخرى وروز تجلِّب فهوتنا: "اللعنة".

رشفَت ديبرا من قهوتها وهي تقول: "تلقّيت الليلة الماضية دعوة لحضور حفل طهي لمُدة اثنتين وسبعين ساعة».

صفَقت بيدي وأنا أقول: "رائع، لقد وصلتِ، لماذا تحتاجينني؟".

لقسم شُرطة ميامي عادة في تجميع فريق جرائم القتل معًا بعد حوالي 72 ساعة من وقوع جرعة قتل، تحدَّثت مسؤولة التحقيق وفريقها حول الأمر مع الفاحِص الطبي، وأحيانًا.. شخص ما من مكتب المُدعي العام، يُبقي الجميع على نفس الصفحة معًا، إذا ما تَّت دعوة ديبرا، فهذا يعني أنها ضمن القضية.

عَبَسَت وهي تقول: "أما لست جيدة في السياسة يا ديكستر، يُمكنني أن أشعر أن لاجويرتا تدفعني بعيدًا، لكنني لا أستطيع فعل أي شيء حيال الأمر".

"هل ما زالت تبحَث عن شاهدها السري؟".

أومأت ديبرا، سألتها: "حقًّا؟ حتى بعد جريمة القتل الجديدة التى حدثت الليلة الماضية؟".

"تقول أن هذا يُثبِت الأمر، لأن الجروح الجديدة كاملة تمامًا".

قُلت محتجًا: "لكنهم كانوا جميعًا مُختلِفين".

هزِّت كتفيها، سألتها: "ماذا تعتقدين؟".

نظرت ديبرا بعيدًا وهي تقول: "أخبرتها أنني أعتقِد أننا نُضيع الوقت في البحث عن شاهِد، بينها من الواضِح أن القاتِل لم تتم مُقاطعته، هنو فقيط غير راضٍ".

قُلت: "يا للهول، أنتِ فعلًا لا تفقهين شيئًا في السياسة".

قالت: "حسنًا، اللعنة يا ديكستر".

حدَّقت سيدتان عجوزان كانتا تجلسان على منضدة مجاورة في وجهها، لكنها لم تُلاحِظ، أكملت حديثها قائلةً: "ما قُلته يسدو منطقيًّا، الأمر واضح، وهي تتجاهله، وبعد ذلك. حدث الأسوأ". قُلت: "ما الذي يُحكِن أن يكون أسوأ من التجاهُل؟".

احمـرَّت حجلًا وهـي تقـول: "أمسـكت باثــين مرتديـين الزي الرسـمي يضحـكان في وجهـي بعـد ذلـك، هنـاك ىكتـة تـدور، وأنـا هــذه النكتـة".

عضَّت شفتها السُّفلي وهي تنظُر بعيدًا قبل أن تقول: "آينشتاين".

"أخشى أنني لا أفهَم ذلك".

قالت عمرارة: "لو كان ثديي عقلًا.. كُنت لأكون آينشتاين".

تظاهرت بالسُّعال بدلًا من الضحك وهي تُكمِل: "هذا ما تنشره عني، هذا النوع من الوسوم الصغيرة الذي يلتصِق بك، وبعد ذلك.. لا تحصل على أي ترقية لأنهم يعتقدون أنه لا أحد يحترمك باسم مُستعار مثل ذلك، اللعنة على ذلك يا ديكستر، هذا يُدمُر حياتي المهنيَّة".

شعرت بارتفاعٍ طفيفٍ في درجة الحرارة وأنا أقول: "إنها حمقاء".

"هل ينبغي أن أخبرها بذلك يا ديكس؟ هل هذا يُعد أمرًا سياسيًّا؟".

وصل طعامنا، وضعت روز الأطباق أمامنا بعُنفٍ كما لو أن قاضيًا فاسِـدًا قـد حَكَم عليها بتقديم طعام الإفطار لمجموعة من قتلة الأطفال، منحتها ابتسامة عملاقة قبل أن تبتعد، تُتمتِم بشيءٍ ما لنفسها.

أخذت قضمة وأنا أوجًه أفكاري إلى مُشكلة ديبرا، كان عليّ أن أحاوِل التمكير في الأمر بهذه الطريقة، مُشكلة ديبرا، ليس (جرائِم القتل الرائعة)، ليس (ذلك الجمال الجذّاب بشكلٍ مُثيرٍ للدهشة)، وليس (الشيء المُشابه جدًّا لما سأجِب أن أفعله يومًا ما)، على أن

أحافِظ على عدم تورَّطي في الأمر، لكن هذا كان يجذبني بشدة، حتى حلم الليلة الماضية، بهوائه البارد، محض صُدفة بالطبع، لكنها مُقلِقَة على أي حال، لقد لَمَسَ هذا القاتِل قلب ما كان يدور حوله قتلي، بالطريقة التي عَمَل بها بالطبع، وليس في اختياره للضحايا، كان لا بُد من إيقافه دون شك، هؤلاء العاهرات المسكينات. ولا تزال.. الحاجة للبرودة.. من المُثير للاهتمام اكتشافه في وقتٍ ما، إيجاد مكان لطيف، مكان ضيق.. ضيق؟ من أين أتت هذه الفكرة؟

للقول بأنني يجب أن أفكّر في الأمر.. أليس كذلِك؟ وبدت كلمة

قُلت: "شاحنة مُبردة".

بارد وضيق..

ضيـق صحيحـة بشـكلٍ مـا.

فتحت عيني، كانت ديبرا تُصارِع فمًا مليئًا بالبيض لتتمكَّن من

الحديث. "ماذا؟".

"إنه مُجرَّد تخمين، للأسف.. ليست رؤية حقيقية، لكن ألا يبدو هذا منطقيًّا؟".

سألتني: "كيف يبدو هذا منطقيًّا؟».

نظرت إلى طبقي وتجهّمت، حاولت تصوّر كيف يبدو الأمر منطقيًّا.

"يُريد بيئة بارِدة، كي يُقلِّل من تدفُّق الدماء، وبفضلها يبدو الأمر.. نظيفًا".

"إذا كُنت تقول ذلك".

"أنا أقول دلك، وعلى المكان أن يكون ضيقًا...".

"لماذا؟ من أين أتت هذه الفكرة بحق الجحيم.. ضيق؟".

اخترت عدم سلماع هذا السلوال وأنا أقول: "إذًا شاحنة مُبردة ستفي بهذه الشروط، وهلي مُتحرِّكة، الأمر الذي يجعل التخلُّص من القمامة بعد ذلك سلهلاً".

أخذت ديرا قضمة من الخُرز وفكَّرت لدقيقة وهي تمصغها، قبل أن تقول في النهاية وهي تبتلعها: "إذًا.. ربا على القاتل تصريح دخول لواحدة من هذه الشاحنات؟ أو عِتلِك واحدة؟".

"رَجَا.. باستثناء أن جريمة قتل الليلة الماضية كانت الأولى التي ظهرت فيها علامات التريد".

عَبَسَت ديبرا وهي تقول: "إذًا خرج واشترى شاحنة؟".

"على الأرجَح لا، لا يـزال هـذا أمـرًا تجريبيًا، ربمـا كان هـذا دافعًـا لتجربـة التبريـد".

أومات وهي تقول: "ولن يُحالِفنا الحظ أبدًا للدرجة التي ستجعله يقود واحدة من أجل كسب قوت يومه أو شيئًا من هذا القبيل، أليس كذلك؟".

أعطيتها أكبر ابتساماتي وأنا أقول: "يا ديب، كم أنتِ سريعة هذا الصباح، لا.. أخشى أن صديقنا أذكى من أن يورِّط نفسه بهذه

الطريقية".

رَشَ فَت ديبرا من قهوتها قبل أن تضع كوبها، انحنت للأمام وهي تسأل: "إذًا نحن نبحَث عن شاحنة مبردة مسروقة؟".

قُلت: "أخشى ذلك، لكن كم عدد الشاحنات المسروقة خلال الثمانية وأربعين ساعة الأخيرة؟".

قالت في غضب: "في ميامي؟ شخص ما سيسرق واحدة، وسينتشر الحديث أن الأمر يستحق، وفجأة.. كُل عصابة لعينة مكوَّنة من شخصين؛ مُهاجر غير شرعي، مُدمِن، أو لص مبتدئ سيسرق واحدة، فقط لتواكب الأمر".

قُلت: "دعينا نأمل أن الحديث لم ينتشر بعد".

ابتلعَت ديبرا آخر قطعة من خبزها وهي تقول: "سأتحقَّق من الأمر".

مدَّت يدها عبر المنضدة لتضغط على يدي، قبل أن تقول: "أقدِّر هــذا حقًّا".

منحتني ابتسامة خجولة مُتردِّدة دامَت لثانيتين وهي تقبول: "لكنني قَلِقة بشأن كيفية توصُّلك لهذه الأموريا ديكس، أنا فقط...".

نظرت للأسفل وهي تضغط على يدي مرة أخرى، ضغطت على يدها، وأنا أقول: "دعي القلق لي، عليكِ فقط أن تجدي تلك الشاحنة".

## الفصل الثامن

نظريًا.. فاجتهاع الاثنتين وسبعين ساعة الخاص عبرو يُعطي الفُرصة لكُل شخص كي يصل لمكانٍ ما في القضية، لكنه عليه أن يحدث مبكرًا والجميع يبحثون عن حلول، لذلك.. أقيم صباح يوم الاثنين، في غُرفة اجتماعات بالطابق الثاني، اجتمع فريق مُكافحة الحرائم بالمُحقِّقة لاجويرتا التي لا تُقهَر مرة ثانية لمُدة اثنتين وسبعين ساعة، اجتمعت معهم، رُمِقت ببعض النظرات، وبعض المُلاحظات الجيدة من رجال الشُّرطة الذين يعرفونني، بعض المُجاملات البسيطة، المُبهِجة، وخفيفة الظل مثل: "مرحبًا يا رجل الدماء، أين ممسحتك المطاطية؟".

هـؤلاء الرجـال هُـم ملـح الأرض، وقريبًا.. سـتُصبح عزيـزتي ديـرا واحـدةً منهـم، شـعرت بالفخـر والتواضُـع لكـوني موجـودًا معهـم في نفـس الغُرفـة.

لسبوء الحيظ.. لم يكُن كُل الحضور يشغُر بهذه المشاعِر، قال الرقيب دوكس بفظاظةٍ: "ماذا تفعل هنا بحق اللعنة؟".

كان رجلًا أسود ضخمًا للغاية مشهورًا للغاية بميله للعداء الدائم، يمتاز بالشراسة الباردة وهو أمر كان سيكون مُفيدًا لشخص ما لديه هوايتي، من العار أننا لا يُحكِن أن نكون أصدقاء، لسبب ما.. كان يكسره كُل تقنيي المُختبر، ولسبب إضافي آخر.. كان هذا دائمًا ما يعني ديكستر على وجه الخصوص، كما أنه أيضًا يحمل رقم مترو ديد القياسي في تمرين ضغط البنش، لذلك قدر ابتسامتي الباردة. قُلت له: "أتيت من أجل الاستماع فقط أيها الرقيب". قال: "لم أتلق أي أمر لبقائك هنا، اخرج من هنا". قالت لاجويرتا: "يستطيع البقاء أيها الرقيب".

حدِّق دوكس بها وهو يقول: "من أجل أي شيء لعيز؟".

قُلت وأنا أتوجَّه نحو الباب دون فناعة حقيقية: "لا أريد أن أجعل أي شخص غير سعيد".

قالت لاجويرتا وهي تمنحني ابتسامة حقيقية: "كُل شيء على ما يُرام تمامًا".

نظرت إلى دوكس وهي تُكرِّر: "بإمكانه البقاء".

تذمَّر دوكس وهو يقول: "يجعلني أشعر بشعورٍ غريبٍ".

بدأت أقدًر مدى جودة هذا الرجل، بالطبع أجعله يشعر بشعورٍ غريب، كان السؤال الحقيقي الوحيد هو لماذا كان هو الوحيد في عُرفة مليئة برجال الشرطة الدي عِتلك من البصيرة ما يكفي ليشعر بشعورٍ غريبٍ في حضوري.

قالت لاجويرتا بصرامةٍ لطيفةٍ لا تجعل مجالًا للشك في كونها المسوولة: "لنبدأ".

استرخى دوكس في مقعده وهو يرمقني بنظرةٍ عابسةٍ أخيرةٍ.

كان الجزء الأول من الاجتماع مسألة روتين؛ تقاريبر، مناورات سياسية، كُل الأشياء الصغيرة التي تجعلنا بشرًا، هؤلاء الذين كانوا بشرًا منا، على أي حال.. أطلَعتْ لاجويرتا الموظَّفين على المعلومات عمًّا يُحكِنهم أو لا يُكنهم البوح به للصحافة، تضمَّنت الأشياء التي يُحكِن الإفصاح عنها للصحافة صورة جديدة لامِعة للاجويرتا كانت يُحكِن الإفصاح عنها للصحافة صورة جديدة لامِعة للاجويرتا كانت قد أتت بها خصيصًا لهذه المناسبة، كانت برَّاقة على الرغم من كونها جادة، حادة لكنها رقيقة، بإمكانِك أن تراها تُعِد مُلازمًا في تلك الصورة، لو أن ديبرا فقط تمتلِك هذا النوع من الذكاء في

العلاقات العامـة.

استغرق الأمر أكثر من ساعة لنصل لجرائم القتل الفعلية، لكن في النهاية.. طلبت لاجويرتا تقديم تقارير عن التقدُم المُحرَز في العثور على شاهدها الغامض، لم يكن لدى أي شخص أي شيء ليقدُمه لها، حاولت جاهدًا أن أبدو متفاجئًا.

رمقَ ت لاجويرت المجموعة بعبوسِ صارمٍ وهي تقول: "بحقكم أيها الناس، يجب أن يجد شخص ما شيئًا ما هنا".

لكن شخصًا لم يفعل، كانت هنالك وقفة بينما كان الجميع مشغولًا في فحص أظافِرهم، الأرض، أو البلاط اللبِّن الموجود في السقف.

تنحنحت ديبرا وهي تقول: "أبا...".

تنحنحت مرة أخرى وهي تقول: "لديّ.. فكرة، فكرة مُختلِفة، حول تجربة شيء ما في اتجاه مُختلِف قليلًا".

قالتها كما لو كانت بي علامتي اقتباس، وقد كانت كذلك بالفعل، لم يستطِع كُل تدريبي الدقيق أن يجعل صوتها يبدو طبيعيًا عندما قالت ذلك، لكنها على الأقل. تمسَّكَت بعنايةٍ بصيغتي السياسية الصحيحة.

رفعت لاجويرت حاجبًا مرسومًا بعناية وهي ترسم على ملامحها تعبيرًا لتُظهِر مدى دهشتها وسعادتها وهي تقول: "فكرة؟ حقًا؟ من فضلك، بكُل الطُرق المُمكِنة، شاركينا بها، أيتها الضابطة آينشد. أقصد. أيها الضابطة مورجان".

ضحك دوكس، رجل مُضحِك.

احمـرَّت ديـبرا حجـلًا، وهـي تقـول بـتردُّد: "تــ تلـور الخلايـا، في الضحيـة الأخيرة، أود التحقُّق لمعرفة إذا مـا تُـمُ الإبـلاغ عـن سرقة أي

شاحنات مُبردة في الأسبوع الماضي أو ما شابه".

صمت، صمت مطبّق غبي، كقطيع صامت من البقر، لم يفهموا الأمر، الحمقى، ولم تجعلهم ديبرا يدركون مدى حماقتهم، تركت الصمت ينمو، صمت غذّته لاجويرتا بعبوس فاتن، قبل أن تُرسِل نظرة حائرة حول الغُرفة لترى إذا ما كان أي شخص آخر يُتابِع الأمر، ثم ابتسمت ابتسامة مُهذّبة إلى ديبرا.

قالت لاجويرتا: "شاحِنة.. مبردة؟".

بدت ديبرا في حالة تأثِّر تام، المسكينة، لم تكُن هذه الفتاة تستمتع بالحديث أمام العامة، قالت: "هذا صحيح".

تركت لاجويرتا الأمر مُعلِّقًا، كانت مُستمتِعة وهي تقول: "إممم".

أظلم وجه ديبرا، لم تكن تلك علامة جيدة، تنحنحتُ، وحين لم يُفد ذلك.. سعلت، بصوتٍ عالٍ بما يكفي ليُذكِّرها أن تظل هادئة، نظرت لي، وكذلك فعلت لاجويرتا، قُلت: "آسف، أعتقِد أنسي سأصاب بالبرد".

هل يُمكِن لأي شخص حقًّا أن يطلب أخًا أفضل؟

صاحت ديبرا وهي تتمسّك بحبل نجاتي: "ال.. برد، من المُحتمَل أن تُسبِّب الشاحنة المُبردة هذا النوع من تلف الأنسِجة، وهي مُتحرِّكة، لذلك سيكون من الصعب الإمساك بها، أما التخلُّص من الجُثة فسيكون أسهل كثيرًا، لذلك.. إذا سرقها أحدهم، أعني الشاحنة المبردة، فرجا يعطينا هذا دليلًا".

حسنًا، كان هذا مُعظَم الأمر، وقد نَجَحَت في نشره هناك، انتشرت نظرة عابِسة أو اثنتان على وجوه تدرس الأمر في الغُرفة، كان بإمكاني سماع صوت التروس وهي تدور. أومأت لاجويرتا وهي تقول: "هذه فكرة.. مُثيرة للاهتمام للغاية أيتها الضابطة".

نطقت كلمة الضابطة بأقبل قدر مُمكِن من التأكيد، لتذكيرنا جميعًا بأنها كانت دي قراطية بالقدر الذي يسمح لأي شخص بالتحدُّث، لكن في الحقيقة. ابتسمت ابتسامة باردة خجولة وهي تقول: "لكنني ما زلت أعتقد أن أفضل رهان بالنسبة لنا هو أن نجد الشاهد، نحن نعرف أنه هناك".

قبل أن تقول لتُتبِت لنا أن بإمكانها أن تبدو حادة: "أو أنها هناك، لكن شخصًا ما رأى شيئًا ما، نعرف هذا بفضل الأدلة، لذا دعونا نركز على ذلك، ونترك هده المحاولة اليائسة الضعيفة للرجال في بروارد، حسنًا؟".

توقّفت مؤقتًا، في انتظار ضحكة خافتة لتدور في الغُرفة قبل أن تقول: "لكن أينها الضابطة مورجان، سأكون مُمتنةً لمُساعدتك المُستمرَّة في التحدُّث إلى العاهرات، إنهم يعرفونكِ هناك".

يا إلهي، كانت جيدة، كانت قد مَنَعَت أي شخص من محاولة التفكير حتى في فكرة ديب، ألزَمت ديب حدودها، وقامَت بحشد الفريق خلفها مرة أخرى بالنكتة التي قالتها عن تنافسنا مع مُقاطعة بروارد، كُل هذا بضع كلمات بسيطة، شعرت برغبة في التصفيق.

باستثناء.. أنني بالطبع كُنت في فريق ديبرا المسكينة، التي دُمِّرَت للتو، فغرت فمها للحظة، قبل أن تُغلِقه، راقبت عقدة عضلات فكها، وهي تدفع وجهها ليعود ببطء لطبيعته كشُرطية، بطريقتها الخاصة، وبأداء جيد، لكن في الحقيقة.. لم تكن حتى في نفس مستوى لاجويرتا.

كان باقي الاجتماع هادئًا، لم يكُن هناك حقًّا ما يُمكِن أن يُقال

بعد ما قيل، لذلك.. بعد وقت قليل من قمع لاجويرتا البارع، انتهى الاجتماع، وعدنا للرواق مرة أحرى.

مُتمت ديبرا بصوتٍ خافتٍ: "اللعنة عليها، اللعنة، اللعنة، اللعنة عليها!".

وافقتها قائلًا: "بالتأكيد".

حدَّقت في وجهي وهي تقول: "شكرًا با أخي، قدمت لي ما يكفي من المُساعدة".

رفعت حاجبي في مواجهتها وأنا أقول: "لكننا اتفقنا أنني سأبقى خارج الموضوع، كي تحصلي على الفضل بأكمله".

-نخرت وهي تقول: "الفضل! لقد جعلتني أبدو وكأنني مُغفّلة".

"مع كامل احترامي يا شقيقتي العزيزة.. أنتِ قابلتها في مُنتصف الطريق".

نظرت إلى ديبرا قبل أن تنظُر بعيدًا، وهي تلوِّح بيديها في اشمئزازٍ وهي تقول: "ماذا كان من المُفترَض أن أقول؟ أنا حتى لست جزءًا من الفريق، أنا هنا فقط لأن النقيب طلب منهم إشراكي في الأمر". قُلت: "ولم يقُل أن عليهم أن يستمِعوا إليكِ".

قالت بمرارة: "لم يفعلوا، ولن يفعلوا".

"وبدلًا من أن يدفعني هذا إلى وحدة جرائم القتال، سيقتل مسيرتي المهنية، سأموت وأما مُفتَشة وقوف سيارات يا ديكستر". قُلت: "هناك مخرَج يا ديب".

وكانت النظرة التي رمقتني بها تقول أن أملها كان قد قلَّ مَقدار الثلث، وهي تقول: "ماذا؟".

ابتسمت بحوها أكثر ابتساماتي المُريحة، المُتحديّة، وأنا أقول: "اعتري على الشاجنة".

مـرِّت ثلاثـة أيـام قبـل أن أسـمَع مـن شـقيقتي العزيـزة بالتبنـي مـرة أخـرى، وهـي فـترة طويلـة لتمُـر دون أن تتحـدُّث معـي، أتـت إلى مكتبـي بعـد الغـداء مُبـاشرةً يـوم الخميـس، بـدت حزينـة وهـي تقـول: "وجدتهـا".

ولم أفهم ما تعنيه.

سألتها: "ماذا وجدت يا ديب؟ ينبوع الغضب؟".

قالت: "الشاحنة، الشاحنة المبردة".

قُلت: "لكن هذه أخبارًا رائعة، لماذا تبدين وكأنكِ تبحثين عن شخص ما لصفعه؟".

قالت: "لأننى كذلك".

ألقت بأربع أو خمس صفحات مُدبَّسة على مكتبي، وهي تقول: "انظر إلى هذا".

تناولتها وأنا أنظر للورقة العلوية وأقول: "أوه، كم عددها؟".

قالت: "ثلاثة وعشرون، في الشهر الماضي تم الإبلاغ عن سرقة ثلاثة وعشرين شاحِنة مبردة، يقول رجال المرور أن مُعظمهم انتهى به الأمر في القناة، محروقًا من أجل الحصول على أموال التأمين، لا يوجد أي شخص مُهتم حقًا بالعثور عليها، لذلك لن يقوم أي شخص نذلك".

قُلت: "مرحبًا بكِ في ميامي".

تنهَّدت ديبرا وهي تأخد القائمة مني، استرخَت في كرسيها وكأنها فقدت لتوها كُل عظامها، قالت: "مُستحيل أن أستطيع التحقُّق منها جميعًا، ليس بُفردي، سيستغرِق الأمر شهورًا، اللعنة يا ديكس، والآن.. ماذا سنفعل؟".

هـززت رأسي وأنا أقـول: "أنا آسـف يـا ديـب، لكـن الآن.. علينـا

الانتظار فحسب".

"هذا كُل ما في الأمر؟ الانتظار؟".

قُلت: "هذا كُل ما في الأمر".

وقد كان، لمُدة أسبوعين، كان هذا كُل ما في الأمر، انتظرنا، وبعد ذلك..

## الفصل التاسع

استيقظت مُغطى بالعرق، لست متأكدًا من مكان تواحدي، لكنني كُست مُتأكدًا أن جريهة أخرى على وشك أن تحدُث، في مكانٍ ما ليس ببعيد كان يبحث عن ضحيته التالية، ينزلق عبر المدينة مثل قرش وسط الشعاب المرحانية، كُنت على يقين أنني على وشك سماع صوت خرخرة الشريط اللاصق، كان هناك، يُطعِم راكِبه المُظلِم، الذي كان يتحدَث مع راكبي المُطلِم، وفي نومي... كُنت أركب معه، قرش رامورة شبحي في دوائره البطيئة الكبيرة.

جلست في فراشي الصغير وأبعدت الملاءات الملتويّة، الساعة الموجودة بجوار الفراش أخبرتني أن الساعة كانت ٤١:٣، بعد أربع ساعات فقط منذ دخولي للفراش، شعرت وكأنني كُنت أركُض في الغابة طوال الوقت مع بيانو على ظهري، كُنت مُتعرِّقًا، مُتصلِّبًا، وغبيًا، غير قادر على تكوين أي أفكار على الإطلاق تتجاوز اليقين أن هذا كان يحدُث بالخارج بدوني

كان البوم قيد بيات مُستحيلًا في تلبك الليلية بيلا شبك، أشعلت الضوء، كانت يبداي مُتعرِّقتين وترتجفان، مسحتهما في الملاءة، لكن هندا لم يُساعد، كانت الملاءة مُبتلَّة تمامًا، ترتَّحت نحو الحمَّام كي أغسل يبدي، وضعتهما تحبت المياء الجاري، أطلَق الصنبور دفقة من المياء الدافئ، بدرجة حرارة الغُرفة، وللحظة.. كُنت أغسِل يبدي بالبدم، تحوَّل لون المياء للأحمر، لثانية واحدة فقط.. وفي ضوء الحمَّام الحافِت، امتيلًا الحوض بالدمياء.

أغلقت عيىي.

تحوُّل العالم.

كُنت قد قصدت التخلُّص من هذه العيلة التي سبَّبها الضوء وعقلي نصف النائم، أغلق العينين، ومن ثمَّ أفتعهما، سينتهي الوهم وببساطة.. ستكون المياه الموجودة في الحوض نظيفة، لكن بدلًا من ذلك.. كان الأمر أشبه بأن إغلاق عينيَ فَتَح زوجًا من العيون على عالم آخر.

عُدت إلى حلمي، أطفو كنصل سكين فوق أضواء جادة بيسكاين، يطير بحدة، وقسوة متوجّهًا إلى هدفي، و...

هززت رأسي ىعُنف، بهدوء أيها الولد الكبير، ليس ديكستر الفاقد للسيطرة على نفسه، أرجوك، أخذت نفسًا عميقًا ونظرت إلى نفسي، بدوت في المرآة بالطريقة التي من المُفترض أن أبدو بها، الملامح الهادئة للغاية؛ عينان ررقاوان هادئتان وساخرتان، تقليد مثالي لحياة البشر، باستثناء أن شعري كان منتصبًا للأعلى مثل شعر ستان لوريل، لم تكن هناك أي علامة على ما مرَّ سريعًا للتو عبر عقلي نصف النائم وأخرجني من سُباتي.

أغمضت عيني مرة أخرى بحرص، ظلام.

ظلام عادي، بسيط، دون طيران، دون دماء، دون أصواء المدينة، ديكستر القديم الجيد فقط، بعينين مُغلقتين أمام المرآة، فتحتهما مرة أخرى، مرحبًا أيها الولد العزيز، من الجيد للغاية أنك عُدت، لكن أين كُنت بحق السماء؟

كان هذا بالطبع هو السؤال، لقد أمضيت مُعظم حياتي دون أن أنزعِج من الأحلام أو الهلوسة، دون رؤى لنهاية العالم بالنسبة لي دون أيقونات مُزعِجة لكارل يونج تنطلق من عقلي الباطن، دون صور مُتكرِّرة غامِضة تنجرِف عبر اللا وعي الخاص بي، دون أي

صدام مع ليلة ديكستر، عندما أذهَب للنوم، ينام كُل شيء في. إذن.. ما الذي حَدَث للتو؟ لماذا بدأت هذه الصور في الظهور لي؟

رششت وجهي بالماء ودفعت شعري إلى الأسفل، بالطبع هذا لم يُجِب على السؤال، لكنه جعلني أشعر بقليلٍ من التحسُن، ما مدى سوء الأمور إذا ما كان شعري أنيقًا؟

في الحقيقة.. لم أكُن أعلم، يُكِن أن تسوء الأمور للغاية، من المُكِن أن أفقد كُل.. أو العديد من أفكاري، ماذا لو كُنت أنزلِق في الجنون قطعة في كُل مرة لسنوات، وكان هذا القاتل الجديد قد تسبب بساطة في سقوطي النهائي في جنونٍ مُطبَق؟ كيف لي أن آمل في الاتزان العقالي لشخصِ مثلي؟

بدت الصور وكأنها حقيقية للغاية، لكنهم لا يُحكِن أن يكونوا كذلك، كُنت هنا في فراشي، ورغم ذلك.. كدت أكون قادرًا على شم رائحة الماء المالح، العادم، والعطور الرخيصة فوق جادة بيسكاين، كان الأمر حقيقيًا تمامًا، لكن أوليست تلك واحدة من علامات الجنون، أن الأوهام لا يُحكِن تمييزها عن الواقع؟ ليس لدي إجابة، ومن المستحيل أن أجد أيًّا منها، التحدُّث لطبيب نفسي لم يكُن أمرًا مطروحًا بالطبع، سأخيف المسكين حتى الموت، وقد يشعر بالفخر بعد أن يجعلني محبوسًا في مكانٍ ما.

بالتأكيد لم أستطِع أن أجادِل حكمة هذه الفكرة، لكن إذا كُنت على وشك أن أفقِد سيطري على سلامة عقبي كما بنيته، فهده مُشكلتي تمامًا، والجزء الأول من المُشكلة كان أنه لا توجد طريقة للتأكُد من ذلك.

على الرغم من ذلك.. حين تُفكِّر في الأمر، فهناك طريقة واحدة.

بعد عشر دقائق كُنتُ أقود سياري بجوار دينر كي، قُدت ببطءٍ، مِا أَنني لِم أَكُن أُعرِف في الواقع ما الذي أبحث عنه، كان هذا الجُزء من المدينة قد نام، بقدر ما نام في أي وقت مضى، لا ينزال عدد قليل من الناس يتجوّلون في المناطق السياحية ذات المناظر الطبيعية الرائعة لميامي: السياح الذين تناولوا الكثير من القهوة الكوبية ولم يستطيعوا النوم، أشخاص من ولاية أيوا يبحثون عن محطة وقود، أحانب يبحثون عن ساوت بيتش، والمجرمون بالطبع، البلطجية، اللصوص، المدمنون، مصاصو الدماء، الغيلان، والوحوش المختلفة... مثلي، لكن في هذا المكان.. وفي هذا الوقت.. هناك قلة قليلة منهم، كانت هذه هي ميامي المهجورة، التي أصبحت مهجورة، مكان جعله شبح حشد المهار وحيدًا، كانت مدينة حوَّلت نفسها لأرض صيد، دون التنكُر الصارخ لأشعة الشمس والقُمصان الزاهية.

لذا بدأت بالصيد، تتبعتني عيون الليل الأخرى وطردتني عندما مررت بها دون أن أبطئ، قدت سيارتي شمالًا، فوق الجسر المُتحرُك القديم، وسط مدينة ميامي، ما زلت غير مُتأكِّد مما أبحث عنه وما زلت لا أراه، ورغم ذلك.. لسبب ما غير مُريح، كُنت مُتأكِّدًا عَامًا من أنني سأجده، وأنني أسير في الاتجاه الصحيح، أنه ينتظرني هناك.

بعد أومني انتعشَت الحياة الليلية، المزيد من النشاط، المزيد من الأمور لرؤيتها، نداءات من على الرصيف، موسيقى رخيصة تأتي وتذهّب عبر نوافِذ السيارات، خرجت فتيات الليل للخارِح في أسراب، في أركان الشوارع، يضحك معّا، أو يحدّقن بغباء في السيارات المارّة، تباطأت بعص السيارات لتحدّف فيهن، يحدقون ببله في الأزياء وفيها تركوه مكشوفًا، أمامي . على بُعد مبنيين توقًف الطريق، وخرجت محموعة من الفتيات من الطلال، من على الرصيف، انطلاقًا إلى الشارع، أحطن بالسيارة على الفور، تعثّرت حركة المرور، انفجرت الأبواق، وجلس مُعظم السائقين لدقيقة، كانوا

راضين بالمُشاهدة، لكن شاحنة نفيد صبرها التقُّت حول مجموعة من السيارات، ودلفت إلى الحارة المُقابلة.

شاحنة مبردة.

قُلت لنفسي: هذا لا يعني شيئًا، ربّا توصيل شُحنة من الزبادي ليلًا، نقانق لحم الخنزير من أجل الإفطار، لضمان أن تكون طازِجة، اتجهت الشاحنات المبدة تتحرّك عبر ميامي على مدار الساعة، حتى الآن.. حتى في ساعات الليل.. هذا كُل شيء ولا شيء آخر.

لكنني وضعت قدمي على دواسة الوقود على أي حال، تحرُّكت للأمام، خارِح الازدحام المروري، عبرت ثلاث سيارات كانت متوقَّفة في الطريق بسائقيهم المحاصرين، توقَّفت الحركة المرورية، نظرت إلى الأمام، نحو الشاحنة، كانت تسير بشكلٍ مُستقيم في بيسكاين، تعبر مجموعة من إشارات المرور، سأفقِده إن تأخَّرت أكثر من ذلك، وفجأة. أردت بشدة ألا أفقده.

انتظرت وجود فجوة في الازدحام المروري لأعبرها سريعًا نحو الحارة المُقابِلة، دُرت حول الطريق قبل أن أريد من سُرعتي، اقتربت من الشاحنة، حاولت عدم التحرُّك بسُرعةٍ كبيرةٍ، حاولت ألا أبدو واضحًا، لكنني بدأت بتقليل المسافة بيننا ببطءٍ، كان يسبقني بثلاث إشارات مرورية، ثم اثنتين.

ثم تحوَّل ضوؤه للون الأحمر، وقبل أن أشعر بالسعادة وألحق به، تحوَّل ضوئي أيضًا، توقَّفت، أدركت بقليلٍ من الدهشة أنني أمضغ شفتي، كُنت متوتِّرًا؛ أنا، ديكستر مكعًب الثلج، كُنت أشعر بقلقٍ بشري، يأس، وضيق عاطفي حقيقي، أردت أن ألحَق بالشاحنة وأرى بنفسي، كيف أردت أن أضع يديّ على الشاحنة، أفتح باب الكابينة، أنظر بداخلها..

وماذا بعد؟ سأعتقله مُفردي؟ سآخذه من يده للمُحقِّقة العزيزة لاجويرتا؟ هـل رأيتِ ما أمسكت به؟ هـل مُكنني الاحتفاظ به؟ على الأرجَح هو من سيحتفِظ بي، كان في وضع الصيد الكامل، بينما أنا ألحق به من الخلف مثل أخ صعير غير مرغوب فيه فقط، ولماذا كُنت ألحَق به؟ هـل أردت فقط أن أثبِت لنهسي أنه هـو، المقصود، أنه بالخارِج يتجـوًل وأنني لم أكن مجنونًا؟ وإن لم أكن مجنونًا. وكيف عَرفت؟ ما الذي يحدُث في عقلي؟ رها كان الجنون حلًا أكثر سعادة بعد كُل شيء.

اندفَع رجل عجوز أمام سيارتي، عبر الشارع ببط لا يُصدُق وبخطواتٍ مؤلمة، راقبته لدقيقة، تعجَّبت كيف ستكون الحياة حينما أتحرَّك بهددا البطء، قبل أن أنظر نحو الشاحِنة المبردة. تحوَّل ضوؤه للون الأخض، لكن ضوئي لم يفعل.

زادت سُرعة الشاحنة، تحرَّكت شمالًا نحو الطرف العلوي سُرعتها القصوى، أصبحت المصابيح الخلفية أصغر بينما كُنت أراقِم، أنتظِر لون ضوئي ليتغيَّر.

وهو الأمر الذي لم يفعله، عضصت على أسناني، برفق يا ديكس! عبرت الضوء، تفاديت الرجل العجوز بالكاد، لم ينظُر للأعلى أو يخطو خطوة.

كان الحد الأقصى للسرعة على امتداد جادة بيسكاين هو خمسة وثلاثين، في ميامي.. هذا يعني أنه في حال لم تتجاوز الخمسين.. سيخرحونك عن الطريق، زدت سُرعتي إلى خمسة وستين، تحرَّكت عبر الزحام الخفيف، أتوق لتقليل المسافة، خفتت أضواء الشاجنة وهو يدور عبر منحنى.. أم تراه استدار؟ زدت سرعتي إلى خمسة وسبعين، تجاوزت مُنعطف جسر الطريق رقم ٩٧، عبرت المُنعطف الموجود بجوار بالليكس ماركت، قبل أن أسير في طريق مُستقيم،

أبحث بقلق عن الشاحنة.

ورأيتها، هناك.. أمامي.. تتحرَّك نحوي.

انقلَب الوغد عليّ، هل شعر بي وأنا أتعقَّبه؟ هل شمَّ رائحة عادمي وهي تطير نحوه؟ لا يهم.. إنه هو، نفس الشاحنة بلا شك، وبينما كُنت أطارده تحوَّل نحو طريق الجسر.

دخلت إلى موقف سيارات المركز التجاري وأبطأت، أدرت السيارة وانطلقت خروحًا من جادة بيسكاين، اتجه جنوبًا الآن، بعد أقل من مبنى استدرت نحو الجسر أيضًا، بعيدًا. بعيدًا في الأمام، بالقُرب من الجسر الأول، رأيت الضوء الأحمر الصغير، يغمز، يسخر مني، دعست دواسة الوقود بقدمي وانطلقت للأمام.

كان الآن على المنتحدر العلوي للجسر، يزيد من سرعته، ليُحافِظ على المسافة ثابِتة بيننا، الذي لا بد أن يعني أنه يعرف، أنه يُدرِك أن شخصًا ما يتبعه، دفعت سيارتي أكثر قليلًا، اقتربت، شيئًا فشيئًا، عسافاتِ قصيرةِ.

وبعد ذلك.. اختفى، فوق الحدبة الموجودة في أعلى الجسر، هبوطًا نحو الجانب البعيد، مُتجَهًا بسرعةٍ كبيرةٍ حدًّا نحو قرية نورتُ باي، كانت منطقة مُشدَّدة الحراسة، لو زاد من سرعته فسيتم مُلاحظته وإيقافه، ثم..

كُنت في أعلى الجسر، فوق الحدبة الآن، وتحتي..

لا شيء، طريق فارِغ.

أبطأت، بحثت في جميع الاتجاهات من أعلى نقطة فوق الجسر، تحرَّكت سيارة نحوي، لم تكُن الشاحنة، مُجرَّد سيارة ميركوري ماركيز بحاجزٍ مُحطَّمٍ، حدَّقت للأسفل نحو الجانب الآخر من الجسر.

في الجنزء السنفلي من الجسر، قسم الجسر قريبة نبورث بناي إلى

منطقتين سكنيتين، خلف محطة الوقود ناحية اليسار، هناك صف من الشُّقق والوحدات السكنية مُثَل دائرة صغيرة، أما ناحية اليمين فبيوت صغيرة لكن باهِطة الثمن، لا يتحرَّك أي شيء في كلا الحانبين، لا توحد أي أضواء ظاهرة، لا علامة على وجود أي شيء، سواء سيارات أو حياة.

تحرَّكت ببطءٍ عبر القرية، فارغة، كان قد اختفى، في جزيرة بها شارع واحد فقط، أضاعني، لكن كيف؟

عُدت إلى الخلف، انطلقت في حارة الطوارئ على جانب الطريق وأغلقت عيني، لم أعرف لماذا، ربحا كُنت آمل أن أرى شيئًا ما مرة أخرى، لكنني لم أفعل، ظلام فقط، وأضواء ساطعة صغيرة تتراقَص داخل جهني، كُنت مُتعبًا، شعرت بالغباء، أجل، أنا؛ ديكستر الطائش، يحاول أن يكون الولد المعجزة، مُستخدمًا قواي النفسية العظيمة لأتعقَّب العبقري الشرير، أطارده في سيارتي السريعة مُحاربة الجريمة، وفي أغلب الظن.. كان مُحرد صبي توصيل مُتحمً سيعب ألعابًا نفسية مع السائق الآخر الوحيد الموجود على الطريق في هذه الليلة، شيء خاص بهيامي يحدُث كُل يوم مع كُل سائق في مدينتنا الجميلة، طاردني، لن تستطيع أن تُمسك بي، إصبع مرفوع، وتلويح على شكل مُسدّس، همهمات، ثم عودة للعمل.

مُجرَّد شاحنة مُبردة، لا شيء أكثر من ذلك، تُسرِع الآن بعيدًا عبر ميامي بيتش مع صوت موسيقى هيفي ميتال تمزِّق الصمت عبر مُكبِّر صوت الراديو، وليس قاتلي، ليس هناك أي رابط غامض يسحنني من السرير عبر المدينة في حوف الليل، لأن هذه كانت مُحرِّد كلمات سخيفة للغاية، وسخيفة جدًّا بالسبة لديكستر صاحب القلب الفارغ.

تركت رأسي يسقُط على عجلة القيادة، كم هو رائع أن يكون

لديك مثل هذه التجربة الإنسانية الأصيلة، الآن عَرِفت كيف كان الشعور بأنني أحمق تمامًا، كان بإمكاني سماع الجرس على الجسر المتحرك من مسافة قريبة، يدق مُحذرًا أن الجسر على وشك الصعود، دينج دينج دينج، جرس إنذار لعقلي مُنتهي الصلاحية، تثاءبت، حان وقت العودة للمنزل، العودة للفراش.

سمعت صوتًا يدور من خلفي، نظرت للخلف.

من خلف محطة الوقود الموحودة في نهاية الجسر خرج سريعًا في دائرة ضيفة، اجتازني وهو يحتك بالأرض كما لو كان قد فقد عجلاته الخلفية، زاد من سُرعته، وعبر الحركة غير الواضحة رأيت خارج نافذة السائق شكلًا يدور في اتجاهي، جامحًا وقاسبًا، انحنیت، ارتطم شیء ما بجانب سیارتی، تارکًا من خلف صوت انبعاج باهظ الثمن، انتظرت للحظة، فقط كي أكون بأمان، ثم رفعت رأسي ونظرت، كانت الشاحنة تُسرع مُبتعدة، تحطَم حاجز الجسر المُتَحرِّك الخشبي وتمر عبره، قفزت عبر الجسر الـذي بـدأ في الارتفاع، وطارت نحو الناحية الأخرى بسهولةٍ، الأمر الذي جعل عامــل الجــسر ينحنــي وهــو يــصرخ، ثــم ذهبــت الشــاحنة، أســفل الجانب الآخـر مـن الجـسر، عائـدة نحـو ميامـي، بعيـدًا في الجانِـب الآخر عبر الفجوة المُتسِعة والجسر المُرتفِع، ذهب، ذهب بلا أمل، ذهـب كأن لم يكُـن، ولـن أعـرف أبـدًا إذا مـا كان هـو القاتِـل أم أنـه مُغفِّل عادي آخر من مُغفِّلي ميامي.

خرجت من سياري لألقي نظرة على الانبعاج، كان كبيرًا، نظرت حولى لأرى ما ألقى به.

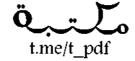
كان قد تدحرج على بُعد عشرة أو خمسة عشر قدمًا قبل أن يتهادى إلى مُنتصف الطريق، حتى من هذه المسافة.. لم يُحكنني أن أخطئها، لكن فقط لأتأكَّد أنني على يقينٍ تام دون أدنى شك، أضواء سيارة أمامية قادمة أنارتها، انحرفت السيارة واصطدمت بالسياج، وفوق صوت بوقها الذي لم يتوقُّف، كان بإمكاني أن أسمع صراخ السائق، مشيت نحو ذلك الشيء لأتأكَّد.

نعم، هذا بالفعل ما كان عليه الأمر، رأس امرأة.

انحنيت لألقي نظرة، كان جرحًا نظيفًا للغاية، عمل رائع جدًّا.

لَم تَكُن هناك أي دماء تقريبًا على حافة الجرح، قُلت: "حمـدًا لمه".

> قبل أن أدرِك أنني كُنت أبتسِم، ولماذا لا أفعل؟ أوليس هذا لطيفًا؟ لم أكُن مجنونًا بعد كُل شيء.



## الفصل العاشر

بعد الثامنة صباحًا بقليل، اقتربَت مني لاجويرتا حيث كُنت جالسًا فوق صندوق سياري، وضعت مؤخرتها المثالية على السيارة وانزلقت حتى تلامس فخذانا، انتظرتها لتقول شيئًا ما، لكنها لم تبد وكأنها تمتلك أي كلمات خاصة بهذه المُناسبة، وكذلك كُنت أنا، لذلك جلست هناك لعدة دقائق وأنا أنظر نحو الجسر، أشعر بحرارة ساقها على ساقي وأتساءل أين ذهب صديقي الخجول بشاحنته، لكنني أفقت من حلمي الهادئ حين شعرت بضغطة على فخذي.

نظرت إلى ساق سروالي، كانت لاجويرتا تعجن فخذي كما لو كان قطعة من العجين، نظرت إلى وجهها، بادلتني النظر، قالت "وجدوا الجُثة، كما تعرف.. بقية الجسد الذي يتماش مع الرأس».

وقفت وأنا أسألها: "أين؟".

نظـرت لي بالطريقـة التـي ينظُـر بهـا الشَّرطـي إلى شـخص مـا وجـد رأسًـا بــلا جُثـة في الشــارِع، لكنهـا أجابــت قائلــة: "مكتــب مركــز المسـتودعات".

سألتها وأنا أشعر بقشعريرة ساردة تجتاح جسدي: "في المكان الـذي يلعـب فيـه فريـق الفهـود؟ في الثلـج؟".

أومـأت لاجويرتـا وهـي لا تـزال تُرافَبنـي قائلـةً: "فريـق الهـوكي، هـل اسـمه فريـق الفهـود؟".

قُلت دون أن أستطيع تمالُك نفسي: "أعتقِد أن هذا ما يُطلَق عليهم».

زمَّت شفتيها وهي تقول: "وجدوها محشورة في شبكة المرمى". سألتها: "شبكة مرمى الزوَّار أم أصحاب الأرض؟".

قالت بدهشة: "هل يصنع هذا فارقًا؟".

هززت رأسي وأنا أقول: "مُجرَّد مزحة أيتها المُحقِّقة".

قالت وعيناها تبتعدان عني لتتجها نحو الحشد وهي تقول: "لأنه ليس بإمكاني معرفة الفارق، يجب أن أجد شخصًا ما هناك يعرف عن الهوكي".

قبـل أن تُضيـف وهـي تنظُـر نحـو شـخص مـا يحمـل قُـرص هـوكي: "سـعيدة أن بإمكانـك المـزاح حـول الأمـر".

تحقيده أن برمعات المسرح سوق السام السامبولي؟"

"ماذا؟".

رفعت كتفيها وهي تقول: "نوع من الآلات، يستخدمونه لكسح الجليد».

"زامبوني؟".

"أيًّا كان، الرجل الذي يقودها، كان يكسح الجليد استعدادًا لتدريب هذا الصباح، اثبان من اللاعبين، يبدو أنهما يُحبان الحضور مُبكًرًا؟ ويحبان التلج طازجًا، لذلك قام هذا الشخص، سائق ال...".

تردُّدت قليلًا قبل أن تُكمِل: "سائِق السامبولي؟ يحضر مُبكَرًا في أيام التدريب، وبينها يقود هذا الشيء على الجليد؟ رأى هذه الحزم مُكدَّسة، في الأسفل هناك داخل شبكة المرمى؟ هبط من مركبته ليُلقي نظرة".

هـزّت كتفيها وهـي تقـول: "دوكس هناك الآن، يقـول أنهـم ليـس بإمكانهـم أن يجعلـوا الرجـل يهـدأ بهـا فيـه الكفايـة ليُحبرنا بالمزيـد".

قُلت: "أعرف القليل عن الهوكي".

نظرت إليّ مرة أخرى بعينين ثقيلتين وهي تقول: "لا أعلم عنك الكثيريا ديكستر، هل تلعب الهوكي؟".

قُلت بتواضع: "لا، لم ألعبه قط، ذهبت إلى قليلٍ من المُباريات فعسب".

لم تقُل أي شيء، اضطررت لعض شفتي لأخفي توتُري، في الحقيقة... كال لدى ربتا تذاكر موسمية لمباريات فهود فلوريدا، ولدهشتي الشديدة اكتشفت أنني أحب الهوكي، لم تكُن الفوض القاتلة والحماس المسعور هي الأمور التي استمتعت بها، كان هناك شيء ما في الجلوس في الصالة الضخمة الرائعة، شيء وجدته مريحًا، وكان من دواعي سروري الذهاب إلى هناك لمُشاهدة الحولف، في الواقع.. كُنت سأقول أي شيء لأجعل لاجويرتا تأخذني إلى حلبة التزلّج، أردت للذهاب للحلية بشدة، أردت أن أرى هذه الجُثة مُكدّسة في الشبكة على الجليد أكثر من أي شيء آخر يُكنني التفكير فيه، أردت أن رؤيته بشدة لدرجة أنني شعرت وكأنني رسم كارتوني لكلب يتوق رؤيته بشدة لدرجة أنني شعرت وكأنني رسم كارتوني لكلب يتوق للذهاب إلى هناك، أردت أن أكون هناك معها لدرجة أنني شعرت باغترار النفس والرغبة في تملّك الجسد.

في النهاية قالت لاجويرتا: "حسنًا".

كُنت على وشك الانسلاخ عن جلدي، ابتسمت نحوي ابتسامة صغيرة غريبة، كان جزء منها رسميًّا، لكن ماذا كان الجزء الآخر؟ شيء آخر تمامًا، شيء بشري، للأسف.. كان هذا يفوق مستوى فهمي، أكملت حديثها قائلة: "امنحنا فرصة للحديث".

قُلت بطريقةِ ساحرةٍ: "سأحب هذا كثيرًا".

لَمْ تَرد لاجويرتا، ربّا لم تسمعني، لكن هذا لم يكُن مُهمًّا، كانت تتخطى تمامًا أي شعور بالسُّخرية حينها يتعلَّق الأمر بصورتها

الذاتية، يُحكِنك أن تثني عليها بأبشع إطراء في العالم وستتقبله على النحو الذي تستحقّه، لا أستمتع حقًّا بمُغازلتها، لا يوجد مرح حيث لا يوجد تحد، لكنني لم أكن أعرف ماذا أيضًا يُمكنني أن أقول، ما الذي تخيِّلتُ أننا سنتحدَّث بشأنه؟ لقد استجوبتني بالفعل بلا رحمة عندما وصلَت إلى مسرح الجريمة لأول مرة.

رحمه عندما وصلت إلى مسرح الجريمة لاول مره.
وقفنا بجانب سيارتي المسكينة المُنبعجة وشاهدنا شروق الشمس، كانت قد نظرت نحو الجسر وسألتني سبع مرات إذا ما كُنت قد رأيت سائق الشاحنة، لكُل مرة منهم تأثير مُختلف، عبست بين الأسئلة، كانت قد سألتني خمس مرات إذا ما كُنت مُتأكّدًا من أنها شاحنة مبردة، أنا متأكّد من أن هذا كان دقيقًا من جانبها، أرادت أن تسأل عن ذلك أكثر قليلًا، لكنها تراجعت خشية أن تبدو واضحةً، حتى أنها نسيت نفسها مرة وسألت بالإسبانية، أجبتها بالإسبانية أنني كُنت مُتأكّدًا، نظرت إليٌ ولمست ذراعي، لكها لم سرة أخرى.

ونظرت إلى مُنحدر الجسر ثلاث مرات، هزَّت رأسها وقالت بصوتِ خافتٍ وهي تبصق: "كلبة".

من الواضِح أن تلك كانت إشارة للضابِطة الكلبة، شقيقتي العزيزة ديبرا، نحن في مواجهة شاحنة مبردة حقيقية كما توقّعت ديبرا، كان من الضروري القيام بقدرٍ مُعينٍ من التفكير، ونظرًا للطريقة التي كانت لاجويرتا تعض شفتها السُّفلى بها فإنها كانت تعمل بجد لحل المُشكِلة، كُنت متأكّدًا تمامًا من أنها ستأتي بشيءٍ ما غير مُريح لديب -كان هذا شيئًا تُجيد فعله- لكن في الوقت الحالي... كُنت آمل في ارتفاع متواضع في أسهم شقيقتي، ليس مع لاجويرتا بالطبع، لكن يُمكِن للمرء أن يأمل في أن يلاحِظ الآخرون أن الجزء العظيم من محاولة عمل الشُرطة كان قد انتهى.

من الغريب.. أن لاجويرتا لم تسألني عمًا كُنت أفعله بالقيادة في مثل تلك الساعة، بالطبع أنا لست مُحقِّقًا، لكنه بدا أنه سؤال واضح إلى حدِّ ما، رجا سيكون من القاسي قول أن إشرافها كان غوذجيًّا، لكن ها هي ببساطة.. لم تسأل.

ورغم ذلك.. على ما يبدو كان هناك الكثير لنتحدَّث عنه، لذا تبعتها إلى سيارتها، سيارة شيفروليه كبيرة زرقاء عُمرها سنتان كانت تقودها أثناء الخدمة، بعد ساعات العمل كانت لديها سيارة WMB صغيرة لم يكُن من المُفترص أن يعرف عنها أحد.

قالت: "اركب".

دلفت إلى الكرسي الأمامي الأزرق الأنيق.

قادت لاجويرتا سيارتها سريعًا، داخل وخارج الزحام المروري، وفي دقائق قليلة كُنا فوق طريق الجسر المؤدي إلى جانب ميامي مرة أخرى، عبر بيسكاين، وبعد نصف ميل أو نحو ذلك كُنا في الطريق إلى - ٥٩، قادت سيارتها في الطريق السريع، توجَّهت شمالًا وسط الزحام المروري في سُرعة مُبالغ فيها قليلًا حتى في ميامي.

لكن مُجرَّد وصولنا للطريق ٥٩٥ اتجهنا غربًا، نظرت لي بشكلِ جانبي ثلاث مرات، بطرف عينيها، قبل أن تتحدَّث في النهاية قائلة: "قميص جميل".

نظرت إلى قميصي الجميل، كُنت قد ارتديته على عجل وأنا أغادر شقتي، ورأيته الآن للمرة الأولى، قميص بولينج من البوليستر مطبوع عليه تنين أحمر فاتح، كُنت قد ارتديته طوال اليوم في العمل، كان بسيطًا وواسعًا، لكن أجل.. كان نظيفًا إلى حدَّ ما، وجميلًا بشكلٍ ما بالطبع، لكنه لا يزال.

هل تقوم لاجويرتا مُحادثة صغيرة كي أشعر بالراحة ما يكفي لأعترف اعترافًا مُدمَرًا؟ هل تشك في أنني أعرف أكثر مما أقول

وتظُـن أن بإمكانهـا اسـتدراجي للتحــدُث؟

قالت: "لطالما ارتديت مثل هذه الملابس الجميلة يا ديكستر".

طالعتني بابتسامة ضخمة بلهاء، غير مُدركة أنها على وشك أن تصدم بسيارتها شاحنة عملاقة، نظرت للأمام في الوقت المُناسِب لتُحرَّك عجلة القيادة بإصبع واحد، تحرَّكنا بجوار الشاحنة، غربًا في الطريق ٥٩٥.

فكرت في الملابِس الحميلة التي لطالما ارتديتها، حسنًا.. بالطبع كُنت أفعَل، كُنت أفتخِر بكوني الوحش الأكثر أناقةً في مُقاطعة ديد، أجل.. بالطبع.. قام بتقطيع السيد دواري اللطيف، لكنه كان أنيقًا للغاية! ارتدى الملابس المُناسِبة لـكُل المُناسبات، لكن ماذا يرتدي المرء عندما يذهب لقطع رأس شخص ما في الصباح الباكر؟ قميص بولينج جديدًا وسروالًا طبيعيًا، كُنت أرتدي ملابسي على الموضة، لكن بصرف النظر عما ارتديته على عجل هذا الصباح، لطالما كُنت حريصًا، كان هذا واحدًا من دروس هاري؛ تأنَّق، ارتد أزياء جميلة، تفادى لفت الانتباه.

لكن لماذا يجب على مُحقِّقة جرائم بعقلية سياسية مثلها أن تُلاحِظ أو تهتم؟ لم يكن الأمر كما لو أنها...

أم تراها كانت؟ بدأت فكرة صغيرة سيئة في النمو، شيء ما في الابتسامة الغريبة التي ملأت وجهها قبل أن تنظر بعيدًا منحني الإجابة التي أبحث عنها، كان الأمر سخيفًا، لكن ماذا يُحكِن أن يكون أيضًا؟ لم تكُن لاجويرتا تبحث عن طريقة لإجباري على أن أسقط دفاعاتي لتطرح مزيدًا من الأسئلة الثاقبة عما رأيته، ولم تكُن تهتم حقًا بخبرتي في لعبة الهوكي.

كانت لاجويرتا اجتماعية، وكانت تحبىي.

هـا أنـا لا زلـت أحـاول التعـافي مـن الصدمـة المروّعـة لهجومـي

العربب المُفاجئ على ربتا، والآن.. هذا؟ لاجويرتا تحبني؟ هل ألقى الإرهابيون شيئًا ما في منبَع الماء في ميامي؟ هل أفرز نوعًا ما من الفيرمونات الغريبة؟ هل أدركَت فجأة كُل امرأة في ميامي مدى يأس الرجال الحقيقيين، هل أصبحت جذابًا بشكلٍ ما؟ جُنتهى الجديّة.. ما الذي يحدُث هنا بحق الجحيم؟

بالطبع قد أكون مُخطِئًا، اندفعت هده الفكرة نحوي مثلما تفعل أسماك الباراكودا مع الملاعق الفضية، بعد كُل شيء.. يا لها من أنانية مُطلقة أن أعتقد أن امرأة رائعة، رفيعة الطراز، ذات وظيفة ناجعة مثل لاجويرتا قد تُظهر أي نوع من أنواع الاهتمام بي، ألم يكن من المُرجَح أن...

أن ماذا؟ على الرغم من أنه كان أمرًا مؤسفًا، لكنه كان منطقبًا، كنا في نفس مجال العمل، وبالتالي.. كما نصّ ت الحكمة البوليسية القديمة، من المُرجَّح أن نفهم ونغفِر لبعضنا البعس، يُحكِن لعلاقاتنا أن تنجو رغم ساعات عمل الشُّرطة وبمط الحياة المُتعَب، وعلى الرغم من أنني لم أنسب فضل هذا لنهسي، لكنني أنيق بما فيه الكفاية، نظيف بشكل جيد، كما يُحِب القدماء أن يقولوا، وقد جعلت نفسي ساحرًا لعدة سنوات حتى الآن، كان حديثًا سياسيًا بحتًا، لكن لم يجب عليها أن تعرف ذلك، كُنت جيدًا في البقاء ساحرًا، واحد من الأمور القليلة للغاية التي أفتخِر بها، درست بجدً وتدرَّبت لفترة طويلة، وعندما قدَّمت نهسي للناس، لم يستطِع بخور السحر، ربها كان من الطبيعي أن تنبت البذور في النهاية. بذور السحر، ربها كان من الطبيعي أن تنبت البذور في النهاية. لكن أن تنبت في ذلك؟ وماذا بعد؟ هل ستدعونني لتناول عشاء لكن أن تنبت في ذلك؟ وماذا بعد؟ هل ستدعونني لتناول عشاء

لكن أن تنبت في ذلك؟ وماذا بعد؟ هل ستدعونني لتناول عشاء هادئ في ليلة ما؟ أو بضع ساعات من النعيم المبليء بالعرق في فندق كاشيك؟

من حُسن الحظ أننا وصلنا للملعب قبل أن يتملّكني الذعر تمامًا، دارت لاجويرتا حول المبنى مرة، باحثةً عن المدخل الصحيح، الذي لم يكُن من الصعب إيجاده، وقفت مجموعة من سيارات الشُّرطة مُتناثرة خارج صف من الأبواب المزدوجة، صفَّت سيارتها الكبيرة بينهم، قفزت خارج السيارة سريعًا، قبل أن تتمكَّن من وضع يدها على ركبتي، حرجت ونظرت إليَّ لدقيقةٍ، وارتعش فمها. قُلت: "سألقى نظرة".

لم أركيض نحو الملعب، بالتأكيد.. كُنيت أشعر بلاجويرتا، لكنني كُنيت مُتلهّفًا للدخول إليها؛ لأرى ما فعله صديقي اللعوب، لأكون بالقُرب من عمله، لأستنشِق عجائبه، لأتعلَّم.

بالداخِل.. تردِّد صدى الهرج النموذجي المُميَّز لأي مسرح جرية قتل، ومع ذلك.. بدا لي وكأن هناك كهرباء خاصة في الهواء، شعور هادئ بالإثارة والتوتُّر لن تجده في أي جرية قتل عادية، شعور بأن هذا كان مُختلِفًا لحدِّ ما، قد تحدُث هذه الأشياء الجديدة والرائعة لأننا كُنا في الطليعة هنا، لكن رجا كان هذا أنا فحسب، وقفت مجموعة من الناس حول شبكة المرمى القريبة، ارتدى العديد منهم الزي الرسمي لبروارد، طووا أيديهم وهم يراقبون النقيب ماثيوس وهو يُجادل رجلًا يرتدي حلة مُفصَّلة حول السُّلطة القضائية، حينما اقتربت وجدت أنجيل الست قريبه في وضع غير عادي، يقف فوق رجل أصلع مُنحنٍ على ركبةٍ واحدةٍ يعتبُ في كومة من العبوات الملفوفة بعناية.

توقَّفت عند الدرابزين للنظر من خلال الزجاج، وها قد كانت، على بُعد عشرة أقدام فقط، بدت مثالية للغاية في الثلج النقي لحلبة الهوكي المكسوحة مؤخرًا، سيُخبِك أي صائع أن العشور على الإعدادات المُناسبة أمر مهم للغاية، وهذا.. كان مُذهِلًا، مثالبًا

تمامًا، شعرت بقليلٍ من الدوار، لم أكُن مُتأكِّدًا إذا ما كان الدرابزين سيتحمَّل ثِقل وزني، كما لو كان بإمكاني المرور مُباشرةً عبر الخشب الصلب مثل الضباب.

وحتى من فوق الدرابزين كان بإمكاني القول أنه أخذ وقته، فعل ذلك بطريقة صحيحة، على الرغم مما بدا وكأنه لقاء قريب للغاية قد حدث منذ دقائق قليلة على الجسر، أم أنه يعرف بطريقة ما أنني لم أقصد أي ضرر؟

ويما أنني طرحت الأمر على أي حال، فها قصدت في الواقع ألا أؤذيه؟ ها قصدت حقًا تتبّعه إلى مخبئه والتوصُّل لكُل ما يُكنني التوصُّل إليه لدعم مسيرة ديبرا المهنيَّة؟ هذا بالطبع ما اعتقدت أنني أفعله، لكن ها سأكون قويًّا بما فيه الكفاية لأستمر في ذلك إذا ما استمرَّت الأمور في أن تُصبِح مُمتعة للغاية؟ كُنا هنا في حلبة الهوي حيث قضيت العديد من الساعات المُمتِعة في التأمُّل؛ ألم يكُن هذا دليلًا أكبر على كون هذا الفنان، معذرة.. أقصد "القاتل» بالطبع كان يتحرَّك في مسارٍ موازٍ لي؟ انظر فقط للعمل الرائع الذي قام به هنا.

والرأس.. كان هو المُفتاح، من المؤكَّد أنه كان مُهِمًّا للغاية أن يترك خلفه جزءًا مما يفعله، هل ألقى به ليُخيفني، ليُصيبني بنوباتٍ من الرعب، الفزع، والهلع؟ أم أنه عَرِف بطريقةٍ ما أنني شعرت بنفس الإحساس الذي يشعُر به؟ هل يُحكِن أن يشعُر بدوره بالرابط بيننا، أم تُراه يريد فقط أن يكون مرحًا؟ هل يغيظني؟ كان يجب أن يكون لديه سبب مُهم لتركه مثل هذا التذكار، كُنت أشعُر بأحاسيس قوية ومُدهِلة، كيف يُحكنه ألا يشعُر بشيءٍ؟

وقف ت لاجويرت بجواري وهي تقول وقد تغيرت نبرة صوتها قليلًا: "تبدو في عجلةٍ من أمرك".

أشارت برأسها نحو كومة أجزاء الجسد المُكدُّسة وهي تُضيف: "هـل تخشى أن تهـرب؟".

كُنت أعلم أن في داخلي به كانٍ ما إجابة ذكية، شيء من شأنه أن يجعلها تبتسم، أن يسحرها أكثر قلبلًا، أن يُهد طريق هروبي المُحرِج من بين براثنها، لكن الوقوف هناك بجوار الدرابزين، النظر للأسفل نحو الجسد الموجود على الجليد، في شبكة المرمى، في ظل هذه العظمة، يُحكِن للمرء أن يقول.. من الصعب إيجاد رد ذي، نجحت في السيطرة على نفسي كيلا أصرُخ بها أن تحرَس، لكنني كُنت على وشك القيام بالأمر.

قُلت بصدق: "كان عليّ أن أرى".

قبل أن أتعاف عا يكفي لأضيف: "إنها شبكة مرمى الفريق المضيف".

ضربتني على ذراعي بغنجٍ وهي تقول: "أنت فظيع".

من حُسن الحظ.. اقترَب الرقيب دوكس منا، ولم تملّك المُحقَّقة الوقت الكافي لتضحك ضحكة مليئة بالمرح، الأمر الذي كان سيُصبح فوق قدرتي على التحمُّل، وكما هو الحال دائمًا.. بدا دوكس أكثر اهتمامًا بالعثور على طريقة يقبض بها على ضلوعي ويشق جسدي أكثر من أي شيء أخر، رمقني بنظرة ترحيب حادة للدرجة التي جعلتني أرحل سريعًا لأتركه مع لاجويرتا، حدَّق في ظهري، راقبني بتعبير يقول أنني يجب أن أكون مُذنبًا بشيء ما، وسيود بشدة أن يتمكّن من فحص أحشائي ليكتشفه، أنا مُتأكّد أنه سيكون أكثر سعادة في مكان يُسمح فيه للشرطة بكسر عظمة ساق أو عظمة فخذ، ابتعدت عنه في حركة دائرية، تحرّكت ببطء إلى الحلبة نحو فخذ، ابتعدت عنه في حركة دائرية، تحرّكت ببطء إلى الحلبة نحو هاجمني شيء ما من جانبي الأعمى واصطدم بي بشدة في ضلوعي.

استدرت لمواجهة الشخص الذي اعتدى عليّ بكدمةٍ وابتسامةٍ متوتّرةٍ وأنا أقول: "مرحبًا يا أختي العزيزة، من الجيد رؤية وجه مألوف".

قالت في همسٍ غاضبٍ: "وغد!".

قُلت: "على الأرجح، لكن لماذا تخبرينني بهذا الآن؟".

"لأن كان لديك دليل أيها الوعد ابن العاهرة، ولم تتصل بي!".

تأتأت قائلًا: "دليل؟ ما الذي جعلكِ تعتقدين...".

نخرت قائلة: "كف عن العبث يا ديكستر، لم تكُن تتسكّع في الرابعة بعد مُنتصف الليل بحثًا عن العاهرات، كُنت تعرف أين كان، اللعنة".

فهمت الأمر فجأة، كُنت مُنغمِسًا في مشاكلي الخاصة، بدءًا من الحلم، وحقيقة أنه من الواضِح أن الأمر كان أكثر من دلك، مرورًا موراً مواجهتي الكانوسية مع لاجويرتا، لم يخطُر ببالي أنني ظلمت ديبرا، بالطبع لم أشاركها بذلك، كانت لتغضب، قُلت محاولًا تهدئة مشاعرها فليلًا: "لم يكن دليلًا يا ديبرا، لم يكن أمرًا قاطِعًا، مُجرّد.. شعور، فكرة، هذا كُل شيء، لم يكن شيئًا حقًا".

قالت بكُرهِ مرة أخرى: "باستثناء أنه كان شيئًا، لقد وجدته".

قُلت: "في الحقيقة.. لست مُتأكِّدًا، أعتقِد أنه هو من وجدني".

قالت: "توقُّف عن التداكي".

مددت يدي في إشارةٍ لمدى استحالة ذلك، قالت: "لقد وعدتني، عليك اللعنة».

لم أتذكّر أنني قدمت أي نوع من أنواع الوعود يشمل الاتصال بها في مُنتصف الليل لإضارها عن أحلامي، لكن هذا لم يكُن شيئًا جيدًا لقوله، لذلك لم أفعَل، وبدلًا من ذلك قُلت: "أنا أسف يا

ديب، لم أتوقّع أن الأمر سينجَح، كان مُجرَّد.. حدس، حقَّا". بالتأكيد لم أحاول العثور على أي تفسير يتضمَّن علم التخاطُر،

بالتأكيد لم أحاول العثور على أي تفسير يتضمَّن علم التخاطر، حتى مع ديب، أو رجا ليس معها على وجه الخصوص، لكن خطرت لي فكرة أخرى، خفضت صوقي وأنا أقول: "رجا يُكنكِ مُساعدتي قليلًا، ما الذي يُفترَض بي أن أخبرهم به حين يسألونني عما كُنت أفعله بالقيادة هناك في الرابعة بعد مُنتصف الليل؟".

"هل قامت لاجويرتا باستجوابك بعد؟".

قُلت وأنا أحاول منع قشعريرة تنتابني: "بكثافةٍ". ظهر الاشمئزاز على وجه ديب وهي تقول: "ولم تسأل"

لم يكُن هذا سؤالًا.

قُلت: "أنا مُتأكِّد أن المُحقِّقة لديها الكثير في ذهنها في الوقت الحالي".

م أضف أنه على ما يبدو أن بعضًا من هذا كان أنا، قبل أن أضيف: "لكن آجلًا أم عاجلًا، سيسأل شخص ما".

نظرت إلى حيث تُدار العملية وأنا أقول بفزع حقيقي: "على الأرحَح سيكون الرقيب دوكس".

أومـأت برأسـها وهـي تقـول: "إنـه ضابِـط جيـد، عليـه فقـط أن يسـترخي قليـلًا".

قُلت: "رَجَا يَكُونَ هَـذَا هَـو كُل مَا عَلَكَـه، لَكنـه لا يَحبنـي لسببٍ ما، سـوف يسـأل عـن أي شيء يظُـن أنـه سـيثير ارتبـاكي".

قالت ديبرا فورًا: "إذًا أخبره بالحقيقة، لكن أولًا.. أخبرني بها".

وخزتني مرة أخرى في نفس المكان، قُلت: "أرجوكِ يا ديب، أنتِ تعرفين مـدى سـهولة إصابتي بالكدمـات".

"لا أعلم، لكنني أعتقِد أنني سأحب أن أعرف".

وعدتها قائلًا: "لن يحدث هذا مرة أخرى، كانت مُجرَّد لحظة من لحظات إلهام الثالثة بعد مُنتصف الليل يا ديبرا، ماذا كُنتِ ستقولين إذا ما اتصلت بكِ بشأنها، قبل أن يتضِح أنها لا شيء؟".

قالت وهي تدفعني مرة أخرى: "لكنها لم تكُن، اتضح أنها شيء ما".

لله أعتقِد أنه سيكون شيئًا، وكُنت لأشعر بالغباء في حال جررتكِ إلى ذلك".

قالت: "تخيَّل كيف كُنت سأشعر إذا ما قام بقتلك".

باغتني الأمر، لم أستطِع حتى أن أتخيّل بما كانت ستشعُر، الندم؟ خيبة الأمل؟ الغضب؟ هذا النوع من الأشياء فوق مستوى إدراكي، أنا خائِف، لذا كرّرت: "أما آسف يا ديب".

وبعد ذلك.. ولأنني شخص مُبتهِج ومُتفائِل ويعرف دامًا كيف يجد الجانِب المُشرِق، أضفت: "لكن على الأقل كانت الشاحنة المبردة هناك".

تطلُّعت في وجهي وهي تقول: "أين كانت الشاحنة؟".

قُلت: "أَلَمْ يَخْبُرُوكِ يَا دَيْبِ؟".

ضربتني بقوةٍ أكبر في نفس المكان وهي تقول بغضبٍ: "اللعنة يا ديكستر، ماذا عن الشاحنة؟".

قُلت: "كانت هناك يا ديب".

كُنت مُحرجًا إلى حدَّ ما من رد فعلها العاطفي، وأيضًا بالطبع. من حقيقة أن امرأة جميلة كانت تضربني بشدةٍ، قبل أن أضيف: "كان يقود شاحنة مبردة، عندما ألقى الرأس".

أمسَـكت بذراعـي وحدَّقـت بي قبـل أن تقـول في النهايـة: "مـاذا تقـول بحــق اللعنة".

"الذي قُلته بحق اللعنة".

قالت: "اللعنةَ".

حدَّقت في الفراغ، لا شك أنها رأت ترقيتها تتأرجح في مكانٍ ما فوق رأسي، وعلى الأرجح كانت ستستمِر، لكن في اللحظة نفسها رفع أنجيل الست قريبه صوته عاليًا ليتردُّد صداه في الحلبة بأكملها وهو يصيح: "أيتها المُحقَّقة؟".

نظر نحو لاجويرتا، كان صوته يبدو عربيًا وغير واع، صراخ نصف مُختنق لرجلٍ لا يصنع ضوضاء عالية في الأماكِن العامة، وجلب شيئًا ما بحصوص صوته الهدوء في المكان بأكمله، كانت البرة مزيجًا بين صدمة جزئية وانتصار جزئي، كأنه يقول وجدت شيئًا مهمًا لكن يا إلهي، اتجهّت كُل الأنظار إلى أنجيل الذي أوماً برأسه بحو الرجل الأصلع الرابِض بأسفله، والذي بدأ ببطء وحرصٍ في إزالة شيء ما لعبوة العلوية.

أخيرًا.. سحب الرجل هذا الشيء للخارِج، قبل أن يتعثَّر ويسقطه، لينزلِق عبر الجليد، مدّ يده نحوه وهو ينزلِق بدوره، الزلق بجوار الشيء اللامِع الذي أخرجه من العبوة حتى استقر كلاهما بجوار حدود الملعب، بأيد مُرتعدة.. مدّ أنجيل يده نحوه، أمسك به ورفعه للأعلى لنتمكَّن جميعًا من رؤيته، الهدوء المُفاجئ الذي ساد في المبنى كان مُلهمًا، مُذهِلًا، جميلًا، مثل موجة من التصفيق العارم المُلازِم لإزاحة الستار عن أي عمل عبقري.

كانت المرآة الخلفية للشاحنة.

## الفصل الحادي عشر

ساد ستار من الصمت المُطبق لمُدة دقيقة واحدة فقط، ثم أخذ ضجيج الكلام في حلبة الملعب الأمر لبُعد جديد بينما كان الناس يجتهدون للتكهُن بالأمر.

مرآة، ماذا يعني ذلك بحق الححيم؟

سبؤال جيد، على الرغم من تأثّري الشديد بهذا الشيء، لم يكُن لدي أي نظريات فوريّة عما يعيه هذا، في بعض الأحيان.. يكون الفن العظيم على هذه الشاكلة، يؤثّر عليك دون أن تعرف سببًا لذلك، هل كانت هذه رمريّة عميقة؟ رسالة مُشفَّرة؟ استجداء موجعًا للمُساعدة والتفاهُم؟ من المُستحيل القول، وبالنسبة لي.. لم يكُن هذا هو الأمر الأكثر أهمية في البداية، أردت فقط أن أستنشقه، وأن أدع الآخرين يقلقون بشأن كيفية وصوله إلى هناك، ففي البهاية.. ربا سقطت منه وقرَّر أن يلقي بها في أقرب كيس قهامة.

غير مُمكِن، بالطبع غير مُمكن، والآن.. لا يسعني إلا التفكير في الأمر، كانت المرآة هنا لسبب مُهم للغاية، ولم تكُن هذه مُجرَّد أكياس قمامة بالنسبة له، نظرًا لكونه أثنت في الوقت الحالي فطنته بإعداد حلبة الهوي، أسلوب العرض كان جزءًا مُهمًّا مما يفعله، لن يكون هذا أمرًا عرضيًا بمثل هذه التفاصيل، وبسبب ذلك.. بدأت أفكِّر عما يُحكِن أن تعنيه المرآة، علي أن أصدَّق ذلك.. بقدر ما يُحكِن أن يكون الأمر مرتجلًا، إلا أن وصعه مع أجزاء الجسد كان متعمدًا للغاية، وكان لدي شعور إضافي، في مكانٍ ما بداخلي، أن هذه كانت رسالة حذِرة للغاية، رسالة خاصة للعاية.

وإذا لم تكُن لي، إذا فلمَن؟ كان ما تبقى من الأمر يتحدَّث للعالم بأسره: انظُر إلى ما أنا عليه، انظر إلى ما نحن كُلنا عليه، انظر ماذا أفعَل حيال الأمر، مرأة الشاحِنة لم تكُن جزءًا من هذا البيان، تقطيع العسد، تجفيف الدماء.. كانت هذه أمورًا ضرورية ورائعة، لكن المرآة وخاصةً إذا ما اتضح أنها جزء من الشاحِنة التي طاردتها- كانت أمرًا مُختلِفًا، رائعًا، أجل؛ لكن ماذا تقول عن الطريقة التي تتم بها الأمور حقًا؟ لا شيء، لقد وُضِعت هنا من أجل هدف مُحتلِف، وهذا الهدف يجب أن يكون بيان من نوع أخر جديد ومُختلِف، استطعت أن أشعُر بقوة الأفكار وهي تتدفّق عبري، إذا ما كانت جزءًا من الشاحنة، فلا عُكِن أن تكون إلا لي.

سألت ديب بجانبي: "ما هذا بحق الجحيم؟ مرآة! لماذا؟".

قُلت وأنا ما زلت أشعُر بالقوة تتدفَّق عبري: "لا أعرِف، لكنني مُستعِد للمُراهنـة عـلى عشـاء في مطعـم (Joe's Stone Crabs) أنهـا حـزء مـن الشـاحنة المُـبردة".

قالت: "دون رهان، لكن على الأقل يطرَح هذا سؤالًا مُهِمَّا".

حدّقت بها مُندهشًا، هـل كان بإمكانها القيام حقًا بهـذه القفـزة البديهيـة التـي أغفلتهـا، سـألتها: "أي سـؤال يـا شـقيقتي؟".

أومأت برأسها إلى مجموعة من رجال الشُّرطة العاملين في الإدارة، والذين كانوا لا يزالون يتشاجرون بجوار أطراف حلبة الهوكي وهي تقول: "السُّلطة القضائية، هذه قضيتنا، يحقهم".

من الواضِح.. أن المُحقِّقة لاجويرتا لم تكُن مُعجبةً بهذا الدليل الحديد، رجا كانت تُخفي اهتمامًا عميقًا ودامًّا برمزية المرآة، وكُل

ما ينطوي عليه ذلك من واجهة مصنوعة بعناية من اللا مُبالاة، إما هذا أو أنها كانت غبية حقًا كصندوق من الصخور، كانت لا تزال تقف مع دوكس، الذي يُحسَب له أنه بدا مُضطرِبًا، لكن ربما كان وجهه قد سئم ببساطةٍ من وهج تصلّبه الدائم، وقرّر أن يُجرِب شيئًا جديدًا.

قالت لاجويرت لديب: "مورجان، لم أميَزكِ وأنتِ ترتدين هذا الـزي".

قالت ديب قبل أن أمّكًن من إيقافها: "أعتقِد أنه من المُمكِن ألا مُيري الكثير من الأشياء الواضِحة".

قالت لاجويرتا: "هـذا مُمكِن، لهـذا لا يستطيع بعضنا أن يُصبِح مُحقِّقًا".

لقد كان هذا انتصارًا كاملًا وسهلًا، ولم تطِق لاجويرتا ذرعًا أن ترى حتى التسديدة وهي ترتد إليها، استدارت بعيدًا عن ديب وبدأت تتحدّث إلى دوكس: "لتعرف من لديه مفاتيح الحلبة، من يُحكِنه الدخول إلى هنا وقتما أراد".

قال دوكس: "حسنًا، سنفحص كُل الأقفال، هل نرى إذا ما كان شخص ما قد تم ضبطه؟".

أجابت لاجويرتا بعبوسٍ صئيلٍ: "لا، لدينا اتصال مُباشِر بالجليد عنا".

نظرت إلى ديبرا قبل أن تعبود إلى دوكس وهبي تقبول: "هنذه الشاحنة المُبردة كانت فقبط لإرباكنيا".

نظرت إلى ديـبرا مـرة أخـيرة وهـي تقـول: "مـن المؤكَّـد أن تلـف الأنسـجة حـدث بسـبب الجليـد، مـن هنـا، إذَّا القاتِـل مُرتبِـط بشـكلٍ مُبـاشرٍ بهـذا المـكان، وليـس بالشـاحِنة". لم يبد دوكس مُقتنعًا، لكنه لم يكُن مسؤولًا على أي حال، قال: "حسنًا".

نطرت لاجويرتا إلي وهي تقول: "أعتقِد أن بإمكانك العودة للمنزل يا ديكست، أعرف أين تعيش في حال احتجتك".

على الأقل قالتها دون أن تغمِز، قادتني ديبرا إلى أبواب الحلبة المزدوجة الكبيرة وهي تقول بغضبٍ: "إذا استمرّ هذا الأمر، سينتهي بي المطاف كضابطة مرور في أقل من عام".

قُلت: "هذا هراء يا ديب، خلال شهرين كحد أقصى".

"شكرًا"

"حسنًا، حقًّا.. لا يُمكنكِ تحديها علانية بهذه الطريقة، ألم تري كيف أخفى الرقيب دوكس الأمر؟ تحلي ببعض الذكاء بحق الله".

ديف أحقى الرفيب دودس الأمر؛ تحلي ببعض الدداء بحق الله . توقَّفت في مكانها وهي تُمسِك بي قائلةً: "ذكاء، اسمع يا ديكستر، هذه ليست لعبة من نوع ما".

"لكنها كذلك يا ديب، لعبة ذكاء، وعلى الأرجح.. أنتِ لا تلعبينها سُكلٍ صحيحٍ".

نخرَت وهي تقول: "أما لا ألغب أي لعبة، هناك أرواح بشرية على المَحك، هناك جزار حر طليق، وسيبقى طليقًا ما دامت لاجويرتا متوسّطة الدكاء هي من يُدير الأمر".

قاومت موجة من الأمل وأنا أقول: "قد يكون الأمر كذلك».

أصرَّت ديب قائلة: "إنه كذلك".

"لكن ديبرا.. لن يُمكِنك تغيير ذلك من خلال إبعاد نفسكِ إلى قسم المرور في كوكونوت جروف".

قالت: "لا، لكن بإمكاني تغيير الأمر بالعثور على هذا القاتل".

حسنًا.. هناك الكثير من الناس لا علكون أي فكرة عن كيفية

عمل العالم، باستثناء ذلك.. كانت شخصًا دكيًّا للغاية، كانت كذلك حقًّا، كانت قد ورثت ببساطة كُل صراحة هاري، طريقته المُباشِرة في التعامُل مع الأشياء، دون التمسُّك بأي نوع من أنواع الحكمة المُرافِقة، مع هاري.. كانت الصراحة هي وسيلته لاختراق كُل الأمور السيئة، لكن طريقة ديبرا.. كانت التظاهُر بعدم وجود أي شيء.

عُدت إلى سيارتي بصُحبة واحدة من سيارات الدورية التي كانت موجودة خارج الحلبة، قُدتها إلى المنزل، تخيَّلت لو كان بإمكاني الاحتفاظ بالرأس، لففتها بعناية في مناديل ورقية، ووضعتها على المقعد الخلفي لأصحها إلى المسزل، أمر فظيع وسنخيف.. أعرف ذلك، للمرة الأولى كان بإمكاني فهم الرحال الحزينين، عادةً من العاملين في (Shriners)، الذين يداعِبون أحذية النساء أو يحملون الملابِس الداخلية المتسخة، شعور فطيع جعلني أشعر بالرغبة في الاستحمام بنفس قدر شعوري بالرغبة في ضرب الرأس

لكنه لم يكن معي، لم أملك سوى العودة للمنزل، قُدت ببطي، عدة أميال في الساعة أقبل من الحد الأقبصى للسُّرعة، في ميامي.. هدا مثل ارتداء لافتة «اركلني» على ظهرك، لم يركلني أحد بالفعل، لأنه سيتحتَّم عليه أن يبطئ ليفعل ذلك، لكنهم ضعطوا النفير سبع مرات من أجلي، وهاني مرات من أجل إزعاجي، زأرت خمس سيارات وهي تتجاوزني، إما عبر الحارة المُقابِلة أو من فوق الرصيف.

لكن اليوم.. حتى الروح المعنوية المُرتفِعة للسائقين لم تنجّح في إبهاحي، كُنت ميتًا من التعب ومُرتبِكًا وبحاجةٍ للتفكير، بعيدًا عن صدى ضجيج الحلبة وترثرة لاحويرتا.

منحتني القيادة ببطء الوقت الكافي لأتساءل، لأبحث عن معنى كُل ما حَـدَث، ووجـدت أن عبارة سـخيفة واحـدة ظلَّـت تـتردَّد في رأسي، تتقافز على الصخور وعبر الشقوق الموجودة في عقبلي المُنهَك، استغرقت منا يكفيها من الوقت، وكلما سمعتها تتردد في أفكاري، بندا الأمر أكثر منطقية، وبعيدًا عن المنطق، تحوّل الأمر لنوع من المانترا المُغريَّة، تحوَّلت لمُفتاح التفكير في القاتِل، الرأس الذي تدحرَج في الشارع، مرآة الرؤية الخلفية التي وضعت بعيدًا عن أجزاء الجسد الجافة الرائعة.

لو كُنت أنا..

مثل.. «لو كُنت أنا، ماذا سأريد القول بالمرآة؟» و«لو كُنت أنا، فهاذا سأفعَل بالشاجنة؟».

بالطبع لم أكن أنا، وهذا النوع من الغيرة سيئ جدًّا للروح، لكن لما أنني لم أدرِك أن لدي واحدة، فالأمر لم يكن مُهِمًّا، لو كُنت أنا.. لكانت الشاجِنة ستقع في خندَق في مكان ما ليس ببعيد للغاية عن الحلبة، ومن هناك كُنت سأغادر سريعًا في.. سيارة مُخبأة؟ مسروقة؟ على حسب، لو كُنت أنا.. هل كُنت سأخطَّط لترك الجُثة في الحلبة طوال هذا الوقت، أم أن ذلك جاء كرد فعل للمُطاردة التي حدثت في طريق الحسر؟

إلا أن هذا لم يكن منطقيًا، لم يكن بإمكانِه الاعتماد على أي شخص يُطارده إلى قرية نورث باي.. أليس كذلك؟ لكن رغم ذلك.. لماذا كان الرأس جاهزًا للرمي؟ ولماذا أخذ الباقي للحلبة؟

بدا وكأنه اختيار غريب، أجل، هناك كم كبير من الثلج، والبرودة كانت أمرًا جيدًا، لكن تلك المساحة الشاسِعة لم تكُن مُناسبةً حقًا لنوعي من اللحظات الحميمية.. لو كُنت أنا، كانت هناك كآبة

<sup>&</sup>quot;ألمادرا في الحصارة الهندية، هي كلمة سيسكريتية تعني تعويده اما صوتية أو من كلمه أو من حملة. تساعد في حلق تحوُّر نفسي

فظيعة واسِعة النطاق غير مواتية على الإطلاق للإبداع الحقيقي، زيارتها مرحة.. لكنها ليست استوديو فنان حقيقي، أرض نفايات، وليست مساحة عمل، لم تكُن عَلك الشعور المُناسِب لذلِك.

لو كُنت أنا.. فهدا هو.

إذا كانت الحلبة ضربة جريئة في منطقة غير مُستكشفة، وهو أمر من شأنه أن يُضلّل الشرطة، أن يقودهم على الأرجح إلى الاتجاه الخاطئ، إذا ما أدركوا يومًا أن هناك اتجاهًا يجب أن يذهبوا إليه، وهو أمر غير مُرجّح.

وبإضافة المرآة إلى الأمر.. إذا ما كُنت مُحقًّا بشأن أسبات اختياره للحلبة، فإن إضافة المرآة من شأنها أن تدعم هذا الأمر بالطبع، ستكون تعليقًا على ما حَدَث للتو، مُرتبِطًا بمُغادرة الرأس، سيكون بيانًا يجمع كُل الخيوط الأخرى معًا، يغلّفها بدقةٍ مثل أجزاء الجسد المُكدُسة، تأكيد دقيق لعمل كبير، والآن.. ماذا سيكون البيان، لو كُنت أنا؟

أنا أراك.

حسنًا، بالطبع كان الأمر كذلك، على الرغم من كونه واضحًا إلى حدً ما، أنا أراك، أعلم أنك خلفي، وأنا أراقِبك، لكنني متفوّق عليك بفارقٍ كبيرٍ أيضًا، أتحكّم في مسارك، أضبط سُرعتك، وأراقِبك وأنت تلاحقني، أنا أراك، أعرف من أنت وأين أنت، وكُل ما تعرفه عنى هو أنني أراقِبك، أنا أراك.

بدا هذا صحيحًا، لماذا لم يجعلني هذا أشعر بحالٍ أفضل؟ علاوة على ذلك.. كم من هذا يجب أن أخير به ديبرا المسكينة؟ لقد أصبح هذا شخصيًا لدرجة أنه كان من الصعب تذكُّر أن هناك جانبًا عامًّا للأمر، جانبًا كان مُهمًّا بالنسبة لأختي ولمسيرتها المهنيّة، لم أستطِع أن أبدأ بإخبارها -أو لأي شخص آخر- أن القاتِل كان يحاوِل أن يخبري بشيءٍ ما، إذا كان لديّ الفطنة لأسمع وأجيب، لكبن الباقي.. هل هناك شيء أحتاج لأن أخبرها به، وهل أردت حقًا أن أفعل ذلك؟

كان هذا أكثر من البلازِم، أحتاج للنوم قبل أن أتحكُن من حل كُل ذلك.

لم أتذمَّر حينها زحفت إلى فراشي، لكنني كُنت قريبًا من ذلك، سمحت للنوم أن يتمكَّن مني سريعًا، عرقت في الطلام فحسب، حصلت على ما يُقارِب الساعتين والنصف من النوم قبل أن يرن الماتف.

سمعت الصوت القادِم من الجهة الأحرى يقول: "إنه أنا".

قُلت: "بالطبع أنتِ، ديرا.. أليس كذلك؟".

"وجدت الشاحنة المبردة".

"حسنًا، تهانينا يا ديب، هذه أخبار جيدة للغاية"

كان هنـاك صمـت طويـل نوعًـا مـا عـلى الجهـة الأحـرى قبـل أن أقـول في النهايـة: "ديـب؟ هـذه أخبـار جيـدة، ألبـس كذلِك؟".

-قالت: "لا"

شعرت بالحاجـة للنـوم وهـي تـضرب رأسي كمـضرب سـجاد عـلى سـجادة صلاة، حاولـت التركيـز وأنا أسـألها: "ديـب، مـاذا فعلـتِ.. مـاذا حـدث؟".

قالت: "لقد قُمت بالمُطابقة، كُنت متيقنة تمامًا، الصور، أرقام الأجراء، وكل شيء، لذا أخبرت لاحويرتا مثل فتاة كشَافة جيدة".

سألتها بريبةٍ: "ولم تُصدقكِ؟ على الأرجَح فعلت".

حاولت أن أرمِش، لكن عيني ظلتنا مُعلقتين، لذا تخلّيت عن الأمر، قُلت: "أنا آسف با ديب، واحد منا لا يبدو منطقيًّا لحدٍ

كبيرٍ، أهو أنا؟".

قالت ديبرا بصوتٍ ضعيفٍ مُتعبٍ للغاية، صوتها حعلني أشعر أنني عريق لا يجد قشة يتعلّق بها: "حاولت أن أشرَح لها الأمر، وضحت لها كُل شيء، حتى أنني كُنت مُهذَبة".

قُلت: "هذا جيد للغاية، ماذا قالت؟".

قالت ديب: "لا شيء، لا شيء على الإطلاق".

قالت مُكرِّرة: "لا شيء على الإطلاق، باستثناء فقط أنها قالت شكرًا، وكأنها تشكر المسؤول عن صف سيارتها، ابتسمت نحوي تلك الابتسامة الصغيرة المرحة قبل أن ترحل".

قُلت: "حسنًا، لكن يا ديب، لا يُمكنكِ أن تتوقعي منها أن...".

قالت دیب: "ثم اکتشفت لماذا ابتسمت لی بهذه الطریقة، کما لو کُست شخصًا متوسط الذکاء، وقد أدرَگت أخیرًا أین ستحتفظ ی".

قُلت: "لا، هل تقصدين أنكِ خارج القضية؟".

قالت دیب بصوتِ مُتعبِ: "جمیعنا خارج القضیة یا دیکستر، اعتقلت لاجویرتا شخصًا ما"

ساد صمت طويل على الخط فجأة، لم أستطِع التفكير على الإطلاق، لكنبي على الأقل كُنت مستيقطًا عَامًا وأنا أقول: "ماذا؟".

"أَلقَت لاجويرتا القَسَض على شخصٍ ما، رجل يعمل في المضمار، لقد احتجزته، وهي مُتأكِّدة عَامًا من أنه القائِل".

قُلت: "هذا غير مُمكن".

عبلى الرغيم مين معرفتني بكونية مُمكِيِّنا، العاهيرة ذات الدمناغ المينت، لاجويرتنا ولينس دينيا.

"أعرف دلك يا ديكستر، لكن لا تحاوِل أن تُخبِر لاجويرتا، لأنها

مُتأكِّدة أنها أمسكَّت بالرجل الصحيح".

سألتها: "كيف تكون مُتأكِّدة؟".

كان رأسي يدور، شعرت برغبة قليلة في التقيؤ، لم أستطِع معرفة السبب، نخرت ديب وهبي تقول: "ستُقيم مؤمّرًا صحفيًا خلال ساعة واحدة، بالنسبة لها.. هذا أمر إيجابي".

كان صوت الخفقان في رأسي مُرتفِعًا لدرجة أنه لم أَمَكُن من سماع ما قالته ديب بعد ذلك، هل قامَت لاجويرتا باعتقال؟ من يُحكِن أن يكون متورّطًا في الأمر؟ هل يُحكِنها تجاهل كُل هذه الأدلة، رائحة، إحساس، وطعم عمليات القتل تلك، واعتقال شخص ما؟ لأنه لا يُحكِن لأي شخص أن يفعل ما فعله هذا القاتِل.. ما يفعله! أن يسمح لبثرة مثل لاحويرتا بالقبض عليه، مُستحيل، سأراهِ بحياتي على ذلك.

قُلت: "لا يا ديبرا، لا، غير مُمكِن، لقد قبضت على الشخص الحطأ".

ضحكت ديبرا، ضحكة شرطي مُتعبة قذرة، وقالت: "أجل، أنا أعرِف ذلك، وأنت تعرِف ذلك، لكنها لا تعرف ذلك، وهل تُريد أن تعرف شيئًا مُضحكًا؟ ولا هو كذلك يعرف".

لم يكُن هذا معقولًا، سألتها: "ماذا تقولين يا ديب؟ من الذي لا يعرِف؟".

ضحكت ضحكتها المُربعة مرة أخرى وهي تقول: "الرجل الذي اعتقلته، أعتقد أنه مُرتبِك بنفس قدر ارتباك لاجويرتا يا ديكس، لأنه اعترف".

"ماذا؟".

<sup>&</sup>quot;لقد اعترف یا دیکستر، الوغد اعترف".

## الفصل الثاني عشر

كان اسمه داريل إيرل ماكهيل وكان من النوع الذي نُحِب أن نُطلِق عليه خاسر مرتين ، قضى اثنتي عشرة سنة من سنواته العشرين الأخيرة كضيف على ولاية فلوريدا، مَكَّن الرقيب دوكس العزيز في استخراج اسمه من سجل موظفي المضمار، عبر فحص الكمبيوتر عن الموظفين الذين لديهم سابقة عُنف أو جناية، ظَهَر اسم ماكهيل مرتين.

كان داريل إيرل سكيرًا يضرب زوجته، على ما يبدو.. كان أحيانًا ما يسطو على محطات الوقود أيضًا، على سبيل المتعة. يُحكِن الاعتماد عليه للاحتفاظ بوظيفة من وظائف الحد الأدنى للأجور لشهر أو اثنين فقط، لكن بعد ذلك.. في بعض ليالي الجُمعة الجيدة كان يشرب مجموعة مكونة من ست عبوات حعة قبل أن يعتقد أنه غضب الله، بعدها كان يقود سيارته إلى أن يجد محطة وقود تثير غضبه، يلوّح بالسلاح، يأخذ النقود، ويقود مُبتعدًا، بعد ذلك يستخدم غنيمته البالغة ٨٠ أو ٩٠ دولارًا ليشتري المزيد من العبوات ليشعر بالرضا عن نفسه لدرجة أنه يشعر أنه مضطر لضرب شخص ما، لم يكن داريل إيرل رحلًا ضخمًا؛ يبلغ طوله خمسة أقدام وهزيل، لذلك كان يختار الاختيار الآمن، الشخص الذي يضربه عادةً ما يكون زوجته.

كانت الأشياء على ما هي عليه، نجح في التملُّص من العقاب

<sup>&</sup>quot;تُطلق على الشخص الدي دخت السجن مرتبي مُختَلفتين، لا سبب في ارتكاب جرعِية احرى خصوصا في الدون التي يكون فيها الحُكم التَّالث هنو السجن المؤسد

زوحته، ووضعها في جسيرة لمُدة شهر، اتخذت إجراءً قانونيًا، وبما أن سجل داريل إيرل لم يكُن حاليًا، اضطر لقضاء بعض الوقت الجاد. لا يـزال يـشرب، وعـلى مـا يبـدو أنـه تـم تخويهـه في رايفـورد بمـا يكفـى لتقويمـه قليـلًا، حصـل عـلى وظيفـة عامـل نظافـة في الحلبـة،

وتمسَّك بها بالفعل، وعلى حد علمنا.. لم يضرب زوجته منذ وقت

عددًا من المرات، لكن في ليلة من الليالي قادى في الأمر قليلًا مع

طويل.

بالإضافة إلى ذلك.. حصل ولدنا على دقائق قليلة من الشُهرة عندما فاز الفهود بكأس ستانلي، جزء من عمله كان أن يهرع إلى داخل الملعب ليُنظِفه في كُل مرة يلقي فيها المُشجعون بأشياء على داخل الملعب ليُنظِفه في كُل مرة يلقي فيها المُشجعون بأشياء على الجليد، في كأس ستانلي لهذا العام، كانت هذه وظبفة ضخمة، لأنه في كُل مرة كان الفهود يسجلون فيها هدفًا، يلقي المشجعون بثلاثة أو أربعة آلاف جرذ بلاستيكي على مصمار التزلُّج، كان على داريل إيرل أن يهرع ليلتقطها جميعًا، وهو عمل مُمِل بلا شك، وبتشجيع من بضعة أكواب من الفودكا الرخيصة في واحدة من الليالي، التقط واحدًا من تلك الفئران البلاستيكية وأدى القليل من رقصة الفئران، أعصب به المشجعون وصرخوا من أجل المزيد، وبدأوا في المُطالبة أعصب به المشجعون وصرخوا من أجل المزيد، وبدأوا في المُطالبة بها في كُل مرة دحل فيها داريل إيرل إلى الجليد، وقام داريل إيرل

الفئران البلاستيكية كانت ممنوعة هذه الأيام، بل وحتى مطلوبة موجب القانون الفيدرالي، لذا لن يقوم أي شخص برميها، لم يُسجِّل الفهود هدفًا منذ آخر مرة كان لدى ميامي عمدة نزيه، في وقتٍ منا من القرن المناضي، لكن ماكهيل منا زال يحتضر المباريات على أمل أن يحظى برقصةٍ أخيرةٍ أمام الكاميرا.

بأداء الرقصة لبقية الموسم.

في المؤتمر الصحفي، لعبت لاجويرتا هذا الدور بشكل جميل،

جعلَت الأمر يبدو وكأن ذكرى شهرته القليلة هي دافعه إلى القتل، وبالطبع مع سكره وسجله العنيف ضد النساء، كان المُشتبه به المثالي في هذه السلسلة من جرائم القتل الغبية والوحشية، لكن بائعات الهوى في ميامي سُرعان ما شعرن بالراحة، انتهت فورة القتل، اعترف داريل إيرل، مدفوعًا بضغط هائِلٍ من تحقيقٍ مُكثَف لا يرحم، أغلِقت القضية، عدن للعمل يا فتيات.

ابنهجت الصحافة بالحبر، أفترض أنه لا يُكنك أن تلومهم حقًا، قامت لاجويرتا بعملٍ بارعٍ في تقديم ما يكفي من الحقائق الملؤنة بأفكار شديدة اللمعان، التي كانت قادرةً على إقناع أي شخص تقريبًا، وبالطبع لا يتعبين عليك حقًا القيام باختبار ذكاء لتُصبح مُراسلًا، ورعم ذلك.. كُنت آمل في الحصول على بصيص صغير، ودائمًا ما كُنت أصاب بخيبة الأمل، رجا رأيت الكثير من الأفلام بالأبيض والأسود عندما كُنت طفلًا، ما زلت أعتقد أنه كان من المُفترض أن يطلب من الشخص المُتشائِم المُرهَق من جريدة العاصمة الكُبرى أن يطرح سؤالًا مُحرجًا ليُجير المُحققين على إعادة فحص الأدلة بعناية.

لكن للأسف.. لا تُقلِّد الحياة الفن دامًا، وفي مؤمَّر لاجويرتا الصحفي، لعبت سلسلة من العارصين من الذكور والإناث بقصات شعر مثالية وبدلات مضبوطة دور سبينسر تريسي، وأتت أسئلتهم الثاقِبة على غرار: «كيف شعرتم حيسما وجدتم الرأس؟» و«هل يُحكننا الحصول على بعض الصور؟».

واحد من المُراسلين المُنفردين، نيك (لست مُتأكِّدًا من باقي السيمة) من شبكة NBC TV المحليّة، سأل لاجويرتا عنما

<sup>\*</sup> سبيسر دريسي مُمثِّل أمريكي شهير ثمير بأسلوبه الطبيعي وادواره المتنوعة

إذا ما كانت متيقنة من أن ماكهيل هو القاتِل، لكن عندما قالت أن الغالبية الساحِقة من الأدلة تُشير إلى ذلك، وعلى أي حال.. كان الاعتراف قاطعًا، ترك الأمر، إما أنه كان راضيًا أو أن الكلمات كانت كبيرة للغاية.

وبهذه الطريقة، تم إغلاق القضية، وتحقيق العدالة، انتصرت الآلية الجبّارة لجهاز مُكافحة الجرعة الرائع في قسم شرطة ميامي مرة أخرى على قوى الظلام التي تُحاصِر مدينتنا العادلة، كان عرضًا رائعًا وَزعَت فيه لاجويرتا بعض الصور الشريرة للغاية لداريل إيرل والتي تم تدبيسها في صورها الرائعة الجديدة وهي تُحقِّق مع مصور فوتوغرافي للأزياء الراقية بقيمة ٢٥٠ دولارًا في الساعة في ساوث بيتش.

صنعا معًا حزمة رائعة من السُّخرية؛ ظهور الخطر والواقع المُميت، أمران مُختلفان تمامًا، لأنه مهما بدا داريل إيرل فظًا ووحشيًا، كان التهديد الحقيقي للمُجتمع هو لاجويرتا، لقد ربطت كلاب الصيد، أوقفت الخوف والبكاء، وأرسلت الناس مرة أخرى إلى فراشٍ في مبنى مُحترق.

هـل كُنـت أنـا الوحيـد الـذي كان بإمكانـه رؤيـة أن داريـل إيـرل ماكهيـل لا يُمكِـن أن يكـون القاتِـل؟ أن هنـاك أسـلوبًا وذكاء لا يسـتطيع أحمـق مثـل ماكهيـل أن يفهمـه؟

لم أكن أبدًا وحيدًا مثلما كُنت عليه في إعجابي بعمل هذا القاتل الحقيقي، بدت أجزاء الجسد وكأنها تغني لي، افتتاني بالأعجوبة الخالية من الدماء أضاء قلبي وغمر عروقي بإحساس أثملته الرهبة، لكن من المؤكّد أنه لن يتدخّل في حماستي للقبض على القاتل الحقيقي، جلّاد الأبرياء البارد الوحشي الذي يجب حتمًا تقديه للعدالة، أليس كذلك؟ مرحبًا؟

جلست في شقتي، أفرك عينيّ الناعستين من أثر النوم وأفكّر بشأن العرض الذي شاهدته لتوي، كان أقرب ما يكون للمؤتمر الصحفي المثالي دون طعام مجاني أو عري، من الواضح أن لاجويرتا جذبت كُل خيط طالته يدها لجعله أكبر مؤتمر صحفي مُمكِن، وقد كان كذلك، ولأول مرة في مسيرتها المهنيّة المُطعّمة بمُنتجات جوتشي، كانت لاجويرتا مُقتبعة تمام الاقتناع أنها قبضت على الرجل الصحيح، كان عليها أن تُصدِّق ذلك، وكان هذا مُحزنًا نوعًا ما، في الحقيقة.. اعتقدت أنها قامَت بكُل شيء بطريقة صحيحة هذه المرة، لم تكُن تقوم بخطواتٍ سياسيةٍ فحسب؛ في عقلها.. كانت تقوم بعملٍ نظيف، جيد، وذي، قامَت بحل الحرية، بطريقتها الخاصة؛ لمسكت بالرحل السيئ، أوقفت جرائم القتل، ستُلاقي استحسانًا في أمسكت بالرحل السيئ، أوقفت جرائم القتل، ستُلاقي استحسانًا في حين تظهر الجُثة القادمة.

لأنني كُنت أعرف مما لا يَدَع مجالًا للشك أن القاتل لا ينزال طليقًا، على الأرجَح يُشاهِد المؤتمر الصحفي على القناة السابعة، القناة المُفضّلة للأشخاص المُهتمين بالمجازِر، في الوقت الحالي.. سيضحك بشدة لدرجة أن لن يستطيع أن يُمسِك بالنصل، لكن هذا سيمُر، وعندما يحدُث ذلك.. ستدفعه روح الدعابة لديه للتعليق على الأمر دون شك.

لسبب ما.. تغمرني الفكرة بالخوف، البغض، والعزم الشرس على إيقاف هذا الرجل المجنون قبل فوات الأوان، وبدلًا من ذلك.. شعرت بارتفاع طفيف في الترقُّب، كُنت أعلم أن هذا خاطئًا تمامًا، وربها جعله هذا يشعُر بأنه أفضل قليلًا، أريد إيقاف هذا القاتِل، تقديمه للعدالة، أجل.. بالتأكيد، لكن هل يجب أن يكون هذا قربيًا؟

كانت هناك أيضًا مُقايضة صغيرة يجب القيام بها، إذا كُنت سأقوم بدوري الصغير لإيقاف القاتل الحقيقي، فحينتذ يبعي على الأقل أن أجعل شيئًا إيجابيًا يحدُث في الوقت نفسه، وكما توقعت.. رن هاتفي.

قُلت عبر جهاز الاستقبال: «أجل، رأيت الأمر».

قالت ديبرا من الجهة الأخرى: «اللعنة، أعتقد أنني سأصاب بالمرض».

«حسنًا، لن أمسَح جبينكِ المحموم يا أخني، هناك عمل يتعبَّن علينا القيام به».

كرَّرت: «اللعنة، أي عمل؟».

سألتها: «أخبريني، هل تشعرين بالمرض حقًّا يا أختي؟».

«أنا مُتعبة يا ديكستر، غاصبة أكثر مما كُنت عليه طوال حياتي، ماذا يطلقون على ذلك في اللغة الإنجليزية؟».

"أسألكِ إذا ما كُنت تمرين بالحال الذي كان والدي يُطلِق عليه (بيت الكلب)، هل تلوّث اسمك في القسم؟ هل تلوّثت سُمعتكِ المهنية، تدمُّرت، تلطُّخت، ساءت، أو أصبحت عرضة للشك؟".

قالت بصوت أكثر حزنًا مها توقّعت أن بإمكان شخص صعير أن يشعُر به: "ما بين طعن لاجوبرتا لي في الظهر ومسألة لقب آينشتاين؟ سُمعتي المهنية سيئة".

"جيد، من المُهم ألا يكون لديكِ أي شيء لتحسريه".

نخرت قائلة: "سعيدة أن بإمكاني المساعدة، لأنني هناك يا ديكستر، إذا تراجعت أكثر من دلك في القسم، فسأقوم بعمل القهوة لقسم العلاقات العامة، إلى أين يدهب هذا يا ديكس؟". أعلقت عينى وأسندت ظهرى على مقعدى، وقُلت: "ستُخبرين

النقيب، والقسم بأكمله، أنكِ تعتقدين أن داريل إيرل هو الرجل الخاطئ، وأن هناك جرمة قتل أخرى ستقع، وستقدمين بضعة أسناب مُقنِعة كان قد تم استبعادها من تحقيقك، وستكونين أضحوكة قسم شُرطة ميامي لبعض الوقت".

قالت: "لا يهم، أنا بالفعل كذلك، لكن هل هناك سبب لذلك؟". هـززت رأسي، مـن الصعـب عـليّ أحيانًا أن أصـدِق أبهـا قـد تكـون

هـززت راسي، مـن الصعـب عـليّ احيانـا ان اصـدِق الهـا قـد تكـون سـاذجة لهـذه الدرجـة، قُلـت: "يـا شـقيقتي العزيـزة، أنـتِ لا تصدفين أن داريـل إيـرل مُذنِـب حقًـا، أليـس كذلـك؟".

لم تُجِب، كان بإمكاني سلماع صوت تنفسها، خَطَر لي أنها يجب أن تكون مُتعبة أيضًا، مثلي تمامًا، لكن بدون دفقة الطاقة التي أحصل عليها من كوني مُتأكدًا من أنني كُنت على حق.

"دیب؟"

كان بإمكاني سماع الإرهاق الحاد في صوتها وهي تقول في النهاية: "لقد اعترَف الرجل يا ديكستر، أنا لا . لقد كُنت مُخطِئة من قبل، حتى عندما.. أقصد.. لكنه اعترف، أليس ذلك.. ذلك.. اللعنة، رجا يجب أن نستسلِم يا ديكس".

قُلت: "تحلي ببعض الإعان، لقد قبضتُ على الرجل الخاطئ يا ديبرا، وأنتِ الآن بصدد إعادة كل شيء لنصابه الصحيح".

"بالطبع سأقوم بالأمر".

قُلت: "داريل إيرل ليس القاتِل، لا يوجد شك في ذلك على الإطلاق".

لإطــــلاق". قالت: "حتى لو كُنت على حق، فماذا في ذلك؟".

والآن جاء دوري لأتعجُّب: "معذرة؟".

"حسنًا، انظر، لو كُنت أنا القاتلة، فكيف لي ألا أدرِك أنني في أمان

الآن؟ خصوصًا مع اعتقال هذا الرجل الآخر، انتهى الأمر، فلماذا لا أتوقَّف فحسب؟ أو حتى أذهَب لمكانٍ آخر لأبدأ من جديد؟". قُلت: "مُستحيل، أنتِ لا تفهمين كيف يُفكِّر هذا الرجل؟".

قالت: "أجل، أنا أعرِف ذلك، لكن كيف لك أن تفهم؟".

اخترت تجاهُل هذا وأنا أقول: "سيبقى هنا، وسيقتُل مرة ثانية، عليه أن يُظهِر لنا كُل ما يُفكِّر به".

"وما هو؟".

قُلت مُعترفًا: "هذا ليس جيدًا، لقد فعلنا شيئًا غبيًا بإلقاء القبض على شخص أحمق بوضوح مثل داريل إيرل، هذا مُضحِك".

قالت ديب دون استمتاع: "ها ها".

"لكننا أيضًا قُمنا بإهانته، لقد منحنا هذا المُتخلَف التافه ذو العقل الميت كُل الفضل في عمله، وهو الأمر الذي يُشبه إخبار جاكسون بولوك أن ابنك ذا الست السنوات بإمكانه رسم هذا".

"جاكسون بولوك؟ الرسَّام؟ هذا الرجل جزَّار يا ديكستر".

"إنه فنان بطريقته الخاصة يا ديبرا، وهو يُفكِّر في نفسه بهذه الطريقة".

"بحق المسيح، هذا هو أغبى شيء…".

"ثقي بي يا ديب".

"بالطبع أثق بك، لماذا لا أثق بك؟ إذًا لدينا فنان مُستمتع غاضِب لن يذهب إلى أي مكان، أليس كذلك؟".

قُلت: "أجل، سيتحتَّم عليه القيام بذلك مرة أخرى، ويجب أن يتم الأمر تحت أنوفنا، وعلى الأرجَح سيكون أكبر قليلًا".

"هل تقصد أنه سيقتل عاهرة سمينة هذه المرة؟".

"أكبر في القيمة يا ديبرا، أكبر في المفهوم، شيء لافِت للنظر أكثر".

"بالطبع لافت للنظر أكثر، مثل شخص أكثر انتشارًا".

"زادت المخاطِر يا ديبس، لقد دفعناه وأهناه قليلًا، وستكون جرهِة القتل التالية انعكاسًا لذلك".

قالت: "حسنًا، وكيف سيحدث هذا؟".

اعترفت قائلًا: "لا أعرف حقًّا".

قالت: "لكنك مُتأكِّد".

"هذا صحيح".

"حسنًا، الآن أنا أعرف ما الذي أنتظره".

## الفصل الثالث عشر

عَرِفت عندما دخلت من بابي الأمامي بعد عودق من العمل يوم الاثنين أن أمرًا ما قد حدث، كان هناك شخص ما في شقتي. لم يكُن الباب مكسورًا، لم تكُن النوافِذ مخلوعة، ولم أستطع رؤية أي علامات اقتحام، لكنني عَرِفت، سَمّها الحاسة السادسة أو أي شيء تُريده، كان شخصًا ما هنا، رجما كُنت أشم رائحة الفيرمونات التي تركها المُقتحِم مُعلَقة في جريئات الهواء، أو رجما كانت هالة كرسي الليزي بوي الخاص بي مُضطرِعة، لا يهم كيف عَرِفت، لكنني عَرِفت، كان هناك شخص ما في شقتي أثناء تواجدي في العمل.

قد يبدى الأمر وكأنها ليست مُشكلة كبيرة، ففي النهاية.. هذه هي ميامي، يعود الناس لمنازلهم كُل يوم ليكتشفوا سرقة أجهزة التلفاز الخاصة بهم، ليجدوا أن مجوهراتهم وأجهرتهم الإلكترونية قد اختفت، أن مساحتهم الشخصية تم انتهاكها، وأن مُمتلكاتهم تم السطو عليها، وأن الكلبة الخاصة بهم حامِل، لكن هذا كان مُختلِفًا، حتى عندما أجريت بحثًا سريعًا في شقتي، كُنت أعرِف أنني لن أجد أي شيء مفقود.

وكُنت مُحقًّا، لم يكُن هناك شيء مفقود.

لكن تم إضافة شيء ما.

استغرقني الأمر بضع دقائق لأجده، أفترِض أن بعض الاستنتاجات الناتِجة عن العمل جعلتني أتحقَّق من الأشياء الواضِحة أولًا، عندما يقوم مُقتحِم بزيارتك، من الطبيعي للغاية أن تختفي أشياؤك؛ الألعاب، المُقتنيات الثمينة، الأشياء الخاصة، وآخر قطع بسكويت

رقائـق الشـوكولاتة، لـذا تحقُّقـت منهـا.

لكن كُل أشياقي كانت على ما يُرام؛ الحاسوب، نظام الصوت، التلفاز، وجهاز الفيديو، كُل شيء كان في المكان الذي تركته به، حتى مجموعتي الصغيرة من الشرائح الزجاجية الثمينة كانت مُخبأة بعيدًا في خزانة الكتب، وبكُل واحدة منهم.. كانت قطرة مس الدماء الجافة في مكانها، كان كُل شيء كما تركته تمامًا، تحقّقت من المناطق الخاصة بعد ذلك، فقط لأتأكّد؛ الحمّام، غرفة النوم، كابينة الأدوية، كان كُل شيء على ما يُرام أيضًا، على ما يبدو فكُل شيء بخير، ورغم ذلك.. كان هناك شعور مُعلّق في الهواء فوق كُل غرض منها أنه تم فحصه، لمسه، ووضعه مكانه مرة أخرى بحرصٍ بالغ مالرغم من أن حتى ذرات الغبار كانت في مكانها الصحيح.

عُدت إلى غُرفة المعيشة، غرقت في مقعدي، وبدأت أتلفَّت حولي، شعرت فجأة بالشك، أنا مُتأكِّد تمامًا أن شخصًا ما كان هنا، لكن للهاذا؟ ومن في مُخيلتي كان مُهتمًّا للغاية بي لدرجة أن يأتي ويُغادِر منزلي المتواضِع تاركًا كُل شيء كما كان عليه تمامًا؟ لأنه لا يوجد أي شيء مفقود، لا شيء مُضطرِب، قد تكون كومة الصحف الموجودة في صندوق إعادة التدوير مائلة قليلًا إلى اليسار.. لكن هل هده مُخيلتي فحسب؟ هل يُكِن أن يكون نسيم هواء المُكيَّف هو من حرَّكها؟ لم يكُن هناك شيء مُختلف، لم يكُن هناك شيء مُختلف، لم يكُن هناك شيء مُختلف، لم يكُن هناك شيء مُختلف،

ولماذا قد يقتحم أي شخص شقتي من الأساس؟ لا يوجد أي شيء مُميَّز بها، لقد حَرِصت على ذلك، كان هذا جزءًا من بناء هاري لمظهري، اندمج، تصرَّف بشكلٍ طبيعي، بل حتى كُن مُملًا، لا تفعل أو تمتلك أي شيء قد يكون سببًا في لفت الأنظار، وهذا ما فعلته، لم يكُن لديٌ أي أشياء ثمينة باستثناء جهاز ستريو وجهاز كمبيوتر، كانت هناك أهداف أخرى أكثر جاذبية في الحي نفسه، وعلى أي حال.. لماذا يقتعِم شخص ما مكانًا ثم لا يأخذ أي شيء، لا يفعل أي شيء، ولا يبترك أي علامة? أسندت ظهري إلى الكرسي وأغلقت عينيّ؛ من شبه المؤكّد أنني أتخيّل الأمر برمته، هذا بالتأكيد مُجرّد أعصاب مشوّشة، أحد أعراض قلة النوم والقلق الشديد بشأن إصابة مسيرة ديبرا المهنية بإصاباتٍ بالغة، مُجرّد علامة صغيرة أخرى على أن ديكستر العجوز المسكين ينجرف إلى المياه العميقة، ليجعل هذا الانتقال الأخير غير مؤلم من مُختل اجتماعيًا إلى مُختل نفسيًا، ليس من الجنون بالضرورة في ميامي أن تظُن أن لديك أعداء مجهولين، لكن التصرّف على هذا النحو.. أمر غير مقبول اجتماعيًا، وسيضطرون لوضعي في مصحة نفسية في النهاية.

ورغم ذلك.. كان الشعور قويًا للغاية، حاولت أن أتخلّص منه؛ مُجرَّد وهم، توتُّر في الأعصاب، عسر هصم عاسر، وقفت، مطَّطت جسدي، أخذت نفسًا عميقًا، حاولت التفكير في أفكارٍ جميلةٍ، لكن لم يخطُّر لي شيء، هنزت رأسي وذهبت إلى المطبخ للحصول على كوب ماء، وكان هناك.

كان هناك.

وقفت أمام الثلاجة ونظرت، لا أعلم لكم من الوقت كُنت أحددًى بغباء.

مُعلِّق على الثلاجة، مُثبِّت من الشعر بإحدى قطع مغناطيس الفاكهة الاستوائية الصغيرة الخاصة بي، كان رأس دمية باربي، لا أتذكَّر أنني أمتلِك واحدة من الأساس، تبدو من الأمور التي سأتذكَّرها.

لمست الرأس البلاستيكي الصغير، تأرجح برفق قبل أن يصطدِم بباب المُبرُد مُسبِبًا صوتًا حافتًا، دار في ربع دائرة صغيرة قبل أن

تنظر لي باربي مُحذرة، وبفضول كلب. نظرت للخلف. ودون أن أعرف ما كُنت أفعل أو لماذا أفعله، فتحت باب المُبرّد، وبالداخِل.. كان جسد باربي يرقد بحذرٍ فوق قمة سلة الثلج، تم خلع الساقين والذراعين، وتم قطع الجسد عند الخصر، كُدُست الأحزاء بشكلٍ مُرتب، لُفَّت بدقةٍ، ورُبِطَت بشريطٍ وردي، في واحدة من أيدي باربي كان هناك مُلحق إضافي صغير، مرآة زينة خاصة

بعد فترة طويلة أغلقت باب المُبرِّد، كُنت أرغَب في الاستلقاء، في ضغط خدي على المشمَّع البارد.

بدلًا من ذلك.. مددت خنصري لأدير رأس باري، اصطدم مرة أخرى بباب المبرّد، أدرته ثانية، واصطدم ثانية، مرحى.. لدي هواية حديدة

تركت الدمية حيث كانت وعُدت إلى مقعدي، غرقت بعُمقٍ في الوسائد وأنا أغلِق عينيّ، أعلم أنه يجب عليّ أن أشعر بالحنق، بالضيق، بالخوف، وبالانتهاك، أن أمتلئ بالعداء، بحنون العظمة، أو بالغضب العارم، لكنبي لم أفعَل، وبدلًا من ذلك.. شعرت بال.. ماذا؟ شيء أكثر بقليلٍ من الدوار، القلق، أم تُراني كُنت مبتهجًا؟

بالطبع لم يكُن هناك شك في هوية من كان في شقتي، لم أَمَكُن من استيعاب فكرة أن شخصًا غريبًا، لسبب غير مفهوم، اختار شقتي بشكلٍ عشوائي لتكون المكان المثالي لعرض دمية باربي مقطوعة الرأس.

لا، لقد زارني فناني المُفضَل، لم يكُن مُهمَّا كيف وجدني، كان من السهل تدوين رقم لوحتي ليلة المُطاردة على طريق الجسر، كان لديه مُتسع من الوقت ليُراقبني من مخبئه خلف محطة الوقود، ومن ثمَّ.. يُمكِن لأي شحص لديه خبرة لا بأس بها بأجهزة الكمبيوتر أن يجد عنواني، وبعد أن يعثُّر عليه، سيكون من السهل بما فيه الكفاية أن يقتحِم المكان، يتفحُّص المكان بحرص، ثم يترك رسالة.

وها هي الرسالة؛ الرأس المقطوع مُعلَّق، أجرَاء الجسد مُكدَّسة بعنايةٍ في علبة الثلج الخاصة بي، وتلك المرآة اللعينة مرة أخرى، إلى جانِب النقص الحاد في الاهتمام بكُل شيء آحر في الشقة، كُل هذا بالإضافة لشيءٍ واحدٍ فقط.

لكن ماذا؟

ماذا يقول؟

كان بإمكانه ترك أي شيء أو لا شيء، كان بإمكانه طعن قلب بقرة سكين لحم لعين على مفرشي، كُنت مُمتنّا أنه لم يفعل -يا لها من فوضى- لكن لماذا باربي؟ بغص النظر عن الحقيقة الواضحة المُتمثّلة في أن تلك الدمية كانت انعكاسًا لجريمة قتله الأخيرة، فلماذا يُخبرني عنها؟ وهل كانت هذه رسالة أكثر شرًا من الأخريات، أكثر صرامة... أم أقل؟ هل هي رسالة (أنا أراقبك وسأمسِك بك)؟

أم تُراه يقول (مرحبًا! هل تريد اللعب؟)، أريد، بالطبع أريد.

لكن ماذا عن المرآة؟ وجودها هذه المرة يعطي الأمر معنى يفوق الشاحنة والمُطاردة على طريق الجسر، يجب أن يعني هذا أكثر بكثير الآن، كُل ما استطعت التوصُّل له هو (انظر إلى نفسك) وكيف يكون هذا منطقيًّا؟ لماذا يجب أن أنظر إلى نفسي؟ لست مغرورًا بما فيه الكفاية لأعَتَّع بذلك، على الأقل. أنا لست مغرورًا بشأن مظهري الجسدي، لماذا يجب علي أن أنظر إلى نفسي؟ بينما كان كُل ما أريده حقًا هو رؤية القاتل؟ لذلك كان لا بُد من وجود معنى آخر للمرآة لم أستطع فهمه.

لكن حتى هنا لم أستطِع أن أكون مُتأكِّدًا، من المُمكِن ألا يكون هناك أي معنى على الإطلاق، ويُمكِن أن تكون الرسالة خاصة،

مشؤهة، وشريرة، لم يكُن هناك أي طريقة لمعرفة ذلك، وبالتالي.. لم تكُن هناك أيضًا أي طريقة لمعرفة ما يجب أن أفعله حيال هذا الأمر، هذا في حال كان عليّ فعل أي شيء من الأساس.

اتخذت الاختيار الآدمي، من المُضحِك أن تُفكَّر في الأمر؛ أنا، أتخذ خيارًا آدميًّا، قرَّرت ألا أفعل أتخذ خيارًا آدميًًا، كان هاري سيكون فخورًا، آدميًًا.. قرَّرت ألا أفعل أي شيء، أنتظر وأرى، لن أبلُغ عما حدث، ففي النهاية.. ما الذي كان هناك لأبلَغ عنه؟ لا شيء مفقود، لا يوجد أي شيء ليُقال رسميًّا باستثناء: "يا كابتن ماثيوس، اعتقدت أنه يجب أن تعرف أنه على ما يبدو هناك شخص ما اقتحم شقتي، وترك دمية باري في المُبرَّد الخاص بي".

سيحظى هذا بشهرة واسعة، كُنت على يقين أنه سينتشِر للغاية في القسم، ربحا حتى سيقوم الرقيب دوكس بالتحقيق في الأمر بنفسه، وأخيرًا.. سيُسمَح له أن يُطهِر مواهبه المكبوتة في فن الاستجواب دون قيود، وربحا سيقومون ببساطة بوضعي ضمن قائمة غير القادرين نفسيًا على القيام بالعمل، جنبًا إلى جنب مع ديبرا المسكينة، حيث إن القضية مُغلقة بشكلٍ مبدئي، وحتى لو كانت لا تزال مفتوحة، فلا علاقة للأمر بدُمى باربي.

لا، لا يوجد حقًّا ما يُقال، وليس بأي طريقة يُكنني تفسيرها، لذلك.. ومع وجود خطر أن تضربني ديبرا بالكوع مرة أخرى، فلن أخبرها، لأسبابٍ لم أتمكن من البدء في شرحها، حتى لنفسي، كان هذا شخصيًّا، وبإبقائه شخصيًّا، ستكون هناك فرصة أكبر للتقرُّب من زائري، من أجل تقديمه للعدالة بالطبع، وبطبيعة الحال.. شعرت بالدوار قليلًا بعد أن اتخذت قراري، دائخ بعض الشيء، ليس لدي أي فكرة عما قد يحدُث، صاحبني الشعور طوال الليل، وحتى في اليوم التالي في العمل، بينما كُنت أقوم بتجهيز تقرير معملي،

طمأنت ديب، وسرقت كعكة مُحلاة من فينس ماسوكا، صاحبني أثناء قيادي لسياري نحو البيت من خلال الزحام المروري المسائي الذي قد يدفّع للقتل، كُنت في حالة تأمُّب هادئ، مُستعِد لأي مُفاحأة.

أو هكذا اعتقدت.

كُنت قد عُدت لتوي إلى شقتي، جلست على مقعدي، واسترخيت، عندما رن هاتفي، تركته يرن، كُنت أرغب في التنفُس لبضع دقائق، ولم أكُن أفكّر في أي شيء لا يستطيع الانتظار، بالإضافة إلى ذلك... كُنت قد دفعت قُرابة الخمسين دولارًا من أجل جهاز الرد على المُكالمات، لأتركه يستجق ما دُفع به.

رنتان، أغلقت عينيّ، شهيق، استرخ أيها الولد الكبير، ثلاث رنات، زفير، عمل جهاز الرد على المكالمات وسمعت رسالتي اللبقة المؤدّنة تعمل:

(مرحبًا، أنا لست موجودًا الآن، لكنني سأعود إليك فورًا إذا ما تركت رسالة بعد الصفارة، شكرًا لك).

يا لها من نبرة صوت رائعة! يا لها من رسالة مرحة! رسالة عظيمة للغاية حقًا، تبدو وكأنها رسالة آدمية، كُنت فخورًا للعاية، شهيق آخر، قبل أن أستمِع للصفارة! ومن بعدها الرسالة.

"مرحبًا، إنها أنا".

صوت أنشوي، ليست ديبرا، شعرت بأحد جفنيّ ينتفِض في توتُر، لماذا يبدأ الكثير من الأشخاص رسائلهم لـ (إنه أنا)؟ بالطبع إنه أنت، نعلم هذا جميعًا، لكن من أنت بحق الجعيم؟ في حالتي.. كانت الخيارات محدودة نوعًا ما، كُنت أعرف أنها ليست ديبرا، ولا تبدو مثل لاجويرتا، على الرغم من أن كُل شيء كان مُمكِنًا، لذلك تبقًت فقط..

ريتا؟

تنفُّست بعُمق قبل أن تُضيف: "أنا آسفة، اسمع يا ديكستر، أنا آسفة، اعتقدت أنك ستتصل بي، وعندما لم تفعل، أنا فقط...".

صمتت وهي تتنفَّس بعُمقٍ مرة أخرى وتقول: "على أي حال، أنا بحاجة للتحدُّث، لأنني أدركت.. أقصد.. اللعنة، هل بإمكانك أن.. أن تتصل بي؟ إذا ما كُنت.. أنت تعرف".

لم أكُن أعرِف، لم أكُن أعرِف على الإطلاق، لست مُتأكِّدًا حتى من هو يتها.

هل يُحكِن أن تكون هذه هي ريتا بالفعل؟

تنهيدة طويلة أخرى قبل أن تقول: "أنا آسفة على...".

لحظـة صمـت طويلـة، نفسـان عميقـان كامـلان، شـهيق، زفـير، شـهيق، زهـير، شـهيق، زهـير، شـهيق، زهـير، شهيق، ثـم زفير تـم نقـط...".

لحظة صمت، تنهيدة أخرى، ثم أنهت الاتصال.

شعرت وكأنني أفتقد لشيء ما مرات عديدة في حياتي، يحمل الحميع قطعة أساسبة من اللغز معهم دون أن يُفكَّروا بالأمر، عادةً.. أنا لا أمانع الأمر، لأن في مُعظَم تلك الأوقات يتضح أنها قطعة غبية من الإنسانية بشكلٍ لا يُصدَّق مثل فهم قاعدة ميدانية، أو عدم المضي قدمًا في الموعد الأول

لكن في أوقات أخرى أشعر وكأنني أفتقد مخزونًا كبيرًا من الحكمة، مُعتقَدًا لا أملكه، الذي يشعر به البشر بعُمق للدرجة التي تجعلهم لا يحتاجون للتحدّث عنه، ولا يُكنهم حتى صياغته بالكلمات.

كان هذا هو أحد تلك الأوقات.

أعلم أنه من المُفترَض أن أفهم أن ريتا كان تحاول أن تقول شيئًا مُحــدَدًا للغايــة، وأن توقّفهـا وتلعثمهـا أضافـا شــيئًا رائعًـا وعظيــمًا يُمكِـن للذكـر الــشري أن يفهمـه بشـكل غريـري، لكـن ليـس لـديّ أي فكرة عنما قند يكونه الأمر، أو كيفية اكتشافه، هنل يجب أن أحصى الأنفاس؟ أقدر توقيت الوقفات وأحولها إلى أرقام آيات من الكتاب المُقَدُّس مِـن أجـل الوصـول لرمـزِ سري؟ مـاذا كانـت تحـاوِل أن تخـرني؟ ولماذا كانت تحاول أن تخبرني بأمرٍ ما في هذا الصدد على الإطلاق؟ عـلى حـد فهمـي للأمـور، عندمـا قبّلـت ربتـا بهـذا الدافِـع الغبـي والغريب، تحاوزت حـدًا كُنا فـد اتفقنا عـلى عـدم تحـاوزه، لكـن بالقيام بهذا الأمر، لا مجال للتراجع، بالنسبة إليها كانت القبلة نوعًا من الجرمِية، عبلي أي حال.. كان من المُريح التفكير بذلك، لقد قتلت علاقتنا الحذرة عن طريق حشر لساني في قلبها قبل أن أدفعها من فوق جرف، وفجأة.. علاقة ميتة، لم أفكِّر حتى في ريتا منــذ هــذا الحـين، كانــت قــد انتهــت، ودُفعــت خــارج حيــاتي بســبب نـزوة غـير مفهومـة، وهـا هـي الآن تتصـل بي وتـترك لي تسـجيلًا لأنفاسـها كنـوع مـن أنـواع التسـلية. لماذا؟ هـل أرادت أن تعاقبنـي؟ أن تنعتنـي بألقـاب، تفـرك أنفـي في

حماقتي، تجبرني على فهم مدى ضخامة إهانتي؟
بدأ الأمر برمته يزعجني بشكلٍ كان فوق قدرتي على الاحتمال، تجوّلت في شقتي، لماذا يجب على التفكير في ريتا على الإطلاق؟

لـديّ مخاوف أكثر أهمية في الوقت الحالي، كانت ريتا تنكّري، زيًّا تنكريًّا لطفلٍ سخيفٍ أرتديه في عطلات نهاية الأسبوع لإخفاء حقيقة أنني من النوع الذي يفعل تلك الأشياء المُثيرة للاهتمام التي يفعلها زميلي هذا، بينما لم أكُن كذلك.

هـل كانـت هـذه غـيرة؟ بالطبع لم أكُـن أفعـل تلـك الأمـور، كُنـت

قد انتهيت منها للتو في الوقت الحالي، وبالتأكيد لن أفعل هذا في أي وقت قريب، مُخاطرة كبيرة، كما أنني لم أقُم بتحضير أي شيء. ورغم ذلك..

عُدت إلى المطبخ، ونقرت رأس باربي، اصطدم مرتين، يبدو أنني أشعر بشيءٍ ما هنا، مزاح؟ قلق عميق ودائم؟ عيرة مهنية؟ ليس بإمكانها التحدُّث.

كان هـذا مُبالغًا فيه الاعتراف المُزيَّف بشكلٍ واضح انتهاك حرمتي الداخلية والآن ربتا؟ يُحكِن للمرء أن يتحمَّل بما فيه الكفاية عتى لو كان رجلًا مُزيفًا مثلي، بدأت أشعر بعدم الاستقرار، الدوار، الارتباك، النشاط المُفرِط، والخمول في الوقت ذاته، مشيت نحو النافذة ونظرت للخارج، حلَّ الظلام، وبعيدًا في السماء لمع ضوء ما، هناك فوق الماء، وعلى مرأى من ذلك. ارتفع صوت صغير وشرير ليلتقي به في مكانِ ما بداخله.

القمر.

همس في أذني، لم يرتق حتى ليكون صوتًا، مُجرّد إحساس طفيف لشخصٍ ما يهمس باسمك، بالكاد مسموع، في مكان ما قريب، قريب للغاية، وربما أقرب، دون كلمات على الإطلاق، مُجرّد حفيف جاف دون صوت، نغمة غير مسموعة، فكرة في نَفَس، شعرت بوجهي يسخّن، وكان بإمكاني فجأة أن أسمّع صوت تنفسي، تردّد الصوت مرة أخرى، صوت خافت يسقُط على الحافة الخارجية لأذني، استدرت، على الرغم من معرفتي بأنه ليس هناك أحد، وأنها ليست أذني، بل هو صديقي العزيز الموجود بالداخِل، يعود للحياة بفضل شيء لا أعرفه وبفضل القمر.

يا له من قمر ثرثار سعيد وسمين، كان لديه ما يريد قوله، وبقدر ما حاولت أن أخبره أن الوقت غير مُناسِب، وأنه مُبكَّر للغاية، وأن هناك أشياء أخرى يجب القيام بها، أشياء أكثر أهمية، كان القمر لديه من الكلمات ما يكفي كُل ذلك ويزيد، وعلى الرغم من أنني وقفت هناك لمُدة ربع ساعة وجادلته، فإن الأمر لم يكُن موضِع تساؤل قط.

زاد يأسي، قاومته بكُل الخدع التي أملكها، وعندما فشل هذا، فعلت شيئًا هزّني من داخلي، اتصلت بريتا.

قالت: "دیکستر، أنا فقط.. كُنت خائفة، شكرًا لاتصالك، أنا فقط...".

قُلت: "أعرف".

على الرغم من كوني لا أعرِف، قبل أن تُضيف: "هل بإمكاننا أن.. لا أعرف ما الذي.. هل يُمكنني أن أراكَ في وقتٍ لاحقٍ و.. أود حقًا التحدُّث إليكَ".

أجبتها قائلًا: "بالطبع".

اتفقنا على أن نلتقي في وقتٍ لاحقٍ في منزلها، تساءلت عما قد يدور في خلدها، عنف؟ دموع ظلم؟ تهديد؟ حديث جاف؟ كُنت على أرضٍ غريبةٍ هنا، بإمكاني أن أقع في أي فخ.

بعد أن أنهيت المُكالمة، شتني الأمر برمته بشكلٍ رائع لمدة نصف ساعة تقريبًا قبل أن يعود الصوت الداحلي الخافِت ليتسلَّل إلى عقلي بإصراره الهادئ على أن هذه الليلة يجب أن تكون ليلة مُميَّزة.

شعرت بنفسي أعود للنافذة مرة أخرى، وها هو ثانيةً، الوجه السعيد الضخم الموجود في السماء، القمر الضاحك، سحبت الستارة واستدرت، بدأت بالتجوّل في شقتي من غرفةٍ لأخرى، ألمس الأشياء، أخبر نفسي أنني أتفحّصها مرة أخرى بحثًا عن أي شيء مفقود،

كُنت أدور فيها حول الشقة، كُنت أقترِب أكثر وأكثر من المكتب الصغير الموجود في عُرفة المعيشة حيث أحتفيط بحاسوي، عالمًا بما أريد القيام به وغير راغِب في فعل ذلك، في النهاية.. بعد ثلاثة أرباع ساعة، كان الأمر أقوى مني، شعرت بدوار شديد لم أقدر معه على الوقوف، فكّرت في الجلوس على المقعد لأنه كان قريبًا بما فيه الكفاية، وبما أنني كُنت هناك على أي حال، قُمت بفتح جهاز

رغم علمي أن لا شيء مفقود، ومعرفة سبب ذلك أيضًا، وفي كُل مرة

لكن لم يتم هذا، فكَّرت أنني لست مُستعدًا وبالطبع.. لم يكُن ذلك مُهمًّا، سواء كُنت مُستعدًّا أو لا، لم يُشكُّل

وبالطبع.. لم يكن ذلك مهلما، سلواء كنت مستعدا او لا، لم يشكل هـذا أي فـارق عـلى الإطـلاق، كان هـو مستعدًّا.

الكمبيوتـر، ومُجـرّد أن بـدأ التشـغيل..

## الفصل الرابع عشر

كُنت على يقين من أنه المنشود، تقريبًا، لم أكن متأكّدًا بشكلٍ تقريبي من قسل، شعرت بالضعف، بالسُّكْر، بقليل من المرض، مع مزيج من الإثارة، عدم اليقين، والخطأ التام، لكن بالطبع.. كان الراكِب المُظلِم يتولى القيادة من المقعد الخلفي الآن، ولم يكُن مهمًا كيف أشعر، لأنه كان يشعر بالقوة، البرد، التوق، والاستعداد، كان بإمكاني أن أشعر به يتضخَّم بداخلي، يتصاعد من أركان ديكستر المُظلِمة الموجودة في عقلي، وهو ارتفاع وتوزُم لا يُمكِن أن ينتهي إلا في اتجاهٍ واحدٍ، ولأن هذا هو الحال.. فيجب أن يتم الأمر بهذه الطريقة.

كُنت قد وجدته من عدة شهور، لكن بعد قليل من المُراقبة قرَّرت أن الكاهِن هو المنشود، وأن بإمكان هذا أن ينتظر قليلًا إلى أن أكون منأكِّدًا عَامًا.

كم كُلت مخطئًا، وجدت الآن أنه لا يستطيع أن ينتظر على الإطلاق.

يعيش في شارع صغير في كوكونوت جروف، على بعد بصع بنايات من منزله الصعير المتواضع يتحوّل الحي إلى مساكِن سوداء خاصة بذوي الدخل المنخفض، حدائق للشواء، وكنائس مُتداعية، وعلى بُعد بصف ميل في الجهة المُقابِلة.. يعيش المليونيرات في منازِل حديثة ضخمة، وكانوا قد قاموا ببناء أسوار مرجانية اللون لإبعاد من هم على شاكلته، لكن حيمي جاورسكي كان في المنتصف، يقيم في منزل يتقاسمه مع مليون صرصور بالميتو ومع أبشع كلب رأيته في حياق.

ورغم ذلك.. كان لا يـزال هـدا منـزلًا لم يجب أن يكـون قـادِرًا عـلى تحمُّل تكلفته، كان جاورسـكي يعمـل عامـل نظافـة بـدوام جـزئي في مدرسـة بونـس دي ليـون جونيـور الثانويـة، وعـلى حـد علمـي.. كان هـذا هـو مصـدر دخلـه الوحيـد، كان يعمـل ثلاثـة أيـام في الأسبوع، وهـذا بالـكاد قـد يكفيـه للعيـش، لكـن ليـس أكـثر مـن ذلك، بالطبع لم أكُن مهتـمًّا لأمـره، لكنني كُنت مهتمًّا جدًّا بحقيقـة أن هناك زيـادة صغيرة لكنها مهمـة في اختفاء الفتيـات مـن بونس منـذ بـدأ جاورسـكي في العمـل هنـاك، كلهـن فتيـات مـن ذوات الشـعر الفاتِـح، وتـتراوَح أعمارهـن بـين الثانيـة عـشرة والثالثـة عـشر.

ذوات شعر فاتح، كان هذا مُهمًّا، ولسبب ما.. كان هذا هو نوع التفاصيل التي تتجاهلها الشُرطة، لكنها تلقي القبص داءًا على شخص مثلي، رجا لا يبدو هذا صحيح أخلاقيًّا، لكن ذوات الشعر الداكن، وصاحبات البشرة الداكنة، يجب أن يحظين بفرص متساوية للاختطاف، الاعتداء الجنسي، والقتل أمام الكاميرات، ألا تعتقد هذا؟ جاورسكي أيضًا غالبًا ما يكون آخر من شاهد الطفل المفقود، تحدَّثت إليه الشُرطة، احتجزوه طوال الليل، استجوبوه، ولم يتمكّنوا من إلصاق أي تهمة به، بالطبع يجب عليهم تلبية بعض المتطلبات القانونية البسيطة، مثل التعذيب كمثال، لكن هذا كان موضع الستياء في الآونة الأخيرة، لذلك في مُعظم الأوقات، ودون بعض الإقام المؤيد المؤيد المؤيد الله المؤيد ا

لكنني كُنت أعرِف أنه يفعل ذلك، كان يُساعِد تلك الفتيات على الاختفاء سريعًا وبشكلٍ نهائي، كُنت مُتأكِّدًا تقريبًا، لم أجد أي أجزاء جسد بعد ولم أره يفعل الأمر، لكن كُل شيء يُشير إليه، وقد تمكَّنت من تحديد بعض الصور المُتلاعَب بها بشكلٍ خاص لثلاث من تلك

الفتيات المفقودات، لم يبدوا سعيدات للعاية في تلك الصور، على الرغم من أن بعض الأشياء التي كُن يفعلنها كان من المُفترض بها أن تجلب لهن الفرح، كما قيل لى.

لم أستطِع الربط بين جاورسكي وبين الصور بشكلٍ كاملٍ، لكن عنوان صندوق البريد كان جنوب ميامي، على بُعد عدة دقائِق من المدرسة، بالإضافة لكونه يعيش فوق إمكانياته، على أي حال.. كان الراكِب المُظلِم يذكرني بإلحاحٍ شديدٍ من الخلف بأن الوقت قد نفد، وبأنه في هذه القضية.. لم يكُن تمام اليقين مُهِمًا للغاية.

لكنني كُنت قلِقًا من الكلب القبيح، لطالما كانت الكلاب مشكلة، لا يحبونني وغالبًا ما يرفضون ما أفعله بأسيادهم، خاصةً وأنني لا أشاركهم القطع الجيدة، كان عليّ أن أجد طريقة لتعادي كلب جاورسكي، ربا خَرَج، لكن لو لم يفعل، سيتحتّم عليّ إيجاد طريقة للدخول.

مررت بجوار منزل جاورسكي ثلاث مرات لكن لم يخطر ببالي أي شيء، كُنت بحاجة لقليل من الحظ، وكُنت بحاجة إليه قبل أن يجعلني الراكِب المُظلِم أَفْعل شيئًا طائشًا، وبينما بدأ صديقي العزيز يهمس مُقترحات تفتقر إلى الحكمة، حالفني القليل من الحظ، خَرَج جاورسكي من منزله وركب شاحنته التويوتا الصغيرة الحمراء بينما كُنت أقود سياري، أبطأت من سرعتي قدر الإمكان، وفي أقل من دقيقة كان قد انطلق بشاحنته الصغيرة نحو طريق دوجلاس، استدرت وتبعته.

لم يكُن لديّ أي فكرة عن كيفية القيام بذلك، لم أكُن مُستعدًّا، ليس لديٌ عرفة آمنة، لا معاطِف نظيفة، ولا شيء سوى بكرة من الشريط اللاصق وسكين تحت مقعدي، عليّ أن أظل خفيًّا، غير مرئي، غير مُلاحَظ، ومثاليًّا، ولم يكُن لديّ أي فكرة عن كيفية القيام

بذلك، أكره الارتجال، لكنه لم يترك لي أي خيار.
ومرة أخرى.. كُنت محظوظًا، كان الزحام المروري خفيقًا بنها كان جاورسكي يقود سيارته جنوبًا بحو طربق أولد كاتلر، وبعد ميل أو ما يُقارِب ذلك استدار يسارًا نحو الماء، كان هناك تطوير حديد ضخم آخر لتحسين الحياة لما جميعًا عن طريق تحويل الأشجار والحيوانات إلى كُتل إسمنتية يعيش بها كبار السن من نيو جيري، قاد جاورسكي سيارته ببطء بين البنايات، عبر نصف ملعب جولف عار من العشب لكن الأعلام كانت في مكانها، إلى أن وصل تقريبًا إلى الماء، طمس الهيكل العظمي لكتلة كبيرة نصف مُكتمِلة من الوحدات السكنية ضوء القمر، تراجعت للخلف، أطفأت المصابيح الأمامية، ثم اقتربت قليلًا بما يكفي لأرى ما كان ولدي على وشك القيام به.

توجّه جاورسكي إلى جانب ما سيكون وحدات سكنية قريبًا قبل أن يتوقّف، نزل ووقف بي شاحنه الصغيرة وكومة ضخمة من الرمال، ولدقيقة كاملة ظلَ يتلفّت حوله، انحنيت للأسهل وأعلقت المُحرِّك، حدَّق جاورسكي في الوحدة السكنية ثم في الطريق نحو الماء، بدا راصيًا وهو يتوجُه نحو البناية، كُنت مُتأكَّدًا للغاية أنه يبحَث عن حارسها، لأنني كُنت أفعل هذا بدوري، كُنت آمل أن يكون قد قام بالاستعداد جيدًا، غالبًا.. في مثل هذه التطويرات الصخمة، يتجوَّل حارس واحد من موقع إلى موقع في سيارة جولف صغيرة، يوفر هذا النقود، وعلى أي حال.. هذه ميامي، نسبة مُعيَّنة من النفقات العامة لأي مشروع تُخصَّص للمواد التي من المتوقع لها أن تختفي ببساطة، بدا لي أن جاورسكي خطَّط لمُساعدة عمَّال البناء على تلبية حصتهم الكاملة.

نزلت من سيارق ووضعت السكين والشريط اللاصق في حقيبة

رخيصة كُنت قد أحضرتها معي، كُنت قد حشوتها ببعض قعازات البستنة المطاطية والقليل من الصور، ليس الكثير، مُجرَّد ثلاث صور قُمت بتنزيلها من على الإنترنت، وضعت الحقيبة على كتفي وتحرُّكت بهدوء وسط ظلام الليل البهيم إلى أن وصلت لشاحنته الصغيرة، كان الصندوق خاليًا مثل الكابينية، أكوام من أكواب وأغلمة شطائر برجر كينج، علب سجائر كاميل خالية مُلقاة أرضًا، كُل شيء كان صغيرًا وقدرًا، مثل جاورسكي نفسه.

نظرت إلى الأعلى، كان بإمكاني رؤية توهّ ج القمر فوق حافة المبيى نصف الكامِل، هبّت رياح ليلية على وجهي، مُعبَقة بكُل روائح جنتنا الاستوائية الساحرة؛ زيت الديزل، النباتات المُتحلّلة، والإسمنت، تنفّست بعُمقٍ وأنا أعود بتفكيري بحو جاورسكي، كان موجودًا في مكانٍ ما داخل المبنى، لم أكُن مُتأكّدًا من مقدار الوقت الذي أملكه، وحثّني صوت صغير مُعيّن على الإسراع، تركت الشاحة ودخلت المبنى، ومُجرّد أن دخلت من الباب. سمعته، أو بمعنى أصح. سمعت صوت طني غريب وغامض، كان لا بد أن يكور هذا صوته.

أو..

توقّعت، أنى الصوت من جانب واحد فحسب، شعرت بهمسه تحت قدمي، نظرت للأنبوب الموجود على الحائط، هذه قناة كهربائية، وضعت يدي على الأنبوب وشعرت به يهتز، كما لو كان هناك شيء ما بالداخِل يتحرّك.

لمعت فكرة صغيرة في دهني، جاورسكي بجذِب السلك، النحاس باهِ في السلك، النحاس باهِ ظ الثمن، والسوق السوداء للنحاس بجميع أشكاله كانت مُزدهِرة، كانت تلك طريقة أخرى لريادة راتبه الصئيل، تُساعده في تغطية الفترات الطويلة المليئة بالفقر التي يُمر بها بين شابة

مُختفية وأخرى، مُكنه جني عدة منات من الدولارات مُقابل حمولة واحدة من النصاس.

الآن.. بعــد أن عَرفـت مـا كان يفعـل، بـدأ مُخطَّـط عامـض لفكـرة تولـد في ذهني، طبقًا للصوت، فهو فوقى في مـكان ما، كان بإمـكاني تعقَّبه بسهولةٍ، تتبعه إلى أن يحين الوقت المُناسِب، ثم الانقضاض، لكـن عمليًّـا.. كُنـت عاريًـا تمامًـا هنـا، مكشـوفًا للغايـة وغـير جاهِـز، اعتدت على فعل تلك الأمور بطريقةٍ مُعينةٍ، الخروج من حدودي الدقيقية جعلني أشعر بعيدم الارتياح لحيدٍ بعييدٍ.

قشعريرة صغيرة زحفت على عمودي الفقري، لماذا كُنت أفعل

الإجابة السريعة بالطبع كانت أنني لا أفعل أي شيء من ذلك على الإطلاق، صديقي العزيـز الموجـود في المقعـد الخلفـي المُظلِـم هــو من كان يفعلها، كُنت موجودًا فقط لأنني أملك رخصة قيادة، لكننا كُنا قد توصلنا إلى تفاهـم، حقَّقنا أنا وهـو وجـودًا دقيقًا ومتوازنًا، طريقــة لنعيـش معًــا، مــن خـلال حــل هــاري، والآن هــو هائـج خــارج حدود هاري الجميلة المرسومة بالطبشور بحرص، لماذا؟ هل هو الغضب؛ هـل أغضبـه اقتحـام منـزلي للدرجـة التـي أيقظتـه ليُحقِّ ق لم يشعُر بالغضب تجاهي، كان رائعًا كما هو الحال دومًا.

كان مُستمتِعًا بما يحدُث، حريص على فريسته، كما أنني لم أشعر بالغصب بـدوري، شـعرت.. وكأنبـي نصـف مخمـور، خفيـف كطائـرة ورقية، أتأرجَح على حافة سكين من فرط النشوة، أتأرحَح عبر سلسلة من التموّجات الداخلية التي شعرت بالفضول نحوها، كُنت أعتقِـد أن هـذه هـي المشـاعر كـما يجـب أن تُشـعَر، دفعــي الـدوار نحو هذا المكان الخطير، غير النظيف، وغير المُخطِّط له، لأفعل شيئًا ما فجأة قبل أن أخطِّط له بعناية، ورغم معرفتي بكُل ذلك.. كُنت أرغب بشدة في القيام بالأمر، كان عليّ أن أفعلها.

جيد جدًّا، لكن لم يكُن عليُ أن أفعلها دون أن أرتدي زيًّا مُناسبًا، تلفَّت حولي، كانت هناك كومة كبيرة من مواد البناء مكوَّمة في ركن الغرفة البعيد، ملفوفة بغطاء بلاستيكي شفَّاف، وفي أقل من لحظة.. كُنت قد قطعت لنفسي مئزرًا وقناعًا شفافًا من الغطاء البلاستيكي، قطعت مكانًا للأنف، الفم، والعينين كي أستطيع التنفُّس، التحدُّث، والرؤية، جذبته بشدة، شعرت به يندم مع ملامحي ليحوُّلها إلى شيء لا يُحكِن تمييزه، جذبت الأطراف خلف رأسي وربطت عقدة خرقاء من البلاستيك، تخف مثالي، قد يبدو الأمر سخيفًا، لكنني اعتدت الصيد وأنا أرتدي قناعًا، وبغض النظر عن الهوس العصبي لتصحيح كُل شيء، كان هذا أمرًا يُزال من حيز التفكير، جعلني هذا أرتاح قليلًا، إذا كانت هذه فكرة جيدة، أخذت القفارات من الحقيبة وارتديتها، كُنت جاهزًا الآن.

وجدت جاورسكي في الطابِق الثالث، تجمَّعَت كومة من الأسلاك الكهربائية تحت قدميه، وقفت في ظلال الدرج وشاهدته وهو يسحَب الأسلاك، عدت إلى الدرج وفتحت حقيبتي، علَّقت الصور التي أحصرتها معي باستخدام الشريط اللاصق، صورًا صغيرة لطيفة للفتيات الهاربات، في مجموعة متنوّعة من الأوضاع المُحبَّبة والصريحة للغاية، ألصقتها بالجدران الحرسانية حيث كان بإمكان جاورسكي أن يراها بينها يخطو عبر الباب على الدرج.

نظرت إلى جاورسكي مرة أخرى، سَحَب عشرين قدمًا أخرى من السلك، مُسَّكت بشيء ورفضت أن تُجذَب أكثر من ذلك، جذبها جاورسكي بعنف مرتين، قبل أن يُخرِج زوجًا من القواطِع الثقيلة من جيبه الخلفي وقصُ السلك، التقط السلك الساقط تحت

قدميه وبدأ بلفه حول ساعده في دائرةٍ صغيرةٍ، ثم مشى نحو الدرج.. نحوي.

تراجعت إلى بئر السلم، وانتظرت.

لَمْ يَحَاولَ جَاورَسَكِي أَنْ يَطَلَ هَادَنَّا، لَمْ يَكُنْ يَتُوقَّعَ أَي مُقَاطَعَة، وبالتأكيد لم يكُن يتوقَّعني، استمعت إلى صوت خطوات قدميه، وصوت حفيف الأسلاك التي يجرَّها من خلفه يقترب.

ذَخَل من الباب وتجاوزني دون أن يراني، وبعد ذلك رأى الصور.

قال وكأنه تلقى ضربةً قويةً في معدته: "ويحي".

حدَّق وهو فاغِر الفاه، غير قادر على الحركة، ثم وجدني حلفه وسكيني على حلقه.

قُلنا: "لا تنحرّك، ولا تصدر أي صوت".

قال: "حسنًا، انطر...".

أدرت معصمي قليلًا ودفعت السكين قليلًا إلى الحلد الموجود أسفل ذقته، أصدر صوت هسيس بينما تدفّقت دفقة صغيرة من الندم المهيب، لا داعي لذلك، لمناذا لا ينصت الناس فحسب؟

قُلنا: "قُلت لك لا تصدر أي صوت".

الآن هدأ، وبعد ذلك كان الصوت الوحيد هو صوت الشريط اللاصِق، صوت تنفُس جاورسكي، وضحكة مكتومة من صحكات الراكِب المُظلِم، أغلقت فمه بالشريط اللاصِق، ولفقت سلكًا نحاسيًّا كان تمينًا بالنسبة له حول معصميه، وسحبته نحو كومة أخرى من مواد البناء، وفي غضون دقائِق قليلة كُنت قد قُمت بربطه وتثبيته على طاولة مؤقتة.

قُلنا بصوت الراكِب المُظلِم الهادئ والمُميَّزِ. "لنتحدَّث قليلًا».

لم بعرف إدا منا كان مستموحًا لنه بالتحدُّث، والشريبط اللاصق

سيجعل الأمر صعبًا على أي حال، لذلك الترمَ بالصمت. قُلنا وأنا أجـذِب الشريـط اللاصِـق عـن فمـه: "لنتحـدَّث عـن الهاربـات".

قال دون إقناع: "ويحي، ماذا.. ماذا تقصد؟".

قُلنا: "أعتقِد أنك تعرف ماذا أقصِد".

قال: "لـ. لا".

قُلنا: "نـ. نعم".

كان يحاول النظاهُ ر بالذكاء، لكن توقيتي كان سيئًا، أمسيتي بأسرها كانت سيئة، لكنه كان يتحلى بالشجاعة، نظر إلى الأعلى، نحو وجهي اللامع وهو يسأل: "ماذا تكون؟ هل أنت شُرطي أو شيء من هذا القبيل؟".

قُلنا: "لا".

قبل أن أقطع أذنه البُسرى، كانت الأقرب لي، كان السكين حادًا، ولدقيقة .. لم يُصدِّق ما حَدَث له، سيظل دامًا وأبدًا دون أذن يسرى، لذلك وضعت أذنه فوق صدره لأجعله يُصدِّق، اتسعَت عيناه وكاد يصرح بأعلى صوته، لكنني حشرت قطعة من الغطاء البلاستيكي في فمه قبل أن يفعل.

قُلنا: "هـذا لا شيء مُقارنـةً بالأمـور السـينة التـي مـن المُمكِـن أن تحــدُث".

وستحدُث، بالطبع ستحدُث، لكنه لم يكن في حاجة لمعرفة ذلك بعد، سألناه بلطف وهدوء: "الهاربات؟".

انتظرنا لدقيقة، راقبنا فيها عينيه، لنتأكَّد أنه لن يصرُخ قبل أن ريل قطعة الغطاء البلاستيكي.

قال بصوتٍ مليء بالألم: "يا إلهي، أذني...".

قُلنا: "لديك واحدة أخرى حيدة تمامًا، أخبرنا عن الفتيات الموجودات في هذه الصور".

ناح قائلًا: "أخبرنا؟ ماذا تقصد بـ (أخبرنا)؟ يا إلهي، هذا مؤلِم".

بعض الناس لا يستطيع فهم الأمر، حشرت الغطاء البلاستيكي في فمه وشرعت بالعمل.

انجرَفت بعيدًا، وهو أمر كان سهلًا في ظل الظروف الحالية، تسارعت دقّات قلبي كالمجنون وأنا أعمل بجد لمنع يدي من الارتجاف، لكنني شرعت في العمل، في الاستكشاف، في البحث عن شيء ما كان دائمًا بعيد المنال، مُثيرًا لكنه مُحبِط للغاية، كان ضغطي يرتفع، يتصاعد إلى أذني ويصرُخ من أجل الخلاص، لكنه خلاص لم يأت، فقط الضغط المُرتفع، والشعور بأن هناك شيئًا رائعًا بعيدًا عن متناول يدي، ينتظرني لأجده وأتعمَّق به، لكنني لم أجد ذلك، ولم مَنحني معاييري القديمة أي مُتعة على الإطلاق، ما العمل؟ فتحت وريدًا في خضم حيرتي، وراقبت بركة مهيبة من الدماء فتحت وريدًا في خضم حيرتي، وراقبت بركة مهيبة من الدماء تتكون على الغلاف البلاستيكي بجوار عامل النظافة، توقَّفت لحظة للبحث عن إجابة، لكنني لم أجد شيئًا، أشحت بنظري، خارج إطار النافذة، حدَّقت بعيدًا، ونسيت أن أتنفًس.

كان القمر ظاهرًا فوق الماء، ولسبب ما.. لم أَمَكُن من شرحه أبدًا.. بدا صحيحًا للغاية، ضروريًا للغاية، وللحظة .. حدَّقت عبر المياه، راقبت تلألؤها، المثالي للغاية، ترنَّحت واصطدمت بطاولتي المؤقتة، عُدت إلى رشدي، لكن القمر..

أم تراها كانت المياه؟

قريبًا للغايـة.. كُنـت قريبًا للغايـة مـن شيءٍ مـا، كان بإمـكاني شـمّه، لكـن مـا هـو؟ سرت قشـعريرة بداخـلي، وكان ذلـك صحيحًـا بـدوره، صحيحًـا لدرحـة أنـه سـبًب سلسـلة كاملـة مـن القشـعريرة التـي جعلت أسناني تصطك، لكن لماذا؟ ماذا يعني ذلك؟ هناك شيء ما، شيء هام، النقاء والوضوح يمتطيان القمر والماء على حافة سكيني، لكننى لا أستطيع الإمساك بهما.

نظرت إلى عامل النظافة مرة أخرى، جعلني هذا غاضبًا للغاية، الطريقة التي رَفّد بها هناك، مُغطى بندبات مُرتجلة ودماء لا داعي لها، لكن كان من الصعب أن أبقى غاضبًا، وقمر فلوريدا الجميل يحتويني، والنسيم الاستوائي يهب من حولي، غطّت أصوات الليل الرائعة على صوت الشريط اللاصق والتنفّس الفَزِع، كدت أضحك، يختار بعض الناس الموت من أجل أشياء غير عادية أبدًا، لكن هذه الحشرة الصغيرة الفظيعة، تموت من أجل الأسلاك النحاسية، والنظرة التي تعلو وجهه؛ مُتألّم، مُرتبِك، ويائس، كان الأمر ليبدو مُضحكًا لولم أكُن أشعر بالإحباط.

كان يستحِق مجهودًا أفضل قليلًا من ناحيتي، ففي النهاية.. لم يكُن خطؤه أنني كُنت بعيدًا عن مستواي المعهود، لم يكُن حتى حقيرًا بما يكفي ليحتل صدارة قائمة المهام الخاصة بي، كان مُجرَّد حقير مثير للاشمئزاز يقتل الأطفال من أجل المال والإثارة، وكانوا مُجرَّد أربعة أو خمسة على حد علمي، كدت أشعر بالأسى تجاهه، لم يكُن مُستعدًا ليحتل صدارة المشهد حقًا.

حسنًا.. حان وقت العودة للعمل، توجَّهت إلى جانب جاورسكي، لم يكُن ينتفِض بنفس القدر في الوقت الحالي، لكنه كان لا يزال نشيطًا للغاية بالنسبة لأساليبي المُعتادة، بالطبع لم يكُن لندي كُل ألعابي الاحترافية التي أحتاجها الليلة، ولا بند أن الانسحاب كان صعبًا بما فيه الكفاية لجاورسكي، لكنه كان بطلًا حقيقيًّا، لم يشتك، شعرت بقليلٍ من المودة، أبطأت من سُرعتي المُعتادة، قصيت ما يكفيني من الوقت أعمل على يديه، استجاب بحماس حقيقي بينما انجرفت بعيدًا، تُهت في بحثٍ محمومٍ عن السعادة.

في النهاية.. أعادتني صرخاته المكتومة وانتفاضاته العنيفة إلى رشدي، تذكّرت أنني لم أتأكّد من خطيئته، انتظرته ليهدأ قليلًا، ثم أزلت الشريط اللاصِق عن همه.

سألناه: "الهاربات؟".

قال بضعفِ: "يا إلهي، يا إلهي».

قُلنا: "لا أعتقد ذلك، أظن أننا تركناهم خلفنا".

قال. "أرجوك، من فصلك».

قُلنا· "أخبرني عن الهاربات".

قال: "حسنًا".

قُلنا: "اختطفت تلك الفتيات؟".

"أجل؟".

"کم عددهن؟".

تنفَّس للحظة، كانت عيناه مُغلقتي، ظننت أنني رما فقدته مُبكُرًا، فَتَح عييه في البهاية ونظر لي وهو يقول: "خمس، خمس جميلات، ولست نادمًا".

ملتبة

t.me/t\_pdf

قُلنا: "بالطبع لست نادمًا".

وضعت يدي على ذراعه، كانت لحظة جميلة، قُلنا: "والآن.. أنا لست نادمًا بدوري".

حشرت قطعة الغطاء البلاستيكي في فمه وعُدت إلى العمل، كُنت قـد بـدأت لتـوي في اسـتعادة إيقاعـي حينـما سـمعت الحـارس يصـل للطابـق السُّـفلي.

## الفصل الخامس عشر

كان صوت شوشرة جهاز اللاسلكي الخياص به هو ما كُشَف وجوده، كُنت مُنخرطًا بعُمق في شيء لم أجرَّبه من قبل عندما سمعته، كُنت أعمل في الجذع بطرف السكين وكان بإمكاني الشعور بوخـز الاسـتجابة الحقيقيـة في عمـودي الفقـرى وعـبر قدمـي، لم أرد التوقُّف، لكنن لا سلكي.. كانت هذه أخبارًا أكثر سوءًا من مُجرَّد وصول الحارس، إذا ما طُلَّب دعهًا أو أمر تقطع طريق، فمن المُمكِن أن أجد القليل من الصعوبة في بعص الأشياء التي أفعلها. نظرت إلى جاورسكى، كُنت قريبًا من الانتهاء الآن، ورغم ذلك.. لم أكُـن سـعيدًا بالطريقـة التـي جَـرَت بهـا الأمـور، كثير مـن الفـوضي، ومع ذلـك.. لم أجـد مـا كُنـت أبحَـث عنـه، كانـت هنـاك بعـض اللحظـات التي شعرت فيها بأنني على وشك القيام ببعض الأشياء الرائعة، بعـض الوحـى الرائـع المُتعلِّق بــ. جـاذا؟ انسـياب الميـاه خـارج النافِذة؟ لكن هذا لم يحدُث، أيًّا ما كان، كُنت عالقًا مع مُغتصِب أطفال غير مُكتمِل، غير نظيف، قذر، غير مُرتّب، وغير راضٍ، بينما كان هنـاك حـارس أمنـي في طريقـه للانضـمام إلينـا.

أكرَه التعجُّل في الوصول إلى استنتاجات، كانت لحظة مهمة للغاية، مصدر ارتياح حقيقي لكلينا، أنا والراكِب المُظلِم، لكن ما الخيارات المُتاحة لي؟ للحظة طويلة. طويلة للغاية حقًّا، شعرت بالخجل بسببها، فكَّرت في قتل الحارس وإتمام الأمر، سيكون هذا سهلًا، وسيُمكنني مُتابعة الاستكشاف ببداية جديدة.

لكن لا، بالطبع لا، لن أفعل، كان الحارس بريئًا، بريئًا مثل أي شخص عاش وسيعيش في ميامي، على الأرجح لم يفعل شيئًا أسوأ

من إطلاق النار على السائقين على طريق بالميتو السريع عدة مرات، بريئًا كبياض الثلج، لا.. كان عليّ أن أتراجَع سريعًا، كان هذا كُل ما في الأمر، وإذا ما اضطررت لترك عامل النظافة هنا غير مُكتمِل دون أن أشعر بالرضا، فحظ أوفر في المرة القادمة.

حدَّقت في الحشرة الصغيرة القذرة وشعرت بالاشمئزاز يغمرني، كان لعاب هذا الشيء يسيل ليختلِط مع الدم، السائل الرطب القبيح يُبلِّل وجهه، خرجت قطرة من اللون الأحمر الفظيع من فمه، وفي لحظة غضب سريعة.. قطعت حلق جاورسكي، ندمت على اندفاعي في التو، انفجَرَت نافورة من الدم المهيب لتجعل كُل شيء في المكان يبدو مؤسِفًا، خطأ فوضوي، شعرت بالدُّنَس وعدم الرضا، ركضت نحو بثر السلم، طاردني تذمُّر هادئ وفاضح من راكبي المُظلِم.

صعدت إلى الطابق الثاني وانزلقت نحو نافذة بلا زجاج، كان بإمكاني رؤية سيارة الجولف الخاصة بالحارس متوقِّفة بالأسفل، متوجُّهـة نحـو طريـق أولـد كاتلـر، مـما يعنـي أن -كـما كُنـت آمـل- أنـه أتى من الاتجاه الآخر، ولم ير سيارتي، وبجوار العربة.. وقف شاب سمين داكِن البشرة، أسود الشعر، بشاربٍ أسودٍ ناعم ينظر نحو المبنى، لحُسـن الحـظ.. كان ينظُر إلى الجهـة الأخـرى في الوقـت الحـالي. ماذا سَمِع؟ أم تراه كان في طريفة المُعتاد؟ كان عليّ فقط أن آمـل ذلك، إذا ما كان قد سَمِعَ شيئًا.. إذا ما وَقَـف في الخارج طالبًا للدعم، فعلى الأرجح سيتم القبض عليّ، وبقدر ما كُنت ذكيًّا ولبقًا، لم أعتقِد أنني كُنت لبقًا بما فيه الكفاية للخروج من هذا المأزَق. لمس الحارس الشاب شاربه بإبهامه، ربت عليه كأنه يشجّعه على النمو الكامِل، عبس وهو يُمرِّر بصره على طول واجهة المبنى، تراجعـت للخلـف، وعندمـا اسـترقت النظـر ثانيـةُ بعـد لحظـات، كان بإمكاني رؤيـة الجـزء العلـوي مـن رأسـه، كان قادمًـا للأعـلى. انتظرت حتى سمعت صوت خطوات قدميه على السلم، ثم خَرَجت عبر النافِذة، في مُنتصف الطريق بين الطابقين الأول والثاني، تعلَّقت بأطراف أصابعي على الإسمنت الخشن لحافة النافِذة، ثم سقطت، أصبت بشدة، لويت أحد كاحلي على صخرة، سلخت جلد أحد مفاصلي، لكنني كُنت في أفضل وأسرَع حالاتي، أسرعت إلى الظل متوجّهًا إلى سيارتي.

كان قلبي ما زال يخفق عندما انزلقت في المقعد الأمامي في النهاية، نظرت للخلف، لم أر أي أثر للحارس، أدرت مُحرَي، وقُدت سيارتي بسُرعة وهدوء قدر ما استطعت والمصابيح الأمامية مُغلَقة مُتجِهًا إلى طريق أولد كاتلر، اتجهت نحو جنوب ميامي، أخذت الطريق الطويل إلى المنزل، على طول طريق ديكسي السريع، ينبض قلبي بقوة حتى ليكاد يخترق صدري، يا لها من مُخاطرة غبية، لم أفعل من قبل أي شيء عثل هذا الاندفاع، ولم أفعل من قبل أي شيء على طويق، كانت هذه هي طريقة هاري: كُن حَدْرًا، كُن آمنًا، كُن مُستعِدًا، تعليمات الظلام.

وبدلًا من ذلك.. كان من المُمكِن أن يتم القبض عليّ، كان من المُمكِن أن يتم القبض عليّ، كان من المُمكِن أن يتم القبض عليّ، كان من المُمكِن أن يراني الحارس، غباء، هذا غباء، لو لم أسمَع الحارس الشاب في الوقت المُناسِب لرجا اضطررت لقتله، كُنت سأقتل رجلًا بريتًا بطريقة عنيفة؛ كُنت مُتأكِّدًا أن هاري كان سيعارض الأمر، كان الأمر فوضويًا وغير سار كذلك.

بالطبع كُنت لا أزال غير آمن، كان من المُمكِن أن يكتب الحارس رقم سيارتي بسهولة إذا ما مر بسيارة الجولف الخاصة به بجوار سيارتي، تصرَّفت بطيش، قُمت بمُخاطرةٍ فظيعةٍ، خالفت كُل إجراءاتي الدقيقة، قامرت بأسلوب حياتي المبني بعناية.. ولماذا؟ إثارة القتل؟ عار عاليّ، ومن قلب الركن المُظلِم في عقالي تردَّد الصدى، أجل، عار، ثم سمعت ضحكة مألوفية.

تنفست بعُمقٍ قبل أن أنظر إلى يدي المُمسِكة بعجلة القيادة، لكنها كانت مُغامرة مُثيرة، أليس كذلك؟ كانت مُثيرة للغاية، مُتخمة بالحياة، الأحاسيس الجديدة، والإحباط العميق، كانت شيئًا جديدًا تمامًا ومثيرةً للاهتمام، الإحساس الغريب بأن كُل شيء ذاهب لمكانٍ ما، مكان مُهم، مكان جديد ورغم ذلك كان مألوفًا، سأضطر حقًا لاستكشاف ذلك بشكل أفضل في المرة القادمة.

لا يعني ذلك أنه ستكون هناك مرة قادِمة بالطبع، بالتأكيد لن أفعَل أي شيء بهذه الحماقة والاندفاع مرة أخرى، مُطلقًا، لكن القيام بذلك مرة واحدة يُعد بوعًا من المرح.

لا يهم، سأعود للبيت وأستجم لفترةٍ طويلةٍ حدًّا، وبحلول الوقت الذي سأنتهي فيه..

الوقت، خطر الوقت في ذهني دون أن يكون مطلوبًا أو مرغوبًا فيه، كُنت قد اتفقت على لقاء ربتا في. الآن تقريبًا، وفقًا للساعة الموجودة في لوحة القيادة الخاصة في، ولأي غرض مُطلِم؟ لم أستطِع معرفة ما يدور في العقل الأنثوي، لماذا كان عليّ التفكير في سبب في وقت كهذا، عندما تتشنّح أعصابي وأمتلئ بالإحباط؟ لم أكّن أهتم عما تُريد ربتا أن تصرُخ في وجهي بشأنه. لن يزعجني ذلك حقًا، مهما كانت المُلاحظات الحادة التي ستُدلي بها حول عيوب شخصيتي، لكن سيكون من المُزعح أن أجبَر على قضاء بعض الوقت في الاستماع إليها، عندما يكون لديّ أشياء أخرى أكثر أهمية للتفكير فيها، على وجه الخصوص.. أردت أن أتساءل عمّا كان يجب للتفكير فيها، على وجه الخصوص.. أردت أن أتساءل عمّا كان يجب النشوة المُتقطعة وغير المُتهية بقسوة، حدثت أشياء جديدة كثيرة أسناج لدذل قصارى جهدي العقي، كان عليّ أن أعكِس ذلك، أن

أَفكُر بالأمر، أن أفهم إلى أين كان يقودني كُل ذلك، وكيف يرتبط هذا بالفنان الآخر الموجود بالخارج، الذي استفزّني وتحدُاني بعمله؟ ومع كُل ذلك التفكير.. لماذا أحتاج إلى ربتا الآن؟

لكنني بالطبع سأذهَب، وبالطبع سيخدم ذلك غرضًا متواضعًا إذا ما احتجت إلى حجة غياب من أجل مُغامري الصغيرة مع عامل النظافة

لماذا أيها المُحقِّق، كيف يُحكِنكَ أن تعتقد أنسي...؟ بالإضافة إلى ذلك. كُنت أخوض قتالًا مع صديقتي في الوقت نفسه، صديقة سابقة في الحقيقة.

لأنه لم يكن لدي أي شك مُطلقًا في أن ربتا أرادت فقط أن. ما هي الكلمة التي كُنا نستخدمها جميعًا مؤخرًا؟ تنفيس؟ أجل، أرادت ربتا القدوم للتنفيس عن غضبها، كُنت أفهم كُل الأمور الرئيسية التي احتاجت إلى توضيحها مع اندفاعها العاطفي، كان حضوري ضروريًا.

نظرًا للظروف الحالية. استغرقت دقيقة إصافية للتنظيف، عُدت نحو كوكونوت جروف، وصففت سيارتي على الجانب الآخر من الجسر فوق الممر المائي، مرَّت قناة مائية عميقة من تحته، تناولت بعض الصخور المرجانية الكبيرة من تحت بعض الأشجار الموجودة على حافة الممر المائي، وضعتها في حقيبتي، المحشوَّة بالغطاء البلاستيكي، القفازات، والسكين، وألقيت بالشيء كُله في مُنتصف القناة.

توقفت مرة أخرى، في بقعة صغيرة مُظلِمة بجوار منزل ريتا، نظفت نفسي بعناية، كان عليّ أن أكون أنيقًا ونظيفًا؛ يجب التعامُل مع الصراخ من قِبلً امرأة غامِصة على أنه مُناسبة شبه رسمية. لكن تخيّل دهشتي عندما قرعت جرس بابها بعد بضع دقائق،

لم تفتح الباب وتبدأ في قذف الأثاث والإساءة لي، في الحقيقة.. فتحت الباب ببطء وحرص، نصف مُختبِئة خلفه، كما لو كانت خائفة بشدة مما ينتظرها على الجانِب الآخر من الباب، وبالنظر إلى أنني كُنت من ينتظرها، فقد أظهر هذا منطقًا نادرًا.

قالت بهدوء وحجل: "دیکستر؟".

بدت وكأنها غير مُتأكِّدة مها إذا كانت تُريدني أن أجيبها بنعم أو بلا وهي تُضيف: "لم.. لم أظن أنك ستأتي".

قُلت بلُطف: "ورغم ذلك.. ها أنا ذا".

لم تُجِب لفترة أطول من أن تبدو صحيحة، في النهاية.. فتحت الباب أكثر وهي تقول: "هل يُحكِنك أن.. تدخُل؟ من فضلك؟". كانت نبرة صوتها المُتردِّدة والمُرتعِدة مُختلِفة عن أي مرة سمعتها فيها من قبل، كان هذا مُفاجئًا، وتخيَّل قدر دهشتي حينما رأيت ما ترتديه، أظن أنهم يطلقون على هذا الشيء اسم قميص نوم أو رجا كانت عباءة منزل، على الأرجح كان قميص نوم طبقًا لكمية القُماش المُستخدمة في صنعه، أيًّا ما كان اسمه الصحيح، فهي كانت ترتديه، وعلى الرغم من مدى غرابة الفكرة.. أعتقِد أن هذا الزي كان من أجلى.

كرُّرَت قولها: "من فضلك؟".

كان الأمر مُبالغًا فيه قليلًا، أقصد.. حقًا.. ما الذي كان من المُفترض بي أن أفعل هنا؟ كُنت أعاني من أثر التجارب غير المُرضية التي قُمت بها على عامِل النظافة، كانت لا تزال هناك همهمة غير سعيدة تتدفَّق من المقعد الخلفي، وبإجراء فحص سريع للوضع بشكلِ عام وجدت نفسي مُحاصرًا ما بين عزيزتي ديب وبين ذلك الفنان المُظلِم، والآن.. كان من المتوقع أن أفعل شيئًا بشريًا هنا، مثل.. ماذا؟ بعد كُل شيء.. لا يُمكِن بالتأكيد أن تكون تُريد.. أقصد..

أليست غاضبة مني؟ ما الذي يحدُث هنا؟ ولماذا يحدُث كُل ذلك معي؟

قالت ريتا وهي تصدِم الباب بفخذها: "أرسلت الأطفال إلى المنزل المجاور".

دخلت.

يُكنني التفكير في طُرق عديدة رائعة لوصف ما حدث بعد ذلك، لكن لا يبدو أن أيًا منها مُناسب، ذهبنا إلى الأريكة، تبعتها، جلست، وهكذا فعلت، بدت متوتِّرة وهي تعتصر يدها اليُسرى بيُمناها، بدت وكأنها تنتظر شيئًا ما، ولأنسي لم أكُن مُتأكِّدًا تمامًا مما تنتظر، وجدت نفسي أفكِّر في عملي غير المُنتهي مع جاورسكي، لو كان لدي القليل من الوقت فحسب! الأمور التي كُنت لأفعلها! وبينما كُنت أفكر في بعض تلك الأشياء، أدركت أن ريتا بدأت تبكي بهدوء، حدَّقت بها للحظة، محاولًا قمع صور عامل النظافة المسلوخ والخالي من الدماء، لو حاولت طوال حياتي فلن أستطيع المسلوخ والخالي من الدماء، لو حاولت طوال حياتي فلن أستطيع لوقت طويل وشاق، فقد عَرِفت أنه من المُفترض بي أن أقوم بتهدئتها، انحنيت نحوها ووضعت يدي على كتفها، قُلت: "ريتا، اهدأي".

جُملة لا تستحق أصلًا أن أنطق بها، لكن طبقًا للعديد من الخبراء كانت فعًالة، اندفعت للأمام ودفنت وجهها في صدري، لففت ذراعي حولها، مما وضعها في مجال رؤيتي، منذ أقل من ساعة.. كانت اليد نفسها تُحسِك سكينًا فوق عامل النظافة الصغير، أصابتني هذه الفكرة بالدوار.

وفي الحقيقة.. لا أعرِف كيف حدث ذلك، لكنه حدث، في لحظة كُنت أربت عليها وأقول لها: على رسلك. وأحدُق في يدي، أشعر بالذاكرة الحسيّة على أصابعي، أشعر بزيادة القوة والسطوع بينما يستكشِف السكين جدع جاورسكي، وفي اللحظة التالية..

أعتقد أن ربتا بظرت لي، وأعتقد كذلك أنني بادلتها النظر بطريقةٍ من ما، ورغم ذلك.. لم تكُن ربتا التي رأيتها، كانت كومة أنيقة من الأطراف الباردة والحالية من الدماء، وكذلك لم تكُن يد ربتا هي التي شعرت بها على إبزيم حزامي، لكن جوقة من عدم الرصا المُتدفَّق من الراكِب المُظلِم، وبعد قليل..

حسـنًا، لا يـزال هـذا غـير وارد لحـدً كبـيرٍ، أقصِـد أن.. هــا عـلى الأريكـة.

كيف حدث هذا بحق السماء؟

بعلول الوقت الذي تسلّقت فيه قراشي الصغير، شعرت أنني خاضِع لها تمامًا، لا أحتاج عادةً إلى قدرٍ كبيرٍ من النوم، لكنني شعرت كما لو أنني قد أحتاج الليلة إلى ست وثلاثين ساعة، تقلبات تلك الأمسية، ضعط الكثير من التجارب الجديدة، كلها أمور كاست تستنزفني، أكثر مما استنزفني جاورسكي بالطبع، هذا الشيء الضيل الرطب البشع، لكنني استهلكت كُل ما لدي من الأدرينالين لهذا الشهر في هذه الأمسية المتهورة، لم أستطع حتى أن أبدأ في التفكير في ما يعنيه أي من هذا، بدءًا من الدافِع الغريب للخروج في الليل بجنونٍ وتهورٍ، وصولًا إلى الأشياء التي لا يُحكن تصورها والتي حدثت مع ربتا، تركتها نائمة ولم تبد أكثر سعادة من قبل، لكن ديكستر مع ربتا، تركتها نائمة ولم تبد أكثر سعادة من قبل، لكن ديكستر المسكين المضطرب وجد نفسه تائهًا مرة أخرى، وعندما وضعت رأسي على الوسادة، غفوت على الفور.

كُنت هناك في الخارِج فوق المدينة مثل طائر بلا عِظام، أطير وأطفو والهواء البارد يتحرَّك من حولي ويصطدِم بي، جذبني إلى الأسفل، حيث يتموَّج القمر فوق المياه، حملني إلى عُرفة القتل الباردة الضيقة، حيث كان عامل النظافة ينظر إلي ويضحَك، كنسر يفرد جناحيه تحت السكين وهو يضحَك، الجهد الذي يبذله ليلوي وجهه، ليغيره، لم يعُد جاورسكي بعد الآن، لكنها كانت امرأة، والرجل الدي كان يُمسِك بالسكين نظر للأعلى، حيث كُنت أطفو فوق الأحشاء الحمراء الملتوية، وقبل أن يظهر وجهه.. أسمع صوت هاري خارِج الباب، وألتفِت قبل أن أرى من الذي فوق المنضدة، لكن...

استيقظت، كان الألم الذي يدُق رأسي بإمكانه أن يشَق شمَّامة، شعرت وكأنني لم أُغلِق عينيَ من الأساس، لكن الساعة الموجودة بجوار السرير كانت تشير إلى ٥:١٤.

حلم آخر، نداء آخر بعيد المدى من سهرتي الوهمية، لا عَجَب أنني رفضت بثباتٍ أن أحلم بأي أحلام طوال حياتي، غبية جدًا؛ مليئة بالرموز الواضِحة التي لا معنى لها، حساء من القلق الذي لا يُحكِن السيطرة عليه أبدًا، هراء فاضِح بغيض.

والآن.. لم يكُن بإمكاني العودة للنوم مرة أخرى، أفكُر في هده الصور الطفولية، إذا كان عليَ أن أحلم، فلماذا لا يكون الحلم مثلي، مثيرًا للاهتمام ومُختلفًا؟

جلست وفركت صدغي النابِض، تسرَّب وعيي بطريقةٍ رهيبةٍ ومُمِلةٍ وأنا أجلس على حافة سريري في حالة من الارتباك الغائم، ما الذي يحدُث لي؟ ولماذا لا يحدُث هذا لشخصٍ آخر؟

كان هذا الحلم مُختلِفًا، لم أكن مُتأكِّدًا من حقيقة هذا الاختلاف أو ما يعنيه، في المرة الأخيرة كُنت متيقَّنًا تمام اليقين من أن جريمة أخرى كانت على وشك الحدوث، بل وعرفت أين ستحدُث، لكن هذه المرة..

تنهًدت ودخلت المطبخ لأشرب القليل من الماء، اصطدم رأس

باربي بقوةٍ عندما فتحت باب الثلاجة، وقفت وراقبته وأنا أشرب كوبًا كبيرًا من الماء البارد، حدَّقت بي العينان الزرقاوان الفاتِحتان، دون أن ترمش.

لماذا رأيت هذا الحلم؟ هل كان ذلك بسبب الضغط الناتِج عن مُغامرات الليلة الماضية التي أعيد تشعيلها في عقلي الباطِن؟ لم أشعُر بالتوثُر من قبل؛ في الواقِع.. لطالما كان الأمر مزيلًا للتوثُر، بالطبع لم أقترب بهذا الشكل من كارثة من قبل، لكن لماذا أحلَم بها؟ كانت بعض الصور واضحةً بشكلٍ مؤلمٍ للغاية؛ جاورسكي، هاري، ووجه الرجل المُمسِك بالسكين الذي لم أره جيدًا، لماذا تزعجني أمور خاصة بأساسيات علم النفس الآن؟

لماذا يُزعجني الحلم من الأساس؟ لم أحتجُه، كُنت بحاجة للراحة، وبدلًا من ذلك.. ها أنا ذا في المطبخ ألعب بدمية باري، ضربت الرأس مرة أخرى، في هذا الصدد.. لماذا كانت باري من الأساس؟ وكيف سأكتشِف ذلك في الوقت المُناسِب لأنقذ مسيرة ديبرا المهنية؟

كيف يُكنني تجاوز لاجويرتا بينما كانت المسكينة متعلِّقًة بي؟ وبحق كُل ما هو مُقدَّس -إذا ما كان هناك أي شيء مُقدَّس حقًا-لماذا كان على ريتا أن تفعل ذلك بي؟

بدا الأمر وكأنها حبكة مُسلسل مُعقَّدة، وكان مُبالغًا فيه للغاية، وجدت بعض أقراص الأسبرين، اتكأت على منضدة المطبخ وأنا أبتلع ثلاثة منها، لم أهتم بالطعم كثيرًا، لم أحب أبدًا أي نوع من الأدوية، إلا إذا كان فيها منفعة.

خصوصًا.. منذ وفاة هارى.

## الفصل السادس عشر

لم يُمن هاري سريعًا، ولم يُمن بسهولة، استغرَق كامِل وقته الطويل الرهيب، أول وآخر شيء أناني فعله في حياته.

توفي هاري على مدار عام ونصف، على مراصل صغيرة، كان يبتعد لعدة أسابيع، قبل أن يقاوم ليستعيد كامل قوته مرة أخرى، أبقانا جميعًا في حيرة في محاولة التخمين، هل سيموت الآن، في هذه المرة، أم تراه سيستجمع شتات نفسه؟ لم نعرف أبدًا، لكن لأنه كان هاري، فكان من الحماقة أن نستسلم، سيفعل هاري الصواب، مهما كان صعبًا، لكن ماذا يعني هذا عندما يحتضر؟ هل من الصواب أن يقاوم، يتشبئ، ويترك بقيتنا نعاني من موت لا نهائي، في حيز أن الموت كان آتيًا بغض النظر عما يفعله هاري؟ أم أنه كان من الصواب أن يستسلم بسلام دون أي مقاومة؟

لم أكُن أعرف الإجابة في التاسعة عشر من عُمري بالتأكيد، على الرغم من أنني كُنت أعرف بالفعل الكثير عن الموت أكثر من باقي الحمقى المُصابين بالبثور الموجودين في صفي في السنة الثانية بجامعة ميامي.

بعد ظُهر أحد أيام الخريف بعد صف الكيمياء، وبينها كُنت أمشي عبر الحرم الجامعي باتجاه اتحاد الطلاب، ظهرت ديبرا بجواري، ناديتها: "ديبرا".

بدت طالبة جامعية للغاية، قُلت: "تعالي واشربي بعض الكولا".

كان هاري قد أخبرني أن أتسكّع في اتحاد الطلاب وأن أتناول بعض الكولا، قال أن ذلك سيُساعدني في التحوّل إلى بشري، وتعلّم كيف

يتصرَّف البشر الآخرون، وبالطبع كان مُحقًّا، على الرغم من الأضرار التي لحقت بأسناني، كُنت أتعلُّم الكثير عن أصناف البشر البغيضة.

ديبرا، التي كانت في السابعة عشر، كانت بالفعل جادة للغاية، هـزّت رأسها وهـي تقـول: "إنـه أبي".

وسرعان ما كُنا نقود السيارة عبر المدينة نحو دار الرعاية التي

عقلوا هاري إليها، لم تُحتُّل دار الرعاية أضارًا جيدةً، يعني ذلك أن

الأطباء قد قالوا أن هاري مُستعد للموت، واقترحوا عليه التعاول.

لم يبد هاري جيدًا عندما وصلنا إلى هناك، بدا أخضر اللون وهو
مُستلق على الملاءات باستسلام حتى أننا ظننا أنه قد فات الأوان،
كان ضعيفًا وهزيلًا منذ وقت طويل، بدا للعالم بأكمله كما لو
أن هناك شيئًا بداخله يشق طريقه للخارج، هس جهاز التنفُس
الموجود بجواره، كما لو أنه دارث فيدر حي في قبره، كال هاري

عبًا، بالكاد يُحكِننا أن نقول ذلك، قالت ديبرا وهي تُمسِك بيده:

"أبي، لقد أحضرت ديكستر". فتح هاري عينيه وحرك رأسه نحونا، كما لو أن يدًا خفيةً قد دفعت رأسه من الناحية الأخرى من الوسادة، لكنها لم تكن عيني

دفعت رأسه من الناحية الأخرى من الوسادة، لكنها لم تكن عيني هاري، كانت فجوات زرقاء قاتية، كسولة وفارعة، غير مسكونة بالحياة، لربها كان جسد هاري حيًا، لكنه لم يكن موجودًا، أخبرتنا الممرضة: "هذا ليس جيدًا، بحاول أن نجعله مرتاحًا في الوقت الحالي".

أنهَت حديثها وهي تُمسك بإبرة ضخمة من على الصينية، ملأتها وضغطت عليها لتُخرج فُقًاعة الهواء.

"انتظري".

<sup>\*</sup> دارٹ فندر شخصیة خبالیة من عالم حالب البحوم

جهاز التنفَّس الصناعي، نظرت عبر الغُرفة، وكان بإمكاني في النهاية رؤية ما تبقى من هاري، لمعت شرارة صغيرة خلف الفراغ العميق الموجود في عينيه، قال ثانية وهو يومئ نحو المُمرَضة: "انتظري". وإما أنها لم تسمعه أو أنها قررت أن تتجاهله، وقفت بجواره ورفعت ذراعه بلُطف، بدأت بتمسيدها بقطعة من القُطن على

كان الصوت خافتًا لدرجة أننى اعتقدت أنه قد يكون صوت

شهق هاري تحفوتٍ وهو يقول بصوتٍ غير مسموع تقريبًا:

"لا..».

شـکل کُـرة.

نظرت إلى ديبرا، بدت وكأنها تقِف في وصع مثالي من الانتباه دون أن تبدو متيقًنة من أي شيء تقريبًا، نظرت إلى هاري مرة أخرى، كانت عيناه مُنبُتت بن نحوي، قال والكثير من الرعب يتراقص في عينيه الأن: "لا، لا.. حقنة".

تقدّمت للأمام ووضعت يدي بينه وبين المُمرّضة، قبل أن تضع الإبرة في وريد هاري مُباشرةٍ، قُلت: "انتظري".

نظرت إليّ، ولجزء من الثانية كان هناك شيء في عينيها، كدت أتراجع للخلف بفعل المُفاجأة، كان غضبًا باردًا، غير بشري، إحساسًا غير إنساني بالرغبة، إيمانًا بأن العالم بأسره كان لعبة بين يديها، ظهر هذا سريعًا، لكنني كُنت متأكّدًا، أرادت أن تدفع الإسرة في عنني لأنني قاطعتها، أرادت أن تدفعها في صدري وأن تديرها في عننف إلى أن تتهشّم ضلوعي وينفجر قلبي في يديها، لتستطيع سحقه، اعتصاره، وانتزاع الحياة مني، كان هذا وحشًا، صيادًا، قاتِلًا، كان هذا وحشًا، صيادًا، قاتِلًا،

مثلي تمامًا.

لكن ابتسامتها الودودة عادت سريعًا للغاية وهي تقول في لُطفٍ بالغٍ وتتصرَّف بحنوٍ كأنها مُمرضة حقًا: "ما الأمريا عزيزي؟".

شعرت أن لساني قد تضخَّم في فمي، وبدا أنني احتجت لعدة دقائق لأَمّكَ ن من الإجابة، لكنني نَجَحت أخيرًا في قول: "إنه لا يُريد الحُقنة".

ابتسمت مرة أخرى، ابتسامة جميلة ملأت وجهها وكأنها نعمة من نعم الله عليها وهي تقول: "والدك مريض للغاية، يشعر بألم شديد".

أمسكت الإبرة التي ضربها شعاع من الضوء الذي عبر النافذة في مشهد ميلودرامي، لمعت الإبرة في يدها وكأنها كأسها المِقدُس وهي تقول: "إنه يحتاج للحُقنة".

قُلت: "لا يريدها".

قالت: "إنه يتألّم".

قال هاري شيئًا لم أسمعه، كانت عيناي مصوَّبتين على المُمرّضة، وعيناها مصوَّبتين على المُمرّضة، ودون أن أنسر بعيدًا عنها، انحنيت بجواره، قال هاري: "أريد.. أن أشعر.. بالألم".

نظرت نحوه، إلى ما خلف الهيكل العظمي الواضِح، بـدا مرتاحًا للغايبة بغض النظر عـن قصة الشـعر الجراحيـة التـي بـدت كبـيرة جـدًا عـلى رأسـه، عـاد هـاري، كان يشُـق طريقـه عـبر الضبـاب، أومـأ نحـوي، وصـل إلى يـدي ببطءٍ وضغـط عليهـا.

نظرت للخلف نحو المُمرضة، قُلت لها: "إنه يريد أن يشعر بالألم".

هـزّت رأسها بعدوانية، وفي مكانٍ ما في عبوسها الصغير، استطعت أن أسمع زئير وحش مُفترس يُراقب ضحيته وهي تنزلق في حفرة. قالت: "سيتحتّم عليّ أن أخبر الطبيب".

قُلت: "حسنًا، سننتظر هنا".

راقبتها وهي تمشي في الممر مثل طائر ضخم قائل، شعرت بضغطة على يدي، كان هاري يُراقبني وأنا أراقب المُمرضة. قال هاري: "بإمكانِك.. أن تعرِف..".

سألته: "بشأن المُمرضة؟".

أَعْلَقَ عينيه وهز رأسه مرة واحدة، قُلت: "أجل.. عَرِفت الأمر". قال هاري: "إنها.. مثلك. ".

قالت ديبرا مُحتجَّة: "ماذا؟ ما الذي تتحدَّث عنه؟ هل أنت بخيريا أبي؟ ماذا يعني هذا؟ إنها مثلك؟".

قُلت: "يقصد أنها مُعجبة بي، يظُن أن المُمرضة ربّا تكون مُعجَبة بي".

أجبتها ونظرت إلى هاري، تمتمت ديبرا: "حسنًا".

لكننىي كُنت أصب جام تركيزي على هاري، سألته: "ماذا فعلت؟".

حاول هـز رأسـه ونَجَح في خلـق اهتـزاز طفيـف، جفـل، كان واضحًا لي أن الألم يعـود إليـه، مثلـما أراد، قـال: "الكثـير، تُعطـي.. الكثـير". قبل أن يشهق ويُغلِق عينيه.

لا بُد أنني كُنت غبيًا للغاية ذلك اليوم، لأنني لم أفهم ما يرنو إليه على الفور، سألته: "الكثير من ماذا؟".

فتح هاري عينيه المليئتين بالألم وهو يهمس: "المورفين".

شعرت وكأن شعاعًا من المعرفة قد مسني، قُلت: "جرعة رائدة، تقتل بالجُرعة الزائدة، وفي مكانٍ كهذا.. تقوم فيه بوظيفتها فحسب، لن يسألها أحد.. لماذا، هذا. ".

ضغط هاري على يدي مرة أخرى فتوقّفت عن الترثرة، قال بصوتٍ أجشٍ وبقوةٍ مُدهِلة: "لا تتركهنا، لا تتركهنا تخدّرني مرة أخرى".

قالت ديرا بصوتٍ عالٍ وبنفاد صبر: "أرجوكما، ما الذي تتحدثان بشأنه؟".

نظرت إلى هاري، لكن هاري أغلق عينيه بغتة عندما أصابته طعنة ألم مُفاجئة.

قُلت: "يظن أن...".

لكنسي تراجعت، لم تكُن لدى ديبرا أي فكرة عما أكون، وهاري كان قد أخبرني بصرامة على ألا أكشف لها سري، إذًا كيف يُحكِنني أن أخرها عن هذا دون أن أفصح عن أي شيء، كانت هذه مُشكِلة، في النهاية قُلت: "يظُن أن المُمرضة تحقنه بالكثير من المورفين، عن قصد".

قالت ديب: "هذا جنون، إنها مُمرضة".

نطر هاري إليها لكنه لم يقُل أي شيء، ولأكون صادقًا.. لم أستطِع كذلك التفكير في أي شيء لأعقّب به على سذاجة ديب المُدهِلة.

سألت هاري: "ماذا يجب أن أفعَل؟".

نظر هاري إلي لفترة طويلة جداً، في البداية ظننت أن عقله قد يكون شاردًا بسبب الأم، لكن حين نظرت إليه مرة أخرى، وحدت أن هاري كان حاضرًا تمامًا، كان فكه قاسيًا لدرجة أنني اعتقدت أن العظام ستنكير وتحترق بشرته الرقيقة الشاحبة، أما عيناه فكانتا واضحتين وحادتين كما رأيتها من قبل في نفس اليوم الذي منحني فيه حلول هاري لإبقائي في أمان، قال في النهاية: "أوقفها".

سرت قشعريرة حادة في حسدي، أوقفها؟ هل هذا مُمكِن؟ هل يقصد.. أوقفها؟ حتى الآن كان هاري بُساعدني في السيطرة على الراكب المُظلم، في إطعامه حيوانات أليفة ضالة، في اصطياد الغزلان؛ في واحدة من المرات الرائعة . ذهبت معه لاصطياد قرد متوحَّش يروِّع أحد أحياء جنوب ميامي، كان قريبًا للغاية، يكاد يكون بشريًا، لكن الأمر لم يكُن صحيحًا بالطبع، قُمنا بجميع الخطوات النظرية للمُطاردة، التخلُّص من الأدلة، وما إلى ذلك، علم هاري أن ذلك سيحدُث يومًا ما، وأرادني أن أكون مُستعدًا للقيام بذلك مشكلٍ صحيح، لطالمًا منعني من فعل ذلك، لكن الآن.. أوقفها؟ ما الذي يعنيه هذا؟

قالت ديرا: "سأذهَب لأتحدَّث مع الطبيب، سيُخبرها بتعديل دوائك".

فتحت فمي لأتحدُّث، لكن هاري ضغط على يبدي وهو يومئ، قال بألم: "اذهبي".

نظرت إليه ديبرا للحظة قبل أن تستدير وتذهب لتجد الطبيب، ساد صمت غريب عندما خرجت من العرفة، لم يكُن بإمكاي التفكير في شيء سوى في ما قاله هاري: "أوقفها".

ولم يكُن بإمكاني التفكير في أي طريقة أخرى لتفسيره، باستثناء أنه قد أطلق سراحي أخيرًا، منحني الإدن للقيام بالشيء الحقيقي في النهاية، لكنني لم أجرؤ على سؤاله عن ذلك، خوفًا من أن يحبرني أنه كان يقصد شيئًا آخر، وقفت هناك لوقت طويل، محدِّقًا عبر النافذة الصغيرة نحو الحديقة الموجودة في الخارج، حيث تناثرت الزهور الحمراء لتحيط بالنافورة، مر الوقت، جف حلقي، قال

هاري في النهاية: "ديكستر".

لم أجِب، لم يُمكنني التفكير في أي شيء يبدو مُناسِبًا، قال هاري ببطء وبألم: "إنه يُحِب هذا".

نظرت في عينيه، منحني نصف ابتسامة متوتّرة عندما أيقن من عودتي لرشدي أخيرًا، قال: "سأموت قريبًا، لن يُكنني منعَك من.. كونك ما أنت عليه".

قُلت: "ما أنا عليه يا أبي".

لوَّح بيده في ضعفٍ وهو يقول: "عاجلًا أم آجلًا.. ستحتاج لتفعل هذا بشخصٍ ما".

شعرت بالدم يجِف في عروقي وهو يستكمِل حديثه قائلًا: "شخص ما.. يستحق ذلك".

قُلت بصوتِ غليظٍ: "مثل المُمرضة".

قال وهو يُغلِق عينيه لبرهةٍ: "أحل".

أصبح صوته ضبابيًا بفِعل الألم وهو يقول: "إنها تستحِق ذلك يا ديكستر، هذا...".

تنفُس بصعوبة، كان بإمكاني سماع صوت طقطقة لسانه، كما لو كان فمه حافًا للغاية قبل أن يقول: "إنها تتعمَّد إعطاء المرضى الجُرعات الزائدة.. تقتلهم.. عن قصد.. إنها قاتِلة يا ديكستر.. قاتِلة».

تنحنحت، شعرت بالقليل من الحماقة والدوار، لكن بعد كُل شيء.. كانت هذه لحظة حاسِمة في حياة هذا الشاب، قُلت: "هل تريدني أن...".

صمتُ قليلًا قبل أن أضيف: "هل سيكون كُل شيء على ما يُرام إذا ما.. أوقفتها يا أبي؟".

قال هاري: "أجل.. أُوقِفها".

ولسببٍ مـا.. شـعرت بأننـي يجـب أن أكـون مُتأكِّـدًا تمامًـا، قُلـت: "تقصِـد.. كـما تعلـم.. مثلـما فعلـت؟ مـع.. أنـت تعـرِف.. القـرد؟".

كانت عينا هاري مُغلقتين، كان من الواضِح أن موجة الألم المُتزايدة قد حملته بعيدًا، تنفَّس بعُمتِ وهو يقول: "أوقِف. المُمرَّضة، مثل. القرد..".

تراجَع رأسه للخلف قليلًا، وبدأ يتنفَّس سُرعةٍ وخشويةٍ.

حسنًا..

هكذا كان الأمر..

(أوقِف المُمرِّضة، مثل القرد) كان للحُملة صدى جامِح، لكن في دماغي الذي أخذ ينبُض بجنون، كان كُل شيء كالموسيقى، لقد أطلَق هاري سراحي، لقد منحني الإذن، تحدَّثنا عن فعل ذلك يومًا ما، لكنه كان منعنى، حتى الآن.

الآن

قال هاري وهو مُغلَق العينين: "لقد تحدّثنا.. عن ذلك، أنت تعرف.. ماذا ستفعل...".

قالت ديبرا وهي تهرع لداخِل الغُرفة: "لقد تحدَّثت مع الطبيب، سوف يأتي ليضبُط مقدار الأدوية في التقرير الطبي".

قُلت: "جبد".

كُنت أشعر بشيء ما ينهض بداخلي، من قاعدة عمودي الفقري صعودًا إلى قمـة رأسي، كصدمـة كهربـائي تهـزَّني وتغمـرني كالظـلام، قُلـت: "سـأذهب للتحـدُّث إلى المُمرُّضـة".

بدت ديبرا مذهولة، رما بسبب نبرة صوتي، قالت: "ديكستر".

توقُّفت، قاومت للسيطرة على شعوري الوحشي الذي يتصاعد

بداخلي، قُلت: "لا أريد حدوث أي سوء فهم".

بدا صوتي غريبًا، حتى بالنسبة لي، تجاوزت ديبرا قبل أن تتمكُّـن مـن مُلاحظـة تعبيراتي.

وفي ردهة هذه الدار، شققت طريقي بين أكوام الكتّان الأبيض النظيف، شعرت أن الراكب المُظلم هو القائد الجديد للمرة الأولى، أصبح ديكستر أقل مس اللازم، بالكاد كان ملحوظًا، كالخطوط الملوّنة الفاتِحة الموجودة على ظهر غر شرس، اتحدت معه، بالكاد كُنت مرئيًا، لكنني كُنت هناك، كُنت أدور في مهب الريح باحتًا عن فريستي، في ذلك الفراغ الهائل من الحُرية، في طريقي لأفعل ذلك الشيء للمرة الأولى، موافقة هاري العظيم، تراجعت، تلاشيت في ذاتي المُظلِمة، بينما تقدَّم الآخر للأمام، سأفعلها في النهاية، سأفعل ما خُلقت لأفعله.

وهكذا فعلت.

## الفصل السابع عشر

وفعلتها، منـذ فـترة طويلـة، ورغـم ذلـك.. لا تـزال الذكـرى تنبُـض بداخلي، بالطبع لا ذلت أحتفظ بقطرة الدماء الجافَّة على شريحتها، كانت شريحتى الأولى، ويُحكنني استدعاء تلك الذكري في أي وقت بإخراج شريحتى الصغيرة والنظر إليها، فعلت ذلك في كثير من الأحيان، كان هذا يومًا مُميِّزًا لديكستر، كانت المُمرِّضة هي رفيقة لعسى الأولى، وفتحت لي العديـد مـن الأبـواب الرائِعـة، تعلُّمـت الكثير، وجدت الكثير من الأشياء الجديدة، لكن لماذا أتذكُّر المُمرُّضة الآن؟ لماذا يبدو أن سلسلة الأحداث هذه تعيدني إلى الوراء عبر الزمان؟ لم أستطع تحمُّل إحياء ذكرى أول زوح من سراويلي الطويلة، أحتاج للـشروع في العمـل، لاتخـاذ قـرارات كــيرة، ولأبـدأ أعـمالًا مُهِمَّـة، بـدلًا مـن التجـوُّل بهـدوء في شـوارع الدكريـات، غارقًا في ذكريـات جميلـة عن أول شريحة دماء والتي، بالتفكير في الأمر، أجد أننى لم أحظ بها من جاورسكي، كانت هذه من نوع التفاصيل الصغيرة غير المُهمَّة عبلى نحو سنخيف، والتي من شأنها أن تحوَّل أعتى الرجال إلى أشخاص بتململون وينشحون بعصبية، كُنت بحاجة لهذه الشريحة، كانت وفاة جاورسكي عدمة الفائدة بدونها، كانت حماقة الأمر برمته الآن أسوأ من الطيش المُندفِع الغبي، كانت غير مُكتمِلة، لا أمليك الشريحية.

هززت رأسي، محاولًا هر خليتين رماديتين بشكلٍ مُتقطَّع من أجل خلق فجوة مَّر عبرها النبضات، كُنت أرغَب في ركوب قاري في الصباح الباكِر، لرجا كان الهواء المالِح قادرًا على تطهير جُمجمتى من الغباء، أو ربما كان بإمكاني التوجُّه غربًا إلى تـركي بوينـت على أمل أن يحوِّلني الإشعاع مرة أخرى إلى مخلوق عقلاني، لكن بـدلًا مـن ذلـك.. صنعـت قهـوة، دون الشريحـة، في الواقِـع.. لقـد قلّـل هــذا من شأن التجربة بأكملها، دون الشريحة، رجا بقيت في المنزل كذلك، أو على أقل تقدير.. كانت هناك مُكافآت أخرى، ابتسمت باعتـزاز، مُتذكِّرًا مزيـج ضوء القمـر والصرخـات المكتومـة، أوه.. يـا لي من وحش صغير، حادثة لم تكُن كالأخريات، كان من الجيد الخروج عـن الروتـين المُمِـل بـين حـين وآخـر، وكانـت هنـاك ريتـا بالطبـع، لكنني لا أملك أي فكرة عما يجب أن أفكِّر فيه بهذا الشأن، لـذا لم أفعَـل، بـدلًا مـن ذلـك.. فكُـرت في النسـيم البـارِد الـذي هـبُ عـبر جســد الرجـل الصغـير المُتشـنِّح الــذي يُحِـب أن يـوِّذي الأطفـال، لقــد كان وقتًا سعيدًا، لكن بالطبع.. ستختفي هذه الذكرى خلال عشر سنوات، ودون الشريحة لـن أستطيع استدعاءها، كُنـت بحاجـةٍ إلى تـذكار، حسـنًا.. سـنرى بهـذا الشـأن.

أثناء تحضيري للقهوة، بحثت عن الصحيفة، مدفوعًا بالأمل وليس التوقُّع، كان من النادِر أن تصل قبل السادسة والنصف، وفي أيام الأحد تصل بعد الثامنة، كان مثالًا آخر واضحًا عن تفكُّك المُجتمَع الذي لطالما أثار قلق هاري، حقًّا.. الآن: إذا لم يكُن بإمكانك إعطائي صحيفتي في الوقت المُناسِب، فكيف تتوقَّع الامتناع عن قتل الناس؟ لا صحيفة، لا يهم، لم تكُن التغطية الصحفية لمُغامراتي مُثيرة للاهتمام أبدًا بالنسبة لي، وكان هاري قد حذَّرني من مغبَّة الاحتفاظ بأي نوع من القصاصات الورقية، لم يكُن بحاجة لذلك؛ نادرًا ما ألقيت نظرة خاطفة على مُراجعة عروضي، بالطبع هذه المرة كانت مُختلِفة قليلًا، حيث إنني كُنت متهورًا بعض الشيء، كما أنني

<sup>&</sup>lt;sup>ه</sup> ترکي بوينت. مُفاعل نووي **ي** أونتاريو

كُنت قلِقًا إلى حدٍ ما لأنني لم أخف آثاري بشكلٍ صحيح، كُنت أشعر بقليلٍ من الفضول لرؤية ما يُحكِن أن يُقال عن حفلتي

العرضية، لذلك جلست مع قهوة لقُرابة الخمس وأربعين دقيقة إلى أن سَمِعت الصحيفة تصطدِم بالباب، أحضرتها وفتحتها.

قُل ما يُمكِنك قوله عن الصحفيين، وهناك الكثير للغاية ليُقال، مـا يكفـي لموسـوعة كاملـة، بالـكاد مـا تُزعجهـم الذكريـات، نفـس الصحيفة التي روَّجت مؤخرًا لخبر «الشُّرطة تُحاصِر القاتـل» تـصرُخ الآن بخبر «قصـة رجـل الثلـج تـذوب وتنكشِـف!»، كان مقـالًا طويـلًا ولطيفًا، مكتوبًا بشكلٍ مُثيرِ للغاية، يشرَح بالتفصيل اكتشاف جُثّة تعرَّضت لسوء مُعاملـة في موقـع بنـاء قريـب مـن طريـق أولـد كاتلـر. «المُتحـدُث الرسـمي باسـم شُرطـة ميامـي»، كُنـت مُتأكِّدًا أنهـم يقصـدون بهـا المُحقِّقـة لاجويرتـا، قالـت أنـه مـن المُبكِّـر للغايــة أن يصرُّحـوا بـأي شيءِ عـلي الإطـلاق، لكـن عـلي الأرجَـح كانـت هــذه جريمة قتـل مُقلِّدة، خرجـت الصحيفـة باسـتنتاجها الخـاص -وهـو أمـر نـادرًا مـا يخجلـون منـه- ويتسـاءلون الآن بصـوتِ عـالِ عـما إذا كان الرجـل المُحـترم الموجـود في الحجـز، السـيد داريـل إيـرل ماكهيـل، هـو القاتـل في الواقـع، أم أن القاتـل لا يـزال حُـرًا طليقًـا، في إشـارة إلى حالـة الغصب الأخيرة على الأخلاق العامة؟ لأنه كما وضَّحت الصحيفة بعنايـة- كيـف لنـا أن نُصـدِّق أن اثنـين مـن هـؤلاء القتلـة يُحكِـن أن يكونـا طليقـين في الوقـت نفسـه؟ كان هـذا منطقيًّـا للغايـة، وخطـر لي أنهـم إذا اسـتهلكوا نفـس القـدر مـن الطاقـة والقـوة العقليـة في محاولـة لحل الجرائم، سيكون الأمر قد انتهى بحلول هذا الوقت.

لكنها بالطبع كانت قراءة مُمتِعة للغاية، وهذا بالتأكيد جعلني أتكهّ ن بأنه. يا إلهي. هل كان من المُمكِن حقًا لهذا الحيوان المجنون أن يكون حرًا طليقًا؟ هل أي أحد بأمانٍ؟

رنَّ الهاتف، نظرت لساعة حائطي، كانت السادسة وخمسًا وأربعين دقيقة، لا يُحكِن أن تكون إلا ديبرا.

قُلت عبر الهاتف: "أنا أقرأها الآن».

قالت لي ديبرا: "أنت قُلت أكبر، لافتًا للنظر".

قُلت ببراءةٍ عظيمةٍ: "أوليس هذا كذلك؟".

قالت: "لم تكُن حتى عاهرة، مُجرَّد عامل نظافة بدوام جزئ في مدرسة بونس الثانوية، مُقطَّع في موقع بناء بأولد كاتلرَّ، ما هذا يا ديكستر؟".

"أنتِ تعلمين أنني لست مثاليًا، أليس كذلك يا ديبرا؟".

"هـذا حتى ليـس النمـط.. أيـن الـرودة التـي أخرتنـي بشـأنها؟ مـا الـذى حـدث للمسـاحة الصغـيرة؟".

"هذه ميامي يا ديب، الناس يسرقون أي شيء".

قالت: "إنها حتى ليست عملية تقليد، أنها لا تُشبه الأخريات في أي شيء، حتى لاجويرتا اكتشفت هذا بشكلٍ صحيح، وذكرت هذا بالفعل في الجريدة، اللعنة على الأمر كُله يا ديكستر، مؤخرتي في مهب الريح هنا، وهده مُجرَد جرية عشوائية، أو بسبب المُخدرات".

"لا يبدو من العدل أن تلوميني على كُل ذلك".

قالت قبل أن تُنهي المُكالمة: "اللعنة على ذلك يا ديكس".

قضت البرامِج التليفزيونيَّة في الصباح الباكِر تسعين ثانية كاملة في استعراض الاكتشاف المروَّع للجسد المُقطَّع، كان لدى القناة السابِعة أفضل العروض، لكن أيهم لم يكُن يعرِف أكثر من الصحيفة، أثاروا غضبًا وشعورًا كثيبًا بالضيق دامَ حتى في النشرة الجويَّة، لكنني مُتاكِّد أن جزءًا كبيرًا من هدا كان بسبب نقص الصور.

يوم جميل آخر في ميامي، جُثث مشوَّهة مع احتمالية لتساقُط

الأمطار بعد الظهر، ارتديت ملابسي ودهبت إلى العمل.
أعترف أنه كان لدي دافع للذهاب إلى المكتب في وقت مُبكّر للغاية، وقد عزَّزته بالتوقُّف لشراء المعجّنات، ابتعت زوجًا من الفطائر المقلية، فطيرة تفّاح، ولفافة قرفة بحجم إطار سيارتي الاحتياطي، أكلت فطيرة التفّاح وواحدة من الفطائر المقلية بينما كنت أتجول عرح في الطرق شبه الفارغة، لا أعرف كيف أفليت من تناول الكثير من الكعك المُحلى، لا يزداد وزني أو أصاب بالبثور، وعلى الرغم من أن هذا قد يندو غير عادل، فإنسي لا أجد في قلبي سببًا للشكوى، لقد خرجت بشكل جيد إلى حد معقول من لعبة المُقامرة الجينية؛ شهية مفتوحة، حجم جيد، وقوة معقولة، وجميعها أشياء تُساعدني في هوايتي، وقد قيل لي أنسي لست قبيحًا، وجميعها أشياء تُساعدني في هوايتي، وقد قيل لي أنسي لست قبيحًا،

ما أنني لم أكن بحاصة لقدر كبير من النوم، وهو الأمر الذي كان لطيفًا هذا الصباح، كُنت آمل في الوصول إلى العمل مُبكّرًا قبل فينس ماسوكا، وبدا أنني فعلت ذلك، كان مكتبه مُظلِمًا عندما وصلت إلى هناك، أمسكت بحقيبتي الورقية البيضاء كتمويه. لكن زيارتي لم يكن لها أي علاقة على الإطلاق بالكعك المُحلى، فحصت منطقة عمله سريعًا، بحثًا عن صندوق الأدلة المُعنون باسم جاورسكي وبتاريخ الأمس.

والذي على ما أفترض كان مُجاملة.

عثرت عليه وسُرعان ما أخرجت بعض عينات الأنسِجة، كان هناك ما يكفي، أخرجت زوجًا من القفارات المطاطية، وفي لحطة كُنت قد ضغطت العينات على شريحة زجاجية نظيفة، كُنت مدركًا لمدى غباء القيام مُخاطرةٍ أخرى، لكن كان يجب أن أحظى بشريحتي.

كُـت قد أخفيتها في حقيبة أدلة عندما سمعته يأتي من خلفي، أعـدت كُل شيء إلى مكانـه سريعًا واستدرت لمواجهـة البـاب، الـذي

- عـبره فينـس ورآني.
- قُلت: "يا إلهي، أنت تتحرَّك دون صوت، يبدو أنك حظيت بتدريبات النينجا".
- قال فينس: "لديّ شقيقان أكبر مني، لذا فإنه الأمر نفسه تقريبًا".
- رفعت الكيس الورقي الأبيض وانحنيت تبجيلًا وأنا أقول: "مولاي.. لقد أحضرت لك هدية".
- نظر إلى الكيس بفضولٍ وهو يقول: "ليُبارِكك بوذا أيها الجُندب، ما هي؟".
- ألقيت الكيس، الذي اصطدَم بصدره قبل أن ينزلِق إلى الأرض، وأنا أقول: "يبدو أنك حظيت بالكثير من تدريبات النينجا".
- قال فينس وهو ينحني لاستعادة الكيس: "يحتاج جسدي المُتناغِم جيدًا للقهوة كي يعمل".
- أمسك بالكيس وعبس قائلًا: "ماذا يوجد هنا؟ هذا مؤلم، من الأفضل ألا تكون أجزاء من جُثة".
- أخرج لفافة القرفة الضخمة وتطلّع إليها قبل أن يقول: "ويحي، لن تتصوّر قريتي جوعًا هذا العام، نحس ممتون لك للغاية أيها الجندب".
- انحنى وهو يرفع المعجنات عاليًا قائلًا: "الدين المُسدَّد نعمة علينا جميعًا يا ولدي".
- قُلت: "في هذه الحالة.. هل لديك ملف تلك القضية التي عثروا عليها الليلة الماضية في أولد كاتلر؟".
- قضم فينس قضمة كبيرة من لفافة القرفة، التمعت شفتاه بفعل زينتها وهو يضغها بطع قبل أن يبتلعها ويقول: "هل نشعُر

بالإهـمال؟".

قُلت: "في حال كُنت تقصِد ديبرا.. فأجل، نحن نشعر بهذا، أخبرتها أنني سألقي نظرة على الملف من أجلها".

قال بهم مليءٍ بالمُعجّنات: "غلى الافر عتاك المنيل نـت البقاء نـذه الـترة".

قُلت: "سامحني يا سيدي، تبدو لغتك غريبة بالنسبة لي".

مضغ الطعام الموجود في فمه قبل أن يبتلعه ويقول: "قُلت.. على الأقِّل هناك الكثير من الدماء هذه المرة، لكنك خارج تلك القضية، تلقَّى برادلي المُكالمة للعمل في هذه القضية".

"هل يُمكنني رؤية الملف؟".

أخذ قضمة أخرى وهو يقول: "مان نا زاك جبا".

"هـذا حقيقي، أنا مُتأكِّد عَامًا من ذلك، لكن هـل عُكِنك أن تقولها بالإنجليزيـة؟".

ابتلع ما في فمه وهو يقول: "قُلت.. كان لا يـزال حيًّا عندما قُطِعـت قدمـه".

"الأجساد البشرية مرنة للغاية.. أليس كذلك؟".

أمسَك فينس باللفافة بفمه، أمسك بالملف، أعطاه لي وهو يتناول قضمة كبيرة أخرى من اللفافة في الوقت نفسه، أمسكت بالملف وقُلت: "عليّ أن أذهَب، قبل أن تحاول التحدُّث مرة أخرى".

أخرج اللفافة من فمه قائلًا: "فات الأوان".

عُـدت ببـطء إلى حجـيرتي الصغـيرة، مُلقيًا نظـرة خاطِفـة عـلى محتويـات الملـف، كان جيرفاسـيو سـيزار مارتيـز هـو مـن اكتشـف الجُثـة، بياناتـه كانـت عـلى رأس الملـف، كان حارسًا أمنيًا، وظُفتـه شركة سـاجو للأنظمـة الأمنيـة، يعمـل لديهـم منـذ أربعـة عـشر شـهرًا

ولا يمتلك سجلًا جنائيًّا، عَثَر مارتير على الجُثة حوالي الساعة ١٠:١٧ مساءً، وقام على الفور بإجراء بحث سريع في المنطِقة قبل أن يتصل بالشُّرطة، أراد أن يقبض على الوغد الذي فَعَل ذلك لأسه لا ينبغي لأحد أن يفعل مثل هذه الأشياء، والتي كان قد قام بها عندما كان هو حيرفاسيو- يعمل، شعر وكأنه فعل هذا به، هل تفهم الأمر؟ لذا أراد القبض على الوحش بنفسه، لكن هذا لم يكُن مُمكِنًا، لم يكُن هناك أي أثر للجاني، ليس في أي مكان، لذلك قام بالاتصال بالشرطة.

أخذها المسكين على محمّل شخصي، شاركته غصه، لا ينبغي السماح بتلك الأمور الوحشية، بالطبع كُنت مُمتنًا جدًّا لأن إحساسه بالشرف منحني الوقت الكافي لأبتعد، وأنا الذي كُنت أعتقد دومًا أن الأخلاق عدمة الفائدة.

استدرت نحو مكتبي المُظلِم الصغير، وجدت نفسي في مواجهة لاجويرتا التي قالت: "أنت لا ترى جيدًا".

لكنها لم تتحـرَّك، قُلـت: "لسـت مـس محبـي الصبـاح، إيقاعـاتي الحيويـة كُلهـا مُعطَّلـة حتـي الظُّهـر".

نظرت إلى من على بُعد إسش واحد قبل أن تقول: "تبدو بخير بالنسبة لي».

استدرت من حولها وصولًا إلى مكتبي وأنا أسألها: "كيف يُحكنني تقديم خدماتي المتواضعة لجلالة ملكة القانون هذا الصاح؟".

حدُقت في وجهي وهي تقول: "لديك رسالة، على جهازك".

نظرت لحهاز الردعلى المُكالمات الخاص بي، كان ضوؤه يومض، لا شك في أن هده المرأة كانت مُحقِّقة، قالت لاجويرتا: "إنها فتاة ما، تبدو كسولة سعيدة، هل لديك صديقة يا ديكستر؟". كان هناك تلميح غريب في صوتها، قُلت: "أنت تعرفين ما عليه الأمر، نساء اليوم متقدّمات للغاية، وعندما يكون المرء وسيمًا مثلي، فإنهن يلقين أنفسهن عليه فورًا".

رجا كان اختيارًا فقيرًا للكلمات؛ لكن بينما كُنت أقولها لم أستطِع مني نفسي من التفكير في رأس المرأة الذي ألقى نحوي منذ وقت ليس ببعيد، قالت لاجويرتا: "احترس، آجلًا أم عاجلًا ستلتصق بك إحداهس".

لم يكُن لديّ أي فكرة عما يُفترض بهذا أن يعنيه، لكنها كانت صورة مُقلِقة للغاية.

قُلت: "أنا مُتأكِّد تمامًا أنك مُحقَّة، وحتى ذلك الحين.. كاربي ديم".

"ماذا؟".

قُلت: "إنها لاتينية، تعني انتهاز الفُرص".

قالبت فجأة «مادا لديك عن هنذا الشيء النذي خَدَث الليلية الماضية ؛".

رفعت الملف وأنا أقول: "كُنت أنطر إليه فحسب".

عبست وهي تقول. "الأمر مُختلِف، بعض النظر عما يقوله هواله المراسلون الحمقى، ماكهيل مُذينِب، لقد اعترَف، هذا الشخص مُخنلِف".

قُلت: "يبدو الأمر وكأنه يحمل الكثير من الصُدف، اثنان من القتلة الوحشيين في الوقت ذاته".

هـزُت لاجويرتا كتفيها وهـي تقـول: "هـذه ميامـي، مـاذا تعتقِـد؟ هـذا هـو المـكان الـذي يـأقي إليـه هـؤلاء الأشخاص لقضاء الإحـازات، هنـاك الكثير مـن الأشرار بالخـارج، لا يُحكنـي القبـض عليهـم جميعًـا".

كي أكون صادقًا، لا يُحكِنها القبض على أي منهم إلا إذا اندفعوا بأنفسهم من المباني مُباشرةً إلى مقعد سيارتها الأمامي، لكن لا يبدو أن هذا هذا هذا هذا الأمر، اقتربَت لاجويرتا مني وهي تضغط على الملف بظفرٍ مطلي باللون الأحمر القاتِم وهي تقول: "أريدك أن تجد لي شيئًا ما هنا يا ديكستر، لنُثيت أن الأمر مُختلِف".

كانت مُتجهّمة، تتعرّض لضغوطٍ مُزعجة، رجا من الكابت ماثيوس، الرجل الذي يُصدّق ما قرأه في الصُّحف ما داموا يكتبون اسمه بشكلٍ صحيح، وبحاجة للعض الذحيرة من أجل العودة، قُلت: "بالطبع الأمر مُختلف، لكن لماذا أتبتِ إلىّ؟".

حدّقت في وجهي للحظة بعينين نصف مُغمضتين، بتعبير فضولي، فكُرت أنها لربا كانت نفس النظرة الموجودة في بعض الأفلام التي تجبرني ريتا على مُشاهدتها، لكن لهاذا بحق السماء تنظر لي لاجويرتا بهذه الطريقة، هذا ما لم أكُن أعرِفه، قالت: "لقد سمحت لك بحضور حفل الشواء ذي الـ ٧٢ ساعة، رغم أن دوكس أراد أن يرديك قتيلًا، لكنسي سمحت لك بالتواجُد".

"شكرًا جزيلًا".

"لأن لديك حدسًا عندما يتعلَّق الأمر بهذه الأشياء، أمور القتلة المتسلسلين، هذا ما يقوله الجميع، أحيانًا ما يكون لدى ديكستر حدس ما".

قُلت: "حقًّا، مُجرَّد تخمين محظوظ في مرةٍ أو اثنتين".

"أنا بحاجةٍ لشخصٍ ما من العاملين في المُحتبَر ليجد لي شيئًا ما".

"إذا لماذا لا تطلبين من فينس؟".

قالت: "لأنه ليس لطيفًا، لتجد لي شيئًا ما".

كانت لا تزال قريبة بشكل غير مُريح، قريبة للدرجة التي جعلتني قادرًا على شم رائحة الشامبو الخاص بها، قُلت: "سأجِد شيئًا ما".

أومـأت برأسـها نحـو جهـاز الـرد عـلى المُكالمـات وهـي تقـول: "هـل سـتعاوِد الاتصـال بهـا؟ ليـس لديـك وقـت لمُطـاردة العاهـرات".

استغرقني الأمر دقيقة لأفهم أنها تتحدّث عن الرسالة الموجودة على جهازي، ابتسمت لها أفضل انتساماتي اللبِقة وأنا أقول: "أظن أنهن من يُطاردنني أيتها المُحقّقة".

رمقتني بنظرة طويلة قسل أن تقول وهي تستدير لترحَل: "أنت مُجق في ذلك".

لا أعرف السبب، لكنني راقبتها وهي ترحل، لم أستطِع التفكير في شيء آحر لأفعله، وقبل أن تغيب عن ناظري بقليل، حرَّكت تبورتها بفخذيها قليلًا وهي تستدير لتنظُر لي، ثم دهبت، لتختفي في قسم التحقيق في جرائم القتل الغامضة.

وماذا عبي؟ ديكستر العزيز المسكين الذي يشعر بالحيرة؟ ماذا يُحنني أن أفعل غير ذلك؟ جلست على كُرسي مكتبي وأنا أضغط زر تشغيل المُكالمات المُسجّلة على جهازي: "مرحبًا يا ديكستر، هذه أنا".

بالطبيع أنبت، وتقدر منا كان الأمير غريبًا، فيإن الصنوت البطيء الأجش الذي قبال (أنا) كان صنوت ريتا، أكملت رسالتها: "كُنت أَفكُر في منا حدث الليلة الماضية، اتصل بي ينا سند".

كما أبدت لاجويرتا مُلاحظتها، بدت سعيدة وكسولة، على ما يبدو.. فلدي صديقة الآن.

أين سينتهي هذا الجنور؟

## الفصل الثامن عشر

لوهلة.. جلست وطفقت أفكر في مُفارقات الحياة القاسية، بعد سنوات عديدة من الاعتماد على الدات، وجدت نفسي فجأة مُطاردًا من جميع الاتجاهات بنساء جائعات؛ ديب، ريتا، ولاجويرتا، ويبدو أن جميعهن غير قادرات على الحياة بدوني، ومع ذلك.. فالشخص الوحيد الذي أردت قضاء بعض الوقت معه كان خجولًا، ترك لي رأس باري مُعلَقًا على باب ثلاجني، هل في ذلك أي عدل؟ وضعت يدي في جيبي وشعرت علمس الشريحة الزجاجية، دافئة وآمنة في حقيبة الأدلة، وللحظة.. جعلتني أشعر بالتحسن قليلًا، على الأقل كنت أفعل شيئًا ما، والترام الحياة الوحيد -بعد كُل شيء هو أن تكون مثيرة للاهتمام، وهو ما كانت عليه في ذلك الوقت، (مُثيرة تكون مثيرة للاهتمام، وهو ما كانت عليه في ذلك الوقت، (مُثيرة للاهتمام)، لا توجد كلمات تكفي لوصفيها، سأقايض سنة من عُمري لاكتشف المزيد عن ذلك الوغد المراوغ الذي كان يُضايقني بلا ترحمة بهذا العمل الأنيق، في الواقع.. لقد اقتربت من مُقايضة عدد أكبر من السنين بعدما فعلت مع جاورسكي الصعير.

أجل، كانت الأشياء مثيرة للاهتمام، هل كانوا يقولون حقًا في القسم أن لدي حدسًا في ما يتعلَق بالقتلة المُتسلسلين؟ كان هذا مثيرًا للقلق بشدة، هذا يعني أن تمويهي الدقيق رجا يكون على وشك أن ينكشف، لقد كُنت جيدًا في مراتٍ عديدةٍ، بإمكان هذا أن يُصبح مُشكلة، لكن ماذا سأفعل؟ أنظاهر بالعباء لبعض الوقت؟ لم أكن مُتَاكِّدًا من معرفتي لكيفية القيام بذلك، حتى بعد سنوات طويلة من المراقبة الدقيقة.

حسنًا، فتحت ملف قضية جاورسكي، الرجل المسكيي، بعد ساعة

من دراسة الملف، أتيت باستنتاجين، الأول والأهم.. سأفلت بما فعلت، على الرغم من الاندفاع المتهوِّر الذي لا يُغتفر، والثاني.. قد تكون هناك طريقة لتستفيد ديب من ذلك، إذا ما تمكّنت من إثبات أن هذا عمل فناننا الأصلي، بينما تمسَّكت لاجويرتا بنظرية التقليد، يُحِين لديب أن تتحوَّل فجأة من شخص غير جدير بالثقة لشخص يتحكَّم في مذاق قهوة الشهر للقسم بأكمله، بالطبع لم يكُن هذا من عمل نفس الشخص، لكن بدا ذلك وكأنه اعتراض عب المنال في هذه المرحلة، وبما أنني أعرف بما لا يدع مجالًا للشك أنه سيكون هناك المزيد من الجُثت سيجدونها في القريب العاجل، فلا داعي للقلق.

وبطبيعة الحال، في الوقت نفسه.. كان عليُ أن أمنَح المُحقِّقة لاجويرتا المُزعِجة حبلًا كافيًا لتشنق نفسها، والذي رجما يكون مفيدًا على المستوى الشخصي، أن تكون في متناول يدي، أدفعها في ركب وأجعلها تبدو كغبية، من الطبيعي أن تحاول لاجويرتا إلقاء اللوم على تقني المُختبر الأحمق الذي أعطاها استنتاجًا خاطئًا، ديكستر البليد الكسول، وستُعاني سُمعتي من انتكاس تحتاج إليه بشدة على أقل تقدير، لن يعرض هدا وظيفتي للخطر بالطبع، حيث إنه من المُفترض في أن أحلًل بقع الدم، وليس تقديم خدمات الدعم، وفي هذه الحالة.. سيكون من المُفيد أن تظهر حقيقة لاجويرتا كحمقاء، وأن ترتفع أسهم ديبرا بشكلٍ أكبر.

من الجميل أن تسير الأمور بدقة، اتصلت بديبرا، وفي الواحدة والنصف من ظهر اليوم التالي.. قابلتها في مطعم صغير على نُعد عدة مبانٍ شمال المطار، مختبتًا داخِل مول تجاري صغير، بي محل لبيع قطع غيار السيارات ومتجر أسلحة، كان مكائا يعرف كلانا جيدًا، وليس بعيدًا عن مفر قسم شُرطة ميامي، هناك.. كانوا يصنعون أفضل الشطائر الكوبية في العالم، رما يبدو هذا كأمر تافه، لكنني أضمن لك أن هناك أوقاتًا لا ينجح فيها إلا الأماكن المتوسطة، مثل الآن.. فمقهى ريلامباجو هو المكان الوحيد الذي يُمكنك أن تحظى فيه مشطيرة منهم، يزور آل مورجان هذا المكان منذ عام ١٩٧٤.

شعرت أن بعض اللمسات الصغيرة كانت صحيحة، إن لم تكن تستجق احتفالًا حقيقيًا، على الأقل.. معرفة أن الأمور كانت تتحسن بشكلٍ طفيف، أو تراني أشعر فقط بالحيوية لأنني سأفلت بما فعلت مع صديقي العزيز جاورسكي، لكن على أي حال.. شعرت بأنني في حالة جيدة لا يُحكِن تفسيرها، حتى أنني طلبت كوكتيل «مخفوق الأم» وهو مخفوق حليب كوبي ذو طعم فريد من نوعه، يبدو مذاقه وكأنه خليط من البطيخ، الخوخ، والمانجو.

بالطبع لم تكن ديب قادرة على أن تُشاركني في مزاجي المُعتدِل، بدت وكأنها كانت تحاول تقليد تعابير وجه سمكة كبيرة، قاسية ومُترهلة إلى أقصى الحدود.

توسَّلت إليها قائلًا: "أرجوكِ يا ديبرا، إن لم تتوقفي عن فعل ذلك، ستلتصق تلك التعبيرات به للأبد، وسيأخذونكِ إلى قاع المُحيط".

قالت: "على الأقل لن يعتبروني كشُرطية، لأنني لم أعد كذلك بعد لآن".

قُلت: "هذا هراء، ألم أعدكِ؟".

"أجل، كما وعدتني أيضًا أن هذا الأمر سيُفلِح، لكنك لم تقُل أي شيء عن النظرة التي رمقني بها النقيب ماثيوس".

قُلت: "ديب، هل نظر إليكِ؟ أنا آسف جدًّا".

"اللعنة عليكَ يا ديكستر، أنت لم تكُن موجودًا هناك، وليست

حياتك هي من تسوء".

"أخبرتكِ أن الأمر سيكون قاسيًا لبعض الوقت يا ديبس".

"حسنًا، على الأقل كُنت مُحقًا بهذا الشأن، فطبقًا لماثيوس.. فأنا قريبة من الفصل".

"لكنيه أعطاكِ الإذن لاستخدام وقت فراغكِ لفحص الأمر أكثر من ذلك؟".

نخرت قائلة: "قال لا يُكنني منعك يا مورجان، لكن أملي خاب بك، وأتساءل عما كان والدك سيقوله".

"ألم تقولي له أن والدي لم يُغلق يومًا قصية بإلقاء رجلٍ خاطئ في السجن؟".

بدت مُندهِشة وهي تقول: "لا، لكن هذا ما كُنت أفكر فيه، كيف غرفت؟".

"لكنك لم تقولي هذا في الواقع، أليس كذلك يا دببرا؟".

قالت: "لا".

دفعت كأسها بحوها وأنا أقول: "تناولي بعض الشراب يا أحتي، ستتحسَّن الأمور".

بطرب نحوي وهي تقول: "هل أنت مُتأكِّد أنك لا تساعدهم في فصلي؟".

قُلت بلُطف: "مُستحيل با ديب، كيف مُكنني أن أفعل ذلك؟ تحتاجين لأن تُثقي بي حقًا با أحتي".

نظرت في عيني للحظة قبل أن تخفض نظرها، لم تلمس شرابها بعد، وهذا كان أمرًا مؤسِفًا لأنه كان شرابًا جيدًا للغاية.

نظرت لي وعلى وجهها يتراقص تعبير غريب للغابة، قبل أن تقول: "أثق بك، لكنني أقسِم لك بالله أنني لا أعرف لدلك سبنًا. وأحيانًا.. أظن أنه لا يجب عليَ الوثوق بك يا ديكستر". انتسمت لها انتسامة أخ أكبر مُطمئنة وأنا أقول: "خلال ال

ابتسمت لها ابتسامة أخ أكبر مُطمئِنة وأنا أقول: "خلال اليومين أو الثلاثة القادمين ستتحسّن الأمور، أعدك بهذا".

قالت: "لا يُمكِنك أن تعرف ذلك".

"أعرف أنه لا يُحكنني يا ديب، لكنني أعرِف، بـل أنا مُتيقَّـن مـن ذلك".

"إذًا لماذا تبدو سعيدًا للغاية بهذا الشأن؟".

أردت أن أخبرها بأن هذه الفكرة هي ما تجعلني سعيدًا، لأن مُجرَّد التفكير في رؤية المزيد من العجائِب الخالية من الدماء جعلني أسعد من أي شيء آخر كان بإمكاني التفكير به، لكن بالطبع.. لم تكُن ديب لتشاركني هذا الشعور، لذا احتفظت به لنفسي وأنا أقول: "بطبيعة الحال.. أنا سعيد فقط من أجلكِ". نخرت قائلة: "هذا صحيح، لقد نسيت".

على الأقبل رشفت رشفة من مشروبها، قُلت: "اسمعي، إما أن لاجويرتنا مُحقَّة...».

"والذي يعني أنني إما ميتة أو مُحطَّمة".

"أو أن لاجويرتا مُخطِئة، وحينئذ ستكونين حيّة وفي خير حال، هـل أنتِ معـي حتى الآن يـا أختي؟».

قالت وهي غاضبة بشكلٍ ملحوظٍ من مدى صبري: "حسنًا".

"في حال وضعتِ رهائًا، هل ستراهنين على كون لاجويرتا مُحقة؟ بشأن أي شيء؟".

قالت: "ربما بشأن الموضة، ترتدي ملابِس جميلة حقًّا".

جاءت الشطائر، وضعها النادِل في مُنتصف المنضدة دون أن ينبس ببنت شفة قبل أن يرحل ليقف خلف منضدة عمله، ورغم ذلك.. كانت شطائر جيدة للغاية، لا أعلم ما الذي يجعلها أفضل من شطائر باقي المطاعم، لكنها كانت كذلك؛ الخبز مقرمً من الخارج وطري من الداخِل، القدر المناسِب تمامًا من لحم الخنزير والمخلّل، الجبن النقي ذائب تمامًا، قضمت قضمة كبيرة، بينما حرَّكت ديبرا الماصة في مشروبها.

ابتلعتها وأنا أقول: "ديبس، إن لم يستطِع منطقي القاتِل إبهاجكِ، وكذلك واحدة من شطائِر ريلامباجو لا تستطيع إبهاجكِ، فإن الأوال قد فات.. أنت ميتة بالفعل".

نظرت لي بوجه السمكة وهي تقضم قصمة من شطيرتها، قبل أن تقول دون أي تعبيرات: "إنها جيدة للغاية، هل تراني وأنا مُبتهِجة؟". لم يُقنعها الشيء المسكين، وكان هذا صدمة مدويّة لكبريائي، لكن بعد كُل شيء. لقد نجحت في إطعامها الطعام القادر على إنهاج آل مورجان، وزففت إليها أنباء رائعة، حتى لو لم ترها بهذه الطريقة، إن لم يكُن هدا قادرًا على جعلها تبتسِم، ففي الحقيقة لا يُمكنك أن تتوقّع منى فعل كُل شيء.

أحد الأشياء الصغيرة الأخرى التي يُمكِنني القيام بها كذلك هو إطعام لاجويرتا أيضًا، شيء غير مُستساغ تمامًا كواحدة من شطائر ريلامباجو، لكنه سيكون لذيذًا بطريقته الخاصة، وهكذا.. بعد ظهر اليوم اتصلت بالمُحقِّقة الجيدة في مكتبها، وهي حجيرة صعيرة جميلة في ركن غرفة كبيرة تحتوي على نصف دزينة من الحجيرات الصغيرة الأخرى، كانت حجرتها بالطبع- هي الأكثر أباقة، مع المعديد من صورها الرائعة مع المشاهير مُعلَّقة على نسيج الفواصِل، العديد من صورها الرائعة مع المشاهير مُعلَّقة على نسيج الفواصِل، مينيزت منهم جلوريا ستيفان، مادونا، وجورجي ماس كانوسا، على المكتب. الموجود في الجانب الآخر مُغطى بنشافة خضراء بإطار جلدي، وفوقه حامل أقلام أخضر أنيق، وساعة كوارتر في المُنتصف.

كانت لاجويرتا تتحدَّث عبر الهاتف بإسبانية سريعة عندما دخلت، نظرت لي دون أن تراني قبل أن تُشيح بوجهها، لكن بعد لحظة عادت بأنظارها إليّ، هذه المرة نظرت لي بدقة، وعبست، ثم قالت: "حسنًا.. حسنًا.. تا لو".

التي كانت لفظة كوبية تعني وداعًا، وضعت السماعة واستمرَّت في النظر إليّ.

> في النهاية قالت: "ماذا جلبت لي؟". .

قُلت: "بشرى سعيدة".

"إذا كان هذا يعني أخبارًا جيدة، فأنا بحاحة لبعضها".

جذبت كُرسيًا قابِلًا للطي بقدمي إلى حجيرتها، جلست عليه وأنا أقول. "ليس هناك شك أنه لديكِ الرجل الصحيح في السجن، الذي ارتكب جريمة قتل أولد كاتلر كان شخصًا مُختلِفًا".

نظرت لي للحظة، تساءلت عما إذا كانت تستغرق وقتًا طويلًا لمعالجة البيانات والرد، قبل أن تسألني في النهاية: "هل يُحكِنك أن تضمن لي ذلك؟ هل أنت مُتأكّد؟".

بالطبع يُمكنني أن أضمن لكِ ذلك بالتأكيد، لكنني لن أفعل ذلك، مهما كان الاعتراف جيدًا للروح، بدلًا من ذلك.. أسقطت الملف على مكتبها وأنا أقول: "الحقائِق تتحدَّث عن نفسها، لا يوجد أي شك في ذلك على الإطلاق".

بالطبع ليس هناك أي شك في ذلك على الإطلاق، لأنني الوحيد الذي أعرف كُل شيء تمام المعرفة، قُلت: "انظري..".

أخرجت صفحة من المُقارنات المُنتقاة التي كتبتها بعناية وأنا أضيف: "أولًا.. الضحية ذكر، وكُل الضحايا السابقات كُن إناثًا، تم العثور على هذه الضحية في أولد كاتلر، بينما تم العثور على كُل ضحايا ماكهيل قبالة تاميامي تريل، هذه الضحية وُجِدَت سليمة نسبيًّا، وفي نفس المكان الذي قُتِل فيه، بينها كانت ضحايا ماكهيل مُقطَّعة تمامًا، وتم نقلها لمكانٍ آخر للتخلُّص منها».

واصلت، واستمعت بعناية، كانت القائمة جيدة، استغرقتي بضع ساعات للتوصل إلى أكثر المُقاربات وضوحًا، غرابةً، وحماقةً، ويجب أن أقول إنني قُمت بعمل جيد للغاية، كما قامَت لاجويرتا بدورها بشكل رائع كذلك، صدَّقت الأمر برمته، بالطبع كانت تسمَع ما أرادت سماعه.

قُلت: "باختصار.. فإن جريمة القتل الجديدة يعلب عليها طابع الانتقام، على الأرجَح لها علاقة بالمُخدِرات، بينها قام الرجل الموجود في السجن بارتكاب الجرائم الأحرى، وهو أمر أكيد تمامًا، وبشكل إيجابي، عمل مُنته تمامًا وللأبد، ولن يحدُث مرة أخرى، أغلقت القضية".

أسقطت الملف على مكتبها وأنا أمسِك بقاممتى.

أخذت مني الورقة، ونطرت إليها لبرهة طويلة، عبست، تحرَّكت عيناها صعودًا ونزولًا على الورقة عدة مرَّات، ارتجفت إحدى زوايا شعتها السُّفلى، ثم وضعتها بعناية على مكتبها تحت دباسة ثقيلة خضراء اللون.

قالت وهي تحرَّك الدباسة قليلًا لتحاذي حافة النشَّاف الخاص بها تمامًا وهي تقول: "حسنًا، جيد جدًّا، من شأن هذا أن يُساعِد".

نظرت لي مرة أخرى وعبوس التركيز لا يزال مسيطرًا على ملامحها، قبل أن تبتسِم فجأة وهي تقول: "حسنًا، شكرًا لك يا ديكستر".

كانت ابتسامة حقيقية وغير متوقَّعة لدرجة أنني لو كُنت أمتلك روحًا لشعرت بالذنب مَامًا.

وقفت وهي لا تزال مُبتسِمة، وقبل أن أَمَكُن من التراجُع، ألقت بذراعيها حول رقبتي لتحتضنني، قالت: "أنا أقدر ذلك حقًا، أنت تجعلني أشعر بأنني.. مُمتنَّة جدًا".

وحرَّكت جسدها على جسدي بطريقة لا يُحكِن أن تكون إلا مليئة بالإيحاءات، كان هذا أمرًا لا شك فيه، أقصد.. ها هي، مُدافِعة عن الأخلاق العامة، ومع ذلك فها هي في مكان عام، حتى لو كان هذا المكان قبو بنك، كُنت سأكون غير مُهتم حقًا بتحريك جسدها على جسدي بهذه الطريقة، ناهيك عن حقيقة أنني سلمتها لتوي حبلًا على أمل أن تشنق به نفسها، وهو الأمر الذي يبدو بالكاد مس الأمور التي يحتفل بها المرء، حسنًا.. هل جُن جنون العالم؟ ما خطب البشر؟ هل هذا كُل ما يعكرون فيه؟

شعرت بشيء قريب للغاية من الذعر، حاولت أن أحرّر نفسي وأما أقول: "من فضلك أيتها المُحقّقة..".

قالت وهي تتشبَّتْ بي وتفرك نفسها بقوةٍ أكبر: "نادني ميجديا".

مدَّت بدها للأسفل، نحو مُقدِّمة بنطالي قبل أن أقفز من مكاني. على الجانِب الإيجابي.. تصرفي نجح في إبعاد المُحقَّقة الشهوانية، وعلى الجانِب السلبي.. قامت بالدوران جانبيًّا، ضربت المكتب بمخذها، وتعثُرت بمقعدها، قبل أن تسقُط أرضًا.

تلعتمت قائلًا: "أنا.. يجب أن أعود للعمل، هناك أمور هامة...".

ورغم ذلك.. لم يُكنني التفكير في أي شيء أكثر أهمية من النجاة بحياتي، لذلك خرجت من الحجيرة، وتركتها تنظر لي.

لم تبد نظرة ودودة أبدًا.

## الفصل التاسع عشر

استيقظت واقفًا بجوار الحوص والمياه مفتوحة، حظيت بلحظة من الفزع الخالص، شعور بالارتباك التام، تسارعت دقًات قلبي بينما يحاول جفناي المذعوران اللحاق بالركب، هناك شيء خاطئ في المكان، لا يبدو الحوض جيدًا، لم أكن متأكّدًا مَن أما.. في حلمي كُنت أقيف أمام حوض والماء يتدفّق، لكنه لم يكن هذا الحوض، كُنت أعرك يدي، أفركهما بالصابون جيدًا، في محاولة لتطهير بشرقي من كُل ذرة ميكروسكوبية من الدم الأحمر الرهيب، أغسلهما بماء ساخن للدرجة التي تركت بشرق وردية، جديدة، ومُطهَّرة، وصدمتني حرارة الماء بقسوة بعد برودة الغرفة التي تركتها خلفي لتوي، غُرفة القالم، فأرفة التجفيف والتقطيع الدقيق.

أغلقت المياه ووقفت للحظةٍ، مُتمايلًا ضد الحوض البارد، كان كُل شيء حقيقيًّا جدًّا، لم يكُن أبدًا من نوع الأحلام التي أعرفها، تذكَّرت تلك الغُرفة بوضوح، كان بإمكاني رؤيتها بمُجرَّد إغلاق عينيّ.

أقف فوق امرأة، أراقبها وهي تتلوى وتقاوم الشريط اللاصق الذي يُمسِك بها، أرى الرُّعب الحي المُتنامي في عينيَها المذعورتين، أشاهده يزدهِ ليأسِ، وأشعر بجُرعة كبيرةٍ من الإعجاب تتصاعد بداخلي، وتدفّع يدي إلى السكين، وبينها أرفع السكين لأبدأ..

لكن هذه لم تكن البداية، لأن تحت المنضدة كان هناك أخرى، جافة وملفوفة تحرص، وفي الركن البعيد.. هناك واحدة أخرى، تنتظِر دورها بفزع أسود ميؤوس منه، على عكس أي شيء رأيته من قبل، على الرغم من أنه مألوف وضروري للغاية، فإن هذا الإعتاق من بين جميع الاحتمالات الأحرى كان مُكتملًا لدرجة أنه كان يغسلني

بطاقةٍ نظيفةٍ ونقيةٍ تصيبني بالنشوة أكثر مـن.. ثلاثة

هناك ثلاثة هذه المرة.

فتحت عينيّ، رأيت انعكاسي في المرآة، مرحبًا يا ديكستر.. هل تحظى بحلم أيها الفتى العجوز؟ مُثير للاهتمام.. أليس كذلك؟ ثلاث ضحاياً؟ لكنه مُجرَّد حلم، لا شيء آخر، ابتسمت لي، مُحرَّبًا عضلات وجهي، غير مُقتيع تمامًا، وبقدر ما كانت مليئة بالحيوية، كُنت مُستيقظًا الآن، لا أشعر بشيء سوى بصُداع الثمالة وأيدٍ مُبتلَة. ما كان ينبغي له أن يكون فاصلًا مُمتعًا في عقلي الباطِن جعلني أرتجِف، لم أكن مُتأكِّدًا.. لكنني شعرت بالرهبة من فكرة أن عقلي أرتجِف، لم أكن مُتأكِّدًا.. لكنني شعرت بالرهبة من فكرة أن عقلي الثعب قد جُن وتركني من خلفه لأدوع الثمن، فكَّرت في رفقاء اللعب الثلاثة المربوطين بعناية، أردت العودة لهم للمُتابعة، فكَّرت في هاري وأدركت أنني لن أستطيع القيام بذلك، كُنت مُعلَقًا بين الذكرى والحلم، ولم يكُن بإمكاني تحديد أيهما أكثر إقناعًا.

لم يعُد هذا مُمتعًا بعد الآن، أردت استعادة عقلي، جفَفت يديّ وعدت للفراش مرة أخرى، لكن لم يتعق المزيد من النوم في هده الليلة لعزيزي المُدمَّر ديكستر، استلقيت على ظهري فحسب وأنا أرقب البرك السوداء تطفو على السقف، إلى أن رنَّ هاتفي في السادسة إلا رُبع.

قالت ديب عندما رفعت السماعة: "كُنت مُحقًّا".

قُلتَ وأنا أبـذل مجهـودًا ضخـمًا في محاولـة أن أبـدو مُبتهجًا كعـادتي: "هـذا شـعور رائـع، لكـن مُحقًّا بأي شـأن؟".

قالت ديب: "بشأن كُل شيء، أنا في مسرح جريمة في تاميامي تريل، خمَّن ما حَدَث؟".

"كُنت مُحقًّا؟".

"إنه هو يا ديكستر، لا بُدله أن يكون، وهو أمر رائع للغاية أيضًا".

سألتها "رائع إلى أي قدر يا ديب؟".

كُنتَ أَفكُر فِي ثلاث جُثث، وآمل ألا تقول ذلك، رغم أنني سعدت باليقين أنها ستفعل، قالت: "يبدو أن هناك العديد من الضحايا".

سرت قشعريرة في جسدي، من معدتي إلى الأعلى، كما لو أنني ابتلعت حمض بطاريات، لكنني بذلت مجهودًا هائلًا لأستجمِع شتات نفسي أمام ذكاء الأمر، وأنا أقول: "هذا رائع يا ديب، أنتِ تتحدَّثين مثل تقارير مُكافحة جرائم القتل".

"أجل، حسنًا.. بدأت أشعر وكأنني سأكتب واحدًا يومًا ما، أنا سعيدة فقط لأنه لن يكون تقرير تلك الجريمة، إنها غريبة للغاية، لاجويرتا لا تعرف بمَ تُفكِّر".

"أو حتى كيف، ما الغريب في تلك الجريمة يا ديب؟".

قالت فجأة: "يجب أن أذهَب، تعال إلى هنا يا ديكستر، يجب أن تـرى هـذا".

بحلول الوقت الذي وصلت فيه كان الزحام يصطف لثلاثة صفوف خلف الحاجز، ومُعظمهم كان من المُراسلين، من الصعب أن تشق طريقك وسط زحام من المُراسلين المهووسين برائحة الدماء التي تصل إلى أنوفهم، قد لا تظن ذلك.. خصوصًا وأنهم داءًا ما يظهرون أمام الكاميرات كقطيع من الجُبناء مُدمري الدماغ الذين يعانون من اضطرابات في الأكل، لكن لتضعهم حول حاجز شُرطة وسيحدث شيء أشبه بالمُعجزة، يصبحون أقوياء، عدوانيين، ومُستعدين وقادرين على دفع أي شيء أو أي شخص بعيدًا عن الطرق قبل أن

يدهسوه بأقدامهم، يُشبه الأمر لحدَّ ما قصص الأمهات المُسنَات اللهي يرفعن الشاحنات عندما يكون أطفالهن مُحتجزين تحتها، تأتيهم القوة من مكان غامص، وبطريقة ما.. عندما تكون هناك دماء على الأرض، يُحكِن لهذه المخلوقات القاتِلة أن تشق طريقها عبر أي شيء، دون أن يهتز لهم جفن كدلك.

من حُسن حظي، أن واحدًا من مرتدي الزي الرسمي الموجودين أمام الحاجِز تعرَّف عليّ، قال للمُراسلين: "دعوه عِبْر". دعوه يعبُر".

قُلت له: "شكرًا يا حوليو، يبدو وكأن عدد المُراسلين يزداد عامًا بعد عام".

نَخَـر قائـلًا· "يبـدو أن هنـاك مـن يستسـخهم، يبـدون جميعًـا مُتشـابهين بالنسـبة لي".

مررت من أسفل الشريط الأصفر وأنا أتوجّه نحو الجانِب البعيد، كان لدي شعور غريب بأن هناك شخصًا ما كان يعبث بمستوى الأوكسجين في الغلاف الجوي لميامي، وقفت وسط العُطام المكسور في موقع بناء، كانوا يبنون ما سيكون على الأرجَح مبنى مكوّنًا من ثلاثة طوابق، ذلك النوع الذي يسكنه عادةً المطورون المُهمَسون، تقدّمت للأمام ببطء، مُتابعًا النشاط حول الهيكل نصف المبني، أدركت أنه لم يكُن من قبيل المُصادفة أن نأتي جميعًا إلى هنا، لا شيء مُتعمدًا، يحدث عن طريق الصدفة مع هذا القاتِل، كان كُل شيء مُتعمدًا، يحدث عن طريق الصدفة مع هذا القاتِل، كان كُل شيء مُتعمدًا، للضرورة الفنيّة.

كُنا في موقع بناء لأن هذا كان ضروريًا، كان يُدلي ببيانه، تمامًا كما أخبرت ديبرا أنه سيفعل، أنتم تُمسِكون بالشخص الخاطئ، هكذا كان يقول، لقد حبستم وغدًا لأنكم جميعًا حفنة من الأوغاد، أنتم

أغبى من أن تروا الأمر لـذا سـأفركه تحـت أنوفكـم؛ هكـذا جـرى الأمر.

لكنه كان يصرِّح بأكثر من ذلك، أكثر من رسالته للشُّرطة وللعامة، كان يحدِّثني؛ يضايقني، يستفزّي باقتباس مقطع من عملي المُتسرِّع، أحضر الجُثث لموقع بناء لأنني أخدت حاورسكي لموقع بناء، كان يلعب معي الغُميضة، يرينا جميعًا كم كان جيدًا، ويخبر واحدًا منا -أنا- أنه كان يُراقِب، أعرف ما فعلته، وبإمكاني القيام به كذلك، وبشكل أفضل.

أعتقِد أن هذا كان من المُفترَض به أن يُقلقني قليلًا، لكنه لم يفعل.

جعلني هذا أشعر بالدوار قليلًا، مثل فتاة في المدرسة الثانوية تُشاهِد قائد فريق كرة القدم وهو يحاول أن يستجمِع أعصابه ليطلب منها الخروج في موعد، هل تقصدني؟ أنا الصغيرة؟ يا إلهي، حقًا؟ اعذرني بينما سأحرَّك رموشي في سُرعة.

أخذت نفسًا عميقًا وحاولت تذكير نفسي أنني كُنت فتاة جيدة وأنني لم أفعل تلك الأشياء، لكنني كُنت أعلم أنه قام بها، وأردت حقًا أن أخرج معه في موعد، أرجوك يا هاري؟

لأنه أبعد ما يكون ببساطةٍ عن القيام بأشياء مُثيرة للاهتمام مع صديق جديد، كُنت بحاجةٍ للعثور على هذا القاتل، كان على أن أراه، أن أتحدَّث معه، أن أثبِت لنفسي أنه حقيقي وأنه..

وأنه ماذا؟

وأنه ليس أنا؟

وأنه ليس أنا من يفعل هذه الأمور الرهيبة المُثيرة للاهتمام؟

لماذا اعتقدت ذلك؟ هذا أمر يفوق الغباء؛ كان هذا أمرًا لا يستحق عناء انتباه عقلي الذي كُنت فخورًا به يومًا، باستثناء أن الآن بعدما ظهرت تلك الفكرة، لم يعد بإمكاني الجلوس والتصرُّف بهدوء، ماذا لو كُنت أنا؟ ماذا لو فعلت هذه الأشياء بطريقةٍ ما دون أن أعرف ذلك؟ هذا مُستحيل بالطبع، مُستحيل تمامًا، لكن...

أستيقظ أمام الحوض، أغسل الدماء عن يدي بعد «حلم»، الدماء التي ملأت يدي بها بحرص وبهجة وأنا أفعل أشياء عادةً ما أحلم بفعلها، بطريقة ما .. كُنت أعرف أشياء عن سلسلة جرائم القتل بأكملها، أشياء لا يُكنني معرفتها إلا إذا...

لا شيء، تناول مُهدِّنًا يا ديكستر، ابدأ من جديد، تنفَّس أيها المخلوق السخيف، بهواء جيد، اطرد الهواء السيئ، لم يكُن هذا سوى عرض واحد من أعراص خلل عقلي الموجود مؤخرًا، كُنت فقط أصاب بالشيخوخة المبيكرة من ضغوط حياتي النظيفة، من المؤكَّد أسي عشت لحظة أو اثنتين من لحظات الغباء البشري في الأسابيع القليلة الماصية، وإن يكُن؟ لا يُثبِت هذا بالضرورة أنني إسان، أو أنني كُنت مُبدعًا أثناء نومي.

لا، بالطبع لا، هـذا صحيح تمامًا؛ لا يعني شيئًا من هـذا القبيـل، لدلك.. مـاذا بعنـي ذلـك؟

كُنت قد افترضت أنني أصبت بالجنون فحسب، وأسقطت عدة حفنات من الرخام في سلة المهملات، أمر مُريح.. لكن إذا كُنت مُستعدًا لافتراض ذلك، فلماذا لا أعترف أنه من المُمكِن أنني ارتكبت سلسلة من المقالِب الصغيرة المُبهِجة دون أن أتذكّرها، باستثناء أحلام مُتفرِّقة؟ هل كان قبول الجنون أسهل من قبول فقدان الوعي؟ في النهاية.. هو شكل أقوى من المشي أثناء النوم، «القتل أثناء النوم»، رما كان شائعًا للغاية، لكن لماذا لا؟ لقد تخليت بالفعل عن مقعد السائق لعقلي الباطن على نحو مُنتظِم عندما يتولى الراكِب المُطلِم القيادة، في الواقِع لم تكن قفرة كبيرة عندما يتولى الراكِب المُطلِم القيادة، في الواقِع لم تكن قفرة كبيرة

لقبول أن الشيء نفسه كان يحدُث هنا، الآن، وبشكلٍ مُحتلفٍ قليلًا، كان الراكِب المُظلِم يستعير السيارة أثناء نومي.

وإلا فكيف تشرّح الأمر؟ أنني كُنت أسقط نجميًا بينما كُنت نامًا وحدث أنني قد تداخلت اهتزازاتي مع هالة القاتل بسبب علاقتنا في الحياة الماضية؟ بالتأكيد قد يكون ذلك منطقيًا، إذا حدث ذلك في جبوب كاليفورنيا، لكن في ميامي.. بدا الأمر ضعيفًا بعض الشيء، ولذلك.. إذا ما دخلت إلى نصف المبنى ذلك وحدث أن رأيت ثلاث جُثث مُرتَبة بطريقة لتبدو وكأنها تتحدّث معي، فسيتحتّم عليّ أن أفكّر في إمكانية أنني من كتب الرسالة، ألم يكُن ذلك منطقيًا أكثر من الاعتقاد بأنني كُنت منخرطًا في حفلة من اللا وعي بطريقة من الاعتقاد بأنني كُنت منخرطًا في حفلة من اللا وعي بطريقة ما ؟

كُنت قد وصلت للسلم الخارجي للمبنى، توقَّفت هناك للحظة وأغلقت عيني، انحنيت للأمام نحو كتلة خرسانية عارية مس الجدار، كانت أبرد قليلًا من الهواء، وأكثر حشونة، وضعت وجنتي عليها، في مكانٍ ما بي اللذة والألم، بعض النظر عن مدى رغبتي في الصعود للطابق العلوي ورؤية ما يوجد هناك لأراه، كُنت أرغب في عدم رؤيته على الإطلاق.

تحدَّث معي، همست بها للراكِب المُظلِم، أخبرني بما فعلت.

بالطبع لم تكُن هناك إجابة، بخلاف الضحكة الهادئة البعيدة المُعتادة، وهذا لم يِجد نفعًا، شعرت بقليلٍ من المرض، دوار خفيف، وعدم يقين، لم يُعجِسي شعور أنسي أشعر بشيء، تنفست ثلاثة أنفاس طويلة، اعتدلت في مكاني قبل أن أفتح عيني.

كان الرقيب دوكس يحدِّق في وجهي من على بُعد ثلاثة أقدام، من داخل بئر السلم مُباشرةً، يضع قدمًا فوق أول سلمة، كان وجهه عبارة عن قناع داكِن منحوت للعداء الفضولي، مثل كلب

من فصيلة الروت وايلر يتوق لتمزيق ذراعك لكنه مُهتم بشكلٍ لا بأس به في محاولة معرفة مذاقعك أولًا، كان هناك شيء ما في تعبيراته لم أرها على وجه أي شخص من قبل، باستثناء في المرآة، كان هناك فراغ ساحق ودائمًا من النوع الذي تُشاهده من خلال تمثيل الرسوم الهزلية للحياة البشرية قبل أن تقرأ السطر الأخير. سألني وأسنانه الجائعة اللامعة تظهر: "إلى من تتحدّث؟ هل

كلماته والطريقة الواثِقة التي نطقها بها اخترقتني وحوَّلت أحشائي إلى هلام، لماذا اختار هذه الكلمات؟ ماذا يقصد ب (بالداخِل معك)؟ هل من المُمكِن أن يعرف بشأن الراكِب المُظلِم؟ مُستحيل! إلا إذا...

عَرِف دوكس بشأني، مثلما عَرِفت بشأن المُمرضة.

هناك شخص آخار بالداخِيل معاك؟".

يخرج الشيء الموجود بالداخِل عبر الفراغ عندما يرى واحدًا من نوعه، هل يحمل الرقيب دوكس راكبًا مُظلِمًا بدوره؟ كيف يُعقَل؟ رقيب قاتِل، مُفترِس كديكستر؟ غير معقول، لكن كيف بإمكانيك شرح ذلك؟ لم أستطِع التفكير في أي شيء ولفترةٍ طويلةٍ وقفت هناك وأنا أحدُق به، وبادلني هو النظر.

أخيرًا.. هـزَّ رأسـه دون أن ينظر بعيـدًا وهـو يقـول: "في يـوم مـن الأيـام، سـيكون لنـا لقـاء.. أنـا وأنـت".

قُلت وأنا أحاول التظاهُر بالابتهاج على قدر ما استطعت: "يومئذ سأتحقَّق من الطقس، في الوقت الحالي.. إذا سمحت لي...". وقف على السلم وهو يحذَّق في فحسب، لكن في النماية أومأ

وقـفُ عـلى السـلم وهـو يحـدِّق بي فحسـب، لكـن في النهايـة أُومـأ برأسـه قليـلًا وهـو ينتحـي جانبًـا قائـلًا وأنـا أمـر بجـواره: "في يـومٍ مـن الأيـام». هاجمت الصدمة الناتِجة عن هذا اللقاء الجانِب الجبان الموجود بداخلي على الفور، بالطبع لم أكُن أرتكب جرائم قتل دون وعي مني، يصرف النظر عن سخافة الفكرة، سيكون إهدارًا لا يُحكِن تصوره إذا ما فعلت تلك الأشياء دون أن أتذكّر، لا بد من أن هناك تفسيرًا آخر، شيئًا بسيطًا وهادئًا، بالتأكيد لم أكُن الشخص الوحيد القادِر على القيام بكُل هذا النوع من الإبداع، ففي النهاية، كُنت في ميامي، مُحاطًا بالعديد من المحلوقات الخطرة مثل الرقيب دوكس.

صعدت السلم سريعًا، شعرت بالأدرينالين يتدفّق بداخلي، بالكاد أشعر بنفسي مرة أخرى، كانت هناك وثبات قوية في خطواتي الآن، وكان هذا جزئيًا فقط لأنني كُنت أهرب من الرقيب الصالح، لكن بالأساس.. كان لأنني أتوق لرؤية هذا الهجوم الأخير على الرفاهية العامة والفضول الطبيعي، ولا شيء أكثر من ذلك، لن أجد أيًّا من بصماتي الخاصة في أي مكان.

صعدت السلم إلى الطابِق الثاني، تم تثبيت بعض الأساسات في أماكنها، لكس مُعظّم الدور كان بدون جدران، عندما بزلت من على السلم إلى المنطقة الرئيسية للدور، رأيت أنجيل -لست قريبه- يجلس القرفصاء في مُنتصف الدور، دول أن يتحرَّك، مُسندًا مرفقيه على ركبتيه، ويستنِد بوجهه إلى يديه، ويحدَّق فحسب، توقَّفت ونظرت إليه بذهول، كان هدا واحدًا من أكثر الأشياء الرائعة التي رأيتها على الإطلاق، حيث أصيب فني جرائم قتل في ميامي بالذهول مما وجده في مسرح جرهة.

وما وجده كان أكثر إثارة للاهتمام.

كان مشهدًا من الميلودراما المُقبِضة، مسرحية هزلية لمصاصي الدماء، تمامًا كان في الموقع الذي اصطحبت إليه جاورسكي، كانت

هساك كوملة من حوائه الجبس الجافية المُتَقلِّصة، دُفِعت جانبًا مُقابِـل حائـط، وأصبحـت الآن مغمـورة بالضـوء المُنبعِـث مـن أضـواء موقع البناء وعدد قليل آخبر وضعه فريـق البحث والتحقيـق.

فوق حوائط الجبس الجافة، المنصوبة مثل المذبح، كانت هناك طاولة عمل محمولة سوداء اللون، تمركزت بدقةٍ حيث سطع عليها الضوء مُباشرةً، أو بالأحرى.. أصاء الضوء تمامًا الـشيء الموجـود فـوق طاولية العميل.

والـذي كان بالطبـع رأس امـرأة، تحمـل في فمهـا مـرآة رؤيـة خلفيـة خاصة بسيارةٍ ما أو بشاحنة، مها أدى لنمدُّد الوجه المُندهِ ش بشكل ساخر.

فوقه وإلى اليسار كان هناك رأس ثان، تم وضع جسد دمية باربي تحت ذقنه ليدو وكأنه رأس عملاق فوق جسد صغير.

وعلى اليمين كان الـرأس الثالـث، كان مُثبِتًا بدقـة فـوق قطعـة مـن الجبس، تم تثبيت الأدنين بعنايةٍ بما بـدا وكأنـه براغـي مــ الجــس، لم تكُـن هـاك فـوضى مـن الدمـاء حـول الأشـياء المعروضـة، كانـت الرؤوس الثلاثية خاليية من الدمياء.

مرآة، دمية باربي، وحوائط جيسية، ثلاث قتلى.

جافة تمامًا.

مرحبًا يا ديكستر.



لم يكُـن هنـاك أدنى شـك في الأمـر، جسـد البـاربي كان إشـارةً واضحـةً لتلك الموجودة في برادي، كانت المرآة الموجودة في الرأس الأيسر تُشير لطريق الجسر، بينها المسامير الجبسية تشير إلى جاورسكي، إما أن يكون شخصًا ما يفهم جيدًا كُل ما أفكِّر فيه ويتصرَّف على هذا الأساس، أو أنه في الواقِع أنا.

أخذت نفسًا طويلًا وجافًا، كُنت مُتأكّدًا تمامًا أن مشاعري ليست مثل مشاعره، لكنني أردت أن أجلس القرفصاء في منتصف الغُرفة بجوار أنحيل الست قريبه، أحتاج لدقيقة لأتذكّر كيف أفكّر، وجدت الأرض وكأنها المكان الصحيح للبده، بدلًا من ذلك. وحدت نفسي أتحرّك ببطء نحو المذبح، أتقدّم للأمام وكأنني أتحرّك على قضبان مزيّتة جيدًا، لم أستطِع أن أجعل نفسي أتوقّف، أو أبطئ، أو أفعل أي شيء آخر سوى الاقتراب أكثر، كان بإمكاني فقط أن أنظر، أتعجّب، وأركّز على أنفاسي التي تدخُل وتخرُح بشكلٍ صحيح، ومن كُل مكان من حولي أدركت ببطء أنني لست الوحيد الذي لا يستطع أن يُصدِق ما براه.

خلال عملي -ناهيك عن هوايتي- كُنت في مسرح مثات من جرائم القتل، كان العديد منهم بشعًا ووحشيًّا للدرجة التي صدمتني أنا شخصيًّا، وفي كل جريمة منهم.. كان فريق قسم شُرطة ميامي يؤسّسون أعمالهم ويستمرون في أداء وظائفهم بطريقة مريحة ومهنيَّة، وفي كُل واحدة منهم.. كان هناك من يتجرُّع القهوة، أو من يُرسِل شُخصًا ما من أجل إحضار الكعك المُحلى أو الاستيل، كان هناك من بحرَح أو من تثرير بينما تنطف الدماء من المكان، في كُل مسرح جريمة مهم كُنت قد رأيت محموعة من الناس لا يبدو عليهم التأثر بالمذبحة على الإطلاق لدرجة أنك قد تطر أنهم يلعبون البولينج في بطولة محلية.

حتى الآن.

الناسيل طبق تقييدي في العديد من بلدان امريك اللاسية

وَقَفَ الضَّبَاطِ والفنيون. في مجموعات صامتة مكوَّنة من شخصين أو تلاثة، كما لو كان كُل منهم يخشى أن يقِف وحيدًا، ببساطة نظرت إلى الأشياء المعروضة في الجانِب الآخر من الغُرفة، إذا ما صدر أي صوت خافت عن طريق الخطأ، يقفز الجميع ويحدُقون في صانِع الضوضاء، كان المشهد بأكمله غريبًا بشكل هزلي للغاية لدرجة أنني كُنت سأضحك بصوتٍ عالٍ لولا أنني كُنت مشغولًا بالتحديق مثل الحمقى الآخرين.

هـذه المـرة كانـت الغُرفـة الخرسـانية الكبـيرة الفارغـة هادئـة تمامًـا،

هل فعلت ذلك؟

كان جميلًا.. بطريقة فظيعة بالطبع، لكن رغم ذلك.. كان الترتيب مثاليًّا، مُقنِعًا، رائعًا، وخاليًا من الدماء، أظهَر جمالًا عظيمًا وشعورًا رائعًا بالتكوين، واجه شخص ما الكثير

من المتاعِب ليحوِّل هذا إلى عملٍ فني حقيقي، شخص ذو أسلوب، موهبة، وشعور هزلي مُرعِب، لم أعرِف طوال حياتي سوى شخص واحد على هذه الشاكلة.

هـل مـن المُمكِـن أن يكـون هـذا الشخص هـو ديكسـتر الغامِـض الحالـم؟

## الفصل العشرون

وقفت في أقرب مكان استطعت الوصول إليه من الطاولة دون أن ألمسها فعليًّا، أتطلَّع إليها فحسب، لم يتم مسح الغُبار عن المذبَح من أجل البحث عن البصمات بعد، لم يتم فعل أي شيء له على الإطلاق، على الرغم من أنني أفترس أنهم قد قاموا بالتقاط الصور بالفعل، ويا إلهي.. كم أرغَب في الحصول على نسخة من تلك الصور لأصطحها للمنزل، بحجم مُلصَق كبير، وبالألوان الطبيعية الخالية من الدماء، إذا ما كُنت قد فعلت ذلك.. فأنا فنان أفضل كثيرًا مما اعتقدت، حثى من هذا القُرب.. بَدَت الرؤوس وكأنها تطفو في الفضاء، مُعلَّقة فوق الأرض الهالِكة في مُحاكاة ساخرة خالية من الدماء للجنة، مقطوعة حرفيًا من أجسادها..

أجسادها! تلفَّت حولي، لا وجود لها، لا كومات من الحزم المكدّسة بعناية، لم يكُن هناك سوى هرم من البرؤوس فقط. حدَّفت لمزيدٍ من الوقت، بعد عدة دقائِق، شقّ فينس ماسوكا طريقه نصوي، فاغِر الفاه، وشاحِب الوجه، قال وهو يهز رأسه: "ديكستر".

قُلت وأنا أهز رأسي بدوري: "مرحبًا يا فينس، أين الجُثث؟".

حدَّق في الرؤوس لدقيقة طويلةٍ، ثم نظر إليٌ بوجهٍ مليءٍ بالبراءة المفقودة وهو يقول: "في مكانِ آخر".

سمعنا صوت ضوضاء من على السلم، منها أدى لنزوال أثر التعويذة، تحرّكت بعيدًا عن الطاولة في نفس الوقت الذي حضرت

فيه لاجويرتا وبُصحبتها مجموعة قليلة مُنتقاة من المُراسلين، نيك (لست مُتأكِّدًا من باقي اسمه)، وريك سانجري من التليفزيون المحيلي، وإريك شبيه الفايكنج، كاتب عمود غريب ومُحترَم في الصحيفة، وللحظة.. بدت الغُرفة مشغولة للغاية، ألقى نيك وإريك نظرةً واحدةً قبل أن يهرعا إلى السلم نحو الأسفل وأيديهما تغطي فميهما، بينما عَبَس ريك سانجري بشدة، بطر إلى الأضواء قبل أن ينظر إلى لاجويرتا وهو يقول: "هل يوحد منفذ للطاقة؟ عليّ أن أحضر مصوري".

هزَّت لاجويرتا رأسها وهي تقول: "انتظر الرجال الآخرين".

أصرَّ ريك سانجري قائلًا: "أحتاج للصور".

ظَهَر الرقيب دوكس من خلف سانجري، نظر المُراسِل حوله ورآه، قال دوكس: "لا صور".

فَتَح سانجري فمه، نظر لدوكس للحظة، قبل أن يُغلِق فمه ثانيةً، ومرة أخرى.. أنقَذَت الصفات المُمتازة للرقيب الصالِح اليوم كُله، عاد للخلف ووقف وكأنه يحمي أجزاء الجسد المعروضة، كما لو كان يحمي مشروعه العلمي في معرص للعلوم.

صَدَر صوت سعال متوتَّر من جوار الباب، نيك وإريك شبيه الفايكنج عادا ثانية، صعدا السلم ببطء وعادا للطابق ككبار السن، لم ينظُر إريك إلى الجهة الأخرى من الغُرفة، وحاول نيك ألا ينظر كذلك، لكن رأسه استمرَّ في الدوران نحو المشهد الرهيب، قبل أن يعود لمواجهة لاجويرتا مرةً أخرى.

بدأت لاجويرتا تتحدَّث، اقتربت قليلًا كي أَهَكُن من استراق السيمع، كانت تقول: "لقد طلبت من ثلاثتكم الحضور إلى هنا

ورؤية هذا الشيء قبل أن نسمَح بأي تغطية صحفية رسميَّة". قاطعها ريك سانجري قائلًا: "لكن هل يُمكِننا أن نعطيه بشكلٍ غير رسمى؟".

تجاهلت للجويرت وهي تقول: "لا نُريد أي تكهُّنات جامِحة في الصحافة عمَّا حَدَث هنا، كما ترون.. هذه جرية وحشية وغريبة».

صمتت للحظة قبل أن تقول بحرصٍ: "على عكس أي شيء قد رأيناه من قبل".

كان بإمكانك في الواقع سماع الحروف في كلماتها!

قال نيك وهو يبدو غارقًا في التفكير: "حسنًا".

بينما قال إربك شبيه الفايكنج من فوره: "انتظري دقيقة، هل تقولين لنا أن هذا قاتِل حديد تمامًا؟ مجموعة مُختلِفة من جرائم القتاء؟".

نظرت لاجويرتا بحوه بإيجابية كبيرة وهي تقول بثقة واضحة: "من المُبكَّر قول أي شيء بالطبع، لكن دعونا نُلقي بنظرة منطقية على هذا الشيء، حسنًا؟".

رفعت إصبعًا وهي تقول: "قبصنا على رجل اعترَف بارتكاب الجرائم الأخرى، وهو الآن في السجن، ولم نسمَح له بالحروج ليرتكِب هذه الأشياء، ثانيًا.. لا يبدو هذا مثل أي ثيء سبق ورأيناه، أليس كدلك؛ لأن هناك ثلاثة، ومكدسون جميعًا بشكل جيد، حسنًا؟".

ليُباركها الرب، لقد لاحظت دلك، سألها ريك سانجري: "لماذا لا يُكنني إحضار مصوري؟ ألم يتم العثور على مرآة في واحدة من جرائم القتل الأخرى؟".

قال إربك شبيه الفايكنج بضعف وهو يحاول جاهدًا ألا ينظر: «أَمْ تَجدوا مرآة في مسرح الجريهة الآخر؟»

بينما قال نيك: "هل تعرفتم على ال...".

بدأ رأسه يدور نحو المعروض قبل أن يتمكَّن من منع نفسه، عاد مرة أخرى إلى لاجويرتا وهنو يستكمِل سؤاله: "هل الضحايا عاهرات أيتها المُحقَّقة؟".

قالت لاجويرتا وقد بدت مُنزعِجة قليلًا، وظهرت لكنة كوبية خفيفة في صوتها للحظة: "اسمع، اسمحوا لي أن أوصّح شيئًا، أنا لا أهتم إذا ما كُن عاهرات، أنا لا أهتم إذا ما وُجِدَت مرآة، أنا لا أهتم بأى من ذلك».

تنفَّست بعُمق وهي تهدأ قليلًا قبل أن تُضيف "لقد أمسكنا بالقاتِل الآخر وهو الآن في السجن، وحصلنا على اعتراف، هذا شيء جديد تمامًا، حسنًا؟ هذا أمر مهم، بإمكانكم رؤية أن هذا أمر مُختلف».

سألها إريك شبيه الفايكنج، بشكلٍ منطقي كما أظن: "إذًا لماذا تم تكليفك بالأمر؟".

كَشَـفَت لاجويرتا عس أنيابها قائلـةً: "لأنني قُمـت بحـل الأمـر الآخـر".

سألها ريك سانجري: "هل أنتِ مُتأكِّدة أن هذا قاتِل حديد تمامًا أيتها المُحقِّقة؟".

"لا شك في ذلك، لا أستطيع الكشف عن أي تفاصيل، لكن لنديّ فني مُختبَر لدعمني".

كُنت مُتأكِّدًا أنها تقصدني، شعرت بقليلٍ من الفخر.

قال إريك شبيه الفايكنج: "لكن هذا قريب منه نوعًا ما، أليس كذلك؟ نفس المنطقة، نفس الأسلوب العام...». قاطعته لاجويرتا قائلة: "مُختلِف تمامًا، مُختلِف تمامًا".

قال نيك: "إذًا أنتِ مُقتنِعة عَامًا أن ماكهيل ارتكَب كُل جرائم القتل الأحرى، وأن هذه الحرية مُختلِفة؟».

قالت لاجويرتا: "مائة بالمائة، كما أنني لم أقُل أن ماكهيل ارتكب الجرائم الأخرى".

لوهلة.. نسى المُراسلون رعب عدم الحصول على صور، قبل أن يقول نيك في النهاية: "ماذا؟".

احمـرّت لاجويرتا خجلًا، لكنها أصرّت على ما قالَت: "لَم أَقُل أَسدًا أَن ماكهيـل ارتكَـب الجرائـم الأخـرى، ماكهيـل هـو مـن قـال ذلك، حسـنًا؟ إذًا ماذا كان مـن المُفترَص بي أن أفعـل؟ أَقُل له: ارحَل، أنا لا أصدقـك؟".

تسادل إريك شبيه الفايكنج وبيك (لست مُتأكِّدًا من باقي اسمه) نظرةً دات مغزى، وكُنت لأفعل كذلك بدوري، لو أسي أمتلك شخصًا ما لأنظر إليه، لدا بدلًا من ذلك ألقيت نظرةً خاطفةً على الرأس الموجود في مُنتصف المذبح، لم يغمز في وجهي في الواقع، لكني مُتأكِّد أنه كان مُندهشًا مثلي تمامًا.

عَتم إريك: "هذا جنون".

لكن ريك سانجري قاطعه قائلًا: "هل تسمحين لنا بإجراء مُقابلة صحفية مع ماكهيل؟ بوجود كاميرا؟".

أنقذنا وصول النقيب ماثيوس من إجابة لاجويرتا، سمعنا صوت صعدوده على السلم، وقف في مكانه عندما رأى معرضنا الفني الصغير، قال: "يا إلهي".

ثم حرك ناظريه نحو مجموعة المراسلين المحتشدين حول

لاجويرتا وهو يسأل: "مادا تفعلون بالأعلى هنا بحق الجحيم؟". نظرت لاحويرتا من حولها في أرجاء الغُرفة، لكن لم يتطوع أحد للقيام بأي شيء، في النهاية قالت: "سمحت لهم بالصعود، بشكلٍ غير رسمي، ودون أي تغطية صحفية".

صَرَخ ريك سانجري قائلًا: "أنت لم تقولي دون أي تغطية صحفية، قُلتِ عقط أنه بشكل غير رسمي".

حدقت لاجويرتا في وجهه وهي تقول: "بشكلٍ غير رسمي تعني دون تغطية صحفية".

صرخ ماثيوس: "اخرحوا، بشكلٍ رسمي وبوضوح تام، اخرجوا".

تنحنح إريك شبيه الفايكنج قائلًا: "سيادة النقيب، هل تتفق مع المُحقَّقة لاجويرتا في أن هذه سلسلة جديدة تمامًا من جرائم القتل، بقاتل مُختلِفٍ؟".

كرِّر ماثيوس قوله: "إلى الحارِح، سأجيب الأسئلة بالأسفل".

قال ريك سانجري: "أحتاج للصور، سيستغرق الأمر دقيقة واحدة".

أومأ ماثيوس نحو المخرَج وهو يقول: "أيها الرفيب دوكس؟".

تحرَّك دوكس وهو يُمسك مرفَق ريك سانجري وهو يقول بصوتٍ خافتٍ ومُرعبٍ: "أيها السادة المُحترمون».

نظر إليه المُراسلون الثلاثة، رأيت نيك وهو يبلع ريقه بصعوبةٍ، استدار الثلاثة دون صوت، واندفعوا خارجًا

راقبهم ماثيوس عضون، وعندما أصبحوا بأمانٍ بعيدًا عن مرمى السمع، التفت إلى لاجويرنا قائلًا: "أيها المُحقَّقة".

قالها بصوتٍ أجش للغاية، لا بُد وأنه تعلَّمه من دوكس، أضاف: "إدا ما قُمتِ بهذا النوع من الهراء مرة أخرى، فستكونين محظوظة لو وجدتِ وظيفة حارسة أمن في موقف سيارات وول مارت".

تحوَّلت لاجويرتا للـون الأخـض الشـاجِب ثـم للأحمـر السـاطِع وهـي تقـول· "أيهـا النقيـب، لقـد أردت فقـط أن...".

لكن ماثيوس كان قد ابتعد بالفعل، عدَّل من وضع رابطة عنقه، مشَّط شعره بيدٍ واحدةٍ، وهبط السلم حلف المُراسلين.

استدرت لأنظر للمذبح مرة أحرى، لم يتغيَّر، لكنهم كانوا يمسحون الغبار بحثًا عن البصمات الآن، ثم سيقومون بتفكيك من أجل تحليل القطع، وسُرعان ما سيكون كُل شيء مُجرَّد ذكرى سعيدة.

انزلقت على السلم لأجد دبيرا.

في الخارج.. كان لدى ريك سابجري كاميرا تدور، وقف النقيب ماثيوس وسط الأضواء والميكروفونات مصوَّبة نحو ذقنه، مُدليًا بيانه الرسمي: "دافيًا ما يتَّبِع هذا القسم سياسة ترك استقلالية التحقيق في القضايا، إلى أن يحين الوقت الذي تتضح فيه سلسلة من الأخطاء الجسيمة في الحُكم لتُثير تساؤلات حول كفاءة المسؤول، لم يحن هذا الوقت بعد، لكنني أراقب الوضع عن كثب، مع وجود الكتير على المحك للمُجتمع...".

لمحت ديبرا تتحرّك خلفهم، وقفت بجوار حاجز الشريط الأصفر، نرتدي زيًّا رسميًّا أزرق اللون، قُلت "زي حميل".

قالت: "أحببته، هل رأيت ما حدث؟".

قُلت: "رأيت، ورأيت أيضًا النقيب ماثيوس يُناقِش القضية مع المُحقِّقة لاحويرتا".

كتمت ديبرا أنفاسها قائلة: "ماذا قالا؟".

ربت على ذراعها قائلًا: "أعتقِد أنني سمعت أبي ذات مرة يستخدم مُصطلحًا بليعًا من شأنه أن يصف الأمر، كان «يحفر لها ثُقب مؤخرة جديدًا»، هل تعلمين هذا المُصطلَح؟".

بدت مُندهشة، قبل أن تتهلُّل أساريرها وهي تقول: "هذا رائِع، الآن أحتاج مُساعدتك حقًّا يا ديكس".

"وهو ما لم أكُن أفعله بالطبع!".

"لا أعرف ما الذي كُنت تعتقِد أنك تفعله، لكنه لم يكُن كافيًا".

"هـذا غـر عـادل تمامًا يـا ديـب، وكذلـك قـاسٍ للغايـة، فبعـد كُل شيء.. أنـتِ في الواقِع في مسرح جريمـة، وترتديـن حلتـك الرسـمية أيضًا. أم تـراكِ تفضلـين زي الجنـس؟".

قالت في سُرعة: "هـذا ليـس بيـت القصيـد، كُنـت تخفي عني شـيئًا طـوال الوقـت، والآن أنـا أحتـاج إليـه".

للحظةٍ لم يكُن لـديّ ما أقوله، شعور غير مُريح على الإطلاق، لم يكُن لـديّ أي فكرة أنها كانت مُدركة للأمر بهذه الطريقة، قُلـت: "لماذا يا ديبرا...".

"اسمع، أنت تعتقِد أنني لا أعرف كيف تُدار الأمور السياسية، ورجما أنا لست ذكية في هذه الأمور مثلك، لكنسي أعرف أن الجميع سيكونون مشغولين بحماية أنفسهم لقليلٍ من الوقت، وهذا يعني عدم وجود أي شخص يقوم بعمل شُرطة حقيقي".

"مـها يعنـي أن لديـكِ الفرصـة لتقومـي ببعـض العمـل بنفسـكِ؟ برافـو يـا ديبـس".

مدَّت يدها وضغطت على يدي قائلةً: "وهذا يعني أيضًا أنسي

أحتاج لمساعدتك كما لم أحتج لها من قبل، أرجوك يا ديكسي؟".

لا أعلم ما الذي صدمني أكثر؛ بصيرتها، ضغطة يدها، او
استخدامها للقب (ديكسي)، الذي لم أسمعها تقوله منذ كان عُمري
عشر سنوات، سواء قصدت ذلك أم لا، فعندما نادتني بديكسي،
أعادتني إلى عالم هاري، المكان الذي تهتم فيه بالأسرة وتكون فيه
الالتزامات حقيقية مثل العاهرات مقطوعات الرأس، ماذا بإمكاني

قُلت: "بالطبع يا ديبورا".

كان ديكسي بالفعل يكاد عِتلك ما يكفي ليشعر بالعاطفة.

قالت وهي تعود للعمل مرة أخرى: "جيد".

كان تغييرًا سريعًا ورائعًا وكان لا بُد لي أن أعجب به، قالت: "ما هو الشيء الوحيد الدي يظهر جليًا في الوقت الحالي؟".

سألتني وهي تومئ برأسها نحو الطابق الثاني، قُلت: "بقية الجُثث، على حد علمك.. هل هناك من يبحث عنها؟".

رمقتني ديبرا بواحدة من نظراتها الشُّرطية الجديدة، النظرة الحادة، قبل أن تقول: "على حد علمي.. هناك عدد أكبر من الموظّفين مكلفون بإبقاء كاميرات التليفزيون بعيدًا بدلًا من القيام سأي عمل حقيقي على هذا الشيء".

قُلت. "جيد، إذا ما مَكَّنا من إيجاد أي أجزاء من الجُثث، فرما نقفزة صغيرة للأمام".

"حسنًا، أين نبحث؟".

كان سؤالًا جيدًا، وهو ما وضعني بطبيعة الحال في وضع غير جيد، ليس لدي أي فكرة أسن سبحث، هل ستُترَك الأطراف في

غُرفة القتل؟ لا أظن ذلك.. سدا الأمر فوضويًا بالنسبة لي، وإذا ما أردت استخدام تلك المُرفة مرة أخرى، سيكون ذلك مُستحيلًا في ظل حالة الفوضى البشعة الموجودة من حولي.

حسنًا، سأفترض أن نقية الجُثة موجودة في مكانٍ آخر، لكن أين؟

أو رما.. بدأ الأمر يتضِح لي شيئًا فشيئًا، يجب أن يكون السؤال الحقيقي: لماذا؟ كان عرض الرؤوس موجودًا لسبب، لكن ما سبب وضع بقية أحزاء الجسد في مكانٍ آخر؟ تمويه ساذِج؟ لا.. هذا الرجل لا يفعل أي شيء ساذِج، ومن الواضِح أن التمويه كان فضيلة لا يقدّرها كثيرًا، خصوصًا في الوقت الحالي، عندما كان يتباهى قليلًا، في هذه الحالة.. أين سيترك كومة من البقايا؟

-قالت ديبرا: "حسنًا؟ ماذا سنفعل؟ أين من المُفترض أن نبحَث؟".

هززت رأسي قائلًا ببطء: "لا أعرف، أيسما ترك هذه الأشياء، فهذا جزء من بيانه، ولسنا مُتأكّدين حقًا من بيانه بعد، أليس كذلك؟".

"اللعنة يا ديكستر...".

"أعرف أنه يريد استفزازها بالأمر، يحتاج أن يقول إننا فعلما شيئًا غبيًا بشكلٍ لا يُصدَّق، حتى لو لم نفعل ذلك.. فهو لا يـزال أذكى منا".

قالـت وهـي تضـع وجـه السـمكة مـرة أخـرى: "هـو مُحـق حتـى الآن".

قُلت: "بالتالي.. فأيدما ألقى بهذه الأشياء، فهذا استكمال لبيانه، أننا أعياء.. لا، أنا مُخطِئة، أننا قُمنا بشيءٍ غبي".

"أجل، هذا فارق مُهم للغاية".

"أرجوكِ با ديب، ستؤذين وجهكِ بهذه الطريقة، إنه أمر مُهم،

لأنه سيعلِّق على الفعل، وليس على من قام بفعله".

"هذا جيد حقًا يا ديكس، لذا يحب أن نتوجًه على الأرجَح إلى أقرب مطعم عشاء، ونبحث عن فاعل تلوَّث الدماء يديه، أليس كذلك؟".

هـزرت رأسي قائلًا: "لا دماء يا ديب، على الإطلاق، هـذه واحدة مـن الأمـور المُهمَـة".

"كيف يُمكِنك أن تكون مُتأكِّدًا لهده الدرجة؟"

"لأنه لم يكُن هناك دماء في أي مسرح جريمة، هذا مُتعمَّد، وهو أمر حيوي لما يفعل، وهذه المرة.. سيكرَّر كُل الأجزاء المهمة، لكمه سيُعلَّق على ما فعله بالفعل، لأننا لم نر الأمر، ألا ترين هذا؟".

"بالتأكيد، فهمت، هذا منطقي عَامًا، إذا لماذا لا نذهب لفحص حلبة التزلّج؟ لرما وضع الجُثث المُكدّسة في الشبكة مرة أخرى؟".

وتحت فمي لأفحمها برد ذي رائع، حلبة الهوي كانت خاطئة ألماً، خاطئة ألماً، خاطئة بشيئًا مُختلفًا، كامل وواضح، كانت تجربة، شيئًا مُختلفًا، لكنني عَرِفت أنه لن يُكرِّرها، بدأت بشرح الأمر لديب، أن السبب الوحيد الدي لن يجعله يُكرِّر حلمة التزلُّج سيكون...

تجمَّدت في مكاني شاغر الفاه.

بالطبع، فكرت، هذا طبيعي.

"والآن من الذي يُشبِه وجه السمكة؟ ما الأمر يا ديكس؟".

للحظة لم يكُن لدي أي شيء لأقوله، كُنت مشغولًا للغاية بمحاولة اللحاق بأفكاري الملتوية، السبب الوحيد الذي سيجعله يُكرُر أمر حلبة التزلُّج سيكون من أجل أن يُرينا أننا قبضنا على الرجل الخاطئ.

في النهاية قُلت: "بالطبع يا ديب، أنتِ مُحقَّة، الحلبة، أنتِ مُحقَّة، الحلبة، أنتِ مُحقَّة لكن للأسباب الخاطِئة، لكن رغم ذلك...".

قالت وهي تتوجَّه نحو سيارتها: "سئمت كوني مُخطِئة".

## الفصل الحادي والعشرون

قُلت: "هـل تفهمـين أنـه احتـمال ضعيـف؟ رجـا لا نجِـد أي شيء عـلى الإطلاق".

قالت ديب: "أعلم ذلك".

"وفي الواقِع.. ليـس لدينـا أي سُـلطة قضائيـة هنـا، نحـن في بـروارد، ورجـال بـروارد لا يحبوننـا، لـذا...".

انفجَرَت قائلةً: "بحق المسيح يا ديكستر، أنت تتحدَّث مثل تلميذة صغيرة".

رجا كان هذا صحيحًا، رغم أنه كان من غير اللائِق منها أن تقول ذلك، وديبرا.. على صعيد آخر، بدت وكأنها حزمة من الأعصاب الصلبة الملفوفة بإحكام، عندما عبرنا طريق سوجراس السريع، وبدأنا في القيادة نحو موقف السيارات في مركز المستودعات كانت تعض على أسنانها بقوةٍ أكبر، كان بإمكاني سماع صرير فكَها، قُلت لنفسي: "هارييت القذرة".

ويبدو أن ديب كانت تسترِق السمع لأنها قالت: "دعك عني".

نظرت عبر مظهر ديبرا الجرانيتي إلى الحلبة، وللحظية وجيزة، عندما سَطَع عليها ضوء الصباح الباكِر بشكلٍ صحيح، بدت مثل مسى مُحاط بعددٍ من الصحون الطائرة العابرة، بالطبع لم تكُن سوى مصابيح الإضاءة الخارجية التي انتشرَت حول الحلبة مثل فطر حديدي هائل الحجم، لا بُد أن شخصًا ما أخبَر المُهندس المعماري أنها مميَّزة، مليئة بالقوة والشباب كذلك على الأرجَح، وأنا مِتأكِّد أنها كذلك، تمنيَّت حصولها على الإصاءة المُناسِبة في وقبٍ قريبٍ.

قُدنا السيارة مرة واحدة حول الحلبة، باحثين عن أثر لأي حياة، وفي الدورة الثانية، توقَّفت سيارة تويونا مُحطَّمة بجوار أحد الأبواب، تم إغلاق باب راكبها الأمامي بلفة من الحبل خرجت من النافذة لتدور حول عمود الباب، فُتِح باب السائق مُجرَّد وقوفها، كانت ديبرا قد خرجت من سيارتها بالفعل قبل أن تتوقَّف.

قالـت للرجـل الـذي كان يخـرُج مـن التويوتـا: "مـن فضلـك يـا سـيدى؟".

كان خمسينيًّا، رجلًا عاديًّا يرتدي سروالًا أخضر رثًّا وسُترة نايلون زرقاء، نظر إلى ديب التي ترتدي زيها الرسمي وشعر بالتوتُّر على الفور.

قال: "ماذا؟ أنا لم أفعل أي شيء".

"هل تعمل هنا يا سيدي؟".

"أكيد، بالطبع، لمادا تظنين أنني هنا في الثامنة صباحًا؟".

"ما اسمك يا سيدي من فضلك؟".

أخرج محفظته وهو يقول: "إستيبان رودريجيز، معي بطاقة هوية".

لوَّحت له ديبرا ليُبعدها وهي تقول: "هذا ليس ضرورنًا، ماذا تفعل هنا في مثل هذه الساعة يا سيدي؟".

هـرُ كتفيه وهـو يُعيد محفطته إلى جيسه مـره أخـرى قائلًا: "كُنت سـفر؛ سـفر؛ سـفر؛ معظـم الأيـام، لكـر الفريـق عـلى سـفر؛ فانكوفـر، أوتـاوا، ولـوس أنجلـوس، لـذا حـضرت إلى هنـا متأخّـرًا قليـلًا".

"هل يوجد أي شخص آخر هنا الآن يا إستيبان؟".

"أنا فقط في الوقت الحالي، ينام الجميع في وقتٍ مُتأخرٍ".

"ماذا عن الليل؟ هل يوجد حارس؟".

أشار بذراعه وهو يقول: "يتجوَّل الأمن في ساحة موقف السيارات طوال الليل، لكن ليس كثيرًا، أكون أول من يحضر إلى هنا في أغلب الأيام".

"هل تقصد أول من يدلف للداخل؟".

"أجل هذا صحيح، ماذا قُلت؟".

خرجت من السيارة، انحنيت فوق سطحها وأنا أسأله: "هل أنت ذلك الرجل الذي يقود الزامبوني من أجل التزلُّج الصباحي؟".

نظرت ديب نحوي وهي تشعر بالضيق، تطلّع إستيبان في، نظر إلى قميصي الهاواي الأنيق وسروالي الجبردين قبل أن يسألني: "أي دوع من الضُباط تكون؟".

قُلت: "شُرطي مُعقِّد، أعمل في المُختبر فحسب".

قال وهو يومى برأسه كما لو كان ذلك منطقيًّا: "أجل، بالطبع".

كرِّرت سؤالي: "هل تقود الزامبوني يا إستيبان؟".

"أجل، كما تعلم.. لا يتركونني أقودها في المُباريات، كما تعلم.. يتركون هذا للرجال الذين يرتدون بدلات، أحيانًا يعبون وضع طفل، كما تعلم.. أو رجا أحد المشاهير، ليقودها في الأرجاء ملوّحًا، هذا الهراء، لكنني من يجب عليه القيام بذلك من أجل التزلُج الصباحي، كما تعلم.. عدما يكون الفريق في المدينة، أقود الزاموني في الصباح، في وقتٍ مُبكّرٍ للغاية، لكنهم على سفر في الوقت الحالي لذا آتي متأخّرًا".

قالت ديب وقد بدا عليها نفاد الصبر بسبب حديثي خارِج السياق: "نريد أن نُلقي نظرة بداخِل الحلبة".

نظر إليها إستيبان، التمع وميض ماكر في نصف عين وهو يقول: "بالطبع، هـل لديـك مذكِّرة؟".

احمرَّت دبيرا خجلًا، صنع ذلك تباينًا دائعًا مع زرقة حلتها الرسمية، لكنه رجال لم يكُن هذا الخيار الأكثر فاعلية لتعزيز سُلطتها، ولأننى أعرفها جيدًا، علمت أنها ستدرك أنها احمرَّت خجلًا وهـذا سيقودها للغضب، وجما أننا لا غلك مذكرة، وفي الحقيقة لم يكُن لدينا أي عمل هنا من أي نوع يُحكن اعتباره رسميًّا، فلم أكُّن أعتقد أن الغصب هو مناوراتنا التكتيكية.

> وقبل أن تقول ديب أي شيء تندم عليه قُلت: "إستيبان". "أحل؟".

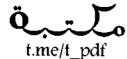
> > "منذ متى تعمل هنا؟".

هـزّ كتفيه قائلًا: "منذ افتتاح المكان، وعملت في الحلبة القديمة لمُدة عامين قبل ذلك".

"إِذًا كُنت تعمل هنا في الأسبوع الماضي عندما وجدوا الجُثة على الجليد؟".

نظر إستيبان بعيدًا، ومن تحت سمرته، تحوَّل وجهه للون الأخضر، ابتلع ريقه بصعوبةٍ قائلًا: "لا أريد أن أرى أي شيء كهذا مـرة أخـرى يـا رجـل، أبـدًا".

أومأت برأس بتعاطف حقيقي وأنا أقول: "لا ألومك على ذلك حقًّا، وهذا هو سبب وجودنا هنا يا إستيبان".



عبس قائلًا: "ماذا تقصد؟".

نظرت إلى ديب لأتأكَّد أنها لم تخرج سلاحها أو أي شيء من هذا القبيل، حدَّقت في وجهي باستنكار شديد وشفاه مذمومة وهي تصدم قدمها في الأرض، لكنها لم تقُل شيئًا.

قُلت وأنا أقترب من الرجل قليلًا، محاولًا أن يبدو صوتي أكثر احترافية ورجولة قدر استطاعتي: "نظُن أن هناك فرصة في أنه عندما ستفتح تلك الأبواب هذا الصباح، فربما قد تجد نفس الشيء في انتظارك".

انفجر قائلًا: "اللعنة! لا أريد التعامل مع هذا".

"بالطبع لا تُريد".

"تبًا لهذا القرف".

وافقته قائلًا: "بالضبط، إذًا لماذا لا تسمّح لنا أن نلقي نظرة خاطِفة في البداية؛ لنتأكّد فقط».

نظر في وجهي فاغِر الفاه للحظة، ثم نظر إلى ديبرا، التي كانت لا تـزال عابسـة، نظرة ذات مغـزى، قبـل أن ينظُر بهـدوء إلى زيهـا الرسـمي.

ثم قال: "من المُمكِن أن أقع في مُشكلة، أو أفقِد وظيفتي".

ابتسمت بتعاطف كبيرٍ وأنا أقول: "أو من المُمكِن أن تدلف للداخِل لتجد كومة من الأذرع والسيقان المقطوعة في انتظارك، هناك الكثير منها هذه المرة".

قال مرة أخرى: "اللعنة، لو وقعت في مُشكلة.. سأفقد وظيفتي، حسنًا؟ لماذا يجب عليّ أن أفعل ذلك؟".

"ماذا عن واجِبك المدني؟".

قال: "بحقك يا رجال، لا تعبث معلى، ما الذي يهمك إذا ما

فقدت وظيفتي؟".

لم يُديده في الواقِع، التي كُنت أعتقِد أنها أنيقة للغاية، لكن كان من الواضِح أنه كان يأمل في هدية صغيرة تحميه من الخطر المُحتمَل لفُقدان وظيفته، كان هذا معقولًا جدًّا، باعتبار أن هذه هي ميامي، لكن كُل ما كان لدي كان خمسة دولارات فقط، وكُنت أحتاجها بشدة من أجل فطيرة مقلية وكوب من القهوة، لذلك أومأت له برأسي بفهم رجولي.

قُلت: "أنت مُحِق، كُنا نأمَل ألا تضطر لرؤية أجزاء الجسد، هل قُلت إن هناك الكثير منها هذه المرة؟ لكنني بالتأكيد لا أريدك أن تفقِد وظيمتك، آسف لإزعاجك يا إستيبان، طاب يومك!".

ابتسمت لديبرا وأنا أقول: "لنذهب أيتها الشُّرطية، لنعود لمسرح الجريمة الآخر ونبحث عن الأصابع".

كانت ديبرا لا تزال عابسة، لكنها على الأقل كانت تمتلك قدرًا من الذكاء لتجاريني، فتحت باب سيارتها بينها لوَّحت لإستيبان وأنا أركب.

قال إستيبان: "انتظرا!".

نظرت إليه وعلى وجهي تعبير عن الاهتمام المُهذّب، قال: "أَقسِم بالله أنني لا أديد أن أجد هذا القرف مرة أخرى أبدًا".

نظر لي للحظة، رجاعلى أمل أن أسترخي وأعطيه حفنة من العُملات الذهبية، لكن كما قُلت.. كانت هذه العطيرة المقلية تُثقِل كاهلي ولا أنوي التخلي عنها، لعق إستيبان شفتيه، ثم استدار سريعًا وهو يضع مُفتاحًا في قفل الباب المزدوج قائلًا: "تفضلا، سريعًا وهو يضع مُفتاحًا في قفل الباب المزدوج قائلًا: "تفضلا، سأنتظر هنا".

قُلت: "إذا كُنت مُتأكِّدًا من...".

"بحقك يا رجل، ماذا تريد منى؟ تعضَّل!".

وقفت وابتسمت لديبرا وأنا أقول: "إنه مُتأكّد".

هـزّت رأسها، مزيج غريب سين سحط الأحت الصغيرة وروح الدعابة القاسية للشُرطة، مشت حول السيارة وشقّت طريقها عبر الباب، تبعتها.

بالداخِل.. كانت الحلبة باردة ومُظلِمة، وهو ما لم ينبغ أن يُفاجئني، في النهاية.. فهذه حلبة ترلُّج في الصباح الباكِر، لا شك أن إستيبان كان يعرف مكان مُفتاح الضوء، لكنهم لم يتكبَّد عناء إخبارنا، قامت ديب بتحرير الكشَّاف الكبير من حزامها، وحرُّكت شعاعه حول الجليد، حبست أنفاسي بينما مرَّ الشعاع على شبكة مرمى، قدل أن ينتقِل للأخرى، عادت للخلف مرة أخرى ببطء، توقَّفت مرة أو اثنتين، قبل أن تعود لي.

قالت: "لا شيء، هذا هراء".

"تبدين مُحبطة".

نخرت في وجهي وهي تتوجَّه للخارِج، وقفت في مُنتصف الحلبة، أشعر بالبرودة تشع من الجليد، غارقًا في أفكاري السعيدة، أو بتعبرٍ أدق.. لم أغرق في أفكاري السعيدة عَامًا.

لأنه عندما خرجت ديب من المكان، سمعت صوتًا خافتًا من مكان ما من خلفي، ضحكة مكتومة.. باردة وجافة، بدت مألوفة لحد ما، وعندما غادرت ديبرا العزيزة، وقفت بلا حراك على الجليد، أغلقت عينيّ واستمعت إلى ما لدى صديقي القديم ليقوله، لم يكُن الكثير، همس ثانوي، تلميح غير مسموع، لكنني

أنصت السمع، سمعته يضحك ويهمهم بأشياء رهيبةٍ في أذني، بينما سمعت في الأذن الأخرى صوتًا يدل على أن ديبرا قد أخبرت إستيبان أن يدلف للداخل ليُضيء الأنوار، وهو ما فعله بعد لحظات، بينما ارتفع صوت الهمس الخافت في خليطٍ مُفاجئ من الفُكاهة المُرعِبة والرعب اللطيف.

ما الأمر؟ سألت بأدب، وكانت إجابتي الوحيدة هي موجة من الاستمتاع الشديد، لم يكُن لدي أي فكرة عما يعنيه هذا، لكنني لم أتفاجأ عندما بدأ الصراخ.

كان إستيبان فظيعًا حقًا في الصراخ، كان صوت صراخ أجشًا مكتومًا كما لو كان مريضًا بشدة أكثر من أي شيء آخر، لم يجلب الرجل معه حسه الموسيقي للوظيفة.

فتحت عيني، كان من المُستحيل التركيز تمامًا في مثل هذه الظروف، وعلى أي حال.. لم يعُد هناك المزيد لسماعه، توقَّف صوت الهمس عندما بدأ الصراخ، في النهاية.. قال الصراخ كُل شيء، أليس كذلك؟ لذا فتحت عيني في الوقت المُناسِب لأرى إستيبال يندفِع من الخزانة الصغيرة الموجودة في الطرف الآخر من الحلبة ويهرع عبر ساحة التزلُّج، تعثَّر عبر الجليد، انزلق، سقط، وأنَّ بصوتٍ عالٍ بالإسبانية، وفي النهاية.. اندفع بقوةٍ إلى الحواجِز، تسلقها وركن نحو الباب، وهو يصرُخ من الرعب، لطُّخت بُقعة صغيرة من الدم الجليد حيث سقط، دخلت ديبرا سريعًا عبر الباب، أشهرت سلاحها، بينما تجاوزها إستيبان للخارِج، تعثَّر في ضوء النهار، قالت ديبرا وهي تحمل سلاحها: "ما الأمر؟".

أملت رأسي قليلًا، سمعت صدى أخيرًا للضحكة الجافة الأخيرة، والآن.. مع استمرار الزئير المُرعِب في أذني، فهمت الأمر.

قُلت: "أعتقِد أن إستيبان وجد شيئًا ما".

## الفصل الثاني والعشرون

سياسة الشُّرطة، عدما حاولت التأثير على ديبرا بشدة، كانت شيئًا زلِقًا ومُتشابِكًا، وعندما تجمع منظَمتين لتنفيذ القانون لا تهتمّان لبعضهما البعض، تميل العمليات المتبادلة للسير بسطء شديد، بالتزام شديد بالقوانين، وبكثير من المُماطلة، اختلاق الأعذار، الشتائم والتهديدات المُستترة، وكلها أمور مرحة لمُشاهدتها بالطبع، لكنها تؤدي إلى إنهاء الإجراءات في ثلاثة أضعاف الوقت المطلوب، ونتيجة لذلك. مرَّت عدة ساعات بعد العرض الغنائي المروع لإستيبان قبل تسوية الخلاف القضائي، ليبدأ فريقنا بالفعل في فحص المُفاجأة السعيدة الصغيرة التي اكتشفها صديقنا الجديد إستيبان عندما فتح باب الخزانة.

خلال هذا الوقت. وقفت ديرا إلى جانب واحدٍ في مُعظم الأوقات، وعملت بجد للسيطرة على نفاد صبرها، لكنها لم تبذُل جهدًا لإخفائه، وصل النقيب ماثيوس والمُحقِّقة لاجويرتا، صافحا نظراءهما في مُقاطعة بروارد، النقيب مون والمُحقِّق ماكليلان، دار الكثير من السجال الذي بالكاد كان لطيفًا، والذي تم اختصاره في: كان ماثيوس مُتأكِّدًا بشكلٍ لا بأس به من أن اكتشاف ست أذرع وست أرجل في بروارد جزء من تحقيق إدارته بشأن الثلاث رؤوس التي تفتقد لنفس الأجزاء في قسم شُرطة ميامي، صرَّح، بعباراتٍ كانت ودودة للغاية وبسيطة، بأنه يبدو من المُستحيل بعض الشيء التفكير في أنه سيجد ثلاثة رؤوس فقط دون أجساد، وبعد ذلك ستظهَر هنا ثلاثة أجساد مُختلفة تمامًا دون رؤوس.

أشار مون وماكليلان، عنطق مُماثل، إلى أن الناس يجدون رؤوسًا في ميامي طوال الوقت، لكن في بروارد كان الأمر أكثر غرابةً، لذلك رجا أخذوا الأمور على محمل أكثر جديةً، وعلى أي حال.. لم تكُن هناك طريقة للتأكّد عَامًا من أنهم على اتصالٍ حتى يتم الانتهاء من بعض الأعمال الأولية، والتي من الواضِح أنهم يجب أن يقوموا بها، لأنها كانت صمن نطاق اختصاصهم، وبالطبع سوف ينقلون النتائج عُنتهى السرور.

بالطبع كان هذا غير مقبول بالنسبة لماثيوس، الذي وضَّح بحرص أن الناس في بروارد لا يعرفون ما الذي يبحثون عنه وأنهم قد يفوِّتون شيئًا أو يدمرون دليلًا رئيسيًّا، بالطبع ليس بسبب عدم الكفاءة أو الغباء، كان ماثيوس مُتأكِّدًا تمامًا من أن أفراد بروارد مؤهلون تمامًا، مع وضع ملاحظاته في الاعتبار.

بطبيعة الحال لم يؤخّذ هذا الأمر بروح مُبهجةٍ من التعاون من قَبل مون، الذي شعر بقليلٍ من المشاعِر أن هذا يبدو وكأنه من قَبل مون، الذي شعر بقليلٍ من المشاعِر أن هذا يبدو وكأنه يُلمّح إلى أن قسمه مليء بالبلهاء من الدرجة الثانية، عند هذه النُقطة كان النقيب ماثيوس غاضبًا لدرجة أنه رد بغضبٍ شديدٍ، لا بالطبع، ليسوا من الدرجة الثانية على الإطلاق، كُنت مُتأكِّدًا أن الأمر سينتهي بشجارٍ إذا لم يصل الرجل المُحترم التابِع لإدارة تنفيذ القانون بولاية فلوريدا ليحكم بينهما.

إدارة تنفيذ القانون بولاية فلوريدا هي مكتب تحقيقات فيدرالي على مستوى الدولة نوعًا ما، لديهم سُلطة قضائية في أي مكان في الولاية وفي أي وقت، وعلى عكس الفيدراليين.. فإنهم يحترمون مُعظم رجال الشُرطة المحليين، كان الضابِط المعني رجلًا متوسّط المطول والبنية برأسٍ حليقٍ ولحيةٍ مُشذَّبةٍ، لم يبد خارجًا عس

المألوف أبدًا بالنسبة لي، لكن عندما تدخّل بين ضابطي الشُّرطة الأكبر حجمًا، صمتاعلى الفور وتراجعا خطوة إلى الخلف، بعد فترة وجيزة.. استقرَّت الأمور وتم تنظيمها، وسُرعان ما عُدنا إلى المسرح الأنيق والمُنظَّم لجرائم القتل المتعددة.

قرَّر رجل إدارة تنفيذ القانون بولاية فلوريدا أنه كان تحقيق قسم شُرطة ميامي ما لم أو حتى تُثبِت عينات الأنسِجة أن أجزاء الجسد الموجودة هنا والرؤوس الموجودة هناك ليست ذات صلة، من الناحيتين العملية والفورية، مما يعني أنه على حشد المُراسلين المُتجمِّعين بالخارج بالفعل التقاط صورة النقيب ماثيوس أولًا.

المجمعة به المعارج بالمعلى المعاط صورة المهيب عاليوس اود. وصل أنجيل الست قريبه وسدأ بالعمل، لم أكن مُتأكّدًا على الإطلاق مما سأفعله، ولا أعنى بشأن الخلاف القضائي، لا، لقد كُنت مهتمًا بالحدث نفسه أكثر بكثير، والذي تَرك ليّ الكثير لأفكّر فيه. لي س في حقيقة عمليات القتل وإعادة توزيع الجُثث فحسب، التي كانت لاذعة عمليات القالية، لكنني تمكّنت في التسلّل إلى خزانة الرعب الصغيرة الخاصة بإستيبان في وقت سابق، قبل خزانة الرعب الصغيرة الخاصة بإستيبان في وقت سابق، قبل وصول القوات، هل يُحكِنك لومي حقًا؛ كُنت أرغَب فقط في تذوُق المذبحة، ومحاولة فهم السبب الذي دفع شريكي الاجتماعي العزيز المجهول لتكديس البقايا هنا، كانت حقًا نظرة سريعة.

لذلك بعد أن اندفع إستيبان مُباشرةً من الباب وهو يصرُح ويصرُح ويصيح مثل الخنزير الذي يختنِق بحبة جريب فروت، قفزت بشغفٍ إلى الخزانة لأرى ما الذي جعله يفزَع.

لم يتم تغليف الأجزاء بعناية هذه المرة، وبدلًا من ذلك.. تم توزيعها على الأرض لأربعة أقسام، وكُلما نظرت عن كثب.. رأيت شيئًا رائعًا.

تم وصع ساق واحدة بشكلٍ مُستقيمٍ على طول جانِب الخرانة الأيسر، كانت شاحِبة، زرقاء مبيضًة، وخالية من الدماء، حول كاحلها كانت هناك سلسلة ذهبية بحُلية على شكل قلب، لطيفة جدًّا حقًا، غير ملوَّثة ببقع الدم الفظيعة؛ عمل أنيق حقًا، تم ثني ذراعين داكنتين مقطوعتين جيدًا من عبد الكوع ووضعهما بجوار ذراعين داكنتي مقطوعتين جيدًا، بجوار ذلك.. تم ترتيب الأطراف المتبقيّة، التي كانت جميعًا مُنحنيَّة من عند المفصل، على شكل دائرتين كبيرتين.

استغرق الأمر مني لحظة، رمشت، وفجأة.. عُدت إلى تركيزي وحاولت أن أعسس بما فيه الكفاية لأمنع نفسي من القهقهة بصوتٍ عالٍ مثل الفتاة الصغيرة التي اتهمتني ديب بكونها.

لأنه رتَّب الأذرع والسيقان على هيئة حروف، وشكَّلت الحروف كلمة واحدة صغيرة: بخ (BOO)

تم ترتيب الثلاثة جذوع بعناية تحت الكلمة في رُبع دائرة، لتُشكِّل التسامة هالوين صغيرة ولطيفة.

يا له من شقى.

لكن حتى عندما أعجبت بالروح المرحة التي كشفتها تلك المزحة، تساءلت عن سبب اختياره لوضع العرض هنا، في خزانة، بدلًا من وضعه بالخارج على الجليد حيث بإمكانه أن يحظى بتقدير جمهور أكبر، كانت خزانة فسيحة للغاية، واسعة، لكنها لا تزال غير مُريحة، بالكاد كافية للعرض، فلماذا؟

وبينها كُنت أتساءل، فُتِح باب الحلبة الخارجي بضجيح، أول الحاضرين من فريق الإنقاذ بلا شك، فُتِح الباب على نطاق أوسع، وبعد دفيقة.. هب تيار من الهواء البارد على الجليد وصولًا إلى ظهرى..

مـرّ تيـار الهـواء البـارد فـوق عمـودي الفقـري ليُجيبـه تدفُّـق مــن الدفء يتحرَّك صعودًا على نفس المسار، ركض برشاقةِ وصولًا لقاع وعيسي المُظلِم، وتعيِّر شيء ما في مكانٍ ما في أعماق الليل البهيم لعقبلي الزاحِيف، وشعرت بالراكِيب المُطلِيم يوافِيق بشدة عبلى شيء ما لم أسمعه أو أفهمه إلا أنه كان عليه أن يتعامل بطريقةٍ ما مع الإلحاح الأساسي للهواء البارِد وضيق الجدران، وشعور هجومي بـ... الصنواب، لا شبك في ذليك، كان هنياك شيء منا هنيا صحييج للغايية وهـ و مـا جعـل راكبـي المُظلـم الغامـض سـعيدًا، متحمَّسًـا، وراضيًـا بطريقية لم أبداً في فهمها بعد، والأهيم مين كُل ذلك كانيت الفكرة العربِية في أن هـذا كان مألوفًا للعابِية، لم يسدُ أي مين هـذا منطقيًّا بالنسبة لي، لكـن هـا هـو، ولكـن قبـل أن أبـدأ في استكشـاف هـده الاكتشافات الغريبـة أكثر مـن ذلـك، تـم حثِّي مـن قِبَـل شـاب قصـير برتىدى زيًّا رسميًّا أزرق اللون على الابتعاد، وإبقاء يدى على مرأى مــن الجميـع، لا شــك في أنــه كان أول مــن وَصَــل، كان يوجُّــه ســلاحه نصوي بطريقةٍ مُقنِعةٍ للغاية، نظرًا لأنه لم يكُن لديه سوى حاجب واحد يمتد بعرض وجهه ولم تظهَر جبهته، قرَّرت أنها ستكون فكرة جيـدة للغايــة أن أمّــاشي مــع رعباتــه، بــدا وكأنــه مــن نــوع الوحــوش

لسوء الحظ.. كَشَف تراجعي عن المشهد ثلاثي الأبعاد الموجود في الخزانة، وفجأة أصبح الشاب الصغير مشغولًا بإيجاد مكان لتقيؤ إفطاره، وَصَل إلى سلة مهملات كبيرة كانت على بُعد ١٠ أقدام قبل

الغبية التي من المُمكِن أن تُطلِق النار على شخص بريء.. أو عليَّ؛

ابتعدت عن الخزانة.

أن يبدأ في إصدار أصواته المُزعِجة، وقفت بلا حراك في انتظاره حتى ينتهي، عادة سيئة، تناثر الطعام نصف المهضوم من حوله، غير صحي، كونه حارسًا للسلامة العامة كذلك.

هرول المزيد من أصحاب الأزياء الرسمية، وسُرعان ما أصبح لدى صديقي القرد الكثير من رملائه ليشاركوه في سلة المُهملات، كان الضجيج مُزعِجًا للغاية، ناهيك عن الرائحة التي بدأت الآن في الزحف نحوي، لكنني انتظرت بأدبٍ حتى ينتهوا، لأن أحد الأشياء الرائعة بشأن المُسدَّس أن بإمكان حتى الشخص الذي يتقيأ أن يُطلِق النار منه، لكن في النهاية.. اعتدل أحد أصحاب الأزياء الرسمية، مَسَح وجهه بكمّه، وبدأ في استجوابي، سُرعان ما تم الستبعادي ودفعي جانبًا مع تعليمات بعدم الذهاب لأي مكان أو لحس أي شيء.

وصل النقيب مائيوس والمُحقَّقة لاجويرتا بعد فترة وجيزة، واسترخيت قليلًا عندما سيطرا على المشهد في النهاية، لكن الآن بعد أن مَكَّنت من الذهاب لأي مكان أو لمس أي شيء، جلست بساطة وبدأت بالتفكير، والأشياء التي فكَّرت فيها كانت مُزعِجة بشكل مُذهِل.

لماذا بدا العرض الموجود في الخزانة مألوفًا؟

ما لم أكن سأعود إلى حماقتي في وقت سابق من اليوم وإقساع نفسي بأنني من فعل ذلك، فإنني كُنت في حيرة من أمري من السبب الذي يجعل الأمر غير مُفاجئ بشكلٍ مُبهِج، بالطبع لم أفعل ذلك، كُنت بالفعل أشعر بالخجل من غباء هذه الفكرة، بِخ، في الواقع. لم يستحق الأمر عناء قضاء الوقت في الاستهزاء بالفكرة، سخيفة.

إذًا.. لماذا بدا الأمر مألوفًا؟

تنهّدت واختبرت شعورًا جديدًا، كان الارتباك، لم يكُن لديّ أي فكرة عما كان يحدُث، إلا أنني وبطريقة ما كُنت جزءًا منه، لم يبد هذا كشفًا مُفيدًا بطريقة غريبة، نظرًا لأنه يطابِق تمامًا جميع استنتاجاتي التحليلية الأخرى المُبرَّرة بعناية حتى الآن، إذا ما استبعدت الفكرة السخيفة التي مفادها أنبي فعلت ذلك دون أن أعلم، وهو ما فعلته، سيُصبِح كُل تفسير لاحِق غير مُرجَّح، وهكذا.. فإن مُلخَّص ديكستر عن القضية سيكون كالتالي: إنه متورَّط بطريقة ما، لكنه لا يعرف حتى ماذا يعني ذلك، كان بإمكاني الشعور بالعجلات الصغيرة التي كان عقلي فخورًا بها وهي تخرُج عن مساراتها وتطيح في الهواء، خرج ديكستر عن مساره.

من حُسن حظي.. أنقذني ظهور عزيزي ديبرا من الانهيار التام، قالت بفظاظةٍ: "تعال، سنصعد للطابِق العلوي".

"هل لي أن أسأل لماذا؟".

قالت: "سـأقوم بالتحـدُّث إلى موظفـي المكتـب، لأرى إن كانــوا يعرفــون شــيئًا".

قُلت: "لا بد وأنهم يعرفون شيئًا ما داموا يمتلكون مكاتِب".

نظرت لي للحظةٍ قبل أن تستدير وهي تقول: "تعال".

لا بد وأنها النبرة الآمرة في صوتها، لكنني ذهبت، مشينا نحو الردهة الموجودة في الجانب الآخر من الحلبة من المكان الذي كُنت أجلس فيه، وقف شرطي من بروارد بجوار المصعد، كان بإمكاني رؤية العديد منهم يقفون عبر الحاجز خلف الصف الطويل من الأبواب الزجاجية، سارت ديب نحو الشُرطي الموجود

بجوار المصعد وقالت: "أنا مورجان".

أوماً برأسه وضغط زر الأعلى، نظر لي دون تعبيرات وهو أمر يقول الكثير، قُلت له: "أنا مورجان أيضًا".

نظر إليّ فحسب، ثم أدار رأسه ليحدِّق في الأبواب الزجاجية.

كان هناك رنين مكتوم عندما وَصَل المصعد، أسرعت ديبرا إلى الداخِل وضربت الزربيدها بقوةٍ كانت كافية لتجعل الشُرطي ينظر إليها والباب يُعْلَق.

سألتها: "لماذا أنتِ مُتجهّمة يا شقيقتي؟ أليس هذا ما أردتِ فعله؟".

نخرت قائلةً: "إنه عمل جيد والجميع يعلم ذلك، لكنه عمل جيد للمُحقِّقين".

أشرت إلى الخارِج قائلًا: "نسبت هذه العاهرة لاجويرتا الفضل إلى فسها".

هسَّت وهي تقول: "بُهُجرَّد أن ينتهي عملي هنا، سأعود لمُكافحة الدعارة مرة أخرى".

"يا إلهي، ببدلتكِ الجنسية الصغيرة؟".

قالت: "بىدلتي الجنسية الصغيرة".

وقبل أن أتمكّن من صياعة كلمات تعزية سحرية كُنا قد وصلنا لطابِق المكاتِب وبدأت أبواب المصعد تُفتَح، أسرعت ديب للخارج، تبعتها، وسُرعان ما وجدنا قاعة الموظّفين، حيث يتم اقتياد موظفي المكاتِب للانتظار حتى يُتاح لسيدة القانون الأولى الوقت الكافي لتفعل بهم ما تُريد، وَقَف شُرطي آخر من بروارد على باب القاعة، على الأرجَح ليتأكّد من عدم قيام أي من الموظفين بالهروب عبر الحدود الكندية، أومأت ديبرا برأسها إلى الشَّرطي الموجود بجوار الباب وهي تدخُل إلى القاعة، دخلت خلفها دون حماس يُذكَر تاركًا عقلي يهيم في التفكير عُشكلتي، بعد لحظة انتزعتني ديبرا من خيالي، عندما هزَّت رأسها أمامي وهي تقود شابًا عابسًا ذا بشرة دهنية وشعر طويل أشعث نحو الباب، تبعتها مرة أخرى.

بطبيعـة الحـال.. كانـت تقـوم بفصلـه عـن الآخريـن للاسـتجواب، أسلوب جيد للغاية من أساليب الشُّرطة، لكن كي أكون صادقًا تمامًا، لم عِلَى الأمر قلبي أبدًا، كُنت أعلم -دون أن أعرف لذلك سببًا-أن أيًّا من هؤلاء الناس لم يفعل شيئًا للمُساهمة بالأمر، انطلاقًا مـن هـذه العينـة الأولى، ورجـا كان مـن الآمـن تطبيـق هـذا التعميـم على حياته وكذلك على تلك الجريمة، كان هـدا مُجرَّد عمـل روتينـي تـم توزيعـه عـلي ديـب لأن النقيـب اعتقـد أنهـا فعلـت شـيئًا جيـدًا، لكنها كانت لا تزال شخصًا مُرعِجًا، لذلك تم إرسالها بعيدًا بقطعـة مـن عمـل الشُّرطـة الشـاق الحقيقـي لإبقائهـا مشـغولة وبعيــدةً عــن الأنظار، وقـد جُـررت معهـا لأنهـا أرادتنـي بجوارهـا، رهـا لأنهـا أرادت أن تـرى إذا مـا كان باسـتطاعة إدراكي الـلا شـعورى الرائـع مُسـاعدتها في تحديـد مـا أكلـه هـؤلاء الجُنـاء عـلى الإفطـار، ومـن نظـرة واحـدة على بشرة هـذا الرجـل الشـاب كان بإمـكاني التأكُّـد مـن أنـه أكل بيتـزا ساردة، رقائق بطاطس، ولترًا من البيبسي، وهو ما قام بتخريب بشرته وأعطاه مظهرًا عدائيًا.

ورغم دلك.. تبعتها بينما قام السيد مُنجهًم بإرشاد ديبرا إلى غُرفة اجتماعات في الجزء الخلفي من المبنى، كانت هناك طاولة طويلة من البلوط يحيط بها عشرة كراسي سوداء عالية الظهر في مُنتصف الغُرفة، ومكتب في الزاوية عليه جهاز كمبوتر وبعص

المُعدات السمعية والبصرية، بينما جلست ديب وصديقها الصغير ذو البثور وبدآ في تبادل مظاهر العبوس، تحرَّكت نحو المكتب، كان هناك رف كتب صغير أسفل النافِذة بجوار المكتب، نظرت عبر النافِذة، استطعت أن أرى تحتي مُباشرةً الحشد المُتزايد من المُراسلين وسيارات الدورية التي تُحيط الآن بالباب الذي دخلنا منه مع إستيبان.

نظرت إلى رف الكُتب، فكُرت في أنه بإمكاني تفريغ مساحة صغيرة لأنحني عليها، لأبتعد بذوق عن المُحادثة، كانت هناك كومة من مُجلَّدات مانيلا وفوقها كان هناك جسم صغير رمادي اللون، كان مُربَّع الشكل وبدا أنه بلاستيكي، وهناك سلك أسود اللون يربط بينه وبين الجزء الخلفي من جهاز الكمبيوتر، أمسكت به لأحرَّكه.

قال المُعَقَّد العابس: «مهلًّا! لا تعبث بكاميرا الويب!».

نظرت إلى ديب، التي نظرت نحوي بدورها، وأقسِم أنني رأيت أنفها ينخر في الهواء مثل حصان السباق عند بوابة البداية وهي تقول بهدوء «ماذا؟».

قال: «كُنت قد ثبتها نحو المدحَل، والآن.. سيتحتَّم عليٌ أن أعيد تثبيتها، لماذا قُمت بالعبث بأشيائي يا رجل؟».

. . . قُلت لديبرا: «قال كاميرا الويب».

قالت لي: «كاميرا».

«أجل».

<sup>&</sup>quot;محلند مانينلا عبو مجلند ملفنات مصميم لاحتنواء الوثائيق والمستندات، تتكنون عبادةً مين ورقية كبيرة قابلية للطبي إلى المنتصيف.

استدارت نحو الأمير الساحِر الصغير وهي تقول: «هل تعمل؟».

فغر فاه في مواجهتها، كان لا ينزال مُحافِظًا على عبوسه وهو يقول: «ماذا؟».

قالت ديبرا: «الكاميرا، هل تعمل؟».

نَخَر وهو عسح أنفه بإصبعه قائلًا: «ماذا تعتقدين؟ ماذا كُنت سأفعل لو لم تكُن تعمل إنها عائتي دولار، لا بد لها أن تعمل جيدًا».

نظرت من النافذة إلى المكان الذي كانت الكاميرا مُثبَّتة نحوه، بينها استكمل حديثه في تجهُّم أكيد قائلًا: «لديَّ موقع ويب كامل تمامًا، كانهاوس دوت كوم، يُحكِن للناس مُشاهدة الفريق عندما يصلون إلى هنا أو عندما يغادرون».

تحرَّكت ديبرا ووقفت إلى جواري وهي تنظّر عبر النافِذة، قُلت: «كانت مُثبَّتة نحو البـاب».

قال صديقنا السعيد: «بخلاف ذلك.. كيف سيتمكَّن الناس على موقعي أن يروا الفريق؟».

استدارت ديبرا ونظرت إليه، بعد حوالي خمس ثوانٍ احمرَ خصلًا وهو ينظر نحو المنضدة، قالت: «هل كانت الكاميرا تعمل الليلة الماضية؟».

هَتم قائلًا دون أن ينظُر للأعلى: «بالتأكيد، أقصد.. أظن ذلك».

استدارت ديبرا نحوي، كانت معرفتها الحاسوبية تقتصر فقط على القدر الكافي لاستخراج تقارير حركة المرور، كانت تعرف أنني أكثر ذكاة منها.

سألت مقدمة رأسه: «كيف قُمت بإعدادها؟ هل يتم أرشفة

الصور بشكلِ تلقالي؟».

هذه المرة رفع رأسه، لقد استخدمت فعل أرشفة، يجب أن يكون هذا صحيحًا، قال: «أجل، يتم تحديثها كُل خمس عشرة ثانية، وتنتقِل الصور تلقائيًا إلى القُرص الصلب، وعادةً ما أمسحها في الصباح».

أمسكت ديبرا ذراعي بقوة كانت كافية لسلخ الجلد وهي تسأله: «هل قُمت مسحها هذا الصباح؟».

نظر بعيدًا مرة أخرى وهو يقول: «لا، لقد اندفعتم إلى الداخِل وبدأتم في الصراخ وما إلى ذلك، لم يتسن لي حتى التحقُّق من بريدي الإليكتروي بعد».

نظرت لى ديبرا، فقُلت: «بينحو!».

قالت لمُخيِّمنا التعس: «تعال إلى هنا».

قال: «ماذا؟».

كرَّرت قولها: «تعال إلى هنا».

وقف ببطءٍ، فاغر الفاه، ويفرك مفاصِل أصابعه، قال: «ماذا؟».

أمرته ديبرا بأسلوب ضابطة شُرطة مُتمرَّسة: «هـل يُحكِنـك أن تـأتي إلى هنـا يـا سـيدي؟».

سدأ بالحركة من فوره، سألته: «هل يُحكِنسا أن نبرى صور الليلة الماضية من فضلك؟».

فغر فاه وهو ينظُر نحو جهاز الكمبيوتر، قبل أن ينظُر لها وهو يسائلها: «لماذا؟».

لطالمًا كان الذكاء البشري لغزًا.

قالت ديسبرا ببسطء وحسرص: «لأنسك ربها تكون التقطب صورة الفاتسل».

حـدُق بها وهـو يرمـش، قبـل أن يحمـر خجـلًا وهـو يقـول: «مُسـتحيل».

قُلت: «بل هو مُمكِن».

احمر خجلًا أكثر، قالت ديبرا. «هل يُمكِننا رؤية الصور؟».

وقف دون حراك للحظة، ثم اندفع نحو المقعد وجلس خلف المكتب وأمسك بالفأرة، وعلى الفور عادت الشاشة للحياة، بدأ في الكتابة والضغط على زر الفأرة بشراسة وهو يسأل: «في أي وقت يجب أن أبدأ؟».

سألته ديبرا: «في أي وقت عادر الجميع؟».

هـزُ كتفيه قائلًا: «لم يكُن لدينا شيء في الليلة الماضية، ذهب الجميع بحلول الساعة.. الثامنة تقريبًا؟».

قُلت: «ابدأ من مُنتصف الليل».

أومأ برأسه وهو يقول: «حسنًا».

عَمِلَ في صمتِ لدقيقةٍ قبل أن يتمتم قائلًا: «بحقك، إنها فقط حوالي ستمائة ميجا، لن يتم تحديثها، ما بنفكون يقولون أنها على ما يُرام، لكنها بطيئة للغاية، ولا ت...».

قطع حديثه فجأة قائلًا: «حسنًا».

ظهرت صورة قاتمة على الشاشة؛ ساحة الانتظار الموجودة تحتما

فارِغة، قال وهو يحدِّق في الشاشة: «مُنتصف الليل».

بعد خمس عشرة ثانية، تبدّلت الصورة للصورة نفسها، سألته ديبرا: «هل سيتحتَّم علينا مُشاهدة هذا لمُدة خمس ساعات؟». قُلت: «ابحث فيها عن مصابيح أمامية، أو أي شيء يتحرَّك».

قال: «حسنًا».

قام ببعض عمليات التأشير والنقر السريعة، وسُرعان ما بدأت الصور تتقدَّم بسُرعة صورة في الثانية، في البداية.. لم تتغيَّر كثيرًا؛ نفس ساحة الانتظار المُظلِمة، وضوء واحد ساطِع على حافة الصورة، بعد مرور حوالي خمسين إطارًا، ظهرت صورة أمامنا، قالت ديبرا: «شاحنة!».

هزُّ مُعقِّدنا الأليف رأسه وهو يقول: «الأمن».

وفي الصورة التالية أصبحت شاحنة الأمن مرئية.

استمرَّ في البحث، توالت الصور، ثابتة لا تتعيَّر، في كُل ثلاثين أو أربعين صورة كُنا نرى شاحنة الأمن تمُر، ثم لا شيء، وبعد بضع دقائق على هذا المسوال، توقَّف هذا النمط، وكان هناك امتداد طويل من اللا ثيء، قال صديقنا الدهني الجديد. «ضُبِطتم».

رمقته ديبرا بنظرةٍ حادةٍ وهي تسأله: «هل تعطَّلت الكاميرا؟».

نظر إليها ثم احمرٌ خجلًا مرة أخرى قبل أن ينظر بعيدًا وهو يشرح الأمر: «رجال الأمن، إنهم سيئون تمامًا، كُل ليلـة في حـدود الساعة الثالثة، يقومون بصـفُ السيارة في الجانِب الآخر ويذهبون للنوم».

أوماً برأسه نحو الصور الثابِتة التي تمُر تباعًا: «أتريان؟ مرحبًا الله ين الأمن يا مُجِد في عملك!».

أصدر صوتًا مكتومًا من أنفه، أفترض أنه كان يجب أن يكون ضحكًا: «لست مجدًا للغاية».

كرَّر صوت الشخير مرة أخرى والصور تتوالى تباعًا.

فجأة.. ناديته: «انتظِر!».

على الشاشة.. ظهرت شاحنة بجوار الباب الموجود تحتنا، ظهر شيء آخر عندما تغيَّرت الصورة، رجل يقف بجوار الشاحِنة، سألته ديبرا: «هل يُمكِنك أن تُقرِّبها؟».

قبل أن يبدو على وجهه القليل من التجهُّم قُلت: «كبُّرها».

قام بتحريك المؤشِّر، حدَّد الجسم المُظلِم الموجود على الشاشة، ثم نَقَر على الفأرة، تحوَّلت الصورة لأخرى أقرب كثيرًا.

قال: «لن تحصلوا على مزيدٍ من الدقة، البيكسل..».

قالت ديبرا: «اخرس».

كانت تحدًى في الشاشة بحدة كافية لإذابتها، وعندما حدَّقت بدوري، تمكّنت من معرفة السبب، كانت الصورة مُظلِمة، وكان الرجل بعيدًا بما يكفي لأتأكَّد، لكن بناءً على التفاصيل القليلة التي استطعت تبينُها، كان هناك شيء مألوف به بطريقة غريبة، الطريقة التي وقف بها دون حراك على شاشة جهاز الكمبيوتر، موزِّعًا ثقل جسده على كلتا قدميه، والانطباع العام عن شكله الخارجي، بطريقة ما.. كما كانت غامضة، فإنها كانت تمدنا بشيء ما، اندلعت موجة صاخبة جدًّا من أعماق المقعد الخلفي لعقلي، شعرت بما يُشبِه تأثير العزف على بيانو كبير، كان في الواقع يُشبه بشكلٍ كبير..

«دیکستر؟».

قالتها ديبرا، في نوعٍ من الصراخ الهامِس المختنِق.

أجل، بالفعل..

يُشبه ديكستر.

## الفصل الثالث والعشرون

كُنت متأكِّدًا لهامًا من أن ديبرا اقتادت الشاب صاحب الشعر السيئ إلى القاعة مرة أخرى، لأنني عندما نظرت للأعلى ثانيةً.. كانت تقف في مواجهتي، عُفردها، وعلى الرغم من زيها الرسمي الأزرق. لكنها في الوقت الحالي لم تكن تبدو كشُرطية، بدت قَلِقة، وكانه ليس بإمكانها أن تُقرِّر إذا ما كانت يجب أن تصرُح أم تبكي، مثل أم خذلها طفلها الصعير المُميَّز بشدةٍ.

قالت بحدةٍ: «حسنًا؟».

يحب عليَ القلول بأن لديها وجهلة نظر، قُلت: «لست بأسوأ حال، وأستِ؟».

ركلت أحد المقاعِد، والذي سقط من فوره وهي نقول: «اللعنة يا ديكستر، لا تتظاهر معي بهذا الهراء الذي! أخبرني بشيءٍ ما، أخبرني أنه ليس أنت!».

لم أقُل شيئًا، استمرّت: «حسنًا إذا، أخبرني أنه أنت! أحبرني بشيء، مأي شيء على الإطلاق!».

هزرت رأسي فائلًا: «أنا...».

لم بكُس هناك أي شيء يُقال، لـدا هـززت رأسي مـرة أحـرى قبـل أن أضيـف. «أنـا مُتأكِّد بعـض الـشيء أنـه ليـس أنـا، أقصـد.. لا أعتقـد ذلـك».

حسى بالنسسة لي.. بدا الأمر وكأنني عرست قدميّ في أرص الإجابات الضعيفة. سألتني ديب: «ماذا تعني بـ مُتأكِّد بعـص الـشيء؟ هـل يعني هـذا أنك لسـت مُتأكِّدًا؟ هـل يُحِكن أن تكون أنـت الموجود في هـذه الصـورة؟».

كان ردها بارعًا حقًا، مع أحد ردي في الاعتبار، قُلت: «حسنًا، رجما، لا أعرف».

«هل تعني بلا أعرف أنك لا تعرف إدا ما كُنت ستقوم بإخباري، أم أنها تعني أنك حقًا لا تعرف إدا ما كُنت أنت الموحود في الصورة؟».

كرَّرت قولي: «أنا مُتأكِّد بعض الشيء أنه لبس أنا يا ديبرا، لكنني حقًا لست واثِقًا تمام الثقة، إنه بُشبهني. أليس كدلك؟».

قالت: «اللعنة».

قبل أن تركل المقعد من المكان الذي كان يقبع فيه، اصطدم بالطاولة، وهي تقول: «كيف يُحكِنك ألا تعرف، اللعنة على ذلك؟».

«من الصعب قليلًا شرح هدا الأمر».

«حاول!».

فتحت فمي، لكن وللمرة الأولى في حياتي لم يخرَج شيء، كما لو أن كُل شيء لم يكُن سيئًا عما فيه الكفاية، بدا وكأنني فقدت مهارتي بالكامل، تمنمت قائلًا: «أنا فقط.. كان لديّ هذه الما الأحلام، لكن يا ديب، أنا لا أعرف حقًا».

قالت ديرا: «اللعنة، اللعبة، اللعبة».

ومع كُل كلمة بطقت بها كانت تركل الكُرسي ركلة، كان من الصعب للغانة الاختلاف مع تحليلها للوضع.

سبحت كُل تأملاتي الغبيلة المشاؤهة لنفسي مارة أحاري وصولًا

للحافة المُشرِقة الساخرة، بالطبع لم أكُن أنا.. كبف يُحكن أن يكون أنا؟ ألن أعرف إذا ما كُنت أنا؟ على ما يبدو يا ولدي العزيز لا، على ما يبدو أنت لا تعرف أي شيء على الإطلاق، لأن عقولنا الصغيرة القاتمة العميقة لا تنفك تُخبرنا بكُل أنواع الأشياء التي تتراوح بين الواقعية وعدمها، لكن الصور لا تكذِب.

أطلقت ديبرا وابلًا جديدًا من الهجمات الوحشية على المقعد، قبل أن تُعدّل وضعه، كان وجهها أحمر للغاية وسدت عيناها شبيهتين بدرجة كبيرة بعيسي هاري عن ذي قبل وهي تقول: "حسناً، ليكن كذلك».

رمشت وتوقُّفت للحظةٍ بيدما أدرك كلانا أبها قالت للنو جُملة من جُمل هاري.

ولثابية كان هاري هناك في الغُرفة بيني وسين ديبرا، كان كلانا مُختلِفًا للغاية، ورغم ذلك كان كلانا من أنناء هاري، القبضتين الغريبتين لإرثه الفريد، اختفت بعض الصلابة من ملامح ديبرا لتدو بشرية، وهو أمر لم أره مند حين، حدَّفت بي لدقيقة طويلة، قبل أن تستدير مُبتعدةً وهي تقول: "أنت شقيقي يا ديكستر". كُنت مُتأكِّدًا للغاية أن هذا لم يكُن ما نَوَت قوله في الأصل، قُلن. "لن يلومك أحد».

صرخت، وأخذتني ضراوة ذلك على حين غرة: "اللعنة عليك، أنت شقيقي! لا أعرف منادا حدث بينك وبين أبي، الأمور التي لم يتحدّث كلاكما بشأنها، لكنني أعرف منا كان سيفعله».

قُلت: "سلّميني".

أومأت ديبرا وشيء ما يلمع في طرف عينها: "أنت كُل عائلتي يا

ديكس".

"ذلك ليس أمرًا مهمًا بالنسبة لكِ، ألبس كذلك؟".

استدارت نحوي، كان بإمكاني الآن رؤية الدموع في عينيها، نظرت لي فقط لدقيقة طويلة، راقست الدمعة وهي تهرب من عينها اليُسرى وتسقط على وجنتها، مسحتها، قوّمت نفسها، وأخذت نفسًا عميقًا، قبل أن تنظر نحو النافذة مرة أخرى.

قالت وهي تنظر بعيدًا عني، عبر النافذة، مُباشرةً نحو الأفق: "هذا صحيح، لم يكُن ليسلّمك، وهذا ما سأفعله".

قالت: "لا بُد لي من إنهاء هذه المُقابلات، سأتركك مسؤولًا عن تحديد إذا منا كان هذا الدليل ذا صلة، اصطحب جهاز الكمبيوتر معك للمنزل، واحصل على كُل منا تُريد الحصول عليه، وعندمنا أنتهي هنا، وقبل أن أعود للخدمة مرة أخرى، سآتي لآخذه، لأسمع منا لديك لتقوله».

نظرت إلى ساعتها وهي تقول: "الساعة الثامنية، وإذا اضطررت الاصطحابك في ذلك الوقت.. سأفعل".

نظرت لي مرة أخرى لدقيقة طويلة قبل أن تقول بخفوتٍ وهي تُغادِر الغُرفة: "اللعبة يا ديكستر".

تحرَّكت نحو النافذة ألقيت نظرة لنفسي، كان سيرك رجال الشُرطة، المُراسلين، والمُحدَّفين المهووسين يُقام دون تعيير، بعيدًا.. خلف ساحة الانتظار، كان بإمكاني رؤية الطريق السريع، مليئًا بالسيارات والشاحنات التي تُهر بسُرعة ميامي القصوى البالعة خمسة وتسعين ميلًا بالساعة، وخلف ذلك سطع أفق ميامي الشاهق في المساحة القاتهة.

أما هنا في المقدمة.. فوقف ديكستر مُعتمًا ومُصائبًا بالدوار، يحدِّف عبر النافذة إلى مدينة لم تنكلُم ولن تُخبره بأي شيء حتى لو فعلت. اللعنة يا ديكستر.

لا أعلــم لكــم مــن الوقــت حدِّقــت في النافــذة، لكــن حطــر لي في البهاية أنه لا توجد إجابات هناك، لكن على الرغم من ذلك.. قد يكون هناك بعضها هنا في كمبيوتر صاحب البثور، أدرت المكتب، كان الجهاز يحتوي على مُحرِّك أقراص مضغوطة، عبرُّت في الـدرج العلوي على صندوق يحتوي على أقراص مضعوطة قابلة للتسجيل، وضعـت واحـدة في مُحـرَك الأقـراص، وقُمـت بنسـخ ملـف الصـور بالكامِل، وأخرجت القرص المضغوط، أمسكته وبظرت إليه، لم يكُن لديه الكثير ليقوله، ورما أكون قد تخيِّلت الضحكة الخافِتة التي ظننت أنني سمعتها من الصوت المُظلِم الموجود في المقعد الخلفي، لكن لأكون آمنًا فحسب. مسحت الملف من على القرص الصلب. في طريقيي للخبارج.. لم يمنعني رجبال شُرطية بسروارد المناوبون، لم يتحدَّثوا إليّ حتى، لكن بدا لي أنهم ينظرون لي بلا مُبالاة شديدة

تساءلت عبها إذا كان هذا هو ما تشعُر به عندما يكون لديك ضمير، أفترِض أنني لن أعرف دلك أبدًا.. على عكس ديبرا المسكينة، المُمرُقة بين كثير من الولاءات التي لا يُمكِن أن تعيش معًا داخِل نفس العقل، كُنت مُعجبًا بحلها، أن تتركني مسؤولًا عن تحديد إذا ما كان الدليل ذا صلة، بارِعًا للغاية، وأشبه بهاري للغاية كذلك، مثل ترك مُسدُس محشو على المنضدة أمام صديق مُذبِب قبل أن تمشي بعيدًا، عالمًا أن الذنب سيضغط على الزناد وسيوفر على المدينة تكلفة المُحاكمة، في عالم هاري.. لا يُمكِن لضمير المرء أن

يتعايش مع هذا النوع من العار.

ولكن.. كما كان هاري يعرف جبدًا، فعالمه كان قد مات منذ أمد بعيد، وليس لديّ أي ضمير، عار، أو ذنب، كُل ما لديّ هو قرص مضغوط يحتوي على قليلٍ من الصور، وبالطبع.. كانت هذه الصور أقل منطقية من وجود ضمير.

يجب أن يكون هناك القليل من التفسير الذي لا يتضمّن قيام ديكستر بقيادة شاحنة في أنحاء ميامي أثناء نومه، بالطبع بدا وكأن أغلب السائقير الموجودين على الطريق يقومون بذلك، لكن كابوا على الأقل مُستيقظين جزئبًا عندما بدأوا، أليس كذلك؟ وها أنا ذا، مفتوح العينين وواع تمامًا ولست من ذلك النوع من الرجال الذين يجوبون المدينة ويقتلون دون وعني على الإطلاق، لا. كُنت من النوع الذي يريد أن يكون مُستيقظًا في كُل لحظة من الأمر، ومن أجل الوصول لنتبحة بهائية، كانت هناك تلك الليلة على طريق الجسر، من المُستحيل جسديًا أن ألقي بالرأس على سيارتي.. أليس كذلك؟

ما لم أحعل نفسي أصدِّق أن بإمكاني التواجد في مكانين في آبِ واحدٍ، وهو الأمر الذي يبدو منطقبًا للغاية، بطرًا لأن البديل الوحيد الذي يُكنني التوصُّل إليه هو تصديق أنني كُنت أعنقد أنني كُنت جالسًا في سيارتي أرافِب شخصًا آخر وهو يلقي بالرأس نحو سيارتي، وحيندد...

لا، هذا سخيف، لم أستطع أن أطلب من القطع القليلة الأخيرة من عقبي أن تؤمن بهذا السوع من القصص الخبالية، يحب أن يكون هناك تفسير منطقي وبسيط للعاية، وسأجده، وعلى الرغم من أنني بدوت كرحل يحاول إقناع نفسه لا يوجد اي شيء تحت

الفراش، قُلتها بصوتٍ عالٍ.

قُلت لنفسي: "هناك تفسير منطقي وبسيط".

ولأنك لا تعرف أبدًا من هناك غيرك ليستمِع، أضفت: "ولا يوجد شيء تحت الفراش».

ولكن مرة أخرى.. كان الرد الوحيد هو صمت ذو مغزى من الراكب المُظلم.

وبخلاف الرغبة العارمة الطاعية لإراقة دم السائقين الآخرين، لم أجد أي إجابات في طريقي للمنزل، أو لأكون صادقًا تمامًا.. لم أجد إجابات منطقية، كان هناك الكثير من الإجابات الغيية، لكنهم جميعًا كانوا يدورون حول نفس الفرضية المركزية، وهو أن كُل شيء لم يكن على ما يُرام داخل حُمجمة وحشنا المُفضَّل، ووجدت صعوبة بالغة في تقبُّل ذلك، ورجا كان السنب الوحيد لذلك هو أنني لم أشعر بأي جنون أكثر منا شعرت بنه في أي وقت منص، لم ألاحظ فقدان أي نسيج رمادي، لم يبد أنني أفكّر بشكل أبطأ أو أكثر غرابة، وحتى الآن لم أحظ بأي مُناقشات مع رفاقي غير المرئيين على حد علمي.

ما عدا في نومي بالطبع.. وهل هذا يُحتسب حقًا؟ أولسنا جميعًا مجانين في نومنا؟ وما هو السوم في النهاية، سوى العملية التي نتخلّص فيها من جنوننا في حُفرة مُظلِمة بالعقل الباطِن، لنخرج بعدها من الحهة الأخرى مُستعدين لأكل الحبوب بدلًا من أطفال الجران؟

وبخلاف الأحلام التي كُنت أحلم بها، فكُل شيء كان منطقيًا؛ ألقي شحص آخر الرأس نحوي على طريق الجسر، ترك دمية باربي في شقتي، رتب الجُثث بطريقة مُثيرة للاهتمام، شحص آخر، وليس أنا، شخص آخر غير ديكستر المُظلم العزيز، وهذا الشخص الآخر تم التقاط صورته أخيرًا، هنا، في هذه الصور الموجودة على القرص المضغوط، وسأنظر للصور وأثبت لمرة وإلى الأبد أن..

أن هذا القاتِل يبدو لي وكأنه أنا؟

جيد يا ديكستر، جيد جدًّا، أخرتك أن هداك تفسيرًا منطقيًّا، هذا الشخص الآحر كان في الواقِع أما، بالطبع. يصنع هذا منطقًا رائعًا.. أليس كذلك؟

وصلت إلى المسزل وألقيت بطرة خاطفة على شقتي، لا يسدو أن هناك أي شخص ينتظرني، ولم يكُن هناك سبب لحدوث دلك بالطبع، لكن معرفة أن هذا الشيطان الذي كان يروَّع المدينة يعرف أين أعيش كانت مُقلقة قليلًا، لقد أثبت أنه من ذلك النوع من الوحوش الذي قد يفعل أي شيء، كان بإمكانه أن يأتي ليترك لي المزيد من أجزاء الدمي في أي وفت، حصوصًا لو كان أنا.

وبالطبع لم يكن أنا، بالتأكيد لا، ستُطهِر الصور شيئًا صعيرًا لأثبت أن التشابه لم يكن أكثر من صدفة فحسب، وحقيقة أن حرائم القتل تلك بندت مألوفة للعابة كانت أيضًا مُصادفة بلا شك، أجل، من الواضح أن تلك كانت سلسلة من المُصادفات الوحشية المنطقية تمامًا، رجما يجب أن أتصل بالمسؤولي عن موسوعة حينيس، تساءلت عنما هنو الرقم القياسي لعندم التأكّد منما إذا كُنت قد ارتكبت سلسلة من جرائم القتل؟

وصعت قرصًا مضعوطًا للموسيقي فيليب جلاس وجلسب على مقعدي، حرُّكت الموسيقى الفراغ الموحود بداحلي، وبعد عددة دقائق عاد شيء يُشبه هدولُ المُعناد ومنطقي الحليدي، دهست

إلى جهاز الكمبيوت الخاص بي وقُمت بتشغيله، وضعت القرص المضغوط في مُحرَّك الأفراص وفحصت الصور، قُمت بتكبير وتصعير كُل واحدة منهم، قُمت بفعل كُل ما أعرف فعله في محاولة لتنظيف الصور، قُمت بتجربة أشياء كُنت قد سَمعت عنها فقط، وقُمت بأشياء كُنت قد سَمعت عنها فقط، وقُمت بأشياء كُنت قد احتلقتها للتو، لكن شيئًا لم يفلح، في النهاية.. لم أحقِّق أي إنجار يُذكِّر عنها بدأت، لم يكُن من المُمكِن الحصول على دقة كافية لتوضيح وجه الرجل الموجود في الصورة، ورغم ذلك.. ظللت أحدِّق في الصور، حرَّكتها بزوايا مُختلِفة، طبعتها ورفعتها ظللت أحدِّق في الصور، حرَّكتها بزوايا مُختلِفة، طبعتها ورفعتها عاليًا نحو الضوء، فعل كُل شيء كان سيفعله أي شخص عادي، وبينما كُنت مسرورًا بمحاولة تقليدي، لم أستطِع اكتشاف أي شيء سوى أن الرجل الموجود في الصورة يُشبهني.

لم أستطع الحصول على انطباع واضِح عن أي شيء، حتى ملابسه، كان يرتدي قميصًا يُحكِن أن يكون أبيض، أو أسمر، أو أصفر، أو حتى أزرق فاتِحًا، كان ضوء ساحة انتظار السيارات المُنعكِس عليه واحدًا من أضواء الأرجون والتي توهِّجت بلونٍ برتقالي وردي؛ وما بي هدا وبين ضعف حودة الصورة كان من المُستحيل معرفة المزيد، كان سرواله فضفاضًا وطويلًا، فاتح اللون، في العموم.. كان زيَّا قد يرتديه أي شخص، بما في ذلك أنا، كُنت قد ارتديت ملابس نُشبه تلك عده مرات من قبل، وقد كانت كافية لخلق فصيلة كاملة من أشباه ديكستر.

هَكُنت بالفعل من تكبير جانب الشاحنة بما يكفي لأتبيَّن حرف الله (الله ونحته كان هماك حرف (ل) متبوعًا بحرف (و) ثم حرف (ن) أو (ت)، لكن الشاحنة نفسها كانث بعيدة عن الكاميرا، وكان هدا هو كُل ما استطَعت رؤيته.

لم تُقدَّم لي أي من الصور الأخرى أي تلميحات، شاهدت التسلسُل مرة أخرى: الرجل يحتفي، يعود للظهور، ثم تحتفي الشاجِنة، دون زوايا تصوير جيدة، أو لمحات مُختلَسة من لوحة سيارته، ولا يوجد لدي أي سبب لأقول إذا ما كان بارعًا مثل ديكستر الحالِم أم لا.

عندما نظرت بعيدًا عن جهاز الكمبيوتر في النهاية، كان الليل قد حل وانتشر الظلام بالخارج، وفعلت الشيء الذي كان الشخص العادي ليفعله منذ ساعات؛ استسلمت، لم يكُن هناك شيء آخر بامكاني القيام به سوى انتطار ديبرا، كان عليّ أن أترك أختي المسكينة المُعذّبة لتسحبني إلى السجن، فبعد كُل شيء، وبطريقة أو بأخرى، أنا مُذنِب، ويجب أن أسجَن حقًا، رجا يُكنني مُشاركة ماكهيل في الرنزانة، سيُمكِه أن يُعلمني رقصة الجرذان.

وعندما حطرت لي هذه الفكرة، فعلت شيئًا رائعًا. عططت في النوم.



## الفصل الرابع والعشرون

لم أحظَ بأي أحلام، لا إحساس بالانتقال خارِج جسدي، لم أشاهِد أي استعراضات لصور شبحية أو أجساد سرؤوس مقطوعة خالية من الدماء، لم تتراقَ صروى السُّكر في رأسي، لم يكُّن هناك أي شيء، ولا حتى أنا، لا شيء سوى نوم عميق وخالِد، ورغم ذلك.. عندما أيقظي الهاتِف، عَلِمت أن المُكالمة كانت بخصوص ديبرا، وعَلِمت أنها لن تأتي، كانت يدي تتعرق بالفعل عندما أمسكت سماعة الهاتِف وأنا أقول: "أجل".

أتاني الصوت قائلًا: "أنا النقيب ماثيوس، أحتاج للحديث مع المُحقّقة مورجان من فضلك".

قُلت وجزء مني غارق في التفكير عما يعني ذلك: "إنها ليسَت هنا".

"حسنًا، هذا ليس... متى غادرت؟".

نظرت إلى ساعتي بشكلٍ عريـزي؛ كانـت السـاعة التاسـعة والربـع، غرقـت في العـرق أكـثر وأنـا أقـول للنقيـب: "لم تـأتِ إلى هنـا".

"لكنها سجِّلَت خروجها إلى منزلك، إنها في الخدمة.. ومن المُفترض أن تكون هنا".

"لم تصل إلى هنا أبدًا".

قـال: "اللعنــة عــلى ذلــك، قالــت أن لديــك بعــض الأدلــة التــي نحتاجهــا".

قُلت قبل أن أنهي المُكالمة: "لديّ؟».

لدي بعض الأدلة، كُنت متأكّدًا آمامًا من ذلك، لكنني فقط لم أكّن أعرف ما هي بالضبط، لكن كان علي أن أكتشف الأمر، ولم أكّن أعتقد أن لدي الكثير من الوقت، أو كي أكون أكثر دقة، لم أكّن أعتقد أن لدى ديب الكثير من الوقت.

ومـرة أخـرى، دون أن أعلـم كيـف عرفـت بالأمـر، قُلـت لنفـسي دون وعـي: "ديـرا بحوزتـه»

لم تظهَر في ذهني صورة مُقلِقة لمصيرها الوشيك، ولم أكُن مُصطرًا إلى تجربة أي رؤى عمياء أو التفكير في (يا إلهي، كان يجب أن تكون ديبرا هنا الآن، هذا ليس من عاداتها)، عرفت الأمر فحسب، مثلما عرفت عندما استيقظت، أن ديبرا كانت آتية من أجلي، لكنها لم تصل إلى هنا، وعرفت ماذا يعني ذلك

أنها بحوزته.

كان قد أخذها من أجل منفعتي التامة، هذا كُنت أعرفه، لطالما كان يضيق الخناق من حولي، يدخُل إلى شقتي، يكتب لي رسائل صغيرة بضحاياه، يستفرني بتلميحات وإشارات عما كان يفعله، والآن أصبح قريبًا لي أكثر من ذي قبل دون أن يكون معي في الغُرفة داتها، لقد أخذ ديب، كان ينتظر معها، ينتظرني.

لكن أين؟ ولكم من الوقت سينتظرني قبل أن ينفد صبره وببدأ اللعب دوي؟

وبدوني.. كُنت أعلم حيدًا من ستكون رفيقة لعنه، ديبرا، لقد دخلت إلى شقتي وهي مُرتدية ملابس العمل في زي العاهرة، مُعلفة قامًا كالهدية بالنسبة له، لا بُد وأنه اعتقد أنها أعياد عيد الميلاد. كانت بحوزته، وستكون صديفته الخاصة الليلة، لم أكُن أريد أن

أفكّر فيها بهذه الطريقة، مُقيّدة ومربوطة بإحكام وتراقب قطعًا فظيعة منها تحتفي ببطء للأبد، لكن هذا ما سيحدُث، في ظل ظروف أخرى، كانت هذه لتكون أمسية ترفيه رائعة، لكن ليس مع ديبرا، كُنت على يقين من أنني لم أكّن أرغّب في دلك، لم أكّن أريده أن يفعل أي شيء رائع ودائم، ليس الليلة، ربما لاحقًا، مع شخص آخر، عندما نعرف بعصنا البعض بشكلٍ أفضل قليلًا، لكن ليس الآر، وليس مع ديبرا.

وبهذه الخاطرة بدا كُل شيء أقصل، كان من اللطيف أن يتم تسوية ذلك، أفضًل بقاء أختي على قيد الحياة، بدلًا من أن تكون قطعًا صعيرة خالية من الدماء، رائع.. تكاد تكون لمحة إنسانية مني، والآن بما أنه تم تسوية ذلك: مادا بعد؟ بإمكابي الاتصال بريتا، ربما نذهب لمُشاهدة فيلم، أو لنزهة في الحديقة، أو.. لنرى، ربما، لا أعرف.. أنقِذ ديبرا؟ أجل، يبدو هذا مُمتعًا، لكن..

## كيف

بالطبع كان لدى القليل من الأدلة، كُنت أعرف الطريقة التي يُفكّر بها، فبعد كُل شيء.. كُنت أفكّر بنفس الطريقة، وهو يريدني أن أجده، كان يُرسِل تلك الرسالة بصوتٍ عالٍ وواضحٍ، إذا ما كان بإمكاني إخراج كُل هذا الغباء المُشتّت خارج رأسي -كُل الأحلام ومُطاردة الجنيات في العصور الحديثة وكُل شيء آخر - فسيتسنى لي أن أكون مُتأكّدًا من أن باستطاعتي الوصول إلى الموقع المنطقي والصحيح، لم يكنن ليأحًذ ديب إلا إذا اعتقد أنه أعطاني كُل شيء يحتاج الوحش الذكي لمعرفته من أجل العثور عليه.

حسنًا إذا، يا ديكستر الذي.. لتجده، تعقّب مُختطف ديب، دع المنطق القاسي ينرلق عبر الممر الخلفي مثل عتاد صيد الذئاب، ضع دماغك الجبَّار في حالة التأهُّب القصوى، دع الريح تعصف عبر نقاط الاشتباك العصبي لعقلك القوي كما لو كان يُسرِع لنهايته الجميلة الحتميَّة، انطلق يا ديكستر، انطلق!

ديكستر؟

مرحبًا؟ هل من أحد هناك؟

على ما يبدو.. لا، لم أسمع أي رياح تعصف عبر نقاط الاشتباك العصبي، كُنت فارغًا كما لم أكُن من قبل، لم تكُن هناك دوامة من المشاعر المُنهِكة بالطبع، لأنه لم يكُن لنيّ أي مشاعِر لتدور، لكن النتيجة كانت مُخيفة بنفس القدر، كُنت مُخدرًا ومُرهقًا كما لو أنني كُنت أشعر بشيءٍ ما حقًّا، ديبرا اختفت، كانت في خطر داهم بأن تُصبِح قطعة فنية رائعة التكوين، كان أملها الوحيد في الحفاظ على أي نوع من أنواع البقاء نأي شكل آخر غير مجموعة من الصور الثابِتة التي تم التقاطها لتُعلَّق على لوحة مُختبر شُرطة هو شقيقها العاجِز معطوب الدماغ، ديكستر المسكين، الكلب الأخرق، الجالس في مقعده بينما يدور عقله في دوائر، يُطارِد ذيله، ويعوي على القمر.

أحذت نفسًا عميقًا، من بين كُل الأوقات التي احتجت فيها أن أكون أنا، كان هذا أهمهم جميعًا، ركزُت بشدة وأنا أهدئ من روعي، وعندما عادت كمية صغيرة من ديكستر ليتردُّد صداها في تجويف دماغي، أدركت كم أصبحت إنسانًا وغبيًّا، لم يكُن هذا لُغرًا كبيرًا في الواقع، كان الأمر واضعًا بشكلٍ كبير، لقد فعل صديقي كُل شيء ما عدا إرسال دعوة رسمية مكتوب بهاً: (شرف حضورك عندما أقوم نتشريح أختك مطلوب، القلب الأسود اختياري)، ولكن حتى هذه النقطة الصغيرة من المنطِق كان قد تم محوها من جُمجمتي

النابصة بفكرٍ جديدٍ كان يشُق طريقه إليها، لتقطر منطقًا فاسدًا. كُنت نائمًا عندما اختفت ديبرا.

هل يعني ذلك أنني فعلت هذا دون أن أدري؟ مادا لو كُنت قد قُمت بتقطيع ديبرا في مكانٍ ما، وقُمت بتكديس القطع في غُرفة تخزين صغيرة، باردة، و...

غُرفة تخزين؟ من أين أتى ذلك؟

الشعور بالانغلاق.. الشعور بأن الخزابة الموجودة في حلبة الهوكي كانـت صحيحـة.. الهـواء البـارد الـذي يهُـب عـلى طـول عمـودي الفقـرى.. لماذا كان هـذا مُهـمًّا؟ لماذا أسـتمِر في العـودة إلى ذلـك؟ لأنـه بغض النظر عما حَدَث، كُنت أعود؛ أعود إلى نفس الذكريـات غير المنطقية، التي لا يوجد أي سبب يُفسِّر قدرتي على رؤيتها، ماذا يعني ذلك؟ ولماذا ألقي بالًا لمعناه من الأساس؟ لأنه سواء كان دلك يعني شيئًا أو لا، كان كُل ما عليّ فعله، كان عليّ أن أجد مكانًا يُطابِق إحسـاس الـرودة والراحـة، ببسـاطة.. لم يكُـن هنـاك أي طريـق آخـر لأقطعـه. عـليّ أن أجـد الصنـدوق، وهنـاك سـأحد ديـب أيضًا، وسأكتشبف كدلِك إما أنه أنا أو لسب أنا، أوليس هذا بسيطًا؟ لا، لم يكُـن الأمـر بسـيطًا عـلى الإطـلاق، كان غبيًّا، ليـس مـن المـطقـي على الإطلاق أن أولى أي انتباه يذكّر للرسائل السريـة الروحيـة التي تصلنى من أحلامي، ليس للأحلام وجود في الواقع، لم يترك فريدي كروجـر أي آثـار مخالِـب عـلى عـالم اليقظـة، لم يكُـن بإمـكاني الخـروج مـن المنـزل والقيـادة دون هـدف وأنـا في حالـة مـن الذهـول النفـسي، كُست مخلوقًا رائعًا ومنطقيًّا، وسدا الأمسر رائعًا ومنطقيًّا عندما أغلقت بـاب شـقتى وتوجُّهـت إلى السـيارة، مـا زلـت لا أعـرف إلى أيـن سأذهَب، لكن حاجتي للوصول إلى هناك سريعًا جذبت زمام الأمر

وقادتني وصولًا إلى منطقة وقوف السيارات، لكن على بُعد عشرين قدمًا من سيارتي، توفُّفت وكأنني اصطدمت بجدارِ خفي.

كان الضوء الداخلي للسيارة مضاءً.

من المؤكّد أنبي لم أتركه يعمل.. كُنا لا نرال في وضح النهار عندما صففتها، وكان بإمكاني أن أرى أن الأبواب كانت مُحكمة الإغلاق، كان اللص العادي ليترك باب السيارة مفتوحًا تحنبًا لضوضاء إعلاقه.

اقتربت ببطي، لم أكُن مُتأكُدًا ملها كُنت أتوقَّع رؤيته أو إذا ما كُنت أرغب حقًا في مقعد كُنت أرغب حقًا في رؤيته، تمكَنت من رؤية شيء ما في مقعد السائق من على بُعد خمسة أقدام، ذرت حول السيارة بحذر وأمعنت النظر، توتَّرت أعصابي، اقتربت بشدة، وها هو ذا.

دمية باربي مرة أخرى، كُنت أحصل على مجموعةٍ كبيرةٍ.

كانت هذه ترتدي قبعة بخارة صغيرة، قميصًا قصيرًا، وسروالًا ضيقًا وردي اللون، وفي إحدى يديها كانت تُمسِك حقيبة صغيرة مكتوتًا على جانبها (كوسارد).

فتحت الباب والتقطت الدمية، حذبت الحقيبة الصغيرة من بد باري وفتحتها، سقطت منها بعض الأشياء الصغيرة وتدحرجت على لوح الأرضية، التقطتها، بدا كثير الشبه بخاتم صف ديبرا، وبداجل الحلقة المعدنية خُفرت حروف (د.م)، الأحرف الأولى من اسم ديبرا.

انهرت على المقعد، مُمسكًا بدمية باربي في يديّ المُتعرَقتين، قلبتها، ثنيت ساقيها، لوَّحت بيديها، ماذا فعلت الليلة الماضية يا ديكستر؟ لقد لعبت بدميتي بيدها قام صديقي بتقطيع شقيقتي.

لَمْ أَضَعَ أَي وَفَتَ فِي التساؤل عَن كَيْفِيةَ دَخُولَ دَمِيةَ بِارِي العاهرة البحرية إلى سياري، كانت هذه رسالة واضحة.. أم تراها دليلًا؟ لكن

الأدلة يجب أن تقود إلى شيءٍ ما، وهذا الدليل يبدو أنه يقودني إلى التجاه خاطئ.

من الواضِح أن ديبي بحوزته . لكن كونارد؟ كبف يتُفِق دلك مع مساحة القتبل الباردة الضيقة؟ لا أرى أي رابط، لكن في الحقيقة.. هناك مكان واحد فقط في ميامي تتَّفِق معه.

قُدت سيارتي واتحهت مِينًا عبر كوكوبوت جروف، اضطررت إلى الإبطاء أثناء عبوري لموكب من الأغبياء السُّعداء المُتراقصين سين المحلات والمقاهي، ويبدو أن لديهم جميعًا الكثير من الوقت والمال، والقليل من الأدلة التي يسعون حلفها، استغرق الأمر وقتًا أكثر مـما ينبغـي لأتجاوزهـم، لكـن كان مـن الصعـب أن أشـعُر بالضيـق في ظل عدم معرفتي إلى أيـن أنـا ذاهِـب، مُتجهًـا نحـو مـكان مـا، عـلى طول طريق بايفرونت درايف، وصولًا إلى بريكل، ومنها نحو وسط المدينة، لم أر أي لافتات ضخمة مُضيئة بأسهم متوهِّجة وكلمات مُشجِّعة لتوجيهي: (توجُّه من هنا إلى التشريح!)، لكنني استمررت في القيادة، اقتربت من الساحة الرياضية الترفيهية أمريكان إيرلاينز أرينا، ومن بعدها إلى حسر ماك آرثر مُناشرةً، في اللمحة السريعة التبي حصلت عليها عندمنا مبررت بجنوار الجابيب القريب منن الساحة، استطعت أن أرى البنيـة الفوقيَّـة لسـفينة سـباحية ذات مظهر حكومي، ليست سفينة كونارد لاينز بالطبع، نظرت بقلق نحو بعض اللافتات، كان من الواضِح أنه لم يتم توجيهي إلى سفينةٍ سياحيةٍ، مُزدحِمة للغاية، بعددٍ كبيرٍ من المُتطفِّلين، لكن في مكانٍ قريب، في مكانِ مُرتبطِ، والـذي بالطبع يجب أن بعني.. مـاذا؟ لا مزيد من الأدلة، أحكمت النظر نحو سطح السفينة السياحية لإذابة الرحام، لكن ديبرا لم تظهر في المكان أو ترقُّص في الممر. بحثت بشكلٍ أكبر، بجوار السفينة، ارتفعت رافعات الشحن عاليًا نحو سماء الليل مثل دعائم مهجورة من حرب النحوم، أبعد قليلًا.. أسفل الرافعات كانت أكوام صناديق الشحن بالكاد مرئية في الظلام، مُصطَّفة في أكوامٍ كبيرةٍ غير مُرتَّبة، مُبعثرة على الأرض كما لو أن طفلًا كبيرًا قد شعر بالملل الشديد قد أخرج صندوق لعبه المليء بالمُكعبات، بعض وصدات التخزين كانت ثلاجات، وخلف هذه الصناديق..

للخلف قليلًا لدقيقةٍ يا ولدي العزيز. من الـذي كان يهمـس لي، يتمتـم بـأو

من الذي كان يهمس لي، يتمتم بأي كلمات خافتة للراكب المُظلِم الوحيد الذي يقود ديكستر؟ والذي يجلس خلفي الآن والذي ملأت قهقهته الجافة المقعد الخلفي؟ ولماذا؟ وما هي الرسالة التي كانت تتخبَّط في رأسي الخالي من العقل والصدى؟

وحدات تخزين.

ىعضها مُبرُّد.

لكن لماذا وحدات التخزير؛ وما السبب المُحتَمل الذي قد يجعلني مُهتَمًا بكومة من الوحدات الباردة والمُغلَقة بإحكامٍ؟ حسنًا، عا أنك صغتها بهذه الطريقة.

هل يُحكِن أن يكون هذا هو المكان، المنزل المُستقبلي لمتحف مسقط رأس ديكستر؟ مع معروضات أصلية نابِضة بالحياة، بما في ذلك عرص حي نادِر لشقيقة ديكستر الوحيدة؟

جذبت عجلة القيادة بقوة، قاطعًا طريق سيارة WMB ضغط سائقها على نفيره بصوتٍ عالٍ للغاية، رفعت له إصبعي الأوسط، لمرةٍ واحدةٍ كُنت أقود سياري كمواطِن من مواطني ميامي،

أسرعت عبلي طريق الجسر.

كانت السفينة السياحية تُبحِر على اليسار، والمنطقة التي تحتوي الصاديق على اليمين، مُحاطة بسياج يعلوه سلك شائك، قُدت سياري على طريق الوصول، أقاوم مدًّا متصاعدًا من اليقين، وجوقة مُتضخَّمة مما بدا لي وكأنه أغاني الراكِب المُظلِم الحامعية، كان الطريق مسدودًا بكشك حراسة قبل الوصول للحاويات، كانت هناك بوابة مع العديد من السادة المُحرَمين مرتدي الأرياء الرسمية يتسكَّعون حولها، والتي لا جُكِن عبورها دون الإجابة على بعض الأسئلة المُحرِجة لحدٍ ما، من فضلك يا حضرة الضابِط، أتساءل عن إمكانية عبوري للبحث في المنطقة؟ فكما ترى.. أعتقد أن هذا قد يكون مكانًا جيدًا لصديق لي ليقوم بتقطيع شقيقتي.

قطعت صفًا من الأقماع البرتقالية في مُنتصف الطريق على بُعد ثلاثين قدمًا من البوابة واستدرت، عائدًا من حيث أتيت، كانت السفينة السياحية تلوح في الأفق الآن، استدرت يسارًا قبل أن أعود من الجسر إلى الطريق الرئيسي، قُدت سيارتي نحو منطقة واسعة بها فاصل في نهاية ناحية، وسياج مُتصل بسلسلة من الناحية الأخرى، كان السياج قد تم تزيينه عرح بعدة لافتات تُهدُد بعقاب أي شخص يضل طريقه إلى المنطقة، وموقّعة من قِبَل الجمارك الأمريكية.

يقود السياج إلى الطريق الرئيسي على طول موقف سيارات واسع، كان خالبًا في هذا الوقت من الليل، تجوَّلت في محيطه ببطء، مُحدُّقًا في الحاويات الموجودة على الجانِب النعيد، قد تكون آنية من موانئ أجنبية، تحتاج للمرور عبر الجمارك، وعبور رقابة مُشدَّدة، حينئذ سبكون من الصعب على أي شخص أن يدخُل أو يخرُج من تلك المنطقة، خصوصًا إذا ما كان يحمِل أحمالًا مشكوكًا فيها مكونةً من أجزاء الجسد أو ما شابه، سأحتاج إما أن أجِد منطقة مُختلِفة أو أن أعترِف بأن مُطاردة هذه المشاعِر الغامِضة التي ابتقت من سلسلة من الأحلام الساخرة، والدمية ذات الملابس المُثيرة كانتا مضيعة للوقت، وكُلما أسرعت في الاعتراف نذلك، حظيب بفرصة أفضل في العثور على ديب، لم تكن هنا، ولا يوجد أي سبب يُحتَّم وجودها هما.

أخيرًا.. فكرة منطقية، شعرت بقليلٍ من التحسن، وبالتأكيد كُنت سأكون مُتعجرفًا بهذا الشأن.. لو لم أر لوحة شاجِنة مألوفة متوقفة أمام الجزء الداخلي من السياج مُناشرةً، متوقفة بشكلٍ يسمح لي برؤية الحروف المكتوبة على جانبها والتي نكون جُملة (الأخوة ألونزو)، صَدَح حشدي الحاص في قبو عقلي بصوت عالٍ لدرجة أنني سمعت نفسي أبتسم، لذا ضعطت على الفرامِل وتوقفت، كان الولد الذكي بداخلي يطرُق على باب عقلي الأمامي وهو يصرُح: "أسرع! أسرع! هيا.. هيا!".

لكن في النهاية ظهر الزاحِف واقترب من النافِدة قبل أن يلعقها بلسانه الخذِر، لذلك جلست لبرهة في السيارة قسل أن أخرج في النهاية.

مشيت نحو السياج ووقفت كما لو أنني مُمثّل صغير في فيلم عس مُعسكر سجن في الحرب العالمية الثانية، تعلّقت أصابعي في فجوات السياج، أتوق بشدة إلى ما يقبع خلفه، على بُعد أمتار قليلة مُستحيلة، كُنت مُتأكِّدًا من أنه يجب أن تكون هناك طريقة بسيطة جدًّا لمخلوق ذكي مثلي ليدخُل، لكن ذلك كان مؤشرًا على الحالة التي كُنت أمر بها لدرجة أنني لم أستطِع أن أقوي فكرة

بفكرة أخرى، يجب علي أن أدخُل، لكنني لا أستطيع، وهكذا وقفت هناك مُتشبِّنًا بالسياج ومُتطلعًا إلى الداخِل، مُدرِكًا تمامًا أن كُل ما يهم موجود بالداخِل، على بُعد أمتار قليلة، لم أتمكُ على الإطلاق من إجبار عقلي الذي على حل المُشكلة والتوصُّل إلى طريقة للدخول، يختار العقل أوقاتًا سيئة للغاية ليذهَب في نزهة، أليس كذلك؟

انطلق منته مقعدي الخلفي، اصطررت إلى الابتعاد، والآن.. كُنت أقِف بارتيابٍ في منطقة حراسة مُشدَّدة، وكان الليل قد حل، وكان من المؤكَّد.. أنه في أي لحظة الآن سيهتم أحد الحُرَّاس بالشاب الوسيم الذي يُحدُق بتركيز عبر السياج، كُنت سأضطر للمضي قدمًا والعثور على طريقٍ ما بينما أقود سيارتي، تراجعت مُنتعدًا عن السياج، قبل أن أرمقه بنظرةٍ مُجبةٍ أخيرةٍ، وهناك بالضبط، حيث لامست قدماي السياج، كان القطع بالكاد مرئيًا، تم قطع السياج ما يكفي لعبور شخص واحد، أو على الأقل نسخة جيدة تُشبهني، كانت الثنيَّة مُثبَّتة في مكانها بثِقل الساجنة المتوقّفة كي لا تتأرجَح وتخلى عن ثباتها، لا بُد وأن هذا قد تم مؤخرًا، هذا المساء، عند وصول الشاجنة.

دعوتي الأحيرة.

تراجعت ببط، شعرت برساله من الترحيب التلقائي مع ابتسامة شاردة تغطي وحهي كقدع، مرحبًا أيها الضابط، أما هنا من أحل قليل من التمشية، أمسية جميلة للتشريح.. أليس كذلك؟ عدت إلى سيارتي بسعادة، نظرت من حولي للقمر الموجود فوق المياه، صفَرت بسعادة وأنا أركب سيارتي وأقودها بعبدًا، لم يبد أن أي شخص مُهتم على الإطلاق.. باستثناء -بالطبع- جوقة الغناء الموجودة

مدخل السفينة السياحية، رجاعلى بُعد مائة ياردة من بوابتي الصغيرة المصنوعة يدويًا لتقودني للجنة، تباثرت بضع سيارات في المكان، لكن أحدًا لم يهتم بي.

في رأسي، صففت سيارتي في مكان مُخصَّص لوقـوف السيارات بجـوار

لكن عدما أوقفت سياري، توقفت سيارة أخرى بالقُرب مني، سيارة شيفروليه زرقاء فاتحة تجلس امرأة خلف عحلة قيادتها، جلست ساكنًا للحظة، وهكذا فعلّت، فتحت بابي وخرجت منها. وهكذا فعلت المُحقّقة لاجويرتا.

## الفصل الخامس والعشرون

لطالما كُنت حيدًا للغاية في المواقِف الاحتماعية المُحرِجة، لكن يجب أن أعترف أن هذا الموقِف جَعَلني في حيرةٍ من أمري، لم أكُن أعرف ماذا أقول، وللحظة.. حدَّقت في لاجويرتا مثلها حدَّقت بي دون أن ترمش بعينيها مُكشَّرةً عن أنيابها قليلًا، مثل قط مُفترِس يحاوِل أن يُقرِّر إذا ما كان سيلعَب معك أو سيلتهمك، لم أستطع أن أفكر في أي تعليق لا يبدأ بلعثمة، بينها بدت هي مُهتمَّة بمُراقبتي فحسب، لذلك وقفنا هناك للحظة طويلة.

أخيرًا.. كسرت حاجز الصمت بمزاح خفيفٍ.

سألت وهي تومئ برأسها نحو السياج الموجود على بُعد مائة ياردة: "ماذا يوجد هناك؟".

قُلت في تودُّد على أمل ألا تُلاحِظ ما قالته للتو: "لماذا أيتها المُحقِّقة! ماذا تفعلين هنا؟".

"قُمت بتتبّعك، ماذا يوجد هناك؟".

قُلت: "هناك؟"

أعلم أنه تعليق غبي للغاية، لكن بصراحة.. كانت تعليفاتي الذكية قد نفدت، ولم أتوقع أن أتوصل لأي شيء جيد في ظل هذه الظروف.

أمالَت رأسها قليلًا وهي تُحرِج لسانها، لعقت شفتها السُّعلية، ببطء إلى اليسار، اليمين، اليسار، قبل أن تدخله إلى فمها مرة أخرى، ثم أومأت برأسها وهي تقول: "لا بد وأنك تعتقِد أنني غبية". بالطبع خطرت ببالي هذه الفكرة، مرازًا وتكرارًا، لكن لم يبد من الصحيح قول ذلك، أكمَلَت حديثها قائلة: "لكن عليك أن نتذكَّر.. أنا مُحقَّقة ماهرة، وهذه مبامي، كيف تعتقِد أنني وصلت لهذه الكائة؟".

ابتسمت ابتسامة مُجاملة وأنا أقول: "مُساعدة من مظهرك؟".

لا ضير أبدًا من محاملة امرأة، ابتسمت لتظهر لي أسنانها الجميلة، التي تبدو حتى أكثر إشراقًا هنا على ضوء المصابيح مُكافِحة الجرية الموجودة في منطقة وقوف السيارات، قالت: "هذا جيد". لوت شفتيها في نصف ابتسامة غريبة جوُّفت وجنتيها، مما جعلها تبدو أكبر سنًا وهي تفول: "اعتدت السقوط في فخ هذا النوع من الهراء عندما اعتقدت أنك مُعجب بي".

قُلت بشغفٍ بالغِ: "أنا مُعجَب بكِ أينها المُحقِّقة".

لكن لم يبد أنها تسمعني، أكملت حديثها قائلةً: "لكن بعد ذلك دفعتني على الأرص كما لو كُنت خنزيرةً من بوعٍ ما، وتساءلت.. ما الدي أحطأت فيه؟ هل لأنفاسي رائحة كريهة؟ قبل أن أدرك الأمر، لم يكُن بي أي خطأ، إنه أنت.. هناك شيء حاطئ بشأنك".

بالطبع كانت مُحِقَّة، لكن رغم ذلك كان من المؤلِم أن أسمعها تقول هندا، قُلت: "أنا لست.. منادا تقصدين؟".

هزَّت رأسها ثانية وهي تقول: "لطالما أراد الرقيب دوكس قتلك، وهو لا يعرف لذلك سببًا، كان يجب أن أستمِع إليه، هناك شيء خاطئ بشأنك، وبطريفة ما.. أنت مُتَّصِل بهذه الأمور اللعينة".

"مُتَّصِل.. ماذا تقصديں؟".

هذه المرة شابت ابتسامتها بعض البهجة الوحشية، تسلُّلت

القليل من اللكنة ليصع حديثها وهي تقول: "وفِّر بعض هذا التظاهُر اللطيف من أجل مُحاميك، ورعا من أجل القاضي، لأنني أعتقد أنني أمسكت بك الآن".

بطرت في لبرهة، نظرة حادة قاسية، التمعنت عيناها الداكنتان، بدت غير بشرية مثلي مامًا، وهو ما جعل قشعريرة صغيرة محر عبر مؤخرة عنقي، هل قللت من شأنها حقًا؟ هل هي حقًا بهذه البراعة؟

"ولهذا تتبُّعتني؟".

كشف عن المريد من أسنانها وهي تقول: "أجل، هذا صحيح، لماذا تتفحّص السياج؟ ماذا يوجد بالداخل؟".

أنا مُتأكِّد أنه في ظل الظروف العادية كُنت سأفكُر في هذا من قبل، لكنني أدافِع عن نفسي بالإكراه، لم يخطر الأمر بنالي حتى هذه اللحظة حقًّا، لكن عندما حدث هذا، كان مثل ضوء صغير مؤلم يومض، سألتها: "متى بدأتِ بتتبُّعي؟ في المنزل؟ في أي وقت؟".

"لماذا تستمِر في تغيير الموضوع؟ هناك شيء ما، أليس كذلك؟".

"من فضلك أيتها المُحقَّقة، بإمكان هذا أن يكون مهمًا للغاية، أيس ومتى بدأت في تتتُعي؟".

فحصتني لدقيقة، وبدأت أدرِك أنني في الواقع قد قُمت بالتقليل من شأنها حقًّا، هذه المرأة تتمتّع بالكثير من الحنكة السياسية، ويبدو أن لديها حقًّا شيئًا إضافيًا، ما زلت غير مُقتبِع بأن أيًّا من هذا كان ذكاءً، لكنها كانت تتحلى بالصبر، وفي بعض الأحبان.. كان هذا أكثر أهميةً من الدكاء في مجال عملها، كانت على استعداد أن تنتظر ونراقبي، وأن تظل تُكرِّر أسئلتها حتى تحصل على إحابة، تنتظِر وتُراقِب لقليلٍ من الوقت، لترى مناذا سأفعل، في العادة.. 
عُكِنني خداعها، لكن لن يُمكِنني التفوُّق عليها، ليس الليلة، لذا 
تظاهرت بالتواضُع وأنا أكرر قولي: "من فضلك أيتها المُحقَّقة».

وبعد دلك. كانت على الأرجَح ستطرَح نفس السؤال عدة مرات،

أخرجت لسانها مرة أخرى، في النهاية.. أدخلته مرة أخرى وهي تقول: "حسنًا، عندما اختفت شقيقتك لعدة ساعات دون أن ترد أي معلومات عن مكانها، بدأت في التمكير أنها على وشك القيام بشيءٍ ما، وأنا أعلَم أنها لا تستطيع القيام بأي شيء مُفردها، فإلى أين ستذهب؟".

رفعت حاجبها في مواجهتي، ثم واصلت في لهجة المُنتصِرة: "إلى منزلك، هذا هو المكان! لتتحدَّث معك!".

أمالت رأسها وهي مسروره من استنتاجها المنطقي وهي تستكمِل: "لذلك فكَرت في أمرك لوهلة، كيف تظهر دائمًا وتنظُر، حتى عندما لا تكون مُضطرًا لذلك، كيف تكشِف أمر هؤلاء القتلة المُتسلسلين دومًا.. باستثناء هذا؟ وبعد ذلك.. كيف حاولت خداعي بهذه القائمة الغبية، لتجعلني أبدو غبية، تدفعني فوق الأرض العبية».

بدا وجهها حادًا، وبدت أكبر في السن لوهلة، ثم ابتسمت وهي نقول: "قُلت شيئًا بصوتٍ عالٍ، في مكتبي، فقال الرقيب دوكس: لقد أخرتك بشأنه، لكنك لم تستمعي لي، وفجأة.. رأيت وجهك الوسيم في كُل مكان لم يحب أن تكون موجودًا فيه، لذا ذهبت إلى منزلك أيضًا".

"متى؟ في أي وقت لاحطت ذلك؟".

قالت: "الآن، لكنني كُنت هناك لعشرين دقيقة فقط، قبل أن تظهر وتلعب بدمية باري الشاذة الخاصة بك قبل أن تقود سيارتك إلى هنا".

عشرون دقيقة.. إذا لم تكُن موجودة هناك في الوقت المُناسِب لترى من أو ما الذي حَطَف ديرا، وربَا كانت تقول الحقيقة، وببساطةٍ.. تبعتني لترى.. لترى ماذا؟

"لكن لمادا تتبعينني من الأساس؟".

رفعت كتفيها وهي تقول: "أنت مُتَّصِل بهذا الأمر، رجال لم تفعله، لا أعرِف، لكنني سأكتشف الأمر، وبعض ما سأكتشفه سيظل مُرتبِطًا بك، ماذا يوجد هناك؟ في هذه الصناديق؟ هل ستخبرني أم أننا سنقِف هنا طوال الليل؟".

وبطريقتها الخاصة. كانت قد صبّت جام غضبها علي، ليس بإمكاننا الوقوف هنا طوال الليل، ولن نفعل، كُنت متأكّدًا من عدم قدرتنا على الوقوف هنا لفترة أطول قبل أن تحدُث أشياء رهيبة لديبرا، إن لم تكُن قد حدثت بالفعل، علينا أن ندهَب، الآن، لمجده وبوففه، لكن كيف سأفعل ذلك ولاجويرتا معي طوال الرحلة؟ شعرت وكأنبي مذنّب بذيلٍ لا أرغب به.

أضدت نفسًا عميقًا، أخذتني ريتا ذات مرة إلى ورشة للتوعية الصحية والتي شدّدت على أهمية الوصول للراحة بالتنفَّس بعُمني، أحدت نفسًا عميفًا، لكنني لم أشعُر بأي راحة بعده، لكن على الأقل جعل عقلي يُفكِّر على المدى القريب، وأدركت أسي سأفعل شيئًا نادرًا ما فعلته من قبل.. قول الحقيقة، كانت لاحويرتا لا نزال تحدُق إليّ، في انتظار إجابة.

أخبرت لاجويرت! "أعتقِد أن القاتِل هناك، وأعتقد أن الصابطة مورجان في حوزته".

راقبتى لوهلة دون أن تتحرّك قبل أن تقول في النهاية: "حسنًا، لذلك أتيت ووقفت بجوار السياج لتنظر إليه؟ لأنك تُحب أختك حبًا جهًا للدرجة التي تجعلك ترغب في المشاهدة؟".

"لأنني أردت الدخول، كُنت أبحث عن طريقة للدخول عبر السياج".

"لأنك نسيت أنك تعمل لدى الشُّرطة؟".

حسنًا، ها هي ذي. بالطبع، كانت تُشبر بالفعل إلى المُشكلة الحقيقية، وتوصَّلت إلى كُل هذا بنفسها أيضًا، لم يكُن لدي إجابة جيدة على ذلك، ويبدو أن مسألة قول الحقيقة لا تنحح أبدًا دون بعض الكراهية المُربِكة، قُلت: "أنا فقط.. أردت أن أكون مُتأكِّدًا، قبل أن أحدِث ضجة كبيرة".

أومأت برأسها وهي تقول: "حسنًا، هدا جيد حقًا، لكنني سأحرك بما أعتقده، إما أنك فعلت شيئًا سيئًا، أو أنك تعرف بشأنه، وإما أنك تخفيه، أو أنك أردت أن تكتشفه بنفسك".

"ىنفسي؟ لكن لماذا سأريد ذلك؟".

هـزّت رأسها لتُظهِر مـدى غباء دلـك وهي تقول: "كي تحظى بـكُل التقديـر، أنـت وشـقيقتك، أتعتقِد أنني لم أفهَـم ذلـك؟ أخبرتـك أنني لسـت غيـة".

قُلت. "أنا لست السفَّاح الذي تبحثين عنه أيتها المُحقِّقة".

تركت نفسي تحت رحمتها، وأعتقِد الآن أن لديها من الرحمة أقل منها لديّ، قسل أن أقول: "لكنني أعتقِد أنه هناك، في واحدة من

وحدات التخزيـن تلـك".

لعقت شفتيها وهي تسألني: "لماذا تعتقِد ذلك؟".

تردّدت، لكنها ظلّت تُحدّق بي بعينيها الزاحفتين اللتين لا ترمشان، وبقدر ما جعلني ذلك أشعر بعدم الراحة، إلا أنه كان عليّ إخبارها بحزء آخرٍ من الحقيقة، أومأت نحو شاحنة الإخوة ألونزو المصفوفة داخل السياج وأنا أقول: "هذه شاحنته".

في النهاية رمشت، تركتني عيناها للحظة، بدت وكأنها تهيم بعيدًا في مكانٍ عميدةٍ، شعرها؟ مكياجها؟ مسيرتها المهنية؟ لا أستطيع المعرفة.

لكن كان هناك الكثير من الأسئلة المُحرِجة التي قد يطرحها مُحقِّق بارع ها هنا: كيف عَرِفت أنها شاحنته؟ كيف وجدتها هنا؟ لماذا كُنت مُتأكِّدًا للغاية من أنه لم يترك الشاحنة هنا ويذهب لمكانٍ آخر؟ لكن في النهاية.. لم تكُن لاجويرتا مُحقِّقة بارعة؛ أومأت برأسها ببساطة، لعقت شفتيها مرة أخرى، وقالت: "كيف سنجده هناك وسط كُل هذه الوحدات؟".

من الواضِح أنني قلّلت من شأنها حقًّا، لقد تحوّلت من (أنت) إلى (نحن) في لحظة، سألتها: "ألا ترغين في طلب الدعم؟ هذا رجل خطير للغاية".

أعترِف أنني كُنت أحدعها فقط، لكنها أخذت الأمر على محمل الجد بشدة، قالت: "إن لم أمسك هذا الرجل بنفسي، ففي خلال أسبوعين سأكون ضابطة مرور، لديً سلاحي، لن يهرب أي شخص مني، سأطلب الدعم حين أمسِك به".

نظـرت لي دون أن نرمـش قبـل أن تقـول: "وإن لم يكُـن هنـاك،

سأسلمك لهم".

بدا الأمر وكأنها فكرة جيدة، سألتها: "هل بإمكانكِ أن تجعليا نعبر البوابة؟".

ضحكت وهي تقول: "بالطبع بإمكاني، لديّ شارتي، والتي ستجعلنا بعبر إلى أي مكان، لكن ماذا بعد؟".

كان هذا هو الجزء الصعب، إذا ما نجحَت في القبام بالأمر، فسأكون حرًا في الذهاب للمنزل، قُلت: "سننفصِل ونبحث عنه حتى نجده".

نطرت إليّ، ومرة أخرى . رأيت في وجهها هذا الشيء الذي رأيته لأول مرة عندما هبطت من سيارتها، نظرة الحيوان المُفترِس الذي يرن ضحيته، يتساءل متى وأين سيضرَب، وعدد المحالِب التي سيستخدمها، كان الأمر رهيبًا، وحدت نفسي أعجب بالمرأة، قالت في النهاية وهي تُشبر برأسها نحو سيارتها: "حسنًا، اركب".

ركبت، قادت سيارتها عائدة إلى الطريق، ومنه نحو البوابة، حتى في هذه الساعة كان هناك القلبل من الزحام المروري، بدا أن معطمهم من أوهايو ويبحثون عن سهينتهم السياحبة، لكن عددًا قليلًا منهم انتهى به الأمر أمام البوانة، حيث أرسلهم الحراس مرة أخرى إلى الطريق الذي أتوا منه، قطعت المحققة لاجويرنا الطريق أمامهم جميعًا، دفعت سيارتها الشيفروليه الضخمة نحو مُقدّمة الصف، لم تكن مهارتهم في القيادة في الغرب الأوسط تُصاهي مهارة امرأة كوبية في ميامي تتمتع بنامي صحى حيد وتقود سيارة لا تهتم لأمرها، كان هناك دوي من الأبواق من حولها وبعض سيارة للمرخاب المكتومة، لكننا كُنا بالفعل أمام كُشك الحراسة

انحنى الحارس، وكان رجلًا نحيلًا أسود البشرة ورياضيًا، قال: "أيتها السيدة، لا يُمكِن لكِ...".

رفعت شارتها وهي تقول بصرامة سلطوية لدرجة أنني كُنت سأقفِز من السيارة لأفتح البوابة بنفسي: "شُرطة، افتَح البوابة". لكن الحارس تجمَّد، أخذ نفسًا من فمه ونظر إليها بعصبيةٍ من الكُشك فبل أن يقول: "ماذا تُريدين من...".

هزَّت شارتها وهي تقول: "افتح البوابة أيها العامِل".

في النهاية أفاق من تجمُّده وهو يقول: "دعيني أرى الشارة".

رفعتها لاجويرتا بهدوء، تقدَّم خطوةً إضافيةً لينظُر إليها، عَبَسَ وهو لا يجد شيئًا ليعترض عليه، قال: "هل يُكِنكِ أن تخبريني بما تريدين من الداخِل؟".

"عُكنني أن أخبركَ أنك إن لم تفتَح البوابة حلال ثانيتين، فسأقوم بوضعِك في صدوق سيارتي، وسأخذك إلى مُنتصف المدينة إلى زنرانة مليئة براكبي الدراحات المثليين، وبعد ذلك سأنسى أين وضعتك" وقف الحارس وهو يقول: "أحاول المُساعدة فحسب".

قبل أن يصيح من فوق كتفه قائلًا: "تافيو.. افتح البوابة!".

ساحنته".

فُتحت البوابة، وحرَّكت لاجويرت سيارتها للداجل وهي تقول: "ابن العاهرة لديه شيء ما يحدث، ولا يرسدني أن أعلم بشأبه". كانت هناك إثارة في صونها ممزوجة بالحماس المُترايد، بطرب لي وهي تسأل: "لكنني لا أهنم بالنهريب هذه الليله، أين سندهب؟". قُلت: "لا أعرف، أعتفِ أننا يجب أن نبداً من حيث تَرك

أومـأت برأسـها، وأسرعـت تقطّع الطريـق سين وحـدات التخزيـن، قالـت: "إذا مـا كان لديـه جُتـة ليحملهـا، فمـن المُحتمَـل أنـه أوقَـف سـيارته بالقُـرب مـن المـكان الـذي سـيتجه إليـه".

هدأت من السُّرعة عندما اقتربنا من السياج، تحرَّكت السيارة بهدوء على بُعد خمسين قدمًا من الشاحنة قبل أن تتوقف، قالت وهي تصرَب ناقل الحركة بيدها وتخرُج من السيارة: "دعني ألقي نطرة على السياج".

تبعتها، حطّت لاجويرتا في شيءٍ لم تُحبّه، رفعت قدمها وهي تنظر إلى حذائها، قالت: "اللعبة على ذلك".

تحرّكت لأقف بجوارها، شعرت بضربات قلبي ترداد وتتسارع، تحرّكت نحو الشاحنة، تجوّلت حولها، جرّبت فتح الأبواب، كانت مُغلقة، وعلى الرغم من وجود نافدتين صغيرتين خلفيتين، فإنه تم طلاؤهما من الداجل، وقفت على المصد وحاولت إلقاء نظرة على أي حال، لم تكن هناك ثغرات في الطلاء، لم يكن هناك شيء بُكِن ويته على هذا الجانب، لكنني جلست القرفصاء على أي حال ونظرت إلى الأرض، شعرت بلاجويرتا تنزلق خلفي بدلًا من سماعها، سألتني بينما أقيف: "ماذا وجدت؟".

قُلت: "لا شيء، النوافِد الخلفية مطلية من الداخِل".

"هل تستطيع أن ترى المُقدِّمة؟".

تحرُّكت بحو مُقدِّمة الشاحنة، كانت حالية من أي أدلة بدورها، داخيل الزجاح الأمامي، تيم فتيح زوج مين واقيبات الشيمس التي تحطيى بشيعيةٍ في فلورسدا عيلى لوحية القيادة، لتحجُبا أي رؤيية مُحتَمَلة للكابينة، تحرَّكت من اليمين إلى اليسار، لكسي لم آحد أي

فجوات في واقيات الشمس، قُلت وأنا أهبط: "لا شيء". قالـت لاجويرتـا وهـي تنظُـر لي بعيــين ضيّقتـين، وهـي تُـبرِز طـرف

لسانها قبل أن تقول: "حسنًا، بأي طريـق تُريـد الذهـاب؟".

هـذا الطريـق، همـس بهـا شـخص مـا مـن أعـماق عقـلي، مـن هنـا. ألقيت نظرة خاطفة نحو اليمين، حيث أشار الخيالي الضاجك قبل أن أنظـر إلى لاجويرتــا، التــى كانــت تُحــدُق بي بأعــين شرســة تتضــوّر جوعًا دون أن ترمش، قُلت: "سأذهب إلى اليسار، وأدور من حولها، قابلني في مُنتصف الطريق".

قالت لاجويرتا بابتسامةٍ واسعةٍ: "حسنًا، لكنني سأذهب نصو

حاولت أن أبدو مُتفاجئًا وغير سعيد، وأفترض أنني مَكَّنت من العتور على تعبير وجه معقول، لأنها راقبتني وهي تومئ، قبل أن تكرِّر قولها وهي تتحرَّك نحو الصف الأول من حاويات الشحن المُكدُّسة: "حسسًا".

كُنت وحدي الآن مع صديقى الداخلي الخجول، مادا الآن؟ بعد أن حدعت لاجويرتا لترك لي الطريق الأمِس، ماذا سأفعل به؟ فبعـد كُل شيء.. ليـس لـديّ أي سـبب للاعتفـاد بـأن هـذا طريـق أفضـل مـن الأيـسر، أو أفضـل مـن الوقـوف بحانـب السـياج للقيــام ببعــض السحر، لا يوجـد سـوى صحـب داخـلي هامِـس ليوجِّهــي، لكـن هــل هـذا كافٍ حقًّا؟ عندما تكـون حاليًا مـن المشـاعِر كـما كُنـت دامًّا، دامًّا ما تبحث بشكل طبيعي عن تلميحات منطقية لتوجيه مسار أفعالـك، وبطبيعــة الحـال.. تتحاهَــل الـصراخ الـلا عقـلاني وغـير الموضوعي للأصوات الموسيقية الصاخِبة التي تــأتي مــر قــاع عقلــك والني تحاول أن ترسلك لتترنُّح على جابب الطريق، بغض النظر عن مدى إلحاحهم في ضوء القمر المتموّج، أما بالنسبة للبقية.. فتفاصيل المكان الذي يجب أن أذهّب إليه الآن.. نطرت حولي، على طول صفوف الحاويات الطويلة عير المُنتظِمة، بعيدًا عن الجانِب الذي تقدّمت إليه لاجويرتا، كانت هناك عدة صفوف من قاطرات الشاحنات ذات الألوان الزاهية، وأمامي.. كانت حاويات الشحن مُمتدّة إلى اليمين.

فجأة.. أصبحت عبر مُتأكّد، لم يُعجبني هذا الشعور، أغلقت عينيّ، وفي اللحظة التي فعلت فيها ذلك، تحوَّل الهمس لسحابة من الأصوات، ودون أن أدري لماذا.. وجدت نفسي أتحرَّك نحو فوض من وحدات التخزين القريبة من المياه، لم يكُن لديّ أي فكرة عن سبب كون هذه الحاويات مُختلفة أو أفضل أو أن هذا الاتجاه كان أفضل وأكثر كفاءةً، تحرَّكت قدماي ببساطة وتنعتهما، بدا الأمر وكأنهما تتبعال مسارًا لا يُحكِن أن تراه إلا أصابع الأقدام فقط، أو كما لو كان هناك غط مُقبِع تتغنى به الهمسات، ترجمته قدماي وجرَّتني نحوه.

وبينما كانتا تتحرّكان ازداد الصوت بداخلي، هدير خافِت صامِت، يجذبني أسرع من قدمي، يسحنني بشكلٍ أخرق في الطريق المُتعرَّج بين الصناديق بدفعاتٍ قويةٍ غير مرئية، ومع ذلك.. في الوقت نفسه بدأ صوت جديد، صعير ومُعقول، يدفعني إلى الحلف، يُخبرني أنني لا أريد أن أكون هنا من بين كُل الأماكِن الأخرى، يصرُخ في وجهي أن أهرَب، أن أذهب للمنزل، أن أنتعِد عن هذا المكان، لكنه لم يكُن منطقيًا أكثر من ناقي الأصوات، كُنت أجدَب للأمام وأدفع للخلف في الوقت ذاته بقوةٍ للدرحة التي لم تجعل قدمي تعملان بشكلٍ صحيح، تعبرُت وسقطت على وجهي على أرضٍ صخريةٍ صلبةٍ،

نهضت على ركبتي، بفم جاف وقلب ينبُض بقوة، توقَّفت لأفحص بإصبعي مزقًا في قميص الداكرون الحميل، دفعت طرف إصبعي عبر الفتحة ولوحت به لنفسي، مرحبًا ديكستر، إلى أين تذهّب؟ مرحبًا يا سيد إصبع، لا أعرف، لكنني أكاد أصل، أسمع أصدقائي ينادونسي.

وهكذا وقفت فجأة على قدمين عير مُستقرتين وأنصت السمع، سـمعته بوضـوح الآن، حثـى وعينـاي مفتوحتـان، وشـعرت بــه بقــوةٍ لدرجـة أننـي لم أسـتطِع حتـي المـشي، وقفـت لدقيقـة، ابحنيـت عـلى واحدة من الحاويات، فكرة واقعية للغاية، كما لـو أننـي أحتـاج لواحــدةٍ، وُلِـد شيء بغـير اسـم في هــدا المـكان، شيء عـاش في أحلـك حفرة مُخبِّأَة في السِّيء السِّذي كان ديكستر، وللمسرة الأولى التَّبي أستطيع ىذكُّرها.. أجد نفسي خائفًا، لا أريد أن أكون هنا حيث تقبَع أشياء رهيسة، ومنع ذلك.. كان عليُ أن أكنون هنا لأجد ديبرا، كنت أمَّزُق إلى نصفين بسبب لعبة شد الحبل غير المرئية، شعرت وكأنني مُلصَق لسيجموند فرويـد الطفـل، أردت العـودة إلى المــزل والذهــاب للفـراش. لكن القمر حلَّق في السبهاء المُظلمـة مـن فوقـي، وكان المـاء يعـوي على طول امتداده، ونسيم الليل المُعتبدل يصرُخ فوقى مثل قطيع من المشتعوذين، يجبر قدمتي عبلي النقبذُم للأمنام، ويُصخِّم صوت الغناء بداخلي مثل جوقة ميكانبكية عملاقة، تحُثُّب على فعل ذلك، تُذكِّرني بكيفيـة تحريـك قدمـيّ، تدفعنـي عـلى طـول صفـوف الحاويات، ازدادت دقّات قلبي وتسارعت، وارتفع صوت لهاثي القصير بصوتِ عبالِ، وللمبرة الأولى التي أستطيع تدكُّرهبا.. شبعرت بالضعف، الـدوار، والغياء.. مثل محلوق بشري، مثل إنسان صعير حـدًّا وعاجِـز، ترنُّحـت عـلى طـول الطريـق الـذي بـدا مألوفًا عـلى أقدام

مُرتعِدة حتى لم أعُد أستطيع الترنُّح أكثر من دلك، ومرة أخرى.. استندت بذراعي وأنا أنحني نحو حاوية، حاوية مُثبَّت بها مُكيَّف هواء، يعوي بصوتٍ عالٍ يختلِط بصراخ الليل، تدق الأصوات في رأسي بدويٍ صاخبٍ لدرجة أنني بالكاد كُنت قادرًا على الرؤية، وبينما كُنت أستنِد إلى الحاوية.. فُتِح بابها.

تمت إضاءة الصندوق من الداخيل بنزوج من مصابيح الطوارئ التي تعميل بالبطارية، في مواجهة الجيدار الحلفي كابت هناك طاولة عمليات مؤقّتة مصنوعة من صناديق التعبئة. وتقبع دون حراك فوق الطاولة.. شقيقتي العريزة ديرا.

t me/t\_pdf

#### الفصل السادس والعشرون

لبضع ثوانٍ.. لم يبد التنفُّس أمرًا ضروريًّا، نظرت فحسب، شرائِط طويلة وملساء من الشريط اللاصق ملفوفة على ذراعي وساقي أختى.

كانت ترتدي بنطالًا ذهبيًا لامعًا وبلوزة حريرية صيّقة مربوطة فوق سرّتها، شعرها مشدود للخلف، عيناها مُتسعتان بشكلٍ غير طبيعي، تتنفّس من أنفها بسُرعة، لأن فمها كان مُغلقًا بشريطٍ طبيعي، تتنفّس من أنفها بسُرعة، لأن فمها كان مُغلقًا بشريطٍ لاصِقٍ عُر فوق شفتيها نزولًا إلى الطاولة للحفاظ على رأسها ثابتًا. حاولت التفكير في شيءٍ ما لأقوله، لكنني أدركت أن فمي كان جافًا للغاية لأتمكن من الحديث، فاكتفيت بالنظر، بادلتني ديبرا النظر، كان هاك الكثير من الأشياء في عينيها، لكن الخوف كان أوضعها، كان هاك الكثير من الأشياء في عينيها، لكن الخوف كان أوضعها، على هو الأمر الذي جعلني أتجمّد هناك في المدخّل، لم أر هذه النظرة عليها من قبل، ولم أكن مُتأكّدًا ماذا من المُفترَض أن أظن بشأنها، على الأرجَح، نقض خطوة نحو ديبرا، جفلت رغم الشريط اللاصِق، خوفًا؟ بالطبع. لكن خوفًا مني؟ أنا هنا كي أنقِذها، على الأرجَح، لماذا تخاف منى؟ إلا إذا..

هل فعلت ذلك؟

ماذا لو وَصَلت ديبرا إلى شقتي خلال قيلولتي الصغيرة هذا المساء، كما كان مُقرَّدًا، ووجدت الراكِب المُظلِم هو الذي يتولى قيادة ديكستر؟ وبالتالي لن أعرف أنبي أتيت بها إلى هنا وقُمت بربطها على الطاولة بشكل مُثير للإعجاب دون أن أدرك ذلك أو

أعيه، وهو الأمر الذي لا يبدو منطقيًّا بطبيعة الحال، قبل أن أسرع عائدًا إلى منزلي لأترك دمية باربي لنفسي، ثم أعود للطابِق العلوي وأنام على الفراش، لأستيقِظ كنفسي مرة أخرى، يبدو الأمر كما لو أنني أركض في سباق من مراحل القتل؟ مُستحيل: لكن..

كيف عرفت أنه يحب عليّ القدوم إلى هما؟

هززت رأسي؛ من المُستحيل أن أقوم باختيار هذا الصندوق السارد من بين جميع الأماكن في ميامي، إلا إدا كُنت أعرف مكانه بالفعل، وهو ما فعلت، الطريقة الوحيدة التي من المُمكِن أن يبدو بها هذا مُمكنًا، هي إذا ما كُنت هنا من قبل، وإن لم يكُن الليلة مع ديب، فأين ومع من؟

سمعت صوتًا يقول: "كُنت مُتأكِّدًا تقريبًا أن هدا هو المكان الصحيح".

كان شبيهًا بصوتي لدرجة أنني اعتقدت للحظةٍ أنني من قال هذا، وتساءلت عنما أعنيه بذلك.

انتصبت الشعيرات الموحودة على مؤخرة عنقي وأبا أحطو نصف خطوة أخرى نحو ديبرا.. وحينتذ تقدم خارجًا من الظل، وعلى صوء الفوانيس الخافِت.. تلاقت أعيننا، وللحظة دارت العُرفة ذهابًا وإيابًا ولم أكّن أعرف أين أنا بالضبط، تحول بصري بيني عند الباب وبينه بجوار طاولة العمل الصعيرة المؤقّتة، رأيتني أراه، ثم رأيته يراني، وفي وميض ساطع.. رأيتني حالسًا على الأرض، جالسًا شات ودون حركة، ولم أعرف معنى لهذه الرؤية، وهو ما كان مُقلِقًا للعاية، قبل أن أعود لأكون أنا مرة أخرى، على الرغم من كوي عير مُتأكّد لما يعيه ذلك.

قال بصوت خافِت وسعيد مثل صوت السيد روجرز حي كان طفلًا مُضطرتًا: "بالكاد مُتأكِّد، لكن الآن.. ها أنت ذا، لذلك يجب أن يكون هذا هو المكان الصحيح، ألا تظن هدا؟".

لا توجد طريقة جيدة لقول الأمر، لكن الحقيقة هي.. أنني حدِّقت به فاغِر الفم، أنا مُتأكِّد تمامًا أن لعابي كان يسيل، حدَّقت فحسب، كان هو، لا شك في الأمر، كان الرجل الموجود في الصور التي وجدناها من خلال كاميرا المراقبة، الرجل الذي اعتقدا أنا وديب أنه على الأرجَح.. هو أنا

من هذه المسافة القريسة.. كان بإمكاني رؤية أنه لم يكس - في الواقع - أنا، ليس تمامًا، وشعرت بموجة صغيرة من الامتنال لهذا الإدراك، مرحى.. لقد كُنت شخصًا آخر، لم أجل تمامًا بعد، شخصًا مُعاديًا للمُجتمع.. بالطبع، وقاتِلًا عير مُستمر لحدٍ ما، لا عيب في الأمر، لكنني لست مجنونًا، هناك شحص آخر، ولم يكن أنا، ثلاثة هتافات مُشجّعة لعقل ديكستر.

لكنه كان يشبهني كثيرًا، رجما كان أطول بمقدار بوصة أو اثنتين، أعرض قليلًا عبد الكتفين والصدر كما لو كان يقوم بالكثير من رفع الأثقال، هذا.. بالإضافة إلى شحوب وجهه، جعلني أعتقد أنه رجما كان في السجن مؤخّرًا، لكن خلف الشحوب.. كان وجهه مُشابهًا جدًّا لوجهي، نفس الأنف وعظام الوجنتين، نفس نظرة العينين التي توحي بأن الأضواء تعمل، لكن دون أن يكون أحدهم موحوداً بالمنزل، حتى شعره.. كانت به نفس الموجة المُحرحة في مُنتصفه، لم يكن يُشبهني حقًّا، لكنه كان قريبًا من ذلك للغاية.

قَال: "أجل، إنها صدمة صغيرة للمرة الأولى.. أليس كذلك؟".

قُلت: "قليلًا، من أنت؟ ولماذا يبدو كُل هذا...".

تركت السؤال غير مُكتمل، لأنني لم أعرف كيف يبدو كُل هذا. ظهر تعبير على وجهه، يُشبه ديكستر خائب الأمل للغاية وهو يقول: "يا للهول.. كُنت مُتأكِّدًا للغاية من أنك استوعبت الأمر".

هززت رأسي وأنا أقول: "أنا لا أعرف حتى كيف وصلت إلى هنا".

ابتسم بخفوتٍ وهو يقول: "تولى شخص آخر القيادة الليلة؟".

التصبت الشعيرات الموجودة على مؤخرة عنقي، بينها ضحك هو مرة أخرى، بصوتٍ آلي لم يكُس جديدًا بالذكر، باستثناء أنه يتطابق تمامًا مع الصوت الزاحِف الموجود في الجانِب السفلي من عقلي، قبل أن يقول: "والقمر حتى ليس مُكتملًا.. أليس كذلِك؟".

قُلت: "لكن القمر ليس مُختفيًا كذلك".

بالكاد يتمتّع بالذكاء، لكنها كانت محاولة من نوعٍ ما، والتي بدت مهمة في ظل هذه الظروف، وأدركت أنني كُنت نصف خَيل بإدراك أن في النهاية هناك شحص ما يعرف، لم يكن يعبث علاحطات طعنت بالصدفة في منتصف الهدف الخياص بي، كان مُنتصف الهدف الخياص به بدوره، وللمرة الأولى.. كان مُكنني النظر إلى الهوة العملاقة بين عيني وعيني شخص آخر دون أي نوع من القلق، كان مثاني.

أيًّا كان ما كُنت عليه، فكان عليه هو الآخر بدوره، قُلت: "لكن بجدية.. من أنت؟".

اتسعت ابتسامة ديكستر القططية على وجهه، لكن نظرًا لأنه كان يشبهني لحدٍ ما، كان بإمكاني رؤية عدم وجود سعادة حقيقية حلفها، قال "ما الذي تتذكّره من الذي خَذَتْ من قبل؟".

وارنــدُ صـوت صـدى الســؤال عـبر جــدران الحاويــة، وكاد يُحطَّـم

عقبا

### الفصل السابع والعشرون

سألني هاري: ما الذي تتذكّره من الذي حَدَث من قبل؟ لا شيء يا أبي

ىاستثناء..

تدفّقت الصور في عقلي، صور ذهنية.. أصلام؟ دكريات؟ رؤى واضحة للغاية، أيًا ما كانت، وكانوا هنا.. في هذه الغُرفة؟ لا، مُستحيل، لا يُحكِن أن يكون هذا الصدوق هنا منذ فترة طويلة، وبالتأكيد لم أكن فيه من قبل، لكن ضيق المكان، الهواء البارد الذي يتدفّق عبر مُكينف الهواء الضحم، الضوء الحافيت.. كُل شيء يناديني في سيمفونية الحنين للوطن، بالطبع لم يكن هذا هو الصندوق نفسه.. لكن الصور كانت واضحة للغاية، مألوفة للغاية، وكانت تقريبًا صحيحة للغاية، باستثناء..

رَمَشَت؛ تدفُّقت صورة خلف عينيٌ، أغلقتهما.

وعلى الفور عاد إليّ الجزء الداخلي من حاوية أخرى، لا توجد أي صناديق في الحاوية الأخرى، لكن أشياء أخرى كانت هناك، بواسطة.. أمي؟ كان بإمكاني رؤية وجهها هناك، كانت تختبئ بطريقة ما، وتختلس النظر.. للأشياء، لا يظهر سوى وجهها، وجهها الغامض غير المُتحرَّك بأي طريقة، في البداية.. أردت أن أضحك، لأن أمي كانت قد اختبات بشكلٍ جيدٍ، لم يكن بإمكاني رؤية بقيتها، وجهها فقط، لا بد وأنها حفرت فجوة في الأرض، لا بد وأنها تختبئ في الحُفرة وتختلس النظر.. لكن لمادا لم تجبني الآن بعد أن رأيتها؟

لماذا لم تعمِز حتى؟ وحتى حين ناديتها بصوتٍ عالِ.. لم تجسي، لم تتحرك، ولم تفعل أي شيء سوى النظر إليّ، وبدول أمي.. كُنت وحيدًا.

لكن لا.. ليس وحيدًا تمامًا، أدرت رأسي وتحرَّكت الذكرى معني، لم أكُن وحيدًا، هماك شخص ما معني، كُنت مرتبكًا للغاية في البداية، لأنه كان هنا -لكنه كان شخصًا آخر- لكنه يشنهني تمامًا.. كلانا يشبهني تمامًا..

لكن ماذا كُنا نفعل هنا في هذا الصندوق؟ ولماذا لا تتحرك أمي؟ يجب أن تُساعدنا، كُنا نجلس في بركة عميقة من.. من.. يجب أن تتحرك أمي، أن تخرجنا من تلك..

همست: "الدماء؟".

قال من خلفي: "لقد تذكَّرت، أنا سعيد للغاية".

فتحت عيني، كان رأسي ينبُض بشدة، كان بإمكاني رؤية الغُرفة الأخرى تتداخَل مع تلك الغُرفة، وفي الغُرفة الأخرى.. كان ديكستر الصغير يجلس، كان بإمكاني وضع قدمي على ذات البُقعة، وسيكون أنا الآخر جالسًا بجواري، لكنه لم يكُن أنا، كان شخصًا آخر، شخصًا أعرف نفسي، شخصًا ما يُدعى..

قُلت بتردُّد: "بيني؟".

كان الصوت واحدًا، لكن الاسم لم يبد صحيحًا.

أوماً بسعادة وهو يربت على يدي: "هذا ما اعتدت أن تناديني به، واجهت مشاكِل في نطق برايان في دلك الوقت، كُنت تقول بيني، هذا جيد.. من اللطيف أن يكون لديك لقب».

صمت قليلًا، ابتسم وجهه لكن عينيه كانتا مُثبّتتين على وجهي

وهـو يقـول: "با أحـي الصغـير".

حلست، وجلس بجواري.

كُل ما استطعت قوله كان: "ماذا...".

كرَّر قولـه: "أخي، توأمي الأيرلنـدي، وُلِـدت بعـدي بعـامٍ واحـدٍ، كانـت والـدتي مُهمِلـة لحـدِ مـا».

التوى وجهه في ابتسامة بشعة، كان سعيدًا للغاية وهو يُضيف: "بأكثر من طريقة".

حاولت البلع، لكن الأمر لم يفلّح، بينما تابع -برايان- شقيقي.

قال: "أنا أخمًن بعض تلك الأمور فقط، لكن كان لدي القليل من الوقت، وعندما تم تشجيعي على القيام بأمرٍ مُفيدٍ، فعلتها، أصبحت جيدًا جدًا في العثور على الأسياء باستخدام جهاز الكمبيوتر، وجدت ملفات الشُرطة القديمة، أمنا العزيزة كانت تتسكّع مع حفنة من المُشاغبين، في مجال الاستيراد، مثلي، بالطبع كانت مُنتحاتهم أكثر حساسيةً".

مدّ يده نحو صندوق من الورق المقوى وأخرج يدًا مليئة بالقُبَعات المرسوم عليها غر راكض، وهو يقول: "سلعي مصنوعة في تايوان، سلعهم تأتي من كولومبيا، تخميني الأفضل كان أن أمي وأصدقاءها جرّبوا بدء مشروع صغير مُستقّل ببعض المُنتجات التي لا تنتمي إليها في الواقع بالمعنى الحرفي للكلمة، وكان زملاؤها في العمل غير راضين عن روح استقلاليتها، وقرّروا تثبيط عزيمتها".

وضع القُتعـات بعبايـة في الصنـدوق، وشـعرت بـه ينظـر إليّ، لكـن لم يكُـن بإمـكاني حتـى أن أُديـر رأسي نحـوه، وبعـد لحظـة . نظـر بعيـدًا.

قال: "وجدونا هنا.. هنا تمامًا".

مد يده نحو الأرض، ولمس نفس البُقعة التي كان يجلس بها الصغير الذي لم يكن أنا منذ أمد بعيد في الحاوية الأخرى، قبل أن يقول: "بعد يومين ونصف، عالقون في الأرص وسط الدماء الجافة، بعمق بوصة واحدة".

كان صوته مُرعبًا، فظيعًا، قال تلك الكلمة البغيضة الدماء- بنفس الطريقية التي كُنت سأقولها بها، بازدراء وبغض مُطلق، استكمل حديثه: "وفقًا لتقارير الشُّرطة، كان هناك العديد من الرجال هنا أيضًا، على الأرجَح ثلاثة أو أربعة، قد يكون أحدهم أو أكثر والدنا، جعل المنشار الكهربائي عملية التعرُف عليهم صعبة للغاية، لكنهم كانوا واثفين تمامًا من وجود امرأة واحدة، أمنا العجوز العزيزة، كُنت تبلغ من العُمر ثلاث سنوات، أما أنا فأربعة".

قُلت: "لكن...".

لكن شيئًا آخر لم يخرُج، قال برايان. "صحيح تمامًا، كان مس الصعب للغاية إيحادك، الأمر صعب للغاية مع سحلات التبني بهذه الولاية، لكنني وجدتك يا شقيقي الصغير، لقد فعلت.. أليس كذلك؟".

ربت على يدي مرة أخرى، لفتة غريبة لم أرها من قبل مع أي شخص آخر في حياتي، بالطبع لم أرّ من قبل أخًا من لحم ودم، رجا كانت ربتة اليد شيئًا يجب أن أمارسه مع أخي، أو مع ديبرا، وأدركت بشيء من القلق أنني قد نسيت كُل شيء بشأن ديرا. نظرت إليها، على بُعد ستة أقدام، مُثبّتة بدقة في مكانها.

قال شقيقي: "إنها بخير، لم أرد البدء بدونك".

قد يبدو شيئًا غريبًا بالنسبة لسؤالي الأول المُتماسِك، لكنني

سألته: "كيف عَرِفت أنني أريد ذلك؟".

وهو الشيء الذي جعل الأمر يبدو كما لو كُنت أرغَب في ذلك بالفعل -وبالطبع لم أكُن أرغَب في استكشاف ديبرا، بالطبع لا، ورغم ذلك- ها هو شقيقي الأكبر، يريد اللعب، بالتأكيد هي فرصة نادرة بما فيه الكفاية، أكثر من رابط الوالدين المُشتركين، أكثر بكثير، حقيقة أنه مثلى، قُلت: "لا يُكِنك أن تعرف حقًا".

بدوت أكثر غموضًا بكثير مها اعتقدت أنني سأكون، قال: "لا أعرِف، لكنني اعتقدت أن هذه فرصة جيدة للغاية، نفس الشيء حدث لكلينا".

اتسعت ابتسامته وهبو يزفير في الهبواء قائلًا: "الحدث الصادم.. هل أست على دراية بهنذا المُصطلَح، هل قُمست بأي قراءة عن وحوش مثلنا؟".

قُلت: "أجل، وكذلك فعل هاري والدي بالتبني- لكنه لم يقُل أبدًا ما حَدَث بالضبط".

لوَّح برايان بيده داخل الصندوق الصغير وهو يقول: "هذا خدَث يا شقيقي الصغير، المنشار الكهربائي، أجزاء الجسد المُتطايرة، الـ.. الدماء".

نطقها بنفس التركيز المُخيف مرة أخرى، قسل أن يستكمِل حديثه: "يومان ونصف من الجلوس في هذه الأشياء، إنها لمعجزة أنسا نجوما على الإطلاق، أليس كذلك؟ معحزة تكاد تكون كافية لتحعلك تُصدُق في وجود الرب".

لمعت عيناه، ولسبب أو لآخر، ارتعدت ديبرا وأصدرت صوتًا مكتومًا، تجاهلها وهو يقول: "اعتقدوا أنك صغير ما يكفي للتعافي،

لكنني كُنت قد تجاوزت الحد العُمري بقليل، لكن كلينا كان يُعاني من صدمة كلاسيكية، توافرت بنا جميع شروطها، وهذا ما جعلني ما أنا عليه، واعتقدت أنه قد يحدُث نفس الشيء بالنسبة لك". قُلت: "لقد فعل، نفس الشيء بالضبط".

قال: "أوليس هذا لطيفًا، روابط عائلية".

نظرت إليه، أخي، كلمة غريبة، إذا ما حاولت نطقها بصوت عال، فأنا مُتأكِّد أنني سأتلعثَم، كان الأمر من المُستحيل عَامًا تصديقه، أو من العبث عَامًا محاولة إنكاره، كان يشبهني، نحب نفس الأشياء، حتى أنه كان يتمتع بنفس ذوقي الرهيب في المزاح.

هرزت رأسي وأنا أقول: "أنا فقط...".

قال: "أجل، يستغرق الأمر دقيقة لتعتاد على فكرة وجود اثنين منا، أليس كذلك؟".

قُلت: "رَجَا أَطُولَ قَلْيَلًا، لا أَعْرِفَ إِذَا مَا كُنت...".

"يا إلهي.. هل نشعُر بالحساسية؟ بعد كُل ما حَدَث؟ بعد يومين ونصف من الجلوس هنا يا صديقي، صبيان صغيران، يجلسان ليومين ونصف في الدماء".

مُجرَّد أن قالها، شعرت بالمرض، الدوار، قلبي يؤلمبي، ورأسي يدُق.

قُلت: "لا..".

لكنني صمتُ عندما شعرت بيده على كتفي، قال: "لا يهم، المُهِم هو ما يحـدُث الآن".

قُلت: "ما . بحدُث».

أحدث صوت ضجيج صعيرًا، غريبًا، كالقرقرة، كان المقصود منه

بالتأكيد أن يبدو مثل الضحك، لكنه رما لم يتعلُّم كيفية تزييفه مثلما فعلت، وهو يقول: "أجل، ما يحدُث، الآن، أعتقد أنه يجب عليّ أن أقول شيئًا مثـل: حيـاتي كُلهـا كانـت تـوّدي إلى ذلـك!".

كـرَّر صـوت القرقـرة وهـو يسـتكمل: "بالطبـع لم يسـتطع أي منــا التعاميل مع ذلك بشعور حقيقي، فبعيد كُل شيء.. لا مُكنيا أن يشعُر بأي شيء، أليس كذلك؟ لقد قضينا حياتنا في التمثيل، شققنا طريقنا في هـذا العـالم ونحـن نفـرأ أدوارنـا، ونتظاهـر أننـا ننتمـي لعـالم مصنـوع مـن أجـل البـشر، ونحـن لم نكُـن بـشرًا أبـدًا، وداعًـا.. للأبـد.. نبحـت عـن وسيلة لنشعُر بشيءٍ ما! للوصول باشقيقي الصغير، للحظة مثل هذه! حقيقية، أصلية، شعور غير زائف! يخطف الأنفاس.. أليس

وقد فعل، كان رأسي يدور، لم أجرؤ على إغلاق عينى مرة أخرى خوفًا مـما قـد ينتظرني هنـاك، والأسـوأ مـن ذلـك.. كان أخـى بجانبـى، يراقبني، يُطالبني بـأن أكـون عـلى طبيعتـي، أن أكـون مثلـه تمامًـا، وأن أكون كنفسي، أن أكون شقيقه، أن أكون ما أنا عليه، على أن أفعل ذلك، عليّ أن أفعـل.. مـاذا؟ تحرّكت عينـاي مـن تلقـاء نفسـيهما نحـو

قبال وغصب الراكِب المُطلِم الهبادئ يسبكُن صوتبه الآن: "أجبل، كُنت أعلَم أنك ستفهم ذلك، هذه المبرة. سنفعلها معًا»

هززت رأسي، لكن ليس بشكلٍ مُقنِع وأنا أقول: "لا أستطيع". قال: "يجب أن تفعل".

وكان كلانا مُحقًّا، لمس كتفي مرة أخرى، تقريبًا كانت دفعة مُطابقة عَامًا لدفعة هاري التي لم أستطع فهمها أبدًا، ومع ذلك..



بدت قوية تمامًا مثل يد أخي، لأنها رفعتني على قدميّ ودفعتني للأمام؛ خطوة، اثنتي، كانت عينا ديما اللتين لا ترمشان مُتبّتتين على وجهي، لكن مع هذا الحضور الآخر من خلفي، لم أستطِع إخبارها أنبي لن أفعل ذلك بالتأكيد..

قال: "معًا، مرة أخرى، لننتهي من القديم، ونبدأ في الجديد، إلى الأمام.. إلى الأعلى.. إلى الداخل!".

خطوة أخرى، عيما ديبرا كانتا تصرخان عليّ، لكن..

كان بجائبي الآن، يقف معي، وشيء ما يلتمع في يده، شيئان، قال: "الواحد من أجل الواحد. هل سبق أن قرأت الفرسان الثلاثة؟".

قذف سكينًا في الهواء، سارَع بإمساكه بيده اليُسرى، ورفعه نحوي، انعَكَس الضوء الخافِت على النصل الذي أمسكه ليحرقني، لا يُضاهيه سوى البريق الذي التمّع في عيني برايان وهو يقول بينما تلتمع أسنانه كعينيه تمامًا: "هيا يا ديكستر، يا شقيقي الصغير، خُذ السكين، إنه وقت العرض".

أصدرت ديبرا الملفوفة بإحكام بالشريط اللاصق صوتًا مكتومًا، نطرت نحوها، كان هماك نفاد صبر محموم في عييها، وجنون مُتزايد كذلك، بحقك يا ديكستر! هل كُنت أفكر حقًا في فعل ذلك بها؟ أطلِق سراحها واتركها تعود للمنزل، حسنًا يا ديكستر؟ ديكستر؟ مرحبًا يا ديكستر؟ هذا أنت، أليس كذلك؟ ولم أكُن أعرف.

قال برايان: "ديكستر، بالطبع لا أقصِد التأثير على قرارك، لكن منذ أن عَلِمت أن لديّ أخًا مثلي عَامًا، وهذا كُل ما يُمكِنني التفكير

يه، وأنت تشعر بالشيء ذاته، أستطيع أن أرى ذلك في وجهك". قُلت وأنا لا أرال لا أستطيع إبعاد عينيَ عن وجه ديبرا القَلِق:

"أجل، لكن هل يجب أن تكون هي؟".

"ولماذا لا تكون هي؟ مادا مُّثِّل لك؟".

ماذا خُثُل لی بالفعل، کانت عینای مُثبُتنین علی دیبرا، لم تکُن شـقيقتي حقًّا، ليـس في الحقيقـة، لا تربطنـي بهـا أي علاقـة حقيقيـة من أي نوع، على الإطلاق، بالطبع كُنت مُعرمًا بها للغاية، لكن.. لكن مادا؟ لماذا تردَّدت؟ بالطبع كان الأمر مُستحيلًا، كُنت أعلم أنه أمر لا يُمكِر تصوُّره، حتى كما اعتقدت، ليس فقط بسبب أنها ديبرا، على الرغم مـن أنهـا كانـت كدلـك بالفعـل، لكـن هـذه الفكـرة الغريبـة التي خطـرت عـلى عفـلي المسـكين الكئيـب، ولم أتَمكُـن مـن التخلُـص منها. ماذا كان هاري سيقول؟

وقفت بغير يقين، لأنه مهما أردت أن أبدأ، كُنت أعرف ماذا كان هاري ليقول، كان قد قالها بالفعل، لقد كانت من حقائق هاري غير القابلة للتغيير: قطِّع الأشراريا ديكستر، لا تقُم بتقطيع أختك، لكن هاري لم يتوقُّع شيئًا مـن هـذا القبيـل.. كيـف لـه أن يفعَـل؟ لم يتخيَّل أبدًا حيسما كُتَب قانون هاري أنني سأواجه خيارًا كهذا؛ أن أقِف إلى جانِب ديبرا -والتي ليست أختى الحقيقية- أو أن أنضم إلى أخي الحقيقي بنسبة ١٠٠٪ في لعبـة كُنـت أرغَـب بشـدةِ في لعبهـا، ولا يُحكِن لهاري أن يتصوَّر ذلك عندما وضعني في طريقي، لم يعلُّم هاري قط أن لدي أخ يُمكِنه أن..

لكن انتظر لحظة، أمسك بالهاتف من فضلك، كان هارى يعلم.. كان هارى هناك عندما حَدَث ذلك . أليس كذلك؟ واحتفَظ بالأمر لنفسـه، لم يُخبرني قـط أن لـديّ أخًـا، كُل تلـك السـنوات الخاويـة المليئـة بالوحدة التي شعرت فيها أنسي كُنت بهفردي.. كان يعلم أنسي لست كذلك، كان يعلم ولم يُخبرني، أهم حقيقة عني -أنني لست وحيدًا- وأبقى الأمر بعيدًا عسي، عاذا كُنت مدينًا لهاري حقًا الآن، بعد هذه الخبانة الرابعة؟

وأكثر من ذلك.. ما الذي كُنت مدينًا به لهذه الكُتلة الملتوية من لحوم الحيوانات التي ترتعد تحتي، هذا المخلوق الذي يتظاهر بكونه أختي؟ ما الذي يُمكِن أن أدين به لها مُقارنةً برابطتي مع برايان -أخي الحقيقي- والذي يُمثّل نسخة حيّة من نفس الحمص النووي الثمين؟

تدحرجت قطرة من العرق على جسين ديه وصولًا إلى عينها، رمشت بشكلٍ محموم، لتصنع وجوهًا قبيحة في محاولتها للاستمرار في مُراقبتي وإرالة القطرة من عينها في الوقت ذاته، بدت حقًا مُثيرة للشفقة إلى حدٍ ما، مربوطة بلا حول ولا قوة وتقاوم مثل حيوان أخرق؛ حيوان بشري أخرق، ليس مثلي على الإطلاق، مثل أخي؛ ليست ماهرة على الإطلاق، ذكية، بطيفة دون فوصى دموية، أو مُقاتِلة بالسكاكين ذات النصل الحاد مثل ديكستر وشقيقه.

قال نصوتٍ سمعت فيه نفاد الصبر، انتقادًا، وبداية خيبة أمل: "حسنًا؟".

أغلقت عيني، دارت الغُرفة من حولي، أظلَمت، لم أستطِع الحركة، كانت أمي تراقبني، دون أن ترمش، فتحت عيني، وقف شقيقي قريبًا جدًّا من خلفي لدرجة أنني شعرت بأنفاسه على رقبتي، نظرت أختي إليّ، كانت عيناها واسعتين ولا ترمشان مثل عيني أمي، وأسرتني النظرة التي رمقتني بها، مثلها فعلت بي نظرة أمي، أغلقت عينيّ؛ أمي.. فتحت عينيً.. ديبرا.

أخذت السكين.

كانت هنياك ضوضاء خافتة واندفياع من الهيواء الدافئ في هيواء الصنيدوق البيارد، درت للخليف.

وقفت لاجويرتا على المدخَل، وفي يدها مُسدِّس آلي صغير رديء.

قالت وهي تنظر إلى ديبرا، قبل أن تعود لتنطُر إليّ: "علِمت أنك ستُجرّب دلك، يجب أن أطلق النار عليكما".

نطرت للسكين في يدي وهي تستكمل: "يجب أن يرى الرقيب دوكس هذا، كان مُحقًا بشأنك".

ووجَّهت المُسدَّس نحوي للصف ثانية فحسب، لكنها كانت كافية، تحرَّك برايان سريعًا، أسرع مها ظننت أن بإمكانه فعله، ومع ذلك.. أطلقت لاجويرتا طلقة واحدة، وتعثَّر برايان قليلًا وهو يطعن وسط لاجويرتا بالسكين، وللحظة.. وقفا بهذا الشكل، قبل أن ينهار كلاهما على الأرض، دون حراك.

بدأت بركة صغيرة من الدماء في الانتشار على الأرض، اختلطَت
بها دماؤهما؛ برايان ولاجويرتا، لم تكُن عميقة، ولم تنتشر بعيدًا،
لكنني تراجعت مُبتعدًا عنها، هده المادة الرهيبة، وبشيءٍ أقرب
ما يكون للفزع، تراجعت خطونين فقط للخلف، قبل أن أصطدِم
بشيءٍ أصدر صوتًا مكتومًا يُطابِق ذعري.

ديبرا، أزلت الشريط اللاصِق عن فمها.

قالت: "بحق المسيح، هذا يؤلِم، أخرجني من هذا الهراء بحق السماء، وتوقَّف عن التصرُّف مثل مجنون لعين".

نظرت إلى ديبرا، تبرك الشريط اللاصِق حلقةً من الدماء حول شفتيها، دماء حمراء قانية دفعتني إلى الخلف، خلف عيني ونحو

حاوية الماضي مع أمي، قعت هناك، مثل أمي تمامًا، تمامًا مثل المرة السابقة مع هواء الحاوية البارد الذي يجعل الشعيرات الموجودة على مؤخرة عنقي تنتصب، ويجعل الظلال الداكنة تتراقص من حولنا، تمامًا مثل المرة السابقة التي استلقت فيها وهي مربوطة وتحدِّق بي في انتظار مثل نوع من الـ...

قالت: "اللعنة، بحقك يا ديكس، أفِق".

وهذه المرة كان لديّ سكين، وكانت لا ترال عاجِزة، بإمكاني تغيير كُل شيء الآن، بإمكاني أن...

قالت أمى: "ديكستر؟".

أعني ديبرا، بالطبع هذا ما كُنت أعنيه، ليست أمي التي تركتنا في هذا المكان بهذه الطريقة على الإطلاق، تركتنا في هذا المكان حيث بدأ فيه الأمر، والذي رجما سينتهي فيه، مع شيء يلح علي أن أفعله وهو يركب حصانه الأسود الضخم ويركض به تحت القمر الرائع، بينما تهمس الألاف من الأصوات الحميمة: افعلها.. افعلها الآن.. افعلها وسيتغيَّر كُل شيء . بالطريقة التي ينبغي عليه أن يكون بها.. لتعود مع...

قال شخص ما: "أمي؟".

قالت أمي: "بحقك يا ديكستر".

أعني ديبرا، لكن السكين كان يتحبرك، قالت: "ديكستر، بحق السماء، توقًف عن هذا الهراء، إنها أنا.. ديبي!".

هـززت رأسي، بالطبع كانت ديبرا، لكنني لم أستطِع إيقاف السكين، قُلت: "أعلم يا ديب، أنا آسف جدًّا حقًّا".

ارتَفَع السكين، لم يكُن بإمكاني سوى مُشاهدته، لم يُمكنني إيقافه

الآن بأي طريقة، لمسة واحدة صغيرة من هاري ما زالت تجلدني، تُطالبنـي بـأن أنتبـه لأبعدهـا، لكنهـا صغـيرة جـدًا، وضعيفـة، والرغبـة كانـت كبـيرة، قويـة، أقـوى مـما كانـت عليـه مـن قبـل، لأن هــذا كان كُل شيء، البدايـة والنهايـة، وكانـت قـد رفعتنـي إلى أعـلى وأحرجتنـي من نفسي، وأرسلتني لأمهِّد الطريق من الولد المُلطِّخ بالدماء وبين الفُرصـة الأخـيرة لتصحيـح الأمـر، هـذا مـن شـأنه أن يغـيِّر كُل شيء، وستعوضني أمي، سيُريها ما فَعلَت، لأنه كان يجب على أمي أن تَقِذَنا، وهذه المرة يجب أن تكون مُختلِفة، حتى ديب.. سيتحتَّم عليها أن تـرى ذلـك.

"ضع السكين جانبًا يا ديكستر".

كان صوتهـا أهـدأ قليـلًا الآن، لكـن تلـك الأصـوات الأخـري كانــت أعلى بكثير لدرجية أنني بالكاد استطعت سماعها، حاولت وضع السكين جانبًا، حاولت بالفعيل، لكنني نجحت في خفضها لبضع بوصات قليلــة فحســب.

قُلت: "أنا آسف يا ديب، أنا فقط لا أستطيع".

حاربــت العــواء المُتَصاعِــد مــن حــولي بســبب العاصِفــة التــي كـبرت تدريجيًّا على مـدار الخمـس وعشريـن سـنة الماضيـة للتحـدُّث، والآن جمعـت بينـي وبـين أخـي معًـا مثـل الرعـد في ليلـة قمريـة مُظلِمـة..

"ديكستر!".

قالتها أمي الشريرة، التي أرادت أن تتركنا هنا مُفردنا في الدماء البـاردة الرهيبــة، وصـوت هسـيس أخـي الــذي تداخَــل مـع صـوتي: "عاهــرة!".

ورفعت السكين للأعلى مرة أخرى..

سمعت صوت ضوضاء من الأرضية، لاحويرتا؟ لم يكُن بإمكاني أن أقول، ولا يهِم، عليّ أن أنتهي، عليّ أن أفعل ذلك، عليّ أن أسمح لهذا بالحدوث الآن.

قالت ديبي: "ديكستر، أنا شقيقتك، أنت لا تُريد أن تفعل هذا بي، ماذا كان أبي ليقول؟".

وآلمسي هذا، سأعترف بذلك، قالت: "ضع السكين جانبًا يا ديكستر".

سمعت صوتًا آخر من خلفي، وعرغرة صغيرة، ارتفع السكير الموجود في يدي.

قالت ديبرا: "ديكستر، انتبه!".

التفت ورأيت المُحقَّقة لاجويرتا تستنِد على ركبة واحدة، تشهق، تُجاهِد لرفع سلاحها الدي بدا ثقيلًا فجأة، ارتفعت فوهته، بسطء، ببطء.. صوَّبته نحو قدمي، نحو ركبتي..

لكن هل هذا مُهِم؟ لأن هذا كان سيحدُث الآن بغض النظر عن أي شيء، وعلى الرغم من أنني استطعت رؤية إصبع لاجويرتا مشدودًا على الزناد، فالسكين الموجود في يدي لم يبطئ من سُرعته.

نادتني ديب: "ستُطلق عليك النار يا ديكس!".

ددت محمومة إلى حدَّ ما الآن، بينما كان المُسدَّس مصوَّبًا إلى سرقٍ، كان وجه لاجويرتا يتشنَّج في عبوس من التركيز والجُهد الهائلين، كانت سنطلِق النار عليَّ حقَّا، استدرت نصف استدارة نحو لاجويرتا، لكن سكيني كان لا ينال يشق طريقه للأسفل..

قالت أمي/ ديبرا الموجودة على الطاولة: "ديكستر!".

لكن الراكِب المُظلِم ناداني بصوتٍ أعلى وهو يتقدَّم، أمسك

"دىكس!".

همس هاري من الخلف بصوت شبحي بخُف الريشة: "أنت ولد حيد يا ديكس".

كان صوته كافيًا لخفض السكين قليلًا مرة أخرى، همست: "لا أستطيع المساعدة".

كان هناك الكثير يتصاعَد على مقبض النصل المُرتعِش، قال بحدةٍ وعيناه الزرقاوان القاسيتان اللتان لا نهاية لهما تُراقبانني من خلال عيني ديبرا: "اختر ماذا.. أو من.. ستقتُل".

كانت المُراقبة كافية لخفض السكين نصف بوصة كاملة إضافية، قال هاري بهدوءٍ فوق الصخب المُتصاعِد من التدافُع بالداخِل: "هناك الكثير من الناس الذين يستحقون ذلك".

تحمّد طرف السكين في مكانه، لم يستطِع الراكِب المُظلِم حفضه، لم يستطِع هاري وضعه جائبًا، وها نصن ذا.

سمعت صوتًا صدئًا من خلفي، رطمة ثقيلة، ثم أنينًا ملأ الفراغ لدرجة أنه زَحَف على كتفي مثل وشاح حريري على أقدام عبكيوت، التفت.

استلقت لاجويرتا أرضًا وامتدَّت يدها المُمسِكة بالمُسدَّس بعيدًا، مُثبَتة في الأرض بسكي برايان، شفتها السُّفلي أسيرة بي أسيانها، وعيناها تببضال بالألم، جلس برايان بحوارها، يراقب الخوف الذي يتدفِّق على وجهها، كان يتنفَّس بصعوبة وهو يبتسِم ابتسامة قاتِّة قال: "هل ستتطهًر با أخى؟".

قُلت: "لا أستطيع».

ترنَّح أخي على قدميه وهو يقف أمامي، يترَنَّح قليلًا من جانبٍ إلى آخر، قال: "لا تستطيع؟ لا أظن أنني أعرِف تلك الكلمة".

نزع السكين من بين أصابعي، لم أستطِع منعه ولم أستطِع مُساعدته، كانت عيناه على ديبرا الآن، لكن صوته كان يجلد جسدي ويُسدُّد أثر أصابِع هاري الشبحية عن كتفي، وهو يقول: "يجب أن نفعل يا شقيقي الصغير، يجب أن نفعل حقًا، لا توجد طريقة أخرى".

شَهَق وانثنى مرتين للحظة، اعتدل، ورفع السكين ببطء، سألني: "هل سيتحتُّم عليّ أن أدكِّرَك بأهمية العائلة؟".

قُلت: "لا".

ومن حولي بدأت كلتا عائلتي، الأحياء منهم والأموات، تحتشد من حولي تطالب إما أن أفعّل أو لا أفعّل، ومع همسة أخيرة من عيني هاري الزرقاوين إلى ذاكرتي، بدأ رأسي يهتر من تلقاء نفسه وأنا أقول مرة أخرى: "لا".

وهذه المرة كُنت أعنيها: "لا، لا أستطيع، ليس ديبرا".

نظر إليّ أخي وهو يقول: "سيئ للغاية، أنا مُحبَط للغاية".

وهو يهوي بالسكين.

#### الخاتمة

أعلم أنه يكاد أن يكون ضعفًا بشريًا، وقد لا يكون الأمر أكثر من عاطفة عادية، لكسي داهًا ما كُنت أحِب الجنازات، لسبب واحدٍ.. أنها نظيفة وأنيقة للغاية، يتم تخصيصها بالكامِل للاحتفالات الدقيقة، وكانت هذه حقًا جنارة جيدة جدًا، كاست تضم صفوفًا من رجال ونساء الشرطة ذوي الأزياء الرسمية زرقاء اللون، ببدون مهيبين وأنيقين و.. حسنًا احتفاليين، كانت هاك طقوس التحية بالبنادق، طي العلم بأناقة، وكل تلك الزركشة.. عرض رائع ويليق بالمتوق، كانت بعد كُل شيء واحدة منًا، امرأة خدمت مع قلة من الرجال الفخوريس.. أم أن هذا خاص بالمارينز؟ لا يهم، لقد كانت شرطية في مبامي، ويعرف رجال شرطة ميامي كيف يقيمون جنازة لواحد مهم، كانوا قد تدرّبوا على هذا كثيرًا.

تنهَّدت بصوتٍ خافتٍ وأنا أقول: "أوه يا ديبرا".

كُنت أعلم بالطبع أنها لا تستطيع سماعي، لكن بـدا هـدا هـو الـشيء الصحيح الـذي يجـب فعلـه، وأردت أن أقـوم بذلـك بالشـكل الصحيح.

لكم تمنيت أن أستطيع درف دمعة أو اثنتي، كُنت أنا وهي قريبين من بعصنا البعص للغاية، كان موبها فوضويًا وغير سار، طريقة لا يتمنى أي شرطي أن عوت بها، مطعونة حتى الموت من قبل قاتل مهووس، حضرت قوات الإنقاد بعد قوات الأوان؛ كان الأمر قد انتهى بوقت طويل قبل أن يتمكن أي شخص من الوصول إلها،

ورغم ذلك.. كمثال على شجاعتها الذاتية، فقد ساعدت في إظهار كيف يجب أن يعيش ويموت رجل الشرطة، أنا أقتيس ذلك بالطبع، لكن هدا هو جوهر الأمر، وهو أمر جيد للغاية حقًا، يتحرّك إذا ما كان لدى الشخص أي شيء يُكن نقله، وهو ما لا أعرفه، لكسي بالطبع كُنت أعرفه حين أسمعه، وكان هذا هو الشيء الحقيقي، تورّطت بين شحاعة الضُبًاط الصامتة في بدلاتهم النظيفة الزرقاء وبين عويل المدنيين، لم أستطِع منع نفسي، تنهّدت بشدة وأنا أقول: "أوه يا ديبرا".

تنهَـدت، بصوتٍ أعلى قليـلًا هـذه المـرة، كـدت أشـعر بذلـك وأنـا أقـول: "يـا ديـبرا العزيـزة الغاليـة"

همست: "توقَّف عن ذلك أبها الأحمق".

قبل أن تصدمني بكوعها بقوة، بدت جميلة في زيها الجديد، أخيرًا أصبحت رقيبة، وهو أقل ما يُكِن أن يفعلوه لها بعد عملها الشاق في التعرُّف على سفَّاح تاميامي والاقتراب من القبض عليه، ومع صدور كُل تلك المنشورات الرسمية الإلكترونية، لا شك أنهم سيجدون شقيقي المسكين آجلًا أم عاجلًا، هذا في حال لم يجدهم هو أولًا بالطبع، منذ أن تم تذكيري بالقوة بأن العائلة مُهمَة، وأنا أمسى أن يظل حررًا، وستتقبل ديبرا الأمر بعد أن تقبلت ترقيتها، أرادت حقًا أن تُسامحني، وكانت أكثر من نصف مُقتنعة بالفعل بحكمة هاري، نحن أيضًا عائلة، وهذا ظَهَر في النهاية.. أليس كذلك؟ لم تكن هذه خطوة كبيرة في تقبل حقيقتي بعد كُل شيء.. كذلك؟ ستكون الأمور كما هي عليه، وفي الحقيقة.. ما كانت عليه، ستظل داءً عليه.

تنهّدت مرة أخرى، قالت هامسةً: "توقُّف!".

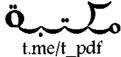
أومأت برأسها نحو الطرف البعيد من صف رجال شُرطة ميامي القُساة، اختلست نظرة خاطِفة إلى حيث أشارت، كان الرقيب دوكس يحدِّق بي، لم يرفَع عينيه عنى، ولا مـرة واحـدة طـوال الوقـت، ولا حتى عندما كُنت ألقي حفنة من التُراب فـوق تابـوت المُحقِّقـة

لاجويرتا، كان واثِقًا جدًّا من أن الأشياء ليست كما تبدو عليه، كُنت أعلَم على وجه اليقين أنه سيأتي من أجلي الآن، سيتعقَّبنى مثل كلب الصيد الذي كان عليه، ليتتبُّع خطواتي ويشم آثاري في محاولة للإيقاع بي، ليجعلني أدفع قمن كُل ما قُمت بـه، وما سأفعله مرة أخرى بطبيعة الحال. ضغطت على يد أختى بيد، وبالبد الأخرى لمست الشريحة الزجاجيــة البــاردة الموجــودة في جيبــي، قطــرة واحــدة مــن الدمــاء

الجافة، والتي لم تذهّب للقبر مع لاجويرتا، لكنها ستعيش للأبد في الرف الخاص بي، جعلني الأمر أشعر بالراحة، لم أكُن أمانِع ما يفعلـه الرقيـب دوكـس، أو أيًّا كان مـا يعتقـده أو يفعلـه، كيـف يُمكِننـي أنْ أَمَانِع؟ ليس بإمكانه السيطرة على من يكون أو ماذا يفعل أكثر من أي شخص آخر، سيأتي من أجلي، حقًّا، ماذا يُحكِنه أن يفعل أكثر من ذلك؟ ماذا يُمكِن لأي منا أن يفعل؟ جميعنا عاجزون تمامًا، ساقطون في

قبضة أصواتنا الصغيرة، مـاذا يُمكِننـا أن نفعـل حقًّـا؟

لكم تمنيت حقًا لـو تمكَّنـت مـن ذرف دمعـة، كان كُل شيء جميـلًا للغايـة، جميـلًا مثـل ةـام اكتـمال القمـر القـادم، عندمـا سأسـتعدي الرقيب دوكس، وستستمر الأمور كما هي عليه، وكما كانت دامًّا، تحت ذلك القمر الجميل الساطع.



القمر الرائع، الكامل، الموسيقي، المحمر.

### عن الكاتِب

جيف ليندسي يعيش في جنوب فلوريدا مع زوجته وبناته الثلاث، وهـو الآن بصـدد الانتهاء مـن روايـة ثانيـة خاصـة بديكسـتر.



## **كيان للنشر والتوزيع** أفضل دار نشر مصرية ٢٠٢١

للتواصل معنا :
kayanpub@gmail.com
info@kayanpublishing.com
أو زوروا موقعنا :
www.kayanpublishing.com
وللاتصال الهاتفي :
0235918808

**هاتف محمول:** 01000405450 /01001**87**2290

وللاطلاع على كُتُبنا، ومتابعة إصدراتنا الجديدة، وأنشطتنا وأنشطة كُتَّابنا الثقافية، يمكنكم متابعتنا على حسابات التواصل الاجتماعي التالية:



مكتبة أسر مَن قرأ

# telegram @t\_pdf الحالم الغاميض ككليلنيل

قابل دكستر مورجـان, ذئـب مُهـذُب فـي ثيـاب حمـل, إنـه وسـيَم وجـذَاب, لكن شيئًا ما ف ماضيـه جعلـه يَلتـزم بمجموعـةٍ مُختَلِفَةٍ مـن القواعِـد, فهــو قاتـل فُتسلسـل تجعلـه قاعدتـه الذهبيـة الوحيـدة محبوبًا للغايـة؛ يقتـل الأشـرار فقـط, وعملـه كخييـر فـي بُقـع الــدم بقسـم شـرطة ميامــي يضعـه فـي الموقـع المثالــي للتعـرُف علـى ضحايـاه, ولكن عندما بيـدا سلسـلة مـن جرائـم الفتــل الوحشـية والتــي تحمـل تشـابهًا صارحًـا مـع أســلوبه فــي الظهــور, يجــد دكســتر نفســه حائـرًا بيـن الشـعور بالإطــراء والحــوف.. منــه أو من أي شرير ادر.

> «كوميديا سوداء بلمسة إبداعية» (The Miami Herald)

«ربما يكون القاتل القُتسلسِل الأول الذي يحصد حبنا بلا حُجّل» (Entertainment Weekly)

«فُظَلِمة وَفُحَادِعة.. جَرِينَة وكوميدية بشكلٍ غير متوقعٍ» (USA Today)

«يُمكِنك الاستغناء عن تكبيف الهواء.. بفضل قشعريرة كتلك» (Time)

جيف ليــندسي





